

# El Diario Palentino

AÑO CXVII. NUMERO 18.024. 115 PESETAS

PALENCIA, SABADO, 5 DE DICIEMBRE DE 1998

1881

## La Subdelegación del Gobierno pedirá más efectivos policiales para Palencia

REDACCION

El subdelegado del Gobierno en Palencia, Clemente Pita Garrido, solicitará el próximo miércoles al director general de la Policía Nacional, Juan Cotino, que se incrementen sustancialmente la plantilla que en la actualidad tiene este Cuerpo en la capital palentina. Clemente Pita Garrido, subdelegado del Gobierno en Palencia, se desplazará el próximo miércoles a Madrid pa-

ra solicitar al director general de la Policía Nacional, Juan Cotino, un urgente incremento de la actual plantilla que tiene este Cuerpo en la capital palentina. Según ha podido saber El Diario Palentino, en este encuentro, que se ha fijado a petición de Pita Garrido, el subdelegado del Gobierno informará al máximo responsable de la Policía Nacional de la precaria situación por la que atraviesa este Cuerpo en Palencia. La plantilla de la Policía

Nacional cuenta en Palencia con un total de 149 plazas, de las cuáles sólo están operativas 124 por diferentes motivos. La intención del subdelegado del Gobierno, Clemente Pita, es lograr el compromiso de que la operatividad de las Fuerzas de Seguridad alcance en la capital, al menos, las 149 plazas que tiene concedidas. "Es cierto que la Policía Nacional arrastra en Palencia una serie de deficiencias muy importantes, no sólo en per-

sonal sino también en dotaciones de material", manifestó Clemente Pita a esta Redacción. A pesar de que Palencia viene sufriendo la escasez de medios humanos y materiales en la Policía Nacional desde hace varios años, esta situación se ha agravado de forma muy significativa después de la entrada en funcionamiento de la macrocárcel de "La Moraleja" en Dueñas.

Página 5

## La clases del Conservatorio se suspendieron por la calefacción

REDACCION

Una avería en el sistema de calefacción del Conservatorio ha obligado a suspender las clases desde el pasado martes en este centro que se estrenó hace apenas dos meses. Este incidente se produce sólo diez días después del ocurrido en el Blas Sierra.

Página 7

## Acuerdo del PP y PSOE para renovar el Tribunal Constitucional

SPC / MADRID

El PP y el PSOE han logrado pactar la renovación de un tercio del Tribunal Constitucional después de casi diez meses de negociaciones. El esfuerzo de los portavoces de ambos partidos en la Cámara Alta, Pío García Escudero y Juan José Laborda, ha dado sus frutos.

Página 20

## La policía rescata a una farmacéutica de Aranjuez que había sido secuestrada

SPC / MADRID

La Policía liberó ayer en El Perelló (Valencia) a la farmacéutica Florencia Jerez, secuestrada el lunes pasado en Aranjuez (Madrid), y detuvo en la capital de España a los tres presuntos secuestradores, que exigieron un rescate de cien millones de pesetas y amenazaron con cortarle un brazo.

Página 26



El alcalde de Palencia, cortando la cinta inaugural del Centro de Juventud / FERNANDO JIMENEZ

## Se inauguró el Centro Integrado de Juventud del Ayuntamiento

Ayer se inauguró, en la Calle Doña Urraca, el Centro Integrado de Juventud, que el Ayuntamiento de Palencia ha puesto a disposición de los jóvenes, con una serie de servicios que abarcan diversas informaciones, oferta de curso monográficos, enseñanzas varias, seminarios, jornadas de formación y como espacio abierto para la participación y el asociacionismo. El acto de inauguración se convirtió en multitudinario, con una mayoritaria participación de jóvenes, y estuvo presidido por el

director general de Juventud y Deportes, Miguel Angelrecio; el alcalde de Palencia, Marcelo de Manuel; y el concejal de Juventud, José Antonio Maté. El alcalde, en las palabras inaugurales, hizo votos por que el Centro de Juventud sea el mejor lugar posible para que los jóvenes puedan engranarse en el mundo del trabajo y en una sociedad competitiva.

Página 6

## El PSOE acusa al alcalde de actos no constitucionales

REDACCION

El Grupo Parlamentario Socialista en las Cortes de Castilla y León sacó ayer a la luz que la Inspección de Trabajo y Seguridad había instruido en 1995 un acta de infracción administrativa a la Consejería de Presidencia y Administración Territorial.

Página 13

Hoy, con *El Diario Palentino*, suplemento sobre la Semana de Cine Español de Aguilar



### PAGINAS 29 y 30



## Empates en la primera jornada del Pre-Europeo Femenino Sub-18, en La Balastera

Francia y España empataron a dos goles, en un emocionante encuentro, jugado de poder a poder ayer en La Balastera, en la primera jornada del Pre-Europeo Femenino Sub-18 de Fútbol. También los equipos de Suiza y País de Gales empataron en el otro partido de la jornada.

### OTRAS INFORMACIONES

#### Página 9

La Red de Turismo Rural de la Montaña Palentina estará ocupada al ciento por ciento durante este puente de la Constitución y la Purísima

#### Página 11

El PSOE hace una negativa y pesimista valoración de los Presupuestos Municipales del Ayuntamiento de Palencia para el año próximo

#### Página 18

Aedenat sigue pensando que la ampliación del Polígono Industrial de Saldaña es ilegal, por ocupar una zona susceptible de inundaciones

#### Página 30

El Palencia y el Becerril adelantan sus partidos de la jornada a hoy sábado. El Palencia se enfrenta al Benavente en La Balastera y el Becerril juega en Salamanca

### SUMARIO

|               |    |
|---------------|----|
| Opinión       | 2  |
| Palencia      | 5  |
| Castilla León | 16 |
| Nacional      | 18 |
| Internacional | 21 |
| Economía      | 23 |
| Bolsa         | 24 |
| Sociedad      | 27 |
| Deportes      | 31 |
| Agenda        | 38 |
| Televisión    | 41 |



## RETABLILLO

## Hojas tardonas

Este año se ha retardado bastante la caída de la hoja. Aún hay árboles muy poblados y otros muchos mantenían casi un pleno verdor cuando fueron podados. Y es que la sequía y las temperaturas benignas retrasaron el ciclo vegetativo. Pero las últimas heladas han puesto ya el amarillo definitivo.

## Palomas mensajeras

Algunas series de columnas de la Calle Mayor están habitadas por las palomas urbanas, que dejan su marca a lo largo del fuste, en la base y en el mismo suelo. Suciedades que no cuadran con el acicalamiento de la calle. Y esto puede un mensaje: hacer palomares urbanos. Decorativos y que resulten acogedores...

## Una bonita jaula

Ya ven que los empresarios y representantes económicos extranjeros que nos han visitado el jueves han quedado encantados con las condiciones industriales de nuestra provincia. Por lo visto y oído, una bonita y amplia jaula, que espera más pajaros. Y de momento abierta, para que vayan entrando.

## Juguetes sencillos

Ante las Navidades, les contamos una anécdota de aquí mismo: Juntaron a todos los niños en la casa de los abuelos para entregarles los juguetes de Reyes. Y dejaron a los niños en una habitación llena de los últimos inventos recreativos. Al final, los niños se divertían mucho...con las cajas de los juguetes.

## AL MARGEN

## 35 horas

RAFAEL TORRES

SIENDO las manifestaciones y las movilizaciones ciudadanas esencia pura de la democracia, no iban a ser una excepción las realizadas por miles de personas en demanda de las 35 horas semanales y contra la reforma fiscal y laboral del Gobierno. Dicho esto, que no parece estar tan claro para el Ayuntamiento madrileño de Álvarez del Manzano, cuya Policía Municipal montó un torpe, mendaz y caótico operativo de tráfico para suscitar entre los automovilistas rechazo contra los manifestantes, también hay que decir que en esa convocatoria hecha por las dos grandes centrales sindicales hay más de mala conciencia y de inútil testimonialismo que de verdadera acción sindical. Cuando UGT y CCOO son cómplices de la degradada y degradante situación del mercado laboral, marcada por el paro endémico, la explotación y la precariedad, asombra que el objetivo de su movilización callejera actual, la primera en mucho tiempo, se limite a reivindicar las 35 horas. Y asombra porque tal demanda es de imposible aplicación en la empresa privada, donde más atentados contra la dignidad del trabajador se cometen. Como todo el mundo sabe en la empresa privada se trabaja según el elástico y excesivo horario que la empresa establece, o sea, lo que manda el jefe, y constituiría un ejercicio de alucinante ingenuidad esperar que, en caso de aplicar la ley de las 35 horas, los empresarios crearan por ello más puestos. Más viable sería, si, en el más controlable sector de los funcionarios, pero para ese viaje recurrente no hacían falta estas alforjas de falsa universalidad laboral. Contra los que demonizan a los sindicatos cuando cumplen sus función reivindicativa del trabajador y del trabajo, aquel que use del sentido común podrá acusarles, en cambio, de no cumplir esa función esencial. ¿Qué más da el número de horas si éstas se realizan en la más desesperante precariedad, con contratos-basura, sin seguridad, ni futuro, ni nada? Océpanse de la dignidad del trabajo, que luego se verá lo de las horas.

## La protesta sindical

JUSTINO SINOVA

NO han tenido mucho éxito los sindicatos en su primera protesta contra el Gobierno. En los medios informativos hay una especie de benevolencia con los sindicatos y se los trata con suavidad. Si hubiera sido un partido político el convocante de manifestaciones en cincuenta ciudades y hubiera obtenido la respuesta exigida que los sindicatos, las críticas habrían sido muy abundantes. Varias fuentes coinciden en calcular los manifestantes de Madrid en 5.000. Es una cifra que califica de fracaso la convocatoria de la capital. En Barcelona también se da la participación de 5.000, de 5.300 en las tres capitales vascas, de 2.000 en Zaragoza. La gente no secundó a los sindicatos, cuyos dirigentes estarán lamentando, aunque nunca lo confesarán, que calcularon mal los argumentos y el momento. El revés sindical era previsible, tras dos años de gestión de un sindicalismo que nada tiene que ver con el tronante y callejero de antes. Los sindicatos han mantenido un diálogo constante y abierto con el Gobierno, con el que han llegado a numerosos acuerdos, y han roto la baraja sin que se haya entendido muy bien por qué; por el contrario, ha parecido que han buscado una ocasión para complacer la escenificación de una protesta que exigía su militancia. Han tenido, además, mala suerte, pues las manifestaciones han coincidido con la decisión de los países del euro de bajar los tipos de interés al 3 por ciento. Entre otras cosas, eso significa para España que la economía es sólida y registra una clara tendencia a crecer, de la que se está beneficiando la clientela sindical que ha dejado a los sindicatos en la estacada. Ha quedado claro que la gente cree más al Gobierno que a los sindicatos en vísperas de la baja de las retenciones de Hacienda y que confía en que la reforma fiscal -uno de los objetivos de la protesta- va a beneficiar a todos, y no sólo a los que más ganan. El argumento de las 35 horas, por lo demás, no ha calado. Lo más serio de la protesta, en mi opinión, era la defensa de los parados. Ahí sí tienen los sindicatos -y el Gobierno- tela que cortar. El paro va descendiendo aunque lentamente; este año, según previsiones, la tasa de desempleo puede ser tres puntos menor que la de hace tres años. Pero sigue siendo un arduo problema que requiere inteligencia y esfuerzo. Ahí es donde verdaderamente hay que actuar.

## PAREJA



## LAPIDARIO

## ✓ FELIPE GONZÁLEZ

Ex presidente del Gobierno

"Aznar no debe fiarse de la lluvia dorada o de los halagos que duran menos que una nube de verano".

## ✓ ISMAEL MORENO

Magistrado de la Audiencia Nacional

"La Audiencia no puede convertirse en un Tribunal Penal Internacional".

## ✓ NICOLÁS REDONDO

Secretario del PSE

"Habría que preguntar al señor Arzalluz si ha dejado libertad a Ibarretxe para hablar con el PSE".

## ✓ JOSÉ BONO

Presidente de Castilla-La Mancha

Respecto a la apertura de la Autovía Madrid-Valencia: "Hoy hemos asistido a la puesta de una guinda de una tarta que ya estaba confitada y hecha".

## ✓ VÍCTOR GARCÍA DE LA CONCHA

Nuevo director de la Real Academia de la Lengua

"El desafío es culminar la herencia de Fernando Lázaro Carreter".

## ✓ ALEX CORRETJA

Tenista

"Todo está en la mente".

LA verdad es que Federico Trillo se puede apuntar un buen tanto por la manera en que ha organizado la celebración del vigésimo aniversario de la Constitución. Para empezar las jornadas de puertas abiertas han sido un éxito. Para que luego digan que a los ciudadanos no les interesa demasiado la política. Claro que sí. Esta es la segunda ocasión en que el presidente del Congreso ha abierto las puertas de las Cortes, y la ciudadanía ha acudido, interesada y curiosa, a ver cómo y dónde trabajan los parlamentarios. Me parece a mí que si de algo ha adolecido el Parlamento es de haber estado demasiado encerrado en sí mismo, de ahí que a veces la calle y la política no hayan caminado en paralelo. Pero abrir las puertas del Parlamento, además de ser una buena idea, muy lúcida, es insuficiente. Para que Parlamento y calle sintonicen plenamente hace falta que Trillo cumpla con uno de los objetivos que anun-

## Y que cumpla muchos más...

JULIA NAVARRO

ció cuando fue elegido, que se apruebe la ya eterna reforma del reglamento. El Congreso tiene un reglamento que responde a los temores y peculiaridades de la transición, pero que al día de hoy ha dejado de ser una herramienta eficaz. El que sus señorías no puedan preguntar, pongamos por caso, a Aznar sobre la marcha, asuntos que ese día preocupan a todos, o que no se pueda cambiar también sobre la marcha, sin demasiados trámites burocráticos como ahora, el orden del día, hace que a veces los parlamentarios discutan de impuestos cuando ese día a lo mejor lo que preocupa a los españoles es, pongamos, el proceso de paz en el País Vasco. Hay algo que sí que me sorprende,

y en esto sí que no tiene nada que ver Trillo, y es que la visita de los Reyes al Congreso se haya producido el día cuatro en vez del seis. Sinceramente no lo entiendo. Es baladí repetir que el día más importante en la historia reciente de nuestro país es el de la aprobación de la Constitución, y no me parece que el día seis haya nada más importante para las instituciones del Estado que celebrarlo. Esto que escribo no obsta para que me parezca un acierto que los Reyes hayan visitado el Congreso, inaugurando la exposición permanente de las Constituciones Españolas 1812-1978. Terminó como empezaba. Trillo ha sabido afinar en la puesta en escena de los actos conmemorativos de la Constitución. Al César lo que es del César, Trillo está desempeñando con acierto la presidencia del Congreso. Por cierto que a la Constitución del 78 le deseo en este vigésimo aniversario que cumpla muchos más.



## SOLANA PALENTINA

## Perreros

GONZALO ORTEGA ARAGON



**D**E un tiempo a esta parte, se han multiplicado los perreros. O sea la gente que anda de perros, con perros y por los perros. O sea una especie de perrería ambulante y ambulatoria, que va transformando a la ciudad en un canódromo sin lucha, en un desfile canino variopinto y silencioso, en una

amalgama humana y cávida, perfecta y amical simbiosis entre la antropología y la zoología.

Gentes que tienen a su perro como a la niña de sus ojos, cuadrupedante compañía de más apenar que ladrar, cómplices del salón y de la calle.

Y sacan al chuchos muy de mañana, para que el animal estire sus patas y afloge sus tripillas. Y al mismo tiempo, los hombre del perro pasean un sol indeciso, aspiran un aire todavía sin recarga y hacen suaves ejercicios físicos y samaritanos, que el perrezo se sienta a gusto.

Y salen de noche para ver en comandita las estrellas relucientes y el suelo ya escarchado, que el animalejo despida la jornada con el vientre vacío y haya paz y sueños en la terraza.

Y así, por los parques y las medianas te vas encontrando perrillos y perrazos ventores y alforjeros, falderos y rastros, lebreles y mastines, perdigueros y sabuesos, perros y podencos,

perricortos de aguas y de lanas, perrilargos raposeros y cobradores.

Toda una galería de biología canina. Animales ya definitivamente urbanitas, con sus collares y tarangallos, con la mirada entre saludadora y despistada, amicales estampas con las reglas urbanas bien aprendidas, paseando seguros su pelo o su pelambre, a sabiendas de que no llevan cuidado de moquillos y garrapatas. Estos canes del asfalto suelen ir acicalados sin exageración y bien que lo presumen, que hasta el andar lo tienen de saloncillo y pasarela.

**Toda una galería de biología canina.**

**Animales ya definitivamente urbanitas, con sus collares y tarangallos, con la mirada entre saludadora y despistada, amicales estampas con las reglas urbanas bien aprendidas, paseando su pelambre.**

Así, esta perrería urbana más que ladrar parece reír. Y no entiende de incitaciones salvajes ni de aperreos violentos ni de jaleos de alboroto. Son ya perros definitivamente amaestrados al tresillo, la mesa-camilla y al amor táctil y verbal de sus dueños. Perrucos de televisión y alfombra, comida prefabricada y visita al veterinario por si las moscas y mosquitos.

Que esa es otra, que también van estos chuchos y chuchones al médico zoólogo y algunos a la peluquería y al lavatorio, niños de muestra, juguetes móviles, compañeros fieles, señoritos-as de compañía. Que los ves recién aseados y ganas te dan de saludarlos, de darles la mano amistosamente, señor mío o señora mía, tanto gusto y uno de aquí para lo que a bien le venga en gana.

Los dueños, compañeros y cuidadores de estos perráncanos del collarín y la goma estirable hasta todos los árboles suelen ser ellos muy cívicos e higiénicos, que cuando los canes depositan sus sobras recogen la mercancía en bolsas y la depositan en papeleras y otros contenedores, que no quede el pastel en tierra ni el olor en el aire. Que una cosa es que te dejen entrar en casa y otra que te den permiso para alborotarla.

Con todo, como la perrería es muy variada y no todos los perreros saben de miramientos, pues de vez en cuando no ves al perro, pero te encuentras el recado que dejó a su paso. Y entonces te dan ganas de coger un mimbres galguelo y al próximo depositante sin recogida mandarle un aviso a lomo limpio, que eso no se hace en las narices de uno.

Es ya, pues, familiar la figura doble del señor o la señora con el perro a la redonda, sobre todo a las horas del orín y la cagueta. Estampa plácida y amorosa, de gracioso consentimiento y exigencia, que no es mala cosa para los tiempos que corren.

## FIRMAS INVITADAS

## La política que viene

PATRICIO J. IZQUIERDO

**N**O podemos olvidar que de los quince países que forman la Unión Europea, solamente España, Irlanda, Bélgica y Luxemburgo están al margen de gobiernos socialdemócratas. Interesa mucho, pues, conocer la evolución de estas formaciones políticas capitaneadas por Gran Bretaña, Francia y recientemente Alemania porque hay que saber que en ellas se está operando la gran transformación de la izquierda europea, la llamada Tercera Vía que a decir de sus ideólogos más importantes supera al neoliberalismo de la vieja derecha y a la socialdemocracia de la vieja izquierda. En un principio puede parecer algo así como la cuadratura del círculo... político.

Antony Gidens es, sin duda alguna, una cabeza muy importante del "Thing tank" británico que tanto abasteció el arsenal de Tony Blair, y en un reciente seminario para intelectuales neoliberales expuso los campos en que se manifiesta el nuevo modo de pensar. Pero a la hora de analizar un poco por dónde van las soluciones de esta Tercera Vía me quedo o prefiero al premier británico. Me parece un hombre inteligente, simpático, muy humano y, como es sabido, es un hombre profundamente religioso.

Tony Blair, según algunos artículos publicados en prensa, persigue adoptar los valores esenciales del centro-izquierda y, libre del peso de una ideología anticuada, aplicarles a un mundo de cambios económicos y sociales. Para Blair esos valores son "solidaridad, justicia social, responsabilidad y oportunidades".

La Tercera Vía, ha dicho, es una izquierda alejada de

las corrientes tradicionales; la del Estado máximo (vieja izquierda) o la del Estado mínimo (vieja derecha).

Se propugna un Estado activo, pero ocupado no en controlar, sino en dar oportunidades. La función del Gobierno es favorecer la estabilidad macroeconómica, desarrollar políticas fiscales y de bienestar que fomenten la independencia -no la dependencia-, dotar a los ciudadanos de los elementos necesarios para poder trabajar merced a una mejora de la educación y de las infraestructuras y apoyar a la empresa.

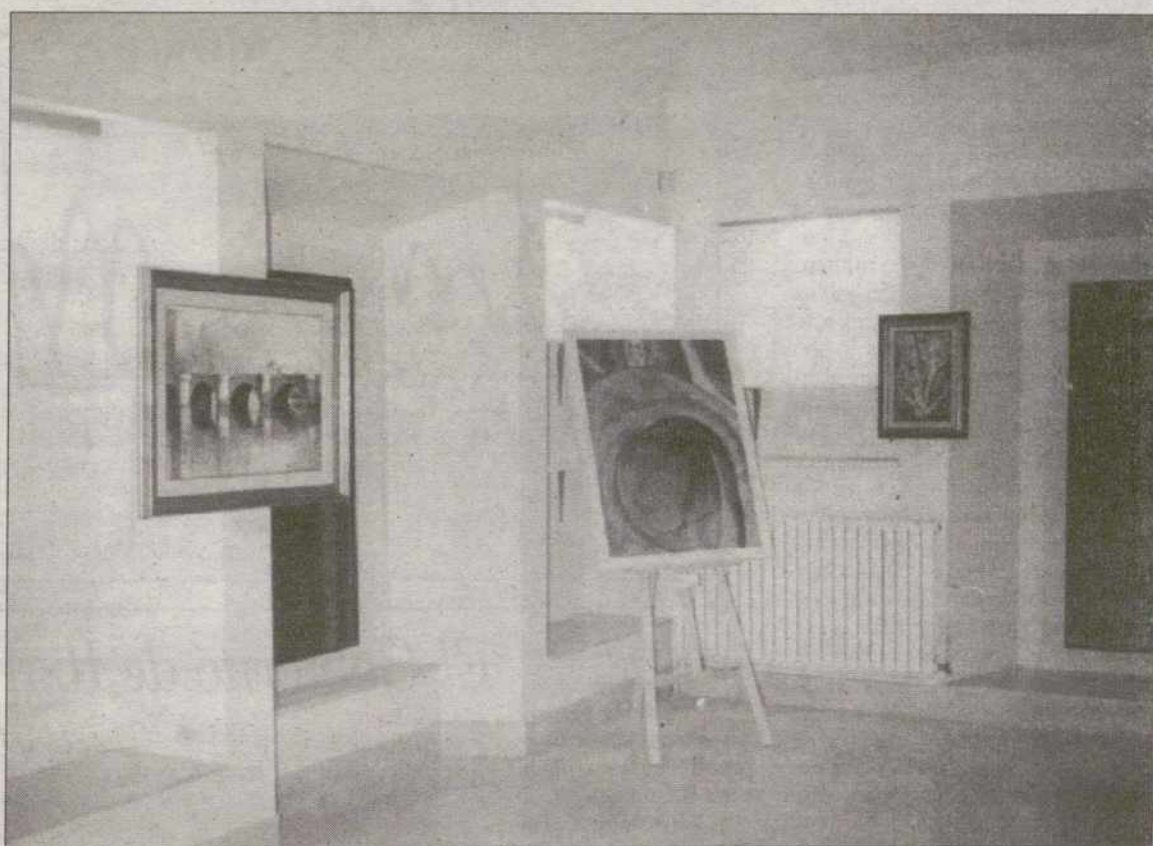
En el terreno social, el principal objetivo de la Tercera Vía no es redistribuir, sino dar oportunidades y por eso se propone hacer de la educación "una prioridad absoluta".

El neoliberalismo británico quiere evitar la imagen de partido blando con la delincuencia y despreocupado de la familia y promete más rigor con la delincuencia juvenil y reforzar la responsabilidad de los padres.

"Nadie debe ser privado de oportunidades y, a cambio, todos deben ser responsables. Esta es la síntesis entre individuo y comunidad que genera esperanzas de crear una sociedad cívica y moderna. Durante demasiado tiempo nos ha paralizado la oposición entre lo individual y lo colectivo. Pueden y deben estar unidos, no siempre a través del Estado, sino de unas redes sociales y comunitarias fuertes". (Tony Blair en "El País", 7-IV-98).

Pienso que la izquierda española debería enterarse bien de estos nuevos planteamientos, porque lo que si está claro es que José María Aznar se los sabe ya de memoria...

## DESDE LA GARGOLA



LAURENTINO MARTIN

## Pintores palentinos en los fondos artísticos de la Diputación

Hasta el día 11 de este mes se mantendrán expuestos en Cervera de Pisuerga los cuadros de pintores palentinos que pertenecen a los fondos artísticos de la Diputación Provincial, que, en una loable iniciativa, pasea

esta muestra cultural por diversos pueblos de la provincia. La exposición seguirá itinerante por Saldaña, Frómista, Astudillo, Dueñas y Villamuriel, durante este diciembre y enero y febrero del próximo año.



## El Congreso da sus frutos

FERNANDO JAUREGUI

NADIE puede decir, desde luego, que sea este el tema estelar en los periódicos de estos días. Pero qué duda cabe de que la celebración de un congreso más del Partido Comunista de España es, en este tiempo de nostalgias, un dato. La mera pervivencia del PCE, con sus casi cuarenta mil militantes (dicen ellos), es ya un dato. Y un síntoma. La sustitución de Julio Anguita, todo carisma y controversia, por Francisco Frutos, un desconocido para la mayoría, no es noticia por ser un hecho previamente conocido. Pero dará que hablar. Porque, pese a todo, el PCE, que constituye el núcleo principal (más de la mitad de la militancia) de la coalición Izquierda Unida, sigue siendo, numéricamente, el tercer partido de implantación estatal. Mucho dependerá, desde luego, del talante que Frutos aplique a su actuación en la política nacional. Bajo Anguita (que, de todas maneras, sigue controlando, como coordinador, IU), el sesgo fue irregular, impulsivo, algo ácrata; en Andalucía, gran vivero de votos y afiliados comunistas, las peleas son a muerte, con tres virreyes -Antonio Romero, Rosa Aguilar y Felipe Alcaraz- incompatibles entre ellos. Una mínima coherencia en posiciones y acciones ha sido virtualmente imposible y el mensaje ha pecado, por tanto, de difuso. De Frutos conocemos su rostro impenetrable, su escasa disposición para la sonrisa -lo que le da la apariencia de un 'aparatchik' duro, a la antigua usanza-, su biografía de elefante en tienda de porcelana de Sevres. Menos conocida es su probada ecuanimidad, su falta de ambición personal y su predisposición a los pactos municipales con el PSOE, incluso cuando el PSOE se hallaba en sus momentos más negros. Y es este último punto, precisamente, lo que más importa a observadores políticos de toda condición. Porque si Frutos se va a mostrar más proclive y menos exigente que su antecesor y siempre jefe Anguita a pactar con los socialistas una vez que se conozcan los resultados de las municipales y autonómicas de junio, otro gallo le cantará al poder local y regional que actualmente tiene el PP. Si, como ocurrió hace cuatro años, el acuerdo entre socialistas e IU se hace imposible, puede que la izquierda no logre más allá de cuatro alcaldías importantes y dos-tres presidencias de comunidades autónomas. O sea, como ahora, si no menos. ¿Conseguirá el introvertido Frutos convencer al extrovertido Anguita de las bondades de ese pacto para agilizar y variar el juego político municipal, y con la vista puesta en posibles pactos 'a la francesa', de cara a las generales? La cosa tiene su miga, porque, sólo si ese acuerdo Anguita-Frutos diera sus frutos (y perdón por el mal juego de palabras), tendría el candidato Borrell alguna posibilidad, según como vienen últimamente las encuestas, de llegar a sentarse en otro sitio del palacio de La Moncloa que no sea el sillón de los invitados de Aznar. Y eso, como mucho.

## MADE IN SPAIN

## La gomina del PP

GRACIANO PALOMO

SI hace algunos años, cuando Felipe González gobernaba este país, cualquier alcalde socialista de cualquier ciudad de España hubiera osado cargar la cuenta de su gomina, sus botellas de champán y sus aguinaldos a los mendigos a las arcas municipales, Aznar, Rodríguez, Cascos, Loyola y toda la caterva de inquisidores de la derecha hubiera montado una zapatiesta a propósito de ese dato. Ahora, con permiso del 'liberal' Martín Marín que espero me perdone la vida, ocurre que se ha descubierto que el bueno de Mario Amilivia, alcalde de León, hace ese ejercicio de generosidad y está prohibido hacer siquiera alguna chanza a su propósito. Es el 'PP style' y eso que ha enterrado a Cascos y se dispone a certificar el RIP sobre el ataúd de las intransigencias. Pero les cuesta mucho creer en la libertad, sobre todo, que los demás podamos ejercerlas. Porque naturalmente si no te mandan a la cárcel -porque no pueden- te hacen la vida imposible y tientan a sus editores como hacían los censores del fascismo. Todo el mundo sabe que Borrell y Almunia lo tienen difícil; que las circunstancias internas y externas no les son precisamente favorables (ya lo serán no hay que tener prisa), pero nadie podrá negarles que no realicen una oposición sensata y responsable, sobre

todo, si se compara con la que hacía Aznar y sus chicos desbocados en otros tiempos ante el temor de no poder derribar nunca a Felipe González. Esta es una pequeña diferencia que la Historia no tendrá más remedio que recoger, aunque ahora intenten poner bozal a los más desaforados. Pero ¡jojo a los que han llegado! Martín Marín, por ejemplo, sin ningún tipo de mérito político para trabajar al lado del presidente (en Génova 13 se preguntan quién es este sujeto), tiene que hacerse valer y como sabe que esta es su única oportunidad (debido a su edad) hará todo lo posible para matar, incluso, al mensajero como en las mejores épocas. Estos no disparan materialmente en una tapia de cementerio pero, si pueden, te dejan pasar hambre a ti y a tu familia. La gomina del Partido Popular. Siguen felices y contentos porque las encuestas les sonríen. Pero no paran siquiera a preguntarse por qué es ello. Y lo es, básicamente, porque el PSOE no ha tenido tiempo de organizarse. ¿Remember UCD? Pero en este interin les molesta, incluso, que se diga que Piqué fue presidente de Ercros y que las cuentas -según el juez- no cuadran. Es decir, que se lo han llevado (exactamente igual que lo que ellos decían del Partido Socialista Obrero Español) ¡Qué miedo!

## MOLLEDA



COMO se venía temiendo, los dirigentes peneu- vista dieron por concluidas sus gestiones para formar gobierno con los socialistas de Euskadi. Las explicaciones han sido para todos los gustos: la culpa la tiene el Pacto de Estella de los autodeterministas contra los estatistas, dicen unos. La culpa, ha dicho Ibarretxe, la tiene la insuficiente maduración, por parte de los socialistas, del proceso de pacificación según el documento de Ardanza. La culpa, dicen otros, la puede tener la existencia de pactos secretos entre PNV y HB, por cuya virtud Arzalluz se comprometió a ir dando responsabilidades y comprometiéndose a los abertzales a incorporarse en zonas de poder y de gobierno en Euskadi. Y ni siquiera es improbable que haya un poco de cada una de estas razones. Parece evidente que había, de antemano, una zona del PNV abiertamente desfavorable y contraria a la incorporación de los socialistas en el Gobierno vasco. Había un agravio previo: los socialistas abandonaron el gobierno vasco en las semanas finales Ardanza precisamente por haber quedado el margen de

## El Gobierno de Ibarretxe

JOSÉ CAVERO

los contactos del PNV con los abertzales de HB. Desde aquel momento, en la dirección del PNV se pensó que era preciso 'penalizar' aquella actitud electoral de Redondo Terreros y sus gentes. Estaba jurada... De manera que el Gobierno que constituya Ibarretxe, y en mayor medida los pasos que dé, estarán bajo lupa. Tiene, de antemano, aspectos positivos y negativos. Positivos, por cuanto el monocolor eliminará dificultades para la dirección de un Ibarretxe que se está manifestando escasamente resolutivo, nada explicativo, sin apenas ningún discurso político. La negativa es que los nacionalistas se encierran consigo mismos y tratan de seguir haciendo una Euskadi sólo para nacionalistas, con desprecio y desconsideración a quienes no piensan como ellos. Eso sí, la oposición que tendrá este gobierno monocolor será extraordinariamente sólida, por la conjunción del PP, PSOE y hasta de IU. Pero, de antemano, es un gobierno con toda legitimidad, y que merece un voto de confianza y todos los apoyos posibles. Tiene ante sí una tarea ciertamente histórica y de la mayor trascendencia.

los contactos del PNV con los abertzales de HB. Desde aquel momento, en la dirección del PNV se pensó que era preciso 'penalizar' aquella actitud electoral de Redondo Terreros y sus gentes. Estaba jurada... De manera que el Gobierno que constituya Ibarretxe, y en mayor medida los pasos que dé, estarán bajo lupa. Tiene, de antemano, aspectos positivos y negativos. Positivos, por cuanto el monocolor eliminará dificultades para la dirección de un Ibarretxe que se está manifestando escasamente resolutivo, nada explicativo, sin apenas ningún discurso político. La negativa es que los nacionalistas se encierran consigo mismos y tratan de seguir haciendo una Euskadi sólo para nacionalistas, con desprecio y desconsideración a quienes no piensan como ellos. Eso sí, la oposición que tendrá este gobierno monocolor será extraordinariamente sólida, por la conjunción del PP, PSOE y hasta de IU. Pero, de antemano, es un gobierno con toda legitimidad, y que merece un voto de confianza y todos los apoyos posibles. Tiene ante sí una tarea ciertamente histórica y de la mayor trascendencia.

## PASEANTE EN CORTES

## He pedido permiso a ETA

JULIÁN LACALLE

NOS encontramos con Anasagasti en la recepción que siguió a la inauguración de la Exposición sobre las Constituciones españolas por parte de los Reyes, Don Juan Carlos y Doña Sofía. Veo que Anasagasti acaba de intercambiar impresiones con Miguel Herrero de Miñón sobre el proceso de paz en Euskadi. Sorprendentemente, observo como un colega periodista le pregunta a Anasagasti: "¿Qué haces tú aquí?". El dirigente nacionalista me comenta que en la media hora que lleva en el Congreso le han hecho esa pregunta en tres ocasiones. "He pedido permiso a ETA", ha contestado con ironía a una persona. A otra, le ha dicho: "Yo soy monárquico". Observo que Anasagasti se siente relativamente acosado y da la impresión que, para algunos, el PNV ha cometido un "grave pecado" al no configurar un gobierno tripartito en Euskadi con la presencia del PSOE. Veo que los comentarios de Herrero de Miñón, al que considera una persona inteligente, le han reconfortado. Anasagasti habla ya de acoso al nacionalismo vasco, "lo que nos puede llevar a replegarnos y hacia posiciones más duras". Tampoco entiende que Aznar no haya mantenido ni una conversación telefónica con Arzalluz, cuando está en juego algo tan importante como la paz en Euskadi y el abandono definitivo de las armas por parte de ETA. Efectivamente, al margen de declaraciones políticas estridentes de uno y otro signo, no se entiende esa falta de comunicación. Es preocupante. Me da la impresión de que el proceso de paz no avanza. Mayor Oreja también está en la recepción y comenta que el etarra Olarra saldrá de la cárcel para asistir a la operación quirúrgica de su padre, pero atención al siguiente dato. Interior quería que saliera bajo vigilancia policial y la juez ha dicho que no. Que vaya libremente al hospital donde van a intervenir a su padre. ¡Increíble! Benegas nos cuenta un episodio anecdótico de las negociaciones entre el PNV y PSE. Los socialistas no pueden aceptar el apartado que habla del "ámbito de decisión" de los vascos, que viene a decir que las instituciones del Estado respetaran los acuerdos de los partidos políticos vascos, en la resolución del conflicto de la violencia, incluida la reforma de la Constitución. Benegas cree que el PNV ya había pactado previamente gobernar con EA y EH. Oigo hablar a Benegas con un talante tolerante respecto a la decisión del PNV de dejarles fuera del Gobierno. Curiosamente, una tolerancia que no se ve en los juicios políticos y periodísticos en Madrid. ¡Que barbaridad! Estaremos atentos a las consecuencias de esa política de criminalizar el nacionalismo moderado, que, por cierto, ha llevado al mundo abertzale violento a participar en las instituciones. Sigue hablando inteligencia política en este país. ¡Que pena!



## El subdelegado pedirá un incremento de la plantilla de la Policía Nacional

Clemente Pita se reunirá el miércoles con el director general de este Cuerpo, Juan Cotino

El subdelegado del Gobierno en Palencia, Clemente Pita Garrido, solicitará el próximo miércoles al director general de la Policía Nacional, Juan Cotino, que se incremente sustancialmente la plantilla que en la actualidad tiene este Cuerpo en la capital palentina.

LUIS CABAÑES

Clemente Pita Garrido, subdelegado del Gobierno en Palencia, se desplazará el próximo miércoles a Madrid para solicitar al director general de la Policía Nacional, Juan Cotino, un urgente incremento de la actual plantilla que tiene este Cuerpo en la capital palentina.

Según ha podido saber *El Diario Palentino*, en este encuentro, que se ha fijado a petición de Pita Garrido, el subdelegado del Gobierno informará al máximo responsable de la Policía Nacional de la precaria situación por la que atraviesa este Cuerpo en Palencia, lo que repercute directamente en los servicios que se prestan a los ciudadanos.

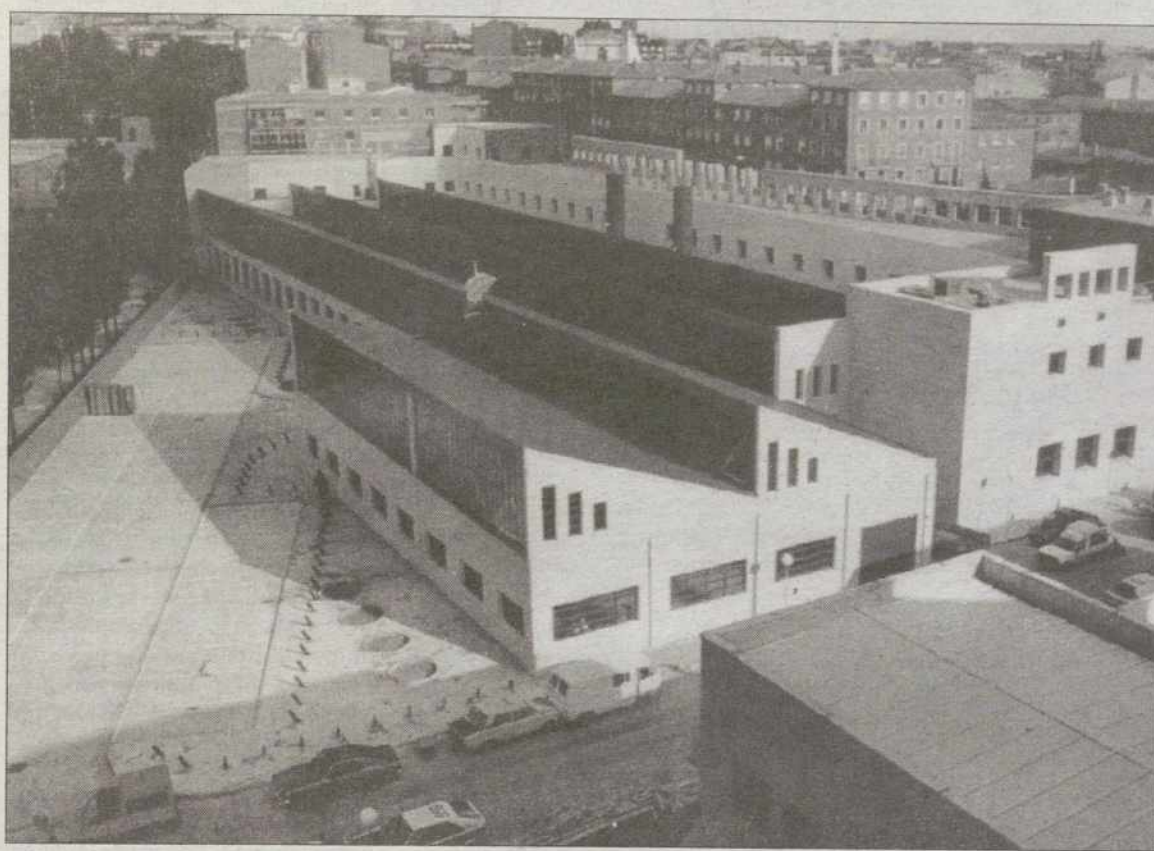
La plantilla de la Policía Nacional cuenta en Palencia con un total de 149 plazas, de las cuáles sólo están operativas 124 por diferentes motivos. La intención del subdelegado del Gobierno, Clemente Pita, es lograr el compromiso de que la operatividad de las Fuerzas de Seguridad alcance en la capital, al menos, las 149 plazas que tiene concedidas.

"Es cierto que la Policía Nacional arrastra en Palencia una serie de deficiencias muy importantes, no sólo en personal sino también en dotaciones de material", manifestó Clemente Pita a esta Redacción.

### Macrocarcel de Dueñas

A pesar de que Palencia viene sufriendo la escasez de medios humanos y materiales en la Policía Nacional desde hace varios años, esta situación se ha agravado de forma muy significativa después de la entrada en funcionamiento de la macrocarcel de "La Moraleja" en Dueñas. El centro penitenciario cuenta en la actualidad con 800 presos, si bien las previsiones apuntan a que este colectivo experimentará un fuerte crecimiento durante el próximo año.

"La entrada en funcionamiento de la nueva prisión -indicó Clemente Pita- ha terminado de desestabilizar la plantilla de las Fuerzas de Seguridad del Estado en Palencia. La existencia de esta importante población reclusa obliga a prestar una serie de servicios adi-



Vista de la parte trasera de la Comisaría de la Policía Nacional de Palencia / D.P.

cionales que también requieren más plantilla".

Asimismo, el subdelegado del Gobierno informará al director general de la Policía Nacional, Juan Cotino, de la necesidad de aumentar las dotaciones como consecuencia de la próxima celebración en Palencia de la exposición "Las Edades del Hombre". Garantizar la seguridad en el traslado y estancia de las obras de arte, así como mantener la seguridad ciudadana de todos los visitantes de la muestra, es otro de los motivos que han llevado al subdelegado a solicitar de forma oficial un incremento en la dotación policial.

### EDADES

La celebración en Palencia de la exposición de "Las Edades del Hombre" requiere un importante aumento de la plantilla de la Policía Nacional.

### Situación de la Policía Nacional

|                    |         |
|--------------------|---------|
| Plazas en Palencia | 149     |
| Vacantes           | 18      |
| Cubiertas          | 131-125 |
| Operativas         | 124-121 |

### Comparativas

|          | Efectivos | Habitantes |
|----------|-----------|------------|
| Palencia | 124       | 78.831     |
| Avila    | 123       | 47.187     |
| Segovia  | 124       | 54.287     |
| Zamora   | 250       | 63.783     |



Gráfico Gabinete de Comunicación/El Diario Palentino

## Una plantilla muy desequilibrada

La plantilla de la Policía Nacional de Palencia está, sin lugar a dudas, totalmente desequilibrada. La relación estadística que debe mantenerse entre el número de efectivos y el volumen de población de la ciudad, no guarda los parámetros mínimos deseados. De hecho, capitales de provincia castellano-leonesas con menos habitantes tienen un número de policías nacionales muy similares a los que se registran en Palencia. Concretamente, la comparación con ciudades como Avila -que cuenta con 47.187 habitantes- y con Segovia -que tiene un censo de 54.287 personas- resultan realmente decepcionantes, pues ambas capitales tienen, aproximadamente, el mismo número de funcionarios

en sus respectivas plantillas de Policía Nacional. Sin embargo, más grave resulta la comparación con la ciudad de Zamora, que tiene 63.783 habitantes, aproximadamente 15.000 menos que en la capital palentina. La presencia en Zamora de dos dotaciones policiales eleva hasta cerca de los 250 policías el número de funcionarios que con-

forman este Cuerpo. Con la actual plantilla que existe en Palencia, la ratio es de un policía por cada 635 habitantes, lo que provoca importantes deficiencias en el servicio que se presta a la ciudadanía, a pesar de que la profesionalidad y el esfuerzo diario de estos funcionarios permite paliar, en gran parte, algunas de estas necesidades.

Del mismo modo, en lo que hace referencia a actuaciones de carácter humanitario, estos efectivos han auxiliado a 40 heridos, han atendido un intento de suicidio y han actuado en dos agresiones. Además, han prestado atención a requerimiento de 5 ancianos, 11 amas de casa y 42 comerciantes.

## La Policía de Proximidad aumentará el próximo año

REDACCION

La actual plantilla de la denominada Policía de Proximidad se verá duplicada el próximo año, según confirmó en la jornada de ayer la Subdelegación del Gobierno.

Este nuevo servicio de atención al ciudadano entró en funcionamiento en Palencia, al igual que en el resto de las ciudades españolas, el pasado 24 de junio y en la actualidad se encuentra al 50 por ciento de efectivos y de cobertura geográfica.

"Para el próximo año está previsto que se suba el cien por cien de las plazas fijadas para la Policía de Proximidad. Esta medida supondrá la incorporación de diez funcionarios más y permitirá abarcar otros tres sectores dentro de la ciudad", informaron desde el Gabinete de Prensa de la Subdelegación del Gobierno de Palencia.

Durante los primeros meses de funcionamiento, la presencia en las calles de estos funcionarios ha permitido atender determinados servicios y evitar diferentes actuaciones delictivas.

Entre las intervenciones más sobresalientes se pueden destacar tres que fueron frustradas por la rápida presencia de la Policía de Proximidad, dos de ellas por hechos contra la libertad sexual -violación y exhibicionismo-, y la detención de una pareja cuando intentaban consumir un toco-mocho en una persona mayor.

### Intervenciones

Las intervenciones han sido divididas en generales, de carácter humanitario y de carácter informativo. Entre las primeras cabe destacar la detención de 25 personas, de las que 12 lo fueron por requerimiento judicial y 13 por iniciativa propia. En total se ha procedido a la identificación de 566 personas y al chequeo de 844 vehículos estacionados en la vía pública.

En lo que hace referencia a actuaciones contra el tráfico de drogas, la Policía de Proximidad se incautó de 1.1528 gramos de heroína, 0,0504 gramos de cocaína, 9,3654 gramos de hachís y dos dosis de otras sustancias estupefacientes.

Finalmente, la Policía de Proximidad también ha prestado servicios de información en la formulación de tres denuncias y han facilitado direcciones y datos de interés social y cultural en nueve ocasiones.



# El Centro de Juventud "responde a un compromiso del PP y a una necesidad real"

El director general de Juventud y Deportes y el alcalde cortaron ayer la cinta inaugural

La inauguración oficial se convirtió en un acto multitudinario, presidido por el director general de Juventud y Deportes y el alcalde. Ejerció de anfitrión el concejal de Juventud. También asistieron los otros concejales del PP y el delegado territorial de la Junta.

CARMEN CENTENO

Desde el Ayuntamiento se habían cursado doscientas invitaciones, en su mayoría a los jóvenes que participen en cursos y programas de la Concejalía.

Estuvieron también representantes de Nuevas Generaciones del Partido Popular, de Juventudes Socialistas y del Consejo de la Juventud y no faltaron las de ámbitos tan distintos como el Servicio Territorial de Educación y Cultura, el Patronato Municipal de Deportes, las centrales sindicales, la Universidad Popular y la Asociación de Vecinos de San Pablo y Santa Marina, entre otros.

El concejal de Juventud, José Antonio Maté, se congratuló de inaugurar finalmente un centro "que verdaderamente necesitan los jóvenes" y dijo que responde al compromiso adquirido por el Partido Popular en su programa electoral y a la necesidad derivada de una ampliación de servicios, que ha llevado a incrementar de 7.000 a 26.000 las consultas juveniles en



Un momento de la intervención del director general, previa al corte de la tradicional cinta de inauguración / FERNANDO JIMÉNEZ

los últimos tres años.

Agradeció al director general su buena disposición a colaborar desde que conoció el proyecto.

Miguel Ángel García Recio respondió que se ha limitado a colaborar "con quien trabaja por la juventud", desde su política de inten-

tar que la Dirección General sea encuentro de inquietudes y de diálogo "hasta la extenuación", desde los esfuerzos por solucionar problemas que acucian a muchos jóvenes como el paro, la falta de vivienda o la marginación y desde el intento de mejorar los servicios.

Entre los logros de esa política destacó el haber conseguido que el Consejo Regional de la Juventud no necesite carta de presentación en los distintos servicios de la Dirección General, ya que en todos se le considera el interlocutor válido.

## "El mejor lugar de salida"

El alcalde insistió en la importancia del acto inaugural, como cumplimiento de un compromiso de hace casi cuatro años por el que ha habido que luchar mucho, y destacó el incremento en presupuesto, personal y medios que ha registrado la Concejalía de Juventud desde 1995, anunciando que el año próximo contará con 176 millones y un programa completo de actuaciones.

Marcelo de Manuel felicitó a todo el equipo municipal de Juventud por el esfuerzo realizado y al arquitecto Mariano Olcese -presente también- por haber dado su impronta creativa al Centro. Aportó finalmente porque se convierta en lugar de encuentro, "pero más importante que eso, que sirva para posicionar a los jóvenes en el mejor lugar posible para engranarse en el mundo del trabajo y en una sociedad competitiva".

## Información, empleo juvenil y animación

Los jóvenes que acudan al nuevo Centro Integrado, en la calle Doña Urraca, encontrarán los distintos servicios que presta la Concejalía de Juventud: el CIJ (Centro de Información Juvenil), servicios y actuaciones tendientes a facilitar su acceso al mercado laboral; la Escuela Municipal de Animación y Tiempo Libre, con una oferta de treinta cursos monográficos, jornadas y seminarios, además de enseñanzas dirigidas a la obtención del título de monitor y coordinador de tiempo libre y, por último, un espacio abierto a la participación y el asociacionismo. Otra de las posibilidades es navegar por internet o leer a diario la prensa y las revistas.

En el CIJ, los jóvenes pueden encontrar información sobre cursos, oposiciones, becas, concursos, premios y certámenes, así como de nuevos estudios, programas europeos, alojamientos, viajes y otros muchos temas. También ofrece documentación y tiene asesoría complementaria sobre educación, objeción de conciencia y servicio militar, medio ambiente y salud. En el ámbito del empleo juvenil, la Concejalía desarrolla actualmente el programa europeo Pléyades, así como cursos de Garantía Social y otros de técnicas de acceso al mundo laboral. También incluye un pequeño taller, una sala de juegos y reuniones donde los jóvenes pueden realizar exposiciones y otras actividades y un centro de recursos para préstamo de material.

## COLABORACION

## Espacio Joven

JOSE ANTONIO MATE (\*)

No es el título de ninguna película cinematográfica del momento, ni la marca de un refresco de moda, ni tampoco un modelo moderno de automóvil. ESPACIO JOVEN... es un lugar de encuentro para los 16.472 jóvenes palentinos, 480 m<sup>2</sup> en una calle céntrica y eminentemente juvenil, un centro para que los chicos y chicas de mi ciudad puedan informarse, formarse y emplear sus ratos de ocio y tiempo libre, o encontrar acomodo en el mercado laboral actual.

Haciendo un repaso en el tiempo transcurrido y teniendo memoria histórica nos deberíamos remontar a marzo de 1995, cuando el candidato a la Alcaldía por el PP, Marcelo de Manuel, incluía en su programa electoral municipal un compromiso explícito: construcción de un Centro de Juventud.

En aquellos tiempos de reuniones con colectivos, agentes sociales y asociaciones, el mensaje y la necesidad de esta nueva infraestructura para los jóvenes se hacía prioritaria.

En mayo del mismo año la mayor parte de los jóvenes palentinos dieron la confianza a una determinada opción política que debía trabajar, concretar y plasmar la mayor parte

de su programa electoral, en definitiva cumplir con las promesas ofrecidas.

Desde el primer día las ideas estaban claras, crear unas nuevas instalaciones para el uso y disfrute de los jóvenes, un edificio de reunión que cumpliera tres premisas concretas: 1) Céntrico, 2) Amplio y 3) Sin barreras arquitectónicas para jóvenes usuarios minusválidos.

Fueron decenas de locales, entreplantas, pisos y solares los que se tuvieron en cuenta, bien en régimen de alquiler, compra o permuta, en diferentes ubicaciones de la ciudad, Parque de los Jardinillos, Avenida Manuel Rivera, Plaza de San Lázaro, Onésimo Redondo, Martínez de Azcoitia, Valentín Calderón, Casado del Alisal, etc. Pese al tiempo de legislatura que iba transcurriendo, la voluntad de todo el equipo de gobierno por tener el compromiso cumplido, se hacía manifiesto, y digo todo, empezando por el señor alcalde, como por mis compañeros delegados de Urbanismo, Hacienda y Bienestar Social, entre otros. Mientras tanto, muchas reuniones y cientos de horas empleadas para hacer frente a la necesidad que existía en nuestra ciudad por un espacio para la juventud.

Horas empleadas con mucho cariño para un fin más que justificado, los jóvenes.

El crecimiento registrado en estos años por la Concejalía de Juventud hacía necesario ampliar sus instalaciones, crecimiento no sólo económico, sino de personal colaborador en tareas de la Concejalía y, lo más importante, un incremento notable en el número de consultas por parte de los jóvenes. Hasta llegar a ser uno de los Departamentos Municipales más utilizado por los vecinos de Palencia.

A partir de ahora en este inmueble de la calle Doña Urraca los jóvenes tienen un espacio donde pueden consultar con comodidad las ofertas de empleo, las becas o las oposiciones, hojear los periódicos, revistas, boletines y otras publicaciones de interés para los jóvenes, expedir el bonobús para estudiantes, navegar por Internet, participar en los Programas de Garantía Social o conocer los distintos programas europeos que desde esta Concejalía se están desarrollando. Los jóvenes palentinos pueden inscribirse en los más de 30 cursos monográficos de formación de la Escuela Municipal de Animación, o conseguir el título de monitor o coordinador de tiempo libre.

Al joven le ofrecemos el uso y disfrute de diferente material, un foro donde poder elaborar sus propios proyectos y programas, donde debatir temas de interés, realizar talleres o consultar el mercado inmobiliario de las viviendas en régimen de alquiler o compartidas.

En este espacio joven también te podemos ayudar en aspectos tan variados como el servicio militar y la objeción de conciencia, el asociacionismo o diferentes datos de interés. En definitiva, estamos para todo lo que necesites y te preocupe.

Pero estas instalaciones modernas y pioneras dentro de nuestra región no serían nada sin la participación, uso y colaboración de los verdaderos protagonistas, LOS JOVENES. La política de juventud de la Concejalía ha estado siempre encaminada a realizarla CON, POR Y PARA LOS JOVENES.

Estamos plenamente convencidos de que esta infraestructura o Centro Integrado de Juventud que inauguramos va a ser un paso adelante en la calidad y servicio a los jóvenes. Ahora tan sólo queda que los JOVENES DE PALENCIA LO UTILICEN.

(\*) Concejal de Juventud



# Una avería en la calefacción obliga a suspender las clases en el Conservatorio

Sólo dos meses después de estrenarse el nuevo edificio de la Plaza de San Pablo

Una avería en el sistema de calefacción del Conservatorio ha obligado a suspender las clases desde el martes en este centro que se estrenó hace apenas dos meses. Este incidente se produce sólo diez días después del ocurrido en el Blas Sierra.

S. ARNUNCIO

Los alumnos del Conservatorio Elemental de Música volverán a las aulas después del puente de la Inmaculada, una vez reparada la avería en el sistema de calefacción del centro, que había obligado a interrumpir las clases desde el martes.

Una fisura en las calderas provocaba una entrada de aire por la toma del gasóleo, lo que había motivado la avería, según señalaron los técnicos de la empresa madrileña "Ingeniería Industrial Española", encargada de la instalación de la calefacción, que ayer subsanaron el problema.

El director del Conservatorio, Gonzalo Vallejo, señaló que desde el principio se habían observado deficiencias en la calefacción. "En alguna otra ocasión hemos observado



Conservatorio de Música / ENRIQUE CAÑA

que no calentaba, pero no hizo falta repararlo porque al día siguiente volvía a funcionar con normalidad", explicó. Sin embargo en esta ocasión ha sido preciso avisar a la Dirección

Provincial del MEC, que se ha encargado de realizar las gestiones oportunas para arreglar la avería.

Esta interrupción de las clases, que afecta a 350 alumnos, se produ-

ce después del retraso de más de quince días en el inicio del curso provocado por la finalización de las obras de acondicionamiento del centro.

## Serna rechaza las críticas sobre el Blas Sierra

El director provincial del MEC, Javier Serna, ha rechazado las críticas de la Federación de Asociaciones de Padres de Alumnos sobre su actuación en el incidente del Colegio Blas Sierra. "No estoy de acuerdo en ninguno de los temas que se plantean y no es cierto que el director hubiera enviado reiterados escritos al MEC, por lo menos desde que yo soy responsable". Serna aseguró que en este asunto se dio una solución rápida y eficaz desde la administración. "Ese mismo día pedimos una caldera nueva y encargamos a una empresa de Palencia el proyecto de reparación", señaló, y añadió que "en esto también los ayuntamientos tienen mucho que decir, ya que tienen responsabilidades en la conservación, mantenimiento y vigilancia de los edificios. Un sistema de calefacción, por viejo que esté, si se conserva o se mantienen convenientemente, dura".

El director de Educación puntualizó que "hay muchas reivindicaciones desde los centros que dormían el sueño de los justos y a las que en estos años estamos dando respuesta dentro de nuestras posibilidades".

RED FORD DE CASTILLA



ESCORT  
TURBO DIESEL 90CV.

- \*Airbag
- \*Dirección asistida
- \*Cierre centralizado
- \*Elevavinas eléctricos
- \*Barras de protección
- \*Estructura reforzada

**1.820.000 Ptas.**  
Incluido Plan Prever.

*En diciembre que no se te escape.*



*Multi Opción*  
Cómpralo con

HABLEMOS 902 442 442 [www.ford.es](http://www.ford.es)

Oferta válida en Castilla hasta el 31 de diciembre de 1998. PVP recomendado. IVA, transporte, impuesto de matriculación y aportación del Concesionario participante y Plan Prever incluidos. Opcionalmente te ofrecemos gestión de matriculación y Seguridad Mecánica Ford.





Un momento de las elecciones a delegados de alumnos que se celebraron ayer en la UNED / E. CAÑA

## Los alumnos de la UNED critican la actitud de la Diputación

En el Centro Regional se celebraron ayer elecciones a delegados de alumnos

REDACCION

El Consejo de Alumnos de la UNED mantuvo una reunión durante la tarde de ayer, en donde acordó manifestar su repulsa por las informaciones aparecidas en los medios de comunicación, en las que se manifestaba que la Diputación no va a pagar la subvención al Centro de Palencia en tanto en cuanto el director no envíe un informe sobre la situación del Centro.

Los alumnos aseguraron que al Centro no había llegado aún el informe elaborado por la Diputación en el que se denunciaba la mala gestión llevada a cabo por Luis Manuel Ruiz

Virumbrales, "motivo por el que el director no ha podido dar respuesta".

En la reunión del Consejo se decidió también solicitar a todos los alumnos matriculados en el Centro Regional de la UNED una aportación de 5.000 pesetas, para hacer frente a los 15 millones que ha dejado de aportar la Diputación Provincial.

"Consideramos que esta Institución provincial está poniendo en peligro la supervivencia del centro asociado", tras reconocer que hay otras Diputaciones en la Comunidad interesadas en llevarse este centro.

En el Consejo de Alumnos celebrado ayer se decidió también solicitar al rector de la UNED que de-

nuncie el convenio firmado con la Diputación, así como pedir una reunión con el secretario de organización del PP a nivel nacional para darle a conocer esta situación.

Por otra parte, en el Centro Regional de la UNED de Palencia se celebraron ayer elecciones a delegados de alumnos, en las que votaron 67 de los 3.839 matriculados. En la titulación de Derecho salió elegida Rosario Garrido García, en Ciencias Políticas, Laura Alonso Colmenares, y en Informática, Francisco Díez Rubio. El nuevo delegado de Económicas y Empresariales es Angel Bueno Gil y el de Ingeniería, Aurelio Naranjo Lumbrales.

### BREVES



#### PERFECCIONAMIENTO

##### 30 bomberos participaron en un curso

Los treinta bomberos palentinos que han participado en el noveno curso de perfeccionamiento financiado por la Junta de Castilla y León, durante los días 1, 2 y 3 de diciembre, recibieron sus diplomas de manos del alcalde y el delegado territorial. Este año los contenidos han sido: técnicas de extinción en interior de edificios, salvamento en hundimientos y riesgos de siniestros en hospitales y centros docentes.

#### RASTRILLO

##### Agradecimiento de Nuevo Futuro a los palentinos

La Asociación Nuevo Futuro, tras la celebración del Rastrillo, quiere agradecer la ayuda y colaboración de la Diputación Provincial, de su presidente, Jesús Mañueco, del Ayuntamiento, Junta de Castilla y León, entidades y asociaciones, restaurantes, bares y cafeterías, comercios y fábricas de la capital y provincia, y a los medios de comunicación, prensa, radio y televisiones locales. Asimismo agradece el trabajo desinteresado de cuantas personas han colaborado en esta tercera edición del Rastrillo, y a todos los palentinos que lo han visitado, por su generosidad.



#### TRES CURSOS FORMATIVOS

##### Entrega de diplomas en el Ayuntamiento

Los 11 jóvenes desempleados que asistieron al curso de "Montador de muebles de cocina", los 12 del curso de "Peón de Jardinería" y los quince adultos del de "Peón de Albañilería", todos ellos de formación profesional ocupacional, impartidos por el Ayuntamiento y cofinanciados por el Fondo Social Europeo y la Junta de Castilla y León, recibieron el miércoles sus diplomas en el Salón Municipal de Plenos.

#### SOLEMNIDAD DE LA INMACULADA

##### El obispo impartirá la Bendición en la Catedral

Desde finales del siglo XV se constata documentalmente la celebración de la Inmaculada Concepción en la Catedral palentina, y son numerosas y artísticamente valiosas las efigies de "La Purísima" que, tanto en escultura como en pintura, se conservan dentro de sus muros, la mayoría de ellas del siglo XVIII. Prueba fehaciente de la fe del pueblo palentino en este misterio y de la devoción de la Virgen bajo esta advocación. Fe y devoción que pervive y se manifiesta en la preparación de la fiesta con la celebración de novenarios y otros actos piadosos. Siguiendo una vieja tradición el Obispo de la Diócesis preside la Eucaristía en solemne celebración en este día, acompañado del Cabildo Catedral, y al final del acto imparte la Bendición Apostólica de Su Santidad a los fieles que se hallen presentes. El Cabildo invita a los fieles palentinos a participar en la celebración, que tendrá lugar el día 8 a las 12 horas.



### CONVOCATORIA DE SUBVENCIONES

El "Boletín Oficial de Castilla y León" del día 1 de diciembre de 1998 publica las Órdenes de la Consejería de Fomento por las que se convocan, para 1999, las siguientes subvenciones:

- A propietarios o comunidades de propietarios, para la **restauración del patrimonio residencial urbano.**
- A propietarios o comunidades de propietarios, para la **rehabilitación de construcciones o elementos tradicionales de la arquitectura popular.**

**El plazo para presentación de instancias finaliza el 31 de diciembre de 1998.**

Todas estas ayudas se concederán hasta agotar el crédito disponible, para 1999, en la aplicación presupuestaria correspondiente.

Las solicitudes se formalizarán en los modelos que figuran como Anexos en la convocatoria publicada en el "Boletín Oficial de Castilla y León" citado y se presentarán en el Servicio Territorial de Fomento de la provincia respectiva.

EL SECRETARIO GENERAL,  
Fdo.: Juan Carlos Sacristán Gómez

### Foto-Vídeo

#### OLEA

VENTA DE BAÑOS

ESTUDIO:  
C./ Coulouniex Chamiers, 15  
Teléfono 77 22 14  
DOMICILIO PARTICULAR  
C./ Daoíz, 6-2º  
Teléfono 77 01 96

### ORACION AL ESPIRITU SANTO

Espíritu Santo: Tú que me aclaras todo, que iluminas todos los caminos para que yo alcance mi ideal. Tú, que me das el don divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estás conmigo, yo quiero, en este corto diálogo, agradecerte por todo y confirmar una vez más que nunca más quiero separarme de Ti por mayor que sea la ilusión material.

Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la gracia perpetua. Gracias por tu misericordia para conmigo y los míos.

(La persona deberá rezar esta oración tres días consecutivos sin decir el pedido; dentro de tres días será alcanzada la gracia por más difícil que sea).

Publicar en cuanto se reciba la gracia.

L.M.C.



# Mañueco acusa al delegado de CC.OO. de intoxicar con mentiras a la opinión pública

Dice que Aparicio trata de desviar la atención para que se olvide su contratación "a dedo"

**El presidente de la Diputación acusó ayer al representante sindical de CC.OO. en el Hospital San Telmo de estar intoxicando a la opinión pública con mentiras. Mañueco insistió en que Fernando Aparicio consiguió su plaza "a dedo", ya que se creó a su medida.**

JORGE CANCHO

Jesús Mañueco Alonso compareció ayer nuevamente ante los medios de comunicación con motivo del enfrentamiento existente con el representante sindical de CC.OO. en el Hospital Provincial San Telmo, después de que este último hiciera circular un documento en el que le atribuía contrataciones irregulares dentro de la Institución Provincial.

El presidente de la Diputación palentina aseguró que el sindicalista Fernando Aparicio "está tratando de intoxicar a la opinión pública con mentiras, cuando dice que siembro el terror entre los trabajadores o que he realizado contrataciones irregulares en esta institución".

Sobre la primera de estas dos acusaciones, Mañueco puntualizó que "jamás he sembrado el terror ante nadie ya que no es mi estilo, pues siempre me he caracterizado por ser un hombre abierto al diálogo". En idéntico sentido recordó que el único que ha podido infundir mal ambiente en el seno de la plantilla de la Diputación "ha sido el propio Fernando Aparicio,



Mañueco dice que el delegado de CC.OO. miente / D.P.

por su dialéctica, por su forma de trabajar y por su sistema de actuar".

## Acusaciones falsas

A mayor abundamiento, el máximo responsable de la Diputación afirmó que el delegado sindical de Comisiones Obreras quiere confundir a la opinión pública con acusaciones falsas "que no sólo me

afectan a mí, sino también a mi familia. Trata de imputarme comportamientos suyos, haciendo bueno aquel refrán de que se cree el ladrón que todos son de su misma condición", dijo.

Jesús Mañueco aseguró que también son falsas las acusaciones realizadas por este delegado sindical sobre las 700 contrataciones

irregulares que dijo se han llevado a cabo en la Diputación. "Todas las plazas se han cubierto mediante la bolsa de trabajo", dijo.

Por todo ello, Jesús Mañueco insistió en que Fernando Aparicio lleva mucho tiempo tratando de enrarecer el ambiente en la Diputación, "pues son escasas las simpatías que levanta entre los trabajadores, ya que sólo defiende a los suyos, olvidándose del resto".

## Cortina de humo

En idéntico sentido, afirmó que todas las acusaciones vertidas contra él y su familia "son una cortina de humo con la que el delegado de Comisiones Obreras quiere tapar su entrada "a dedo" en esta institución".

Con respecto al documento que motivó la querrela que Mañueco presentó contra Aparicio y que a la postre fue archivada por el Juzgado, el presidente de la Institución Provincial no quiso desvelar una conversación privada que mantuvo al respecto con el portavoz de Izquierda Unida en la Diputación, Miguel Ángel Lacarra, si bien dejó entrever que ni siquiera éste compartía los aspectos que denunciaba el representante de CC.OO.

Antes de concluir el encuentro con los periodistas, el titular de la Diputación de Palencia informó que ésta sería la última vez que comparecería de forma pública para tratar este asunto. No obstante, dejó la puerta abierta a hacerlo ante los tribunales de justicia "siempre y cuando me vea obligado a ello".

## Una oposición preparada a la medida de Aparicio

El presidente de la Diputación volvió ayer a acusar al representante sindical de CC.OO., Fernando Aparicio, de haber accedido "a dedo" a la plaza que ocupa en la actualidad dentro del Hospital Provincial "San Telmo". Mañueco indicó que en abril del 78 Aparicio ocupó una plaza de médico interino, sin que mediara ningún tipo de selección u oposición. En enero del 79, también sin prueba selectiva alguna, se le realizó un contrato administrativo que se renovó sucesivamente hasta que en febrero del 83 se convocó un concurso oposición a su medida. "Antes de las elecciones municipales del 83 se publicaron en el BOP las bases de la oposición, cuyo temario se reducía a 20 temas, cuando lo normal es que para una plaza del Grupo A tenga 90. Sobre diez puntos, Aparicio tenía acumulados de antemano 4,5 por llevar más de seis meses de servicios prestados en la Diputación, y otro más por haber trabajado en el Hospital San Telmo. El resultado fue que sólo concurrió él a aquella oposición", afirmó Mañueco. Asimismo, el titular de la Diputación incidió en que "ahora, el representante sindical de CC.OO. en el Hospital Provincial es el primero que se opone a que se realicen bases similares a aquellas, por entender que están preparadas para darlas a dedo". El presidente de la Administración Provincial manifestó por otra parte que no tiene inconveniente alguno en dar a conocer el nombre de otros miembros de CC.OO. que accedieron a su plaza de forma similar a como lo hizo en su día Fernando Aparicio.

# IU cree que en la Diputación no se está respetando la libertad sindical

REDACCION

La Presidencia Provincial de Izquierda Unida en Palencia considera que "los graves acontecimientos protagonizados en los últimos tiempos por el titular de la Diputación, Jesús Mañueco, y por el diputado de Personal, Heliodoro García Ramos, son absolutamente intolerables en democracia".

El máximo órgano de gobierno de IU a nivel provincial entiende que no se puede tolerar que el presidente de una Institución se aproveche de su cargo para atacar públicamente a un representante de los trabajadores, como es el caso de Fernando Aparicio.

"Es intolerable que el titular de la Diputación o cualquier empresario se querelle contra un delegado sindical sólo porque le molesta la actividad sindical que, en legítimo ejercicio de su derecho constitucional, realiza en la empresa que dirige o, en este caso, preside", afirma en un comunicado de prensa remitido a este periódico.



IU defiende a Aparicio

La Presidencia Provincial va más allá, dado que considera que no se puede consentir "que en la Diputación, más que en cualquier otra empresa privada, se desconozcan y vulneren derechos funda-

mentales de los trabajadores como el de la libertad sindical y de expresión, así como que su presidente convoque a la prensa para insultar y amenazar públicamente a un representante legal de los trabajadores".

Estas actitudes las califica IU de "fascistas y antidemocráticas, ya que recuerdan tiempos pasados". A este respecto recuerda que "en democracia no se pueden tolerar comportamientos antisindicales, ataques a los representantes de los trabajadores en el ejercicio de su representación ni persecuciones sindicales en ninguna empresa, y mucho menos si tales comportamientos vienen de quien por el cargo que ocupa debiera dar ejemplo de respeto y cumplimiento exquisito de la legalidad vigente".

El escrito concluye afirmando que los que gobiernan hoy la Diputación "no están dando precisamente ejemplo de cumplimiento y respeto a los derechos y libertades fundamentales reconocidas en nuestra Constitución".

# El PP acusa a Comisiones de perseguir a los empleados de la Diputación que no le son afines

REDACCION

El Grupo del Partido Popular en la Diputación Provincial ha acusado al sindicato Comisiones Obreras de perseguir a aquellos trabajadores de la institución que no son afines ni a sus siglas ni a sus ideas políticas.

En un comunicado remitido a los medios de comunicación, los representantes populares se suman a las críticas que desde hace varios días se vienen lanzando el presidente de la Diputación, Jesús Mañueco, y el representante del sindicato, Fernando Aparicio.

"Ningún funcionario o trabajador laboral al servicio de la Diputación ha sido objeto de represalia, sanción, amonestación o acto alguno que avale tan gratuita afirmación. Es más, el único que está provocando situaciones de terror entre el personal contratado es el sindicato Comisiones Obreras, que está formulando denuncias ante el Juzgado de lo Social de Palencia en so-

licitud de que se rescindan los contratos de algunos trabajadores", aseguran los populares.

Asimismo, desde el PP se entiende que en la Diputación se está cumpliendo escrupulosamente la normativa vigente, afirmación que se demuestra por la ausencia de cualquier tipo de sanción de la Inspección de Trabajo.

Después de dejar claro que desde la institución provincial se han propuesto determinadas mejoras para los trabajadores "que han encontrado siempre el rechazo de este sindicato", los integrantes del Grupo del Partido Popular en la Diputación Provincial advierten a Fernando Aparicio que "si quiere criticar acciones políticas hágalo desde el campo propio, pero nunca poniendo de escudo a los trabajadores y a su representación sindical".

Finalmente, este colectivo también aclara que todos los trabajadores de la Diputación tienen suscrito su contrato y están dados de alta en la Seguridad Social.



# Un homenaje a Don Juan de Borbón

Presentan los tres últimos volúmenes de la serie "Reyes de Castilla y León"

La presentación de los tres volúmenes que completan la serie "Reyes de Castilla y León" llena de satisfacción a los "padres" de la iniciativa editorial que nació como homenaje a Don Juan de Borbón, padre del Rey. Ayer tuvo lugar el acto en el Palacio Provincial.

J. L. R.

La serie "Reyes de Castilla y León" nació como homenaje a Don Juan de Borbón, padre del Rey; una iniciativa de la Fundación La Olmeda que aceptó la Diputación Provincial de Palencia. El presidente de ésta, Jesús Mañueco, mostró ayer su satisfacción por la conclusión de la serie en la presentación de sus tres últimos volúmenes. Destacó la gran aceptación de los libros, y anunció la reedición de algunos títulos. También agradeció el esfuerzo de todos los colaboradores.

El presidente de la Fundación La Olmeda, Rafael Pérez Escobar, calificó la colaboración con la Diputación como ejemplar, y aseguró que lo público y lo privado tienen que ser necesariamente compatibles. Al requerimiento de un nuevo apoyo a la colección el presidente de la Diputación afirmó



Un momento de la presentación de los tres últimos libros de la serie / ENRIQUE CAÑA

que las puertas de la Institución están abiertas a la cooperación.

Jesús Mañueco anunció la puesta en conocimiento de la Casa Real de la conclusión de la serie para su envío o entrega a Don Juan Carlos, en una edición especialmente cuidada, como muestra de home-

naje hacia el padre del Rey, Don Juan de Borbón.

"Enrique IV", "Isabel I" y "Fernando V" son los tres títulos presentados ayer, y con los que queda completa la serie "Reyes de Castilla y León". Rogelio Pérez Bustamante agradeció la posibilidad ofre-

cida a los científicos de realizar una labor por Palencia y por España. Enrique San Miguel Pérez calificó la iniciativa editorial como modelica, no sólo por su planteamiento de fondo, sino también por su contenido, además destacó el rigor científico de la misma.

## Los "cuchillos de dolor" de Isabel I

"Enrique IV", "Fernando V" e "Isabel I" son los tres últimos volúmenes de la serie "Reyes de Castilla y León", cuya coordinación científica y técnica corresponde, respectivamente, a Rogelio Pérez Bustamante y María Valentina Calleja.

Pérez-Bustamante, autor junto a Calderón Ortega del libro dedicado a Enrique IV, señaló que se trata de una aproximación sin complejos a un reinado discutido y denostado.

Enrique San Miguel Pérez ofrece en "Isabel I" el relato de los avatares personales adversos y los "cuchillos de dolor" de una reina que construyó un modelo de monarquía ejemplar.

Su estado de salud impidió a Gustavo Villapalos estar presente en el acto de presentación; fue Gonzalo Martínez Díez quien acercó a los presentes y puso voz al pensamiento del autor del volumen dedicado a Fernando V; éste muestra al rey de Castilla, y que también lo era de Nápoles y Sicilia; Villapalos expone su personal percepción de una figura histórica.

"Reyes de Castilla y León" de la colección Corona de España -dirigida por Fray Valentín de la Cruz- consta de quince libros.

## "Coronel Tapioca" inaugura su primera tienda en Palencia

La conocida empresa "Coronel Tapioca" inauguró ayer su primera tienda en la capital palentina. La misma se encuentra ubicada en el número 5 de la calle Conde Vallesano, y está dirigida por Lourdes Seseña.

La propietaria del establecimiento nos explica qué productos ofrece "Coronel Tapioca" y a quiénes van dirigidos.

-Ofrece una amplia gama de productos, ropa y accesorios para la aventura y en general para la vi-

da al aire libre.

-¿Qué crecimiento tiene "CT" en el mundo?

-El crecimiento de "CT" es muy rápido, ya que en España cuenta con cien tiendas, 14 en Portugal, 10 en Italia, 6 en Bélgica, y se está introduciendo en Grecia.

-¿Cómo es la imagen de "Coronel Tapioca"?

-Es un estilo de vida, plasmado en nuestro catálogo, que podrá encontrar el cliente en cualquiera de sus tiendas.



## Felipe II

Un monarca y su época

Las tierras y los hombres del rey

Exposición

23 octubre 1998 / 10 enero 1999

Museo Nacional de Escultura  
Palacio de Villena. Valladolid

Organiza la Sociedad Estatal para la Conmemoración de los Centenarios de Felipe II y Carlos V

Teléfonos de información: 902 22 99 99 / 983 26 57 60

Horario de la exposición: Martes a jueves de 10.00 a 14.00 h. y de 16.00 a 20.00 h.

Viernes a domingos y festivos de 10.00 a 20.00 h. Lunes cerrado

24, 25 y 31 de diciembre, 1 y 6 de enero cerrado

La venta de entradas terminará 45 minutos antes del cierre

Organiza



Patrocina



Colaboran



Ministerio de Educación y Cultura



Ministerio de Educación y Cultura



Ministerio de Educación y Cultura



# El PSOE acusa al PP de "vender humo" con el Presupuesto Municipal del 99

Villarrubia: "El plan de inversiones se basa en teóricos préstamos y subvenciones no recibidas"

El Grupo Socialista tachó el proyecto presupuestario del Ayuntamiento para 1999 de "injusto, con 'tufillo' electoral y lagunas muy importantes para el futuro de la ciudad" y acusó a su artífice, el Grupo Popular, de "vender sólo humo y engañar a los palentinos".

C.CENTENO

"Aquí no se han hecho bien los deberes", afirmó Heliodoro Gallego, porque el PP no contempla en su presupuesto del 99 un compromiso con la universidad palentina, no fomenta el empleo, no mejora las infraestructuras, está "de espaldas a Las Edades del Hombre, al haber perdido una oportunidad este año para dar un verdadero cambio a la ciudad" y no permite atisbar "un proyecto de futuro".

Respecto a la afirmación del alcalde sobre el gran contenido social del presupuesto, el portavoz socialista comentó que en él se olvidan los dos centros de salud anunciados, se recortan los recursos para educación y no se contemplan



Representantes del PSOE en el Ayuntamiento / ENRIQUE CAÑA

aportaciones para los más desfavorecidos.

Julio Villarrubia añadió que una vez más el PP califica este presupuesto como "el más inversor y el más social", igual que ya hiciera en los tres anteriores y afirmó que "no

es social, no es inversor y no acomete las necesidades. Vende sólo humo y es un fraude, un engaño y un insulto a la inteligencia de los palentinos".

Dijo que en Bienestar Social no hay una sola peseta de incremento

porque los millones que entran son los del capítulo 6 para la construcción de dos centros de la tercera edad. "La actividad no crece y tampoco en Cultura y Educación, donde los aumentos se deben al capítulo 6", señaló.

## La "mentira" de las ayudas

El concejal socialista aseguró que los únicos gastos que se incrementan realmente son los de personal, en un 4,8% y los corrientes, en un 11,34%, sobre todo en los voluntarios de locomoción, dietas, propaganda y estudios y proyectos.

"Dicen que las inversiones ascienden a 2.049 millones, pero es una mentira, un fraude, como lo es que aumente por las grandes ayudas de otras administraciones, cuando de los 383 millones del Estado en 1997 sólo se entregaron 193 y de los 606 de la Junta sólo 61 millones, y cuando de los 290 del Estado para 1998 no se ha recibido nada y de los 661 de la Junta, sólo 65. En el de inversiones del 99 se incluyen gran parte de las obras que no se han ejecutado anteriormente. Se basa en teóricos préstamos y en subvenciones que no se han recibido", señaló Villarrubia.

"No se ha cambiado a fondo la ciudad para Las Edades"

Los socialistas dedicaron una especial atención a Las Edades del Hombre al valorar el proyecto presupuestario del Grupo Popular. Heliodoro Gallego afirmó que se debería haber aprovechado este año y el comienzo del 99 para llevar a cabo un cambio "sustancial, profundo y duradero" en Palencia de cara a la exposición, como va a hacer Astorga con los dos mil millones que ha conseguido. "Aquí se ha perdido una oportunidad, ha habido una escasa planificación, coordinación y creatividad. Sorprende que se diga que algunas obras, como las del entorno de la Catedral, se harán después de Las Edades. Nada se sabe de los acontecimientos culturales que acompañarán la exposición y va a ser un problema que la Catedral no esté en perfecto estado para entonces", comentó el portavoz del Grupo Socialista. En su opinión debería haberse constituido una comisión en el Ayuntamiento con presencia de todos los partidos, ponerse a la total disposición de la Fundación de Las Edades y haber buscado mayores ayudas, incluso internacionales, además de poner en marcha un programa global para toda la ciudad.

## Eventuales de la Azucarera de Monzón piden ser discontinuos

L.C.

Diez trabajadores eventuales de la Azucarera de Monzón de Campos han exigido a la dirección de Ebro Agrícolas, en el transcurso de un Acto de Conciliación celebrado en la Sección de Mediación, Arbitraje y Conciliación, que les reconozca su condición de trabajadores fijos discontinuos a tiempo parcial.

Este colectivo lleva trabajando alrededor de 10 años en la planta moltradora con contratos de obra y servicio por circunstancias de la producción. A través de este sistema de contratación, estos trabajadores vienen prestando sus servicios en la moltradora de Monzón de Campos durante diez o más meses al año.

El Acto de Conciliación, que se celebró el pasado jueves y que terminó sin acuerdo, está promovido de forma individual por cada uno de los trabajadores, cuyos intereses están siendo defendidos por las organizaciones UGT y Comisiones Obreras.

Desde las organizaciones sindicales se ha mostrado la preocupación existente por la situación de este colectivo "ante las repercusiones que puede tener en su puesto de trabajo en un sector en plena reestructuración".

## La dirección regional de CC.OO. disuelve el Sindicato Provincial de Servicios Privados

LUIS CABANES

La dirección de la Federación Regional de Servicios Privados de Comisiones Obreras ha decidido, unilateralmente, disolver el Sindicato Provincial, que había quedado constituido de forma oficial el pasado mes de marzo.

Según ha podido saber *El Diario Palentino*, las diferencias internas entre los miembros de la Ejecutiva de este colectivo, así como la falta de entendimiento con los responsables regionales, han motivado una crisis interna en la organización que no ha hecho más que comenzar.

De hecho, esta división ha creado dos grupos claramente diferenciados entre los siete integrantes de la Ejecutiva Provincial del Sindicato de Servicios Privados de Comisiones Obreras que fueron elegidos en el Congreso celebrado el pasado 1 de marzo.

En uno de estos sectores han quedado encuadrados, además de la secretaria provincial, Marisa de la Fuente, los miembros de la Ejecutiva Pedro Brizuela, Vicente Rastrilla y Rosa Martínez. Por contra, en el otro sector, cercano a las ideas de la Federación Regional, se han posicionado Antolín Barrio Benítez, María Jesús Calvo y José Luis García.

La resolución que dictaminó la disolución del Sindicato Provincial



Marisa de la Fuente era la responsable de este sindicato / D.P.

de Servicios Privados fue adoptada por los responsables regionales del sector a finales del pasado mes de noviembre, haciéndose efectiva el pasado martes.

"Hemos decidido retirar las responsabilidades que tenía asumidas la Ejecutiva Provincial por diferentes problemas internos de la organización. Hemos considerado que

se trataba de la mejor solución, dada la situación que se había creado. De todas formas no se trata de nada irregular y, en ningún momento se puede hablar de crisis", explicó el secretario regional de Organización del Sindicato de Servicios Privados, Rafael Hernández, quien insistió en que se trata únicamente de una reorganización interna.

Hasta que se normalice la situación, la dirección del sindicato ha quedado en manos de Luis Sáez, representante de la Federación Regional del Sindicato, y de Antolín Barrio Benítez, integrante de la anterior Ejecutiva.

"Hemos tenido algunos problemas de entendimiento entre los miembros de la dirección de la organización. Se puede decir que ha dimitido una parte de la Ejecutiva y el resto nos hemos quedado en funciones", manifestó Antolín Barrio Benítez.

La situación de este afiliado de CC.OO. no deja de ser paradójica. El que fuera trabajador de la empresa de aseo urbano ONYX salió a la luz pública en marzo del 97, cuando su despido generó un largo conflicto social en dicha empresa que se prolongó más de un año.

Durante todo este periodo, Barrio Benítez tuvo en Pedro Brizuela, Vicente Rastrilla y en el resto de la Ejecutiva de este sindicato un apoyo constante y unos defensores a ultranza de lo que consideraban una gran injusticia.

El conflicto finalizó el pasado mes de abril con una indemnización superior a los cuatro millones de pesetas a favor de Barrio Benítez. La unidad de acción y los intereses comunes parecen haber desaparecido a pesar de que sólo han pasado siete meses.



## El SAE cree que la figura del voluntariado perjudica la creación de empleo

REDACCION

Ante el Día Internacional del Voluntariado, el Sindicato de Auxiliares de Enfermería ha difundido un comunicado a través del cual pide un mayor control del voluntariado para que no perjudique a los puestos de trabajo. "Desde la administración se deben establecer los mecanismos de control adecuados para que el voluntariado se canalice como un beneficio real para la sociedad y no como una bolsa de empleo sumergida", dice la nota.

El SAE critica que bajo las siglas del voluntariado se hayan asociado profesionales para acogerse a facilidades en la concesión de subvenciones o beneficios fiscales. "Una vez generada la necesidad se convierten en agentes indispensables, pero remunerados y movidos por un afán de lucro, por lo que dejan de ser voluntarios".

Por este motivo, el SAE ha presentado una propuesta en el Congreso de Eurofedop (Federación Europea del Personal de los Servicios Públicos), para que se regule de forma adecuada el voluntariado, fomentando la participación ciudadana en programas de colaboración y solidaridad de la forma precisa y adecuada.

Según señala el Sindicato, el ámbito de actuación en que un mayor número de voluntarios realiza sus actuaciones es el sanitario, seguido de la animación socio cultural, la ecología y la protección de los derechos humanos.

Para el colectivo firmante del comunicado, estas actuaciones de solidaridad ciudadana no deben confundirse con la prestación de servicios ni deben ocupar puestos de trabajo de profesionales capacitados y titulados para desempeñar funciones específicas.

"En el ámbito sanitario, los programas que desarrollan los voluntarios van dirigidos sobre todo al auxilio de emergencias en ancianos, niños y toxicómanos. Sin embargo, son éstas actuaciones de las que deben ocuparse profesionales sanitarios", dice el SAE.

"Una actuación de emergencia no es lo mismo que un programa de apoyo psico-social para hacer compañía a los ancianos, resolver sus cuestiones burocráticas o acompañarles en ciertas ocasiones", aseguran los auxiliares de Enfermería, y añaden que "la buena fe de los voluntarios provoca que se realicen funciones estrictamente sanitarias como pueden ser el aseo de las personas encamadas o la movilización de estos pacientes, y que están realizando sin contar con las garantías precisas para el usuario".

Según el SAE, la atención domiciliar o la educación para la salud son cuestiones estrictamente sanitarias entroncadas con la Atención Primaria que deberían ser responsabilidad exclusiva de profesionales sanitarios. "En caso contrario se ofrece un servicio que no se corresponde con el derecho del ciudadano".

## Unos 400 voluntarios colaboran con Cáritas en sus distintos programas

REDACCION

Unos cuatrocientos voluntarios colaboran con Cáritas de Palencia en los distintos programas de esta organización que cuenta con 51 años de existencia: acogida, infancia, mayores, gitanos, transeúntes, droga, animación rural, empleo y formación, entre otros.

En todos estos años, la figura del voluntario ha existido "con la aportación gratuita y voluntaria de miles de personas que han donado parte de su vida, siempre al servicio de las necesidades de otras personas", dice la responsable de este área en Cáritas, Rosa Aguado, y añade que "el voluntario de Cáritas analiza con actitud comprometida de servicio una mística de la gratuidad y una manera solidaria de vivir, haciéndose más sensible y abierto a las necesidades de los demás y de la sociedad".

Este voluntariado de Cáritas está formado por personas que realizan una tarea no retribuida económicamente, sensibles a los de-

ficits de los sectores más desfavorecidos de su propio entorno. Junto con otras personas, busca una mejora del bienestar social de la comunidad y de cada individuo.

Además del servicio en favor de quien sufre alguna necesidad, tiene una función importante: detecta necesidades y puede aportar recursos humanos o de otro tipo.

Todo esto demuestra el papel destacado que tiene esta figura en Cáritas, en el sentido de dar a conocer aquello que es necesario mejorar. "En su denuncia y reivindicación actúa de portavoz de los que no tienen voz porque la sociedad los margina y olvida", dice Rosa Aguado.

Asimismo, la responsable del voluntariado en Cáritas agradece esta labor de los voluntarios "en nombre de todos los que en medio de su dolor, de su debilidad, de su vida desestructurada, de sus problemas, de su angustia, de su soledad, de la incompreensión de todos, reciben el abrazo de la solidaridad y la esperanza".



ENRIQUE CANA

## Exaltación y memoria del escritor César M. Arconada en su Centenario

En la Biblioteca Pública, se celebró ayer un acto de exaltación y memoria del escritor César Muñoz Arconada, nacido en Astudillo hace hoy exactamente un siglo. El profesor César Augusto Ayuso, estudioso de

su figura, ofreció una semblanza literaria y humana de Arconada; y los escritores y profesores Gonzalo Ortega Aragón, Sara Tovar, Julián Alonso y Tomás González Aguado leyeron fragmentos de su obra.

## En el I Centenario del escritor palentino César Muñoz Arconada

CÉSAR AUGUSTO AYUSO

Hace cien años, el 5 de diciembre de 1898, nació en Astudillo César Muñoz Arconada, el escritor palentino de más mérito, junto al poeta Gabino-Alejandro Carriedo, de este siglo. La historia no ha sido con él benevolente y el tiempo, en vez de rescatar su obra y su nombre, más parece que los va difuminando.

Seguir su trayectoria literaria es adentrarse en unos años de la vida y de las letras españolas llenos de expectativas, polémicas y cambios. Firmemente entusiasmado con la escritura, fue un autor que logró hacerse un nombre en aquellos años gracias a su constancia y a una permanente voluntad de servir a las necesidades culturales a medida que las circunstancias sociohistóricas del país lo requerían. Cultivó todos los géneros y estuvo atento a la gama de solicitaciones estilísticas que presidieron las décadas de los años veinte y treinta.

Comenzó haciendo sus pinitos ultraístas para afianzarse en la prosa vanguardista de los discípulos de Ortega, buceando como ensayista en la bella y diletante elegancia de la música y el cine, arte éste entonces en mantillas, que arrancó de su pluma no pocas ensoñaciones. Sin embargo, cuando sombras oscuras se cernieron sobre Europa, y más concretamente sobre España, abandonó, como otros muchos escritores, el dilantismo para poner su inspiración al servicio de ideas y directrices revolucionarias, ilusionado con el principio de que la literatura podía cambiar el mundo y adelantar un futuro sin injusticias ni desigualdades sociales.

El exilio y el desarraigo segarían de raíz sus vuelos y sus pretensiones. Lejos de España, en Rusia, adonde llegó al acabar la guerra civil española, y donde se quedaría hasta su muerte en 1964, dedicó su vida a traducir y propagar la literatura hispana en aquel país, pero su vena creadora dejaría de correr, enterrando anhelos y sueños de un escritor que había dejado tras de sí un camino literario esperanzador.

Despierto de inteligencia y sensible, como las posibilidades en el pueblo del que su padre era alcalde eran mínimas para él, pronto se preparó para opositar al Cuerpo de Correos. Apenas cumplida la edad para el acceso a

funcionario, se estrenó en la estafeta palentina. Su vocación escritora, sin embargo, le impulsó a entrar como redactor en El Diario Palentino, en el que escribió entre los años 1919 y 1923 numerosos artículos con una impronta muy particular. El salto a Madrid, sin embargo, le permitió ir abriéndose paso en el mundo literario a través de las numerosas revistas literarias que entonces pululaban por toda España, en la mayoría de las cuales participó. De la prestigiosa La Gaceta Literaria fue durante un tiempo redactor-jefe. Y en tiempos de la República fundó Octubre, otro título importante, con Rafael Alberti y M<sup>a</sup> Teresa León.

En torno a Debussy sería su primera obra, en 1926, y en ella hacía alarde de su fina sensibilidad musical, lo mismo que años después, en Vida de Greta Garbo (1929) o Tres cómicos del cine (1931) desvelaba ese mundo encantado desde las almenas de una imaginación sentimental y poética.

De las cuatro novelas que escribió, la primera de ellas, La Turbina (1930) es la más interesante, la más lograda, aquella que lejos de acusar la nebulosa del tiempo, que amenaza con sepultar a las otras, todavía revela los claros oscuros de la época para la que fue escrita con dignidad y rigor. El espacio, las costumbres, los trazos maestros de la historia a que da lugar pertenecen a los recuerdos del Astudillo de su infancia y juventud, aunque no lo diga, aunque enmascare con otros nombres lo que él quería dejar como una parábola general.

una bronca historia de celos y muertes a consecuencia del progreso que en forma de electricidad se cuela en un típico y tradicional pueblo castellano.

No es fácil leer hoy a Cesar M. Arconada, un meritorio escritor sin fortuna. Las recuperaciones que se hicieron de sus obras con la Democracia han sido siempre minoritarias. A través de nuestras librerías seguramente hoy sólo se pueda tener acceso a dos: una selección de su obra periodística con el título De Astudillo a Moscú de Ámbito y la copublicación que hicieron las Diputaciones de Badajoz y Palencia de su novela Reparto de tierras. Este escritor merece algo más.





# La cuenta de la Diputación para las víctimas del Mitch alcanza los 3 millones

La Diputación lleva recaudados más de tres millones de pesetas en la "Cuenta por la paz" abierta para recaudar fondos en favor de las víctimas del Mitch a través del concierto de Navidad, en el que actuará la Orquesta Sinfónica de Siberia.

REDACCION

De la recaudación total de la cuenta creada en Caja España y Caja Duero, 2,8 millones corresponden a donativos y 260.000 pesetas a la venta de entradas para el concierto. Además de en estas dos entidades, las entradas, al precio de 1.500 pesetas, podrán adquirirse hasta el día del concierto, el 11 de diciembre, en el Teatro Ortega, donde tendrá lugar el acto benéfico.

Hasta ahora ya se han vendido 175 entradas del concierto, que en un principio iba a ser a beneficio de Mensajeros de la Paz. Esta organización, dedicada a atender a menores y jóvenes en situación de desamparo y desarraigo social, ha sabido comprender la más urgente necesidad de las víctimas del huracán en Centroamérica y colabora con este fin.

Además de Caja España y Caja



La Orquesta Sinfónica de Siberia con su director, Ramón Torre Lledó / ENRIQUE CAÑA

Duero, en el concierto benéfico colaboran Flores La Orquídea, EME-DECE diseño gráfico, el Teatro Ortega, Hormigones Saldaña -que ya ha donado 700.000 pesetas, lo mismo que las cajas de ahorro-, la Co-

fradía de Santa Lucía, la Asociación de Comerciantes de la Plaza de Abastos y el Círculo Católico de Obreros. Asimismo, El Diario Palentino y Radio Palencia se han sumado a esta iniciativa solidaria.

Todas aquellas personas interesadas en realizar aportaciones voluntarias para los damnificados por el huracán pueden hacerlo en la Cuenta por la Paz abierta en Caja España y Caja Salamanca.

## La Orquesta de Siberia, una de las mejores de Rusia

La Orquesta Sinfónica Académica de Siberia-Omsk, que actuará el día 11 en el concierto benéfico del Ortega, es una de las mejores agrupaciones musicales rusas existentes. Sus componentes, virtuosos dotados de una gran preparación artística, están dirigidos por el español y barcelonés de ascendencia, Ramón Torre Lledó.

El repertorio de esta orquesta es muy amplio, abarcando música de los siglos XVII al XX. El programa del concierto estará integrado en su primera parte por obras de Tchaikovski, Glinka y Saint Saens (marchas, valses, solos de violín), mientras que en la segunda parte interpretarán una sinfonía de Tchaikovski.

La carrera profesional de Torre Lledó está refrendada por su nombramiento como director invitado en las principales orquestas rumanas. También ha sido director de la Orquesta Sinfónica de Moscú, de la Orquesta de Cámara Rusa y de la Orquesta Nacional Rusa, entre otras. Actualmente es director de la orquesta de Siberia, con un alto nivel en la sección de cuerdas basada en la conocida tradición rusa.

## El PSOE acusa al alcalde de actuaciones inconstitucionales

REDACCION

El Grupo Parlamentario Socialista en las Cortes de Castilla y León sacó ayer a la luz que la Inspección de Trabajo y Seguridad había instruido en 1995 un acta de infracción administrativa a la Consejería de Presidencia y Administración Territorial -siendo secretario general de la misma Marcelo de Manuel- por transgredir los derechos de audiencia, consulta y participación de los representantes de los trabajadores.

Al parecer, el día 21 de febrero de 1995 se encontraban encerrados en la sede de la Consejería de Presidencia y Administración Territorial un grupo de trabajadores como gesto de protesta. Con motivo de la misma, un grupo de representantes sindicales de UGT y CC.OO. se personó en las dependencias de la Consejería para visitar a los encerrados, encontrándose con el hecho inusual de tener prohibido el acceso.

El Grupo Parlamentario socialista recuerda que personada urgentemente la Inspección Provincial de Valladolid pudo constatar los hechos y certificar el derecho que asistía a estos representantes sindicales a visitar a los encerrados en virtud del ejercicio de sus competencias.

Así las cosas, el Jefe de Seguridad acompañó al inspector hasta el



Marcelo de Manuel / D.P.

despacho del secretario general, Marcelo de Manuel, el cual confirmó la orden dada al personal de seguridad de la puerta de la Consejería en el sentido de impedir la entrada a estas personas. Esta orden la dio aún siendo consciente de que algunos eran cargos electivos de nivel autonómico de los sindicatos más representativos, al entender que su entrada alteraría el normal desarrollo del trabajo y provocaría problemas de orden público, insistiendo en que se impediría la entrada de cualquier representante sindical que hipotéticamente pudiera sumarse al encierro o alterar el orden público.

Marcelo de Manuel informó al inspector que la consejería había suspendido todas las actividades de carácter sindical en sus locales y

por lo tanto la visita carecía de objeto. También aseguró que no podía hacerse responsable de los daños que pudieran producirse en los bienes e instalaciones de la Consejería.

En el acta al que se refiere el Grupo Parlamentario Socialista, el inspector afirma que a estas personas les acompaña el derecho de acceso en virtud de la Ley Orgánica 11/85 de Libertad Sindical sin que frente a este derecho pueda oponerse una mera presunción sobre la finalidad de alteración del trabajo o del orden público. Se concluye, además, que la acción de la Consejería está tipificada como infracción administrativa muy grave por lo que propone la imposición de una sanción de quinientas mil pesetas.

"Estas actitudes de intolerancia y de falta de respeto al ejercicio de los derechos constitucionales descubren con toda claridad el verdadero rostro de una persona muy alejada de esas posiciones de centro que tanto ansía el Partido al que pertenece", han asegurado desde el Grupo Parlamentario Socialista. Coincidiendo con el 20 aniversario de la Constitución, los socialistas han recordado también que algunas personas como Marcelo de Manuel, "por más que aparenten entusiasmo en este tipo de efemérides, han protagonizado actuaciones muy alejadas de los preceptos constitucionales".

## IU denuncia el vertido de metales pesados en una gravera de Palencia

REDACCION

Izquierda Unida denuncia el vertido de varios miles de camiones de metales pesados en una gravera situada en el término de Palencia, entre la carretera de Magaz y la vertiente plantada de pinos. Denuncia a su vez la existencia de un vertedero de más de mil camiones de escombros y residuos urbanos en la misma gravera, "cuyo propietario coincide con la persona que depositara en los campos de Onecha de Dueñas varios miles de camiones de metales pesados traídos del País Vasco y Cataluña".

La coalición señala en un comunicado que Zona-Trans intentó descargar los residuos de "Paval" (metales pesados) en Alba de Cerrato, en una parcela "donde pensaba construir una fábrica de terrazo y cerámica". "Gracias a varios vecinos de Dueñas, que avisaron a un concejal del Ayuntamiento, los residuos no se depositaron en este pueblo".

IU asegura que es la fecha en la que "los mismos residuos se vierten impunemente en el término de Palencia, en otra gravera del mismo propietario, sin que el Ayuntamiento, Medio Ambiente, Sanidad, la Confederación Hidrográfica del Duero, las

autoridades judiciales, y los máximos responsables de la Junta, muevan un dedo por evitarlo". Recuerda que en 1996, en Orbaneja del Castillo (Burgos), también se produjo otro vertido de estos desechos, "para instalar una fábrica". "Ante la alarma y posterior denuncia de los vecinos por las emanaciones de amoníaco y los efluvios tóxicos, las Cortes de Castilla y León aprobaron una resolución "ordenando retirar el Paval", cosa que no se ha hecho hasta la fecha".

El Paval, dice IU, se origina a partir de las escorias salinas de aluminio y otros metales: cadmio, cobre, plomo, níquel, cromo, "traídos del País Vasco y Cataluña a Valladolid, donde la empresa Valcritec del Grupo Vasco Remetal recibió el año pasado 39.231 toneladas de Remetal, procedentes de Vizcaya, y 20.000 de Refinalsa".

La denuncia de Izquierda Unida se basa en los resultados científicos corroborados por la Universidad de Santiago de Compostela, Universidad de Valladolid.

La coalición considera el hecho como grave delito ecológico, atentatorio contra la salud pública y el medio ambiente; además de incumplir la directiva europea 80/68.





## Benetton abre tienda en Palencia

La prestigiosa firma de moda Benetton ha abierto en Becerro de Bengoa 2 una tienda donde los palentinos podrán encontrar la moda desenfadada que caracteriza a esta marca. En este nuevo comercio, ubicado en pleno corazón de la ciudad, pueden encontrar su estilo desde los más peques, a partir de los tres meses, hasta las jovencitas. Benetton no olvida tampoco a la mujer, y pone a su disposición un estilo inconfundible: desde prendas de punto, pasando por camisería, hasta abrigos y trajes. Una moderna decoración preside este amplio establecimiento -ya son 300 en España- que atienden tres personas desde el pasado lunes. (Fotos FERNANDO JIMENEZ)

## El curso de conferencias de "El Regio" comienza con un análisis de la temporada

REDACCION

La peña taurina "El Regio" inició el jueves el nuevo ciclo de conferencias. Y como estaba anunciado la primera charla corrió a cargo de Jaime Caballero, quien realizó un pormenorizado análisis de lo sucedido durante la temporada taurina de 1998. Se refirió al record que este año supone, a su juicio, el número de corridas, 963; "a todas luces parece desmesurado, ni se corresponde con el interés, porque las entradas de las plazas así lo delatan, y porque tanta cantidad forzosamente tiene que ir contra la calidad".

En cuanto a lo ocurrido dentro del escalafón de matadores, puede que esta temporada haya sido la más interesante de los últimos años. "Por fin", dijo, "se producen movimientos en los primeros puestos". La irrupción de José Tomás supone una bocanada de aire fresco y rompe muchos de los esquemas que los mentores taurinos tenían preparados. "Por su falta de consistencia, este torero hizo añicos el famoso cartel de los 'tres tenores'". Rivera Ordóñez dejó de contar pronto, y Joselito, de vuelta de muchas cosas, renunció a la pelea, sólo Ponce respondió a la pelea, y así "los aficionados hemos podido asistir a una verdadera rivalidad en los ruedos, fruto de dos concepciones distintas de entender el toreo". Habló también de otros toreros que han experimentado una progresión importante, como Manuel Caballero, "llamado

a realizar mayores gestas porque su techo no se vislumbra. Uno de sus méritos, entre otros muchos, es el de haber sido el torero que mejor ha entendido los toros de Victorino Martín". Los socios de la peña, afirmó, han acertado al otorgarle el premio al mejor matador de las corridas emitidas por televisión.

Otro Manuel, "El Cordobés", ha llevado a cabo la mejor temporada de su carrera, "dejando sus efectos especiales para plazas de menor importancia, ha sabido demostrar, en las mayores exigencias, que sabe interpretar el mejor toreo".

También se refirió a toreros que han aparecido con esperanzas de renovación, como Morante de la Puebla, Eugenio de Mora y Miguel Abellán, y se extendió en lo que se ha dado en llamar el fenómeno de "El Juli", torero que a su precocidad, matador a los 15 años, ha traído variedad, creatividad y alegría, lo que unido a su facilidad para conectar con el público, va a hacer que su presencia sea requerida en todas las ferias, por eso, concluyó, el cartel más esperado para 1999 será Ponce, José Tomás, y "El Juli". En cuanto a los novilleros, el conferenciante se mostró mucho menos optimista, porque, dijo, después de las alternativas de José A. Iniesta, Miguel Abellán, López Chaves y "El Juli", el escalafón ha quedado sin ese aliciente del novillero arrollador. En cuanto al toro, dijo que los de Victorino marcaron la diferencia, "ha encontrado el toro con el que soñábamos los aficionados".

### NOVILLEROS

**Jaime Caballero se mostró menos optimista en cuanto a los novilleros, porque, dijo, el escalafón ha quedado sin ese aliciente del novillero arrollador.**

## La V Muestra Provincial de Artesanía puede visitarse hasta el 17 de diciembre

REDACCION

La Sala de Exposiciones del Servicio Territorial de Educación y Cultura acoge la V Muestra Provincial de Artesanía, organizada por los Hogares de Personas Mayores dependientes de la Gerencia Territorial de Servicios Sociales.

La exposición está compuesta por trabajos manuales realizados a lo largo de todo el año en los hogares de Aguilar de Campoo, Barruelo de Santullán, Dueñas, Guardo, Palencia, y Residencia del Puente de Hierro.

Hay cerámica y cestería, marquería y talla de madera, pintura al óleo, pintura en tela, repujado en cuero, estaño.

El horario de visitas es de 10,30

a 13,30 horas, y de 17 a 20, de lunes a viernes.

Coincidiendo con la clausura, el día 17 de diciembre, visitarán la muestra los socios de los hogares de la Tercera Edad participantes. Ese mismo día, por la tarde, tendrá lugar el IV Certamen Provincial de Coros y Danzas de Mayores.

### COROS

**Coincidiendo con la clausura de esta muestra, el día 17 tendrá lugar el IV Certamen Provincial de Coros y Danzas de Mayores.**

El certamen tendrá como escenario el Teatro Ortega de la capital palentina, a partir de las 17 horas.

Participarán en el certamen coros de Dueñas, Cisneros, Monzón de Campos, Ampudia, Venta de

Baños, Guardo y Palencia capital. Cada grupo interpretará dos composiciones a su elección, de las que tradicionalmente una suele ser un villancico.

# UNITED COLORS OF BENETTON.

## Nueva Apertura en Palencia

C/. Becerro de Bengoa, 2  
Teléfono 979 - 74 83 62  
34001 - PALENCIA



## PALABRAS MAYORES

## Los tres juanes

San Mateo, 3, 1-12

P. ALBERTO A. TORRES, S.J.

**E**STO es de lo que no hay... Le presento a un hombre de los que ya no se llevan en sociedad, con quien me entrevisto cada domingo en el secreto de la madrugada para recibir consignas y escribir a los míos como él hablaba a los suyos, de quien tengo que decir, y digo, lo que él decía de Jesús: "No valgo ni para desatarle las correas de las sandalias" (Jo 1,27): Juan el Bautista, Juan sin Miedo, Juan Testigo. Como esto no va a la feria...

\*\*\*

Se queda uno de piedra berrocal cuando se enter, por éste y otros Evangelios, de que las fulanas de la noche y los necios del día, los intelectuales del templo y los quintos de chusco y chacha, los golfos de la vida y los piadosos de Dios y del diablo, los ladrones de profesión, su cinismo, etc., marchaban juntos y revueltos al desierto de Gor para oírle ataques directos y personales, allí mismo publicar sus pecados a los cuatro vientos, de allí volverse a casa tales que, al entrar, no los conocía ni la madre que los vio partir.

Un hombre tal, hoy, aquí entre nosotros, nos duraba menos que las mujeres al Tenorio: un día "para enamorarlas, otro para conseguir las, otro para abandonarlas, dos para sustituirlas y una hora para olvidarlas" (Zorrilla, Don Juan Tenorio, act. 1). Total: cinco días. A nosotros, un hombre así, nos duraba tres días: uno para conocerlo, otro para condenarlo y otro para ejecutarlo.

Sí, Juan el Bautista y una vida de aplauso, pero un excéntrico ofensivo. Porque con esos pelos como crines caballares, esos andrajos robados a la piel de un camello del desierto, ese menú de miel silvestre y saltamontes a la plancha del sol...

El asceta de entonces y quien se le parecía hoy, el austero de vida, es una denuncia pública, masiva e intolerable para toda persona y toda vida siempre pero ¡para qué le voy a contar en esta sociedad del hedonismo salvaje, del



consumismo loco y del relajo pagano!

Sí, Juan sin Miedo y una valentía de aplauso pero un predicador ofensivo. Porque dice las verdades del barquero -"¡Camada de víboras...!"-, ésas que nadie quiere oír en nombre de la razón ni en nombre de la verdad ni en nombre de Dios.

Porque saca a todos los pecados y los colores a la cara -¡Ladrones, hipócritas, opresores...!-, ésos que nadie quiere confesar ni al confesor ni a sí ni a Dios. Porque amenaza a todos con su hacha divina de leñador canadiense -"El hacha pega ya en la raíz" del hombre-, ésa que nadie quiere empuñar ni por la sociedad ni por sí ni por Dios.

Ese tal de entonces y el valiente de hoy que se le parecía, es una denuncia pública, diaria e insufrible siempre pero ¡para qué le voy a contar en esta sociedad de caretas y carotas, del chanchullo y el cartón!

Sí, Juan Testigo y una santidad de aplauso pero un resultón ofensivo. Porque fue un esenio, un monje del Qumran, un hombre del desierto: pobre como una rata, puro como una estrella, obediente como un profeta, que tenía el prestigio popular del que predica y da trigo, más la fuerza moral de arrastre del que vive lo que dice, dice lo que siente y siente lo que dice; el toque divino del inspirado de Dios que, si lanza un

mensaje celestial, tiembla el orbe.

Ese tal de entonces y el santo que hoy se le parecía, es una corrección pública, denunciante y ofensiva siempre pero ¡para que voy a contar en esa sociedad de hombres y mujeres corrompidos y corruptores, de estructuras injustas y paganas, de políticas innobles y trapaceras...!

Cuando un hombre ejemplar nos pone a cien es que entontecemos a ojos vista y estamos a punto del disparate. Porque Juan el Bautista, Juan sin Miedo y Juan Testigo denunciaba al rey -"Non licet...!": está mal tener a la mujer de tu hermano-, Herodías, la adúltera amancebada, le pidió la cabeza de Juan el Bautista, el verdugo "le decapitó en la cárcel, trajo la cabeza en una bandeja y se la entregó a la joven (Salomé, la danzarina alcahueta), la joven se la entregó a su madre. Al enterarse sus discípulos (de Juan), fueron a recoger el cadáver y le dieron sepultura", Mc 6, 27-29. Ya está. ¡Pues qué bien! ¿Eso es todo? Como esto, lector, no va a la feria.

\*\*\*

Lector, aquí el que hace la vista gorda ante el amancebamiento loco, los hijos salvajes, el exterminio fiscal, el pucherazo político, el pasotismo religioso... tiene mucha vida y elogios de prudencia por delante, pero el Juan Bautista de turno ya puede pedir la cuenta y comprarse

el nicho.

Habla y muchos nos damos por aludidos: ¿no será que "quien se pica, ajos come"? Es un sospechar. Denuncia y muchos criticamos lo que dice: ¿no será que la verdad levanta ronchas? Es un decir. Ejemplariza y a muchos nos pone a cien con su vida: ¿no será que tenemos mucho que ocultar de la nuestra? Es un suponer.

Lector, cuando una nación, una sociedad, un hombre... va de ala, Dios de incógnito le da señales intermitentes (paro nacional, inundaciones, SIDA, desgracia matrimonial, muerte a domicilio...) para que cambie.

¿Que el hombre ni caso? Dios entonces le envía un hombre que hable en su nombre -el profeta, que significa "el que habla en nombre de otro"-, que le prediga males o castigos -el predicador, que significa "el que predice"- que le tire un puente de orilla humana a orilla divina -el sacerdote, que también llaman pontífice, que significa "pontonero".

¿Que el hombre se ríe de los peces de colores? Dios entonces le abandona a su suerte: "Jerusalem, Jerusalem, que matas a los profetas y acanteas a los que se te envían (...): vuestra casa se os quedará desierta", Mt 23, 37-38.

Lector, la vida internacional me ha enseñado que, de reunión, los alemanes escuchan todos y habla uno, los ingleses escuchan todos y no habla nadie, los españoles hablan todos y no escucha ninguno.

La convivencia religiosa me ha enseñado que, de comunidad eclesial en el templo, los fieles parecen todos alemanes -escuchan todos y habla uno- pero en realidad son españoles -hablan todos consigo, de lo suyo y para sí- como cotorras y no escucha nadie.

El trato con las páginas de la Biblia me ha enseñado que la actitud de los hombres debe ser la del niño Samuel en el templo, cuando el Señor le hablaba y respondió: "Habla, Yhavé, que tu siervo escucha", 1 Sam 3, 9-10. La de los oyentes de Juan el Bautista cuando les habla Juan sin Miedo, Juan Testigo... Algo que ya no se lleva en sociedad.

## CARTA PASTORAL DE ADVIENTO, 1998

## El camino tiene nombre: Cristo Jesús

RAFAEL PALMERO (\*)

**Q**UERIDOS diocesanos: Comienza, un año más, el tiempo litúrgico de adviento, período de espera gozosa y de alegría compartida. Y, como en años anteriores, os ofrezco una carta pastoral nueva. Con reflexiones sencillas que nos ayuden a vivir los últimos meses de preparación al Jubileo del 2000.

Tiene su importancia para los creyentes el tema central de dicha carta. ¿Cuál es el camino que nos conduce a Dios? ¿Por dónde hemos de movernos con acierto? En un mundo, que parece desterrar la presencia elevadora de Dios, seguimos anunciando su realidad. Como camino y como meta del peregrino. Y repetimos de mil maneras atención a este nombre: Cristo Jesús, Camino, Verdad y Vida (Jn 14,6). El camino de la fe, como la misma vida humana, y como cualquier sendero desconocido, engendra en nosotros cierta inquietud al encontrarnos con riesgos y peligros que hemos de sortear. Pero esconde, a su vez, el gozo de la esperanza. "El peregrino es una abanderado de la esperanza". El camino de la fe nunca se recorre en soledad, sino codo con codo, con los hermanos. Sintiéndonos Iglesia viva. En ella Cristo Jesús, el Maestro, nos hace a todos condiscípulos.

En él descubrimos y vivimos igualmente la esperanza. Fue el camino de ayer, es el de hoy y será el de siempre. Es una vía recta, distinta de la tortuosa que desemboca en la perdición. Camino real en el que confluyen todos los senderos de la vida...

En Palencia vamos a acoger, durante seis meses del año 99,

la exposición de las Edades del Hombre. Miles de visitantes van a saborear, con nosotros, la belleza de unas obras de arte que a lo largo de siglos no han sido otra cosa que vereda que conduce en silencio al único camino: Cristo Jesús. Hoy se hace también, en la marcha, diálogo fe-cultura. Al contemplar tantas piezas bellísimas, la admiración y el entusiasmo resultarán contagiosos. Porque el arte y la belleza ayudan también a conocer al Dios revelado en Cristo. "La belleza es fuente de alegría y fundamento de esperanza para el hombre de hoy". Descubrir ante nosotros este panorama, inmenso ayudará a muchos a saltar de la visión a la contemplación.

¡Qué gozosa es la vida cuando se vive como peregrinación a la Casa del Padre! Hasta los sufrimientos, aceptados y ofrecidos, ayudan a descubrir a Cristo, camino único que nos busca, nos conduce y nos acompaña. Y si todo peregrino lleva consigo elementos que facilitan su andadura, el caminante hacia la Patria definitiva ha de servirse también de algunos "instrumentos": el silencio orante, la escucha de la Palabra, la cruz como bordón, el equipaje ligero, el alimento eucarístico, la fraternidad...

Todos, niños, jóvenes y mayores, hemos sido injertados en Cristo por el bautismo, y queremos vivir su vida. Dejemos, pues, que El nos seduzca. Con entrega incondicional a su persona. Con ilimitada confianza en su bondad. Con voluntad adherida a la suya. Asumiendo en nuestra existencia su proyecto de vida. Con la alegría desbordante de quien ha encontrado un rico botín y deja en la cuneta todo lo demás.

El Espíritu Santo es el que garantiza, en el caminante que vive en gracia, el acierto en la marcha y el galardón en la meta.

Experimentamos todos el cansancio y la fatiga; se nos pegan el polvo y el barro del suelo, al caminar. Pero el mismo Señor nos purifica, sana y alimenta con los sacramentos de la Penitencia y la Eucaristía. Y, por lo mismo, el amor a Dios Padre, "que ha manifestado su misericordia y su bondad en el rostro de Cristo", va actuando en nosotros la conversión, hasta encontrarnos con su abrazo eterno. Redescubramos, pues, con toda la Iglesia, el sacramento del perdón y de la paz. Bien preparados para recibir la Eucaristía, alimento espiritual y noble medicina.

Tenemos a la vista, como Iglesia Diocesana, algunos hitos que nos ayudan a avanzar por este camino: presentar a los jóvenes el verdadero rostro de Cristo, fascinante siempre; descubrir en El al amigo, al hermano y confidente, trabajar unidos por los más necesitados, apoyando proyectos concretos dibujados en la carta; vivir el domingo como día de los hijos de Dios peregrinos...

Nos movemos con Santa María, Virgen del Camino. Y, de su mano, avanzamos, como compañeros de viaje, hacia la Patria, hacia el Cielo, "lugar de donde no hemos de pasar" (San Agustín).

Buen adviento a todos y con él, buen año dedicado a Dios, nuestro Padre.

(\*) Obispo de Palencia



## CERRATO

# Varias localidades celebran el XX aniversario de la Constitución

Una serie de actos sirven para conmemorar el nacimiento de la Carta Magna

La celebración del vigésimo aniversario de la Constitución ha centrado y centrará la actividad en distintas localidades del Cerrato. Las conferencias y las actividades lúdico festivas han capitalizado el interés de esta jornada festiva.

L.M. RIVAS CILLEROS / VENTA DE BAÑOS

La conmemoración del vigésimo aniversario de la Constitución Española ha sido el eje entorno al que han transcurrido las distintas actividades organizadas por ayuntamientos y colegios a lo largo de estos últimos días.

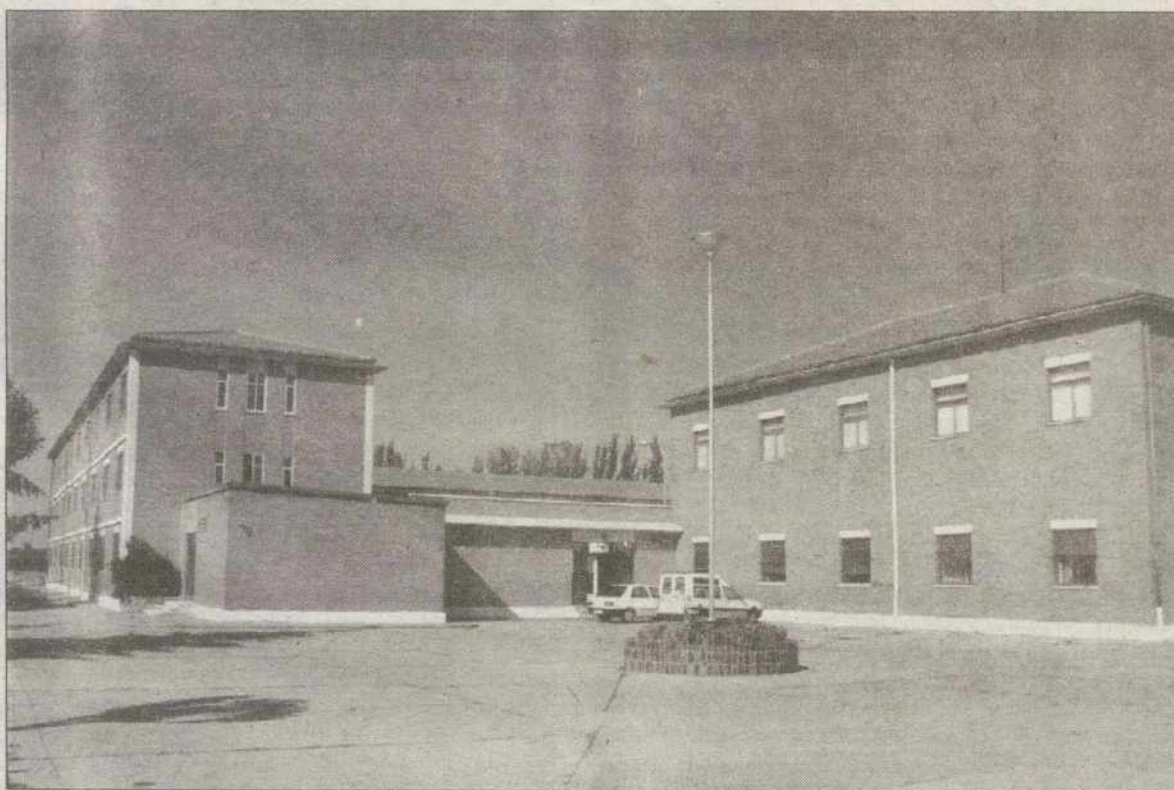
El Ayuntamiento de Venta de Baños, a través de su Concejalía de Cultura, con motivo del Día de la Constitución organizó distintos actos que tuvieron como lugar de celebración el Pabellón Municipal de los Deportes.

A las cinco y media de la tarde, en la sala A del pabellón se dio una conferencia presentación sobre la Constitución española dirigida preferentemente a un público adulto, mientras que a la misma hora, pero en la sala B, un cuentacuentos explicaba a los más pequeños qué era la Constitución.

Para Soledad Lajo, concejala de Cultura del Ayuntamiento venteño el hecho de separar a los adultos de los niños, "responde a la necesidad que vimos desde la Concejalía de distinguir claramente dos tipos de públicos", a los que iría dirigido el mismo mensaje.

De esta manera, un acontecimiento tan importante como es el XX Aniversario de la Carta Magna se presentó de dos formas completamente distintas y cada una destinada a un público muy definido, "aunque el fondo de la cuestión era el mismo" señaló Soledad Lajo.

"Cada año al Ayuntamiento de Venta de Baños organiza con mo-



Colegio Sagrado Corazón de Venta de Baños / D.P.

tivo de esta fecha un conjunto de actividades que a ser posible intentamos variar para que sean "amenas", comentó la concejala de cultura quien añadió que los actos pretenden resaltar lo festivo pero sin abandonar cierto carácter informativo.

Pero no sólo el Ayuntamiento ha organizado actos, también los distintos colegios de la localidad han celebrado la festividad de la Constitución. Y entre ellos el colegio Sagrado Corazón, que ha festejado a su modo esta efeméride.

Desde el pasado miércoles y hasta ayer se han desarrollado varias actividades que en su día fueron propuestas al Consejo Escolar y que

han sido coordinadas por la presidenta de la Asociación de Padres de Alumnos, Concepción Pérez.

El miércoles por la mañana la senadora popular por Palencia, Celdina Sánchez, habló, en el salón de actos del colegio, a los escolares, sobre la Constitución Española, su gestación, su desarrollo y su plasmación.

Al día siguiente, todos los alumnos del Sagrado Corazón realizaron como actividad un dibujo o un artículo, en función de su preferencia y de su edad en el que mostraban su particular punto de vista sobre la Constitución. Artículos y dibujos que posteriormente fueron colocados, en un acto simbólico, en

las paredes del patio del colegio.

Finalmente, ayer tarde, los chicos y chicas del colegio asistieron, en el salón de actos, a la proyección de la película, "El disputado voto del señor Cayo".

## Cívico de la Torre

El Ayuntamiento de Cívico de la Torre ha organizado, para el próximo día 6, con motivo de la celebración del Día de la Constitución una serie de actos en homenaje a la Carta Magna en su vigésimo aniversario.

Estos actos se celebrarán en la plaza de la Constitución, y consistirán en el descubrimiento de una placa conmemorativa. También se inaugurará la plaza totalmente reformada y se leerá un manifiesto que ha sido aprobado por la totalidad del Pleno del Ayuntamiento cívico.

## BREVES

## VILLAMURIEL

### Presentación del estudio de RECA

El próximo jueves, la Red Española de Ciudades del automóvil (RECA) presentará en Villamuriel de Cerrato el estudio, "La cooperación empresarial, un instrumento para mejorar la competitividad en el sector del automóvil". La presentación del estudio, elaborado por la RECA, asociación de la que el Ayuntamiento de Villamuriel de Cerrato es socio fundador, contará con la presencia del Presidente y Vicepresidente de RECA, Javier León de la Riva y Rafael Vázquez Sedano, alcaldes de Valladolid y Villamuriel de Cerrato respectivamente. El acto tendrá lugar a partir de las 11:00 horas en la Casa de Cultura "Jesús Meneses". A esta presentación han sido también invitados todos los representantes de la industria del automóvil de la localidad.

## MAGAZ

### 250.000 pesetas para Centroamérica

El Pleno del Ayuntamiento de Magaz de Pisuerga aprobó en su última sesión celebrada en fechas recientes, destinar una partida de 250.000 pesetas como ayuda a los damnificados de los recientes desastres naturales producidos por el huracán Mitch y que han afectado a varios países de Centroamérica. Los grupos políticos que forman el Pleno del Ayuntamiento cerrateño decidieron que esa cantidad será aportada con cargo a la partida anual contemplada en los presupuestos del municipio y que el Ayuntamiento destina a ayudas al desarrollo de los países más desfavorecidos.

## VENTA DE BAÑOS

### Concurso de escaparates navideños

La Concejalía de Cultura del Ayuntamiento de Venta de Baños, como viene siendo habitual en los últimos años por estas fechas, ha convocado el concurso de escaparates navideños. En él puede participar cualquier establecimiento de la localidad con un escaparate visible desde la vía pública. Los interesados deberán inscribirse en las oficinas generales del Ayuntamiento, antes del 19 de diciembre, indicando la dirección del establecimiento, el teléfono de contacto, el nombre del propietario y el autor del escaparate. El día 8 de enero, previo acuerdo de la comisión de Cultura se concederá el premio. El ganador recibirá un diploma de reconocimiento y un vale por una cena para dos personas, en cualquier establecimiento de la localidad.

# Cañadas critica la actitud de IU

El alcalde eldanense afirma que su grupo impugnará una decisión del Pleno

REDACCION

El alcalde de Dueñas, José Manuel Cañadas, califica de "peculiar" la situación propiciada por el Partido Popular y secundada por Izquierda Unida en el último Pleno, celebrado el pasado 25 de noviembre.

Cabe recordar que en este Pleno se propuso por el PSOE que el representante del Ayuntamiento al Consejo Escolar del Colegio Público Reyes Católicos fuese, como había venido siendo habitual desde el año 1996, el alcalde.

En esta ocasión el PP propuso un candidato de su grupo, momento en el que según Cañadas, "se advirtió por parte del portavoz socialista que dicho candidato era a su vez candidato al mismo Consejo Escolar para representar a los padres en las elecciones del día 26" y que por tanto habría incompatibilidad en su elección. A pesar de las advertencias de lo irregular de este acto "y de la clara manipulación que se hacía por parte del PP del Consejo escolar", señala Cañadas, se llevó a cabo la elección de su can-

didato con los votos del PP e IU y Unión Centrista.

Cañadas afirma que su partido impugnará esta decisión del Pleno por entender que ha podido existir prevaricación por parte de los concejales que han votado a favor de ese candidato, teniendo en cuenta que conocían la duplicidad de su candidatura y que puede existir un fraude manifiesto por parte del concejal elegido en el Pleno, al mantener simultáneamente dos candidaturas haciendo inválidos los votos emitidos por los padres de alumnos.



José Manuel Cañadas / D.P.



## MONTAÑA PALENTINA

# Galletas Fontaneda recibirá la mayor parte de las inversiones el próximo año

Los directivos de Nabisco elogiaron el trabajo de la plantilla en los últimos meses

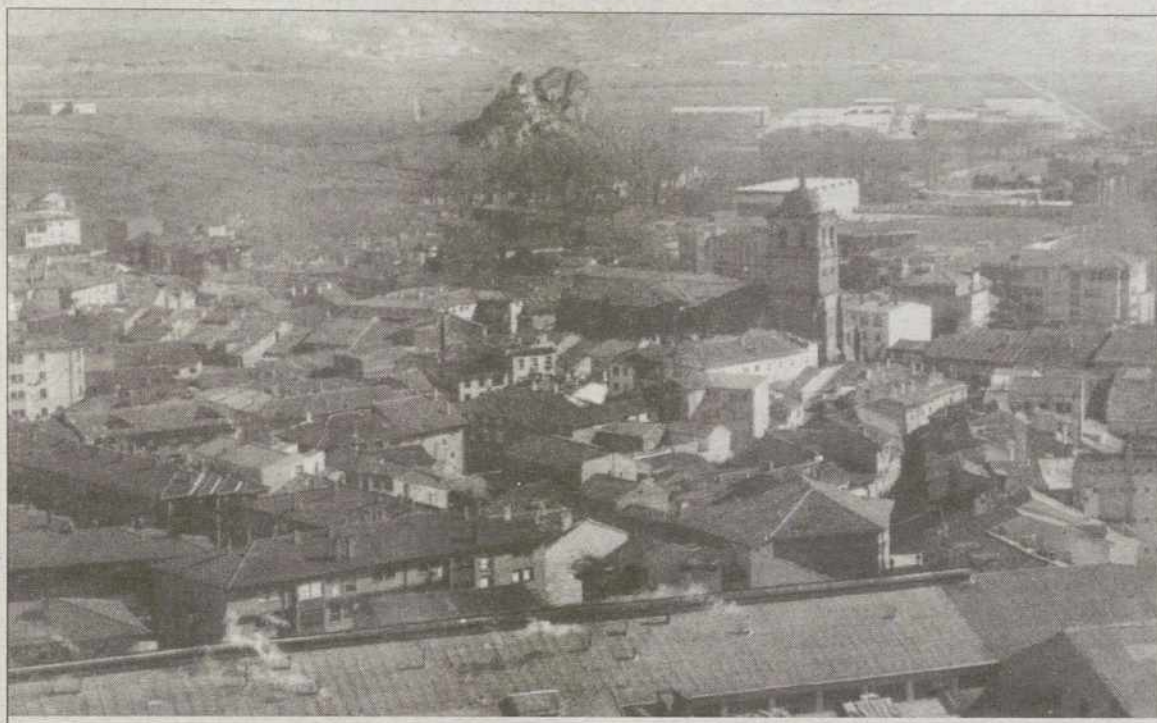
Las más de tres horas de reunión mantenidas por la dirección de Nabisco Iberia -propietaria de Galletas Fontaneda- y el comité de empresa sirvió para conocer que la factoría de Aguilar acogerá la mayor parte de las inversiones y mejoras previstas en 1999.

ANA GARCIA / AGUILAR

Los representantes de los trabajadores que integran la plantilla de Galletas Fontaneda -que tras la fuerte reestructuración realizada por la multinacional Nabisco ha quedado fijada actualmente en 263 personas- obtuvieron el compromiso de la dirección para que el próximo año sea el más importante en cuanto a las inversiones prometidas, haciéndose realidad los adelantos y las actuaciones que mejorarán la producción de la factoría galletera de Aguilar de Campoo.

El comité de empresa solicitó en el transcurso de la reunión mantenida en la tarde-noche del pasado jueves un mayor compromiso de Nabisco con los proyectos de futuro no sólo en los años 98 y 99. Tal y como explicó su presidente, Jesús Fernández, "la multinacional americana tiene ahora un nuevo "slogan" que anuncia los proyectos aprobados de momento y queremos las mismas garantías y acuerdos más allá del 2000. La dirección nos aseguró que todos los objetivos se irán cumpliendo y se dejarán ver el próximo año, por ejemplo, con líneas de producción nuevas".

Nabisco Iberia estuvo representada en la reunión por Daniel Batlle,



La factoría galletera, clave en la economía aguilarensa, seguirá desprendiendo olor a vainilla / D.P.

director general; Pedro Otero, director general de Recursos Humanos; Javier Rasillo, director de Galletas Fontaneda de Aguilar; y Jesús Gárate, director de Recursos Humanos de la factoría aguilarensa. Por parte de los sindicatos representados en el comité de empresa acudió su presidente, Jesús Fernández del Olmo, perteneciente a la UGT, que calificó el encuentro "como muy positivo".

En la primera parte de la reunión con directivos de Nabisco Iberia -que engloba a las empresas de la multinacional americana ubicadas en España y Portugal- su director general explicó a los asistentes que en todas las factorías del

## Cursos para la plantilla

La plantilla de Fontaneda participa desde hace meses en unos cursos de formación relacionados con los puestos de trabajo que ocupan. Por una parte, los administrativos reciben nociones de inglés e informática. En este último apartado, cuando quedan pla-

zas libres, otros trabajadores de la plantilla participan de forma voluntaria y fuera del horario laboral en la formación que se ofrece sobre ordenadores y programas informáticos. El resto de la plantilla recibe formación sobre el proceso productivo con clases teóricas

y prácticas en horario de trabajo y en grupos reducidos de 15 personas. Jesús Fernández, presidente del comité, señala que "hemos pasado de la inexistencia de cursos formativos a recuperar el tiempo perdido. Este apartado es importante y a la gente le gusta".

grupo se está tratando de conocer las inquietudes y opiniones de los trabajadores para, una vez conocidas todas las propuestas, solucionar las dudas que surjan sobre el funcionamiento de las empresas".

Con posterioridad le llegó el turno a los representantes sindicales de la plantilla y, tal y como manifestó el presidente del comité de empresa, Jesús Fernández, "nosotros lógicamente quisimos centrar la reunión en los aspectos que más nos afectan. La dirección nos ha comunicado que no debemos preocuparnos por los proyectos de futuro porque todos se irán cumpliendo. La reunión ha sido positiva, ya que Nabisco se ha implicado y lo seguirá haciendo en las mejoras previstas".

En otro apartado de la reunión mantenida en Aguilar se ofrecieron datos sobre la estrategia de mercado en el sector galletero, en el que Fontaneda compite duramente con otras marcas, sobre lo que Jesús Fernández comentó que "no pueden hacerse públicos porque entonces dejaría de ser una estrategia. Estos asuntos quedan dentro del régimen interno de la empresa para poder competir con el resto".

Por otra parte, los directivos de Nabisco Iberia transmitieron a los representantes de los trabajadores su satisfacción por las tareas y trabajos llevados a cabo en el centro de producción galletera de Aguilar, ya que, en su opinión, debe elogiarse el nivel adquirido por la plantilla de trabajadores y trabajadoras desde que la factoría fue adquirida por la multinacional americana en agosto del 96.

Nabisco Iberia -en el plan de reestructuración presentado a la autoridad laboral para poder aplicar un expediente de regulación de empleo en Fontaneda- preveía inicialmente un total 2.061 millones de pesetas de inversión la fábrica de Aguilar, desglosada en 706 millones para el pasado año, 860 millones en el presente ejercicio y 495 millones en el 99, destinándose el dinero a modernizar edificios, instalaciones y maquinaria, así como al desarrollo de nuevos productos, optimización de los sistemas de gestión y planes de formación a tres años.

## Izquierda Unida de Aguilar buzonea un boletín sobre temas municipales

El contenido versa sobre las necesidades que, a su entender, tiene la villa

ANA GARCIA / AGUILAR

La Agrupación Local de Izquierda Unida de Aguilar de Campoo comenzará a buzonear desde hoy un boletín en el que se proyectan todas las carencias y necesidades que a juicio de la agrupación sufre el municipio de Aguilar y sus ciudadanos.

Temas como "Lo que creemos que debe saber sobre su recibo del agua", "Privatizaciones sí, privatizaciones no", "¿Hospital?, ¿centro de especialidades?", "¿Qué será, será?", "Palencia en los presupuestos generales del Estado de 1999", o algunas mociones presentadas por su concejal, Manuel Álvarez, y ruegos y preguntas presentados en Plenos

por el mismo edil, se pueden leer en una publicación que contiene doce hojas y que el ciudadano podrá encontrarse en el buzón a partir de hoy sábado.

El boletín presenta, además, varias fotografías de parques y zonas verdes en estado descuidado y una serie de viñetas humorísticas con la intención de reflejar el estado actual de la villa a juicio de Izquierda Unida.

### El tema estrella es el agua

El tema estrella es el agua. En una de las páginas aparece la tabla comparativa de precios entre los años 1994 y 1999, el tema de recibos del agua y, por último, informa de que IU llevará hasta los tribunales un

cobro indebido por mantenimiento del contador que trimestralmente recibe el usuario. Un tema que ya fue ocasión de debate entre el PP e IU en el último Pleno municipal y que el grupo de gobierno asegura que es plenamente legal con esta actuación.

Tampoco se olvida IU de la central de biomasa de Salinas de Pisuerga y de los distintos titulares de prensa los que ha sido protagonista la colación política en los últimos tiempos en periódicos como *El Diario Palentino*.

Un boletín a color para solicitar la atención del ciudadano, en los problemas y abandonos que, según Izquierda Unida, está sufriendo la localidad.

## El actor Fele Martínez estará presente el martes en la Semana de Cine aguilarensa

MARIA EUGENIA GARCIA / AGUILAR

La X Semana de Cine Español de Aguilar de Campoo contará con la presencia, como actor invitado, de Fele Martínez, conocido por sus excelentes interpretaciones en las películas del joven realizador Alejandro Amenábar, "Tesis" y "Abre los ojos", y otros films como "Los amantes del Círculo Polar".

Martínez presentará en el transcurso de la muestra cinematográfica aguilarensa el cortometraje "Amigos", de Manuel Martínez Marcos, que el propio joven actor protagoniza y que se incluirá en la sección oficial del concurso de cortometrajes. "Amigos" trata el siempre polémico asunto del terrorismo en el País Vasco.

El corto está interpretado también por Paco Martínez, hermano del protagonista, que acompañará a Fele en su visita a la villa galletera. Para la jornada inaugural de hoy sábado está previsto que el actor vasco Ramón Barea presente a las 23 horas su primera película como director, "Pecata minuta", que participa en la sección oficial del concurso de largometrajes.

Barea -que comenzó su carrera artística en el mundo del teatro independiente junto al también actor vasco Alex Angulo- después de intervenir en más de 50 largometrajes cumple con "Pecata minuta" su aspiración de convertirse en director, como ya manifestó el pasado año en Aguilar al presentar su corto "Muerto de amor".



## CAMPOS

# Aedenat sigue pensando que la ampliación del Polígono Industrial de Saldaña es ilegal

Begoña Núñez y Heliodoro Gallego se interesaron por el tema en las Cortes y el Senado

Una vez conocidas las respuestas parlamentarias de la Consejería de Medio Ambiente y del Ministerio de la Presidencia, los ecologistas de Aedenat sigue pensando que las construcciones que se realizan en la ampliación del Polígono Industrial de Saldaña "son ilegales".

REDACCION

Para Aedenat, la calificación como "suelo urbano de uso industrial" de la ampliación del Polígono Industrial de Saldaña, otorgada por la Comisión Provincial de Urbanismo, en la que se basa la legalidad de dicho polígono, "no cumple los requisitos legales necesarios".

A su vez, los ecologistas afirman que la C.H.D., pese a la realización de las escolleras para la contención de avenidas de agua, sigue considerando el lugar como vulnerable, y además señalan que el Ayuntamiento de Saldaña ha ejecutado obras de urbanización no autorizadas y hay abiertos dos expedientes sancionadores por construcción de naves.

"La dejadez Administrativa -apunta Aedenat- y el corporativismo relegan todas las actuaciones que se puedan realizar desde asociaciones como ésta, donde carecemos de medios para recurrir a los tribunales, porque, como puede verse, la Comisión de Urbanismo ha omitido los informes que debiera haber recabado



Miembros del colectivo ecologista Aedenat / D.P.

de la C.H.D. antes de dar el visto bueno a la ampliación".

El colectivo ecologista palentino dice que la C.H.D., por prevención, debería haber paralizado las obras hasta que se cumplieran todos los requisitos legales, además de deslindar el Dominio Público Hidráulico del lugar, "puesto que con los expedientes sancionadores abiertos lo único que pretende es legalizar a posteriori una situación anormal".

"Cabe preguntarse para que tanta Comisión y tanto Organismo si a la postre cada cual hace lo que le viene en gana y estas instituciones se limitan a legalizar todo aquello que con-

sideran ya hechos consumados".

## Respuestas

Según la Consejería de Medio Ambiente, la Comisión Provincial de Urbanismo aprobó la revisión de las Normas Subsidiarias de Saldaña, "en virtud de las cuales la zona colindante con el Polígono Industrial, situada entre dos brazos del Río Carrión, pasa a calificarse de suelo urbano de uso industrial".

También dice que "la policía sobre el Dominio Público Hidráulico y las autoridades sobre la franja de policía, así como la evaluación del posible riesgo de inundaciones co-

rresponde a la Confederación Hidrográfica del Duero".

La Consejería señala finalmente que "la CHD ha realizado diferentes obras de mejora del cauce, entre ellas un muro de contención de avenidas, para evitar el riesgo de inundaciones".

Por su parte el Ministerio de la Presidencia dice que "por parte del Ayuntamiento de Saldaña fue solicitada ante la C.H.D. y el Ministerio de Medio Ambiente autorización para la ejecución de las obras de ampliación del Polígono Industrial".

Presidencia concluye diciendo que "dada la potencial vulnerabilidad de la ubicación prevista entre las crecidas del río Carrión, se requirió al Ayuntamiento de Saldaña para que presentara el oportuno estudio hidrológico/hidráulico del comportamiento de la zona en avenidas e inundaciones, esperando que éste sea presentado en breve plazo".

El Servicio de Protección de la Naturaleza (SEPRONA), a la vista de que el Ayuntamiento había concedido el permiso para la construcción de naves en el Polígono considerado, según la información de Aedenat, "que no era posible la presentación de una denuncia por lo penal, según los requerimientos que habíamos hecho desde esta asociación y, por tanto, no quedaba más que la vía administrativa, por tanto el SEPRONA, presentó un informe sobre la cuestión en la C.H.D., del que, por la información de que disponemos, aún no se ha recibido contestación".

## Los ecologistas ya pidieron parar la obra

Aedenat pidió recientemente que se paralizasen las obras que se realizan en el polígono y se anulasen todas las licencias de construcción tras ampliarse la zona industrial dentro del cauce del río Carrión que "tarde o temprano, y aunque sea ocasionalmente, terminará inundándola con los consiguientes daños tanto a los bienes como a las personas". El colectivo ecologista afirmó a su vez que el polígono saldañés se ubica dentro del "Dominio Público Hidráulico", contemplado por la Vigente Ley de Aguas. Aedenat recordó que las avenidas impetuosas de agua han causado en los últimos años grandes tragedias y daños materiales "y todas ellas provocadas por la falta de escrúpulos al ubicarse las construcciones en las zonas de influencia de los cauces, auspiciadas no solamente por particulares sino también por las diferentes Administraciones". En esta situación de "permisividad", los ecologistas culpaban al Ayuntamiento de Saldaña y a la Confederación Hidrográfica del Duero (CHD) por autorizar obras en zonas de riesgo, ampliando también sus acusaciones, en lo que le compete, a la Consejería de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio de la Junta. Igualmente, se considera que existe un agravamiento de los efectos producidos por las grandes avenidas de agua "por la falta de seguridad que están causando las malas canalizaciones de los ríos y arroyos de la zona".

## El Plan Hidrológico de la Cuenca del Duero mejorará el regadío de Tierra de Campos

REDACCION / EFE

José Ignacio Díaz Caneja, representante de la Confederación Hidrográfica del Duero, señaló en Medina de Rioseco, en una ponencia sobre "La protección del agua y el desarrollo sostenible de Tierra de Campos", que ésta última comarca y sus zonas limítrofes recibirán 46.863 millones de los 961.334 millones de pesetas previstos en el Plan Hidrológico y buena parte de otros 72.503 millones.

Díaz-Caneja intervino en la mesa redonda "El Plan Hidrológico de Tierra de Campos" en el transcurso de la jornada organizada por el Colectivo para el Desarrollo de la zona de Tierra de Campos, el Centro Europeo de Información Rural en Castilla y León y la UE, donde también participaron los alcaldes de Grijota y Ampudia, Juan Carlos Pardo y Bautista Hernández, respectivamente.

El técnico de la CHD indicó que de los 75.714 millones de pesetas para la mejora de los regadíos, 18.483 millones corresponden a las zonas del Carrión y Pisuerga, incluidas en su mayoría en Tierra de Campos, en provincias como Palencia y Valladolid, sólo en lo que respecta a partidas dependientes de la Confederación, ya que habría que añadir las partidas procedentes de otras administraciones como la regional.

El Plan calcula unos 26.000 millones para embalses de regulación en las cuencas de los ríos Cea, Vardaduey y Carrión -en León, Palencia y Valladolid- aunque no está confirmada su construcción al depender del desarrollo de las políticas hidráulicas y de regadíos. Díaz-Caneja señaló que, en las obras del trasvase del río Cea desde León al río Carrión en Palencia, sólo quedan por construir unos 9 de los 48 kilómetros del canal.



D.P.

## Carrión acoge mañana la obra teatral "María Sarmiento"

El Teatro Municipal Sarabia de Carrión de los Condes -dentro de la programación del segundo semestre del 98 integrada en la Red de Teatros de Castilla y León- acogerá mañana, a partir de las 20,30 horas, la comedia "María Sarmiento", de Ernesto Caballero, interpretada por el

cuadro de actores de la compañía de teatro "El Cruce". La obra "María Sarmiento", una comedia alorcada en tres actos, es un homenaje desenfado al mundo lorquiano que pretende recoger diversos temas de la producción dramática del genial granadino en una fiesta teatral.



## El Ayuntamiento de Treviño tendrá alcalde del PP en febrero

EUROPA PRESS / BURGOS

El presidente del PP en Burgos, Juan Vicente Herrera, anunció ayer que el Ayuntamiento de Treviño tendrá alcalde del Partido Popular el próximo mes de enero tras el acuerdo con los suplentes de la lista para que asuman su acta de concejales.

Herrera, en declaraciones a los periodistas, explicó que los cuatro concejales suplentes de la lista del PP han manifestado "su voluntad" de acudir al próximo pleno municipal, que se celebrará en enero.

Asimismo, añadió que después de la celebración de las elecciones en el País Vasco han mejorado las condiciones para asumir la gestión municipal de la localidad, "sin miedo ni coacciones" por parte de los partidarios de la pertenencia del Condado de Treviño a Burgos y Castilla y León.

El acuerdo se produjo anoche durante una reunión a la que asistieron el presidente provincial del PP, Juan Vicente Herrera; el comarcal, Luis Domingo González; el presidente de la Diputación de Burgos, Vicente Orden Vigarra; los concejales suplente y unos sesenta afiliados de la zona.

De este modo, se cerraría la crisis institucional abierta en el Ayuntamiento del Condado de Treviño con la dimisión de su alcalde, Ernesto Argote (PP), por no tenerse en cuenta los resultados de la consulta popular no autorizada que convocó en el mes de marzo el consistorio presidido por Argote. El Ayuntamiento de Condado de Treviño está regido desde entonces por tres concejales independientes, entre ellos Javier Villarreal, alcalde en funciones, partidarios de la anexión a Álava.



Una joven nacida en 1978 lee el manifiesto redactado por las Cortes / EFE

## Autoridades autonómicas celebraron el XX aniversario de la Constitución

Asistieron en Valladolid al izado de bandera en el Campo Grande

EUROPA PRESS / VALLADOLID

La lectura, a cargo de una joven de veinte años, del manifiesto aprobado por las Cortes de Castilla y León y el izado de la bandera protagonizaron ayer en Valladolid los actos institucionales de celebración del vigésimo aniversario de la Constitución.

Al acto en la capital regional asistió la práctica totalidad de las autoridades autonómicas, provinciales y municipales, entre ellas, el presidente de la Junta de Castilla y León, Juan José Lucas.

Tras el izado de la bandera a los acordes del Himno Nacional, en la entrada del Campo Grande, una joven nacida el día de la aprobación de la Carta Magna, 6 de diciembre de 1978, Silvia González Martín, leyó el texto íntegro de la declara-

ción institucional aprobada por las Cortes en el Pleno del pasado martes.

El texto, consensado por todos los grupos parlamentarios de la región, destaca el "ejercicio de la cohesión para el logro de la solidaridad entre todos" y recuerda que la Constitución española "ha garantizado la convivencia pacífica entre los españoles, ha posibilitado la alternancia política y ha servido de cauce para el progreso de nuestro país y su integración en ámbitos internacionales".

### Autonomía y autogobierno

Asimismo, apunta al Título VIII, del que dice que ha posibilitado el derecho a la autonomía y autogobierno de nacionalidades y regiones y ha contribuido a la "expresión de las diversas identidades y al logro

de importantes niveles de autogobierno". "La configuración de Castilla y León como Comunidad Autónoma y su propio desarrollo institucional no se podrían entender correctamente sino desde el citado modelo, que ha permitido, mediante sucesivas reformas del Estatuto de Autonomía, como la que se está produciendo ahora, avanzar en la capacidad de autogobierno", dice en otro párrafo.

Por último, en el texto se afirma que "sólo la voluntad mayoritaria de los españoles en su conjunto es titular de la soberanía para llevar a cabo cualquier propuesta de reforma" y añade, para concluir, que "desde Castilla y León queremos seguir contribuyendo a aumentar el progreso y la cohesión de España y su protagonismo en el contexto europeo".

## El Salón del Libro Infantil y Juvenil de Valladolid prepara varias actividades

E.P. / VALLADOLID

Los escritores Enriqueta Antolín, Ramón García, Aurora Mayoral y la ilustradora Violeta Monreal participarán en los encuentros organizados con motivo de la celebración, en Valladolid, del VII Salón del Libro Infantil y Juvenil que organiza el Ayuntamiento de Valladolid y la librería Maxtor y que cuenta con un presupuesto de 750.000 pesetas.

La programación de este certamen incluye una exposición de novedades bibliográficas en la Casa Revilla, así como un programa de encuentro de niños y jóvenes con varios autores. Así, según explicó el responsable de la librería Maxtor, Maximiliano San José, el día 9 participará Enriqueta Antolín, autora de obras como "Kriss y el Verano del piano", "Kriss y

su panda en la selva" y "La gata con alas". El día 10, se han organizado encuentros con Ramón García entre las 10.00 y las 11.00 horas y con Juana Aurora Mayoral, entre las 11.30 y las 12.30 horas. Un día después, la ilustradora Violeta Monreal explicará su trabajo en obras como "Colores de Carlota" y "Días de gatos, días de perros".

Además, el Ayuntamiento organizará en la biblioteca de la Casa Revilla un taller de animación a la lectura, con el título "Tras las letras", que organizará la asociación Árbol.

La concejala de Cultura del Ayuntamiento de Valladolid, María del Castañar Domínguez, destacó la importancia del salón del libro como medio para "generar hábitos de lectura a los más jóvenes".

## Ganaderos de Zamora protestan por los ataques de fauna salvaje

EUROPA PRESS / ZAMORA

Alrededor de un centenar de ganaderos, principalmente llegados de las comarcas de Aliste, Sanabria y La Carballeda, convocados por el sindicato agrario Unión de Pequeños Agricultores (UPA) y apoyados por el grupo ecologista Cívica, se manifestaron ayer en Zamora para protestar por los daños causados por la fauna salvaje en sus cultivos y ganaderías.

Los manifestantes demandaron del Gobierno regional el pago inmediato de las indemnizaciones de los daños, sobre todos causados por ataques de lobos a los rebaños de las ovejas. Al mismo tiempo solicitaron la dimisión tanto del consejero de Medio Ambiente, Francisco Jambrina, como del director del Medio Natural, Pedro Llorente, a los que acusaron de realizar una política inadecuada en la materia.

### Dispositivo policial

La llegada de los manifestantes a la Delegación Territorial, donde concluyó la protesta, estuvo precedida de un fuerte dispositivo policial ya que allí cerca de medio centenar de agentes, armados con material antidisturbios, protegían la entrada a las instalaciones.

## Comienza a funcionar en Internet la página del PSCL

E.P. / VALLADOLID

El PSCL-PSOE cuenta desde ayer con una página en internet en la que se ofrece información sobre el programa del partido y sobre el candidato socialista a la presidencia de la Junta, Jaime González, y en la que los usuarios podrán dar sus opiniones y enviar sus propuestas.

Jaime González presentó ayer esta página, a la que se podrá acceder la próxima semana, aunque ya se encuentra operativa y a través de la cual se podrá conectar con cualquier partido socialista de España y de Europa.

El candidato socialista explicó que "internet es un camino de libertad a través del cual podré relacionarme con la gente, conocer sus opiniones y sus propuestas" a lo que añadió que "estar conectado a internet es estar conectado con la realidad, con la gente, y eso puede servirme de mucho".

Los navegadores que accedan a la página del Partido Socialista de Castilla y León podrán participar en debates sobre temas actuales, y que se renovarán cada quince días, conocer la visión socialista sobre distintos aspectos que afectan a la región o la biografía, ideas y agenda de Jaime González.

## La Junta defenderá los vinos de la región frente a las pretensiones manchegas

E.P. / VALLADOLID

El presidente de la Junta de Castilla y León, Juan José Lucas, anunció ayer una ofensiva judicial, política y social en defensa de los vinos de la Comunidad Autónoma frente a la pretensión del Gobierno castellano-manchego de utilizar el nombre "Vinos de la Tierra de Castilla" para sus caldos comunes.

Lucas afirmó, en declaraciones a los periodistas, que Castilla y León tiene razón en la polémica suscitada tras la publicación de la orden de la Consejería de Agricultura castellano-manchega y añadió que "vamos a ver si los tribunales nos dicen que llevamos razón".

El presidente explicó que, "con normalidad y sin dramatismo", se recurrirá la normativa ante la posición del Gobierno Bono de no retirar dicho texto —se contempla el re-

curso contencioso administrativo y acudir al Constitucional— y se buscará que los afectados, viticultores y denominaciones de origen, "arropen al Gobierno regional en sus acciones".

### Apoyo del Gobierno central

Asimismo, la Junta tratará de que el Gobierno central apoye también sus acciones y no descartó que el Grupo Popular presente una proposición no de ley en ese sentido, porque "la Junta cumple con su obligación de defender en todos los ámbitos" los intereses de la Comunidad Autónoma.

"Llevamos razón, y como es así, vamos a ver si nos lo dicen los tribunales", reiteró el presidente, quien añadió que José Bono le ha manifestado que se trata de una decisión de la Consejería de Agricultura y Medio Ambiente.



## PP y PSOE renuevan el TC a dos días del 20 aniversario de la Constitución

Guillermo Jiménez, Emilia Casas, Vicente Conde y Fernando Garrido, los nuevos jueces

SPC / MADRID

El PP y el PSOE han logrado pactar la renovación de un tercio del Tribunal Constitucional, pendiente desde principios de año, después de casi diez meses de negociaciones. El esfuerzo de los portavoces de ambos partidos en la Cámara Alta, Pío García Escudero y Juan José Laborda, ha dado sus frutos, según Otr. Ambos designaron ayer por la mañana al catedrático de Derecho Mercantil Guillermo Jiménez Sánchez como el candidato de consenso que se unirá a los otros tres acordados con anterioridad.

De esta forma consiguieron su principal objetivo: cerrar el acuerdo antes del día 6, cuando se celebra el XX aniversario de la Constitución. Así el Pleno del Senado podrá votar a los candidatos el próximo día 14. Los otros tres futuros jueces del alto tribunal son: la catedrática de Derecho de Trabajo y de la Seguridad Social de la Universidad Complutense de Madrid María Emilia Casas Bahamonde -propuesta por el PSOE-; el magistrado de la Sala Tercera de lo Contencioso-Administrativo Vicente Conde Martín de Hijas y el catedrático de Derecho Administrativo de la Universidad Complutense de Madrid Fernando Garrido Falla -propuestos por el PP-.

Estas personas tendrán que sustituir al propio presidente del Tribunal, Álvaro Rodríguez Bereijo y a los magistrados Fernando García Mon, Vicente Gimeno y José Galdón, quienes desde el 23 de fe-

brero se encontraban trabajando en situación de interinidad. Los portavoces no quisieron desvelar qué partido había propuesto a Jiménez Sánchez. En todo caso, Pío García Escudero destacó que reúne las condiciones para el cargo por tener un "magnífico perfil, un magnífico prestigio y un gran currículum".

El resto, que habían sido consensuados durante la primera fase de la negociación, que duró de febrero a noviembre, también cumplen los requisitos que establece la ley, según subrayaron ambos portavoces. "Han aceptado esta alta responsabilidad", señaló Laborda aludiendo implícitamente al hecho de que los dos habían alcanzado un acuerdo en dos ocasiones sobre ese candidato de consenso, y los dos elegidos, Juan Antonio Carrillo Salcedo y Ángel Garrorena, habían declinado la oferta por motivos personales. García Escudero, por su parte, agradeció el "esfuerzo" de su homólogo socialista. "Hemos hecho lo imposible y estamos muy contentos de haberlo conseguido", agregó. El acuerdo ya ha sido comunicado a los portavoces del resto de los grupos parlamentarios de la Cámara Alta, al presidente del Tribunal Constitucional, Álvaro Rodríguez Bereijo y al presidente del Senado, Juan Ignacio Barrero. La coincidencia sobre el último candidato de consenso -los otros tres nombres fueron acordados por los otros dos negociadores, Carlos Aragonés y José Enrique Serrano, jefes de Gabinete de José María Aznar y Joaquín Almunia, respectiva-



Guillermo Jiménez / EFE

mente fue gestada ayer mismo por la mañana, antes de que la Familia Real acudiera al Senado para inaugurar una exposición sobre el siglo de vida política y parlamentaria española. Los nacionalistas se han quejado por no haber participado en el proceso de elección.

Precisamente, durante ese acto, Laborda y García Escudero estaban charlando constantemente. En un momento determinado, se acercó a ellos el presidente del Tribunal Constitucional y fue entonces cuando le comunicaron la noticia. Rodríguez Bereijo, uno de los jueces que estaba pendiente de renovación, les había apremiado en varias ocasiones.

### Un catedrático comprometido

El catedrático de Derecho Mercantil Guillermo Jesús Jiménez Sánchez, que será el magistrado de consenso del Tribunal Constitucional, es una persona plenamente comprometida con organizaciones humanitarias, y ostenta actualmente responsabilidades en los órganos de dirección de la Cruz Roja. Jiménez Sánchez, nacido en Almadén (Ciudad Real) en 1940, obtuvo el doctorado en Derecho por la Universidad de Bolonia en 1965 y es un experto en materia de Derecho Mercantil, lo que le llevó a recibir el premio Avv. Domenico Belvederi a la mejor tesis sobre materias de esta especialidad. Diplomado por el Instituto di Diritto Comparato Italo-Iberoamericano de la Universidad boloñesa, es miembro de varias Reales Academias, tiene un centenar de publicaciones y actualmente trabaja en la Universidad Hispalense. El nuevo magistrado del Tribunal Constitucional, Jiménez Sánchez, ha sido vicedecano y decano de la facultad de Ciencias Económicas y Empresariales de la Universidad de Sevilla, y secretario general, vicerrector y rector de esta universidad y de la Hispanoamericana de Santa María de la Rábida.

### Anguita pide un debate televisado sobre la vigencia de la Carta Magna

EFE / MADRID

El coordinador general de IU, Julio Anguita, pidió ayer un debate televisado en el Congreso sobre la vigencia de la Constitución, que a su juicio "ha sido incumplida sistemáticamente por los distintos gobiernos de España" y está quedando "vacía de contenido en sus aspectos de política social". Asimismo, el líder de IU anunció que, a diferencia de anteriores aniversarios, "este año sí podré acudir" a la recepción oficial que se celebrará mañana en las Cortes.

Añadió, en cambio, que no ha querido estar presente esta semana en las jornadas de puertas abiertas que se han celebrado en la Cámara Baja. "Me niego a determinados folclores, no me presto a esa ceremonia de confusión, porque alguien les tiene que decir a esos ciudadanos, a los cuales felicito por el frío que pasaron, que esa Constitución ha sido incumplida por los distintos Gobiernos de España, y que en muchos casos es papel mojado", dijo Julio Anguita.

El coordinador de Izquierda Unida precisó que este mensaje va especialmente dirigido "a los pensionistas que estaban en aquella cola, a los que no tienen vivienda, a los parados, a los que no tienen subsidio de desempleo, y a aquellos que creen que van a pagar menos impuestos cuando en realidad el sistema fiscal es cada vez más regresivo". Reiteró que el Pacto de Estabilidad y la Moneda Única están en contradicción y de hecho impiden "el cumplimiento de artículos de carácter social, y en concreto los referidos a una política fiscal progresiva, convenios laborales, derecho al trabajo y a la vivienda, el pleno empleo, y subsidios y pensiones dignas".

Anguita consideró que el "sesgo neoliberal" de las políticas económicas que se realizan en Europa y "los hechos de las últimas 72 horas" están dando la razón a Izquierda Unida.

Desde el nacionalismo catalán, el conseller de la Presidencia de la Generalitat, Xavier Trias, admitió que comenzar un proceso de reelección de la Constitución, tal y como reclama Convergencia i Unió, podría provocar crispación, por la proximidad de las elecciones autonómicas.

El portavoz nacional del BNG, Xosé Manuel Beiras, por su parte, señaló, tras asegurar que él se siente "padre" de la Carta Magna, que después de 20 años ha llegado el momento de abordar las "cuestiones" que quedaron "pendientes" durante su redacción, por la situación que vivía la sociedad en los años 70, plantearlos sosegadamente y demostrar que la sociedad española ha llegado a alcanzar la madurez.



EFE

### La Familia Real, en los actos centrales del cumpleaños

Los Reyes de España, Don Juan Carlos y Doña Sofía, junto con el resto de la Familia Real, celebraron ayer el vigésimo aniversario de la Constitución con la inauguración de sendas exposiciones en el Congreso y el Senado y con un almuerzo con representantes de los partidos políticos.

La primera cita de los Reyes durante la jornada fue en la Cámara Alta, donde recorrieron la exposición *Un siglo de vida política y parlamentaria en España*.

En el transcurso de los distintos actos, el Rey departió con los periodistas acreditados e, in-

cluso, y tras ser preguntado por su nieto, enseñó una fotografía del pequeño que guarda en el bolsillo de su chaqueta. Otra anécdota de la jornada fue que el Monarca emborrónó el libro de honor del Senado al romperse la pluma que la ofrecieron.



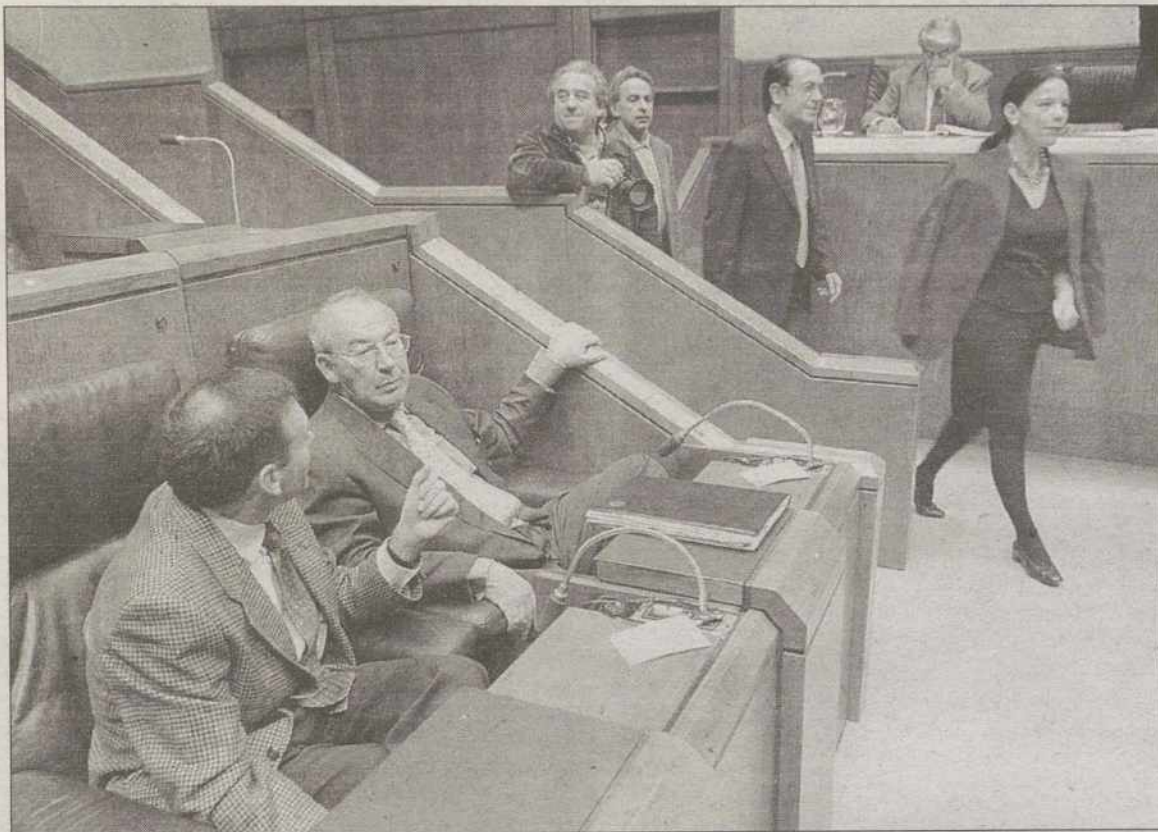
# El PP y el PSOE lamentan que HB pase a controlar el Gobierno vasco

Rosa Díez asegura que en Lizarra se pactó que el Ejecutivo sería sólo nacionalista

OTR / BILBAO

La formación de un Gobierno nacionalista de PNV y EA con los apoyos de Euskal Herriarrok provocó ayer la avalancha de críticas de populares y socialistas, que temen que el equipo que dirigirá Juan José Ibarretxe nacerá condicionado por Herri Batasuna.

Tanto representantes socialistas como populares coincidieron en destacar que el futuro Ejecutivo vasco estará determinado por Euskal Herriarrok. Los argumentos que el jueves puso de manifiesto el secretario general de los socialistas vascos, Nicolás Redondo Terreros, para hacer público su desencuentro por Ibarretxe, fueron reiterados por sus compañeros de partido y compartidos por los populares. Así, la ex consejera vasca de Turismo y portavoz adjunta del PSE, Rosa Díez, advirtió de la "peligrosidad" del nuevo Ejecutivo y subrayó que la evolución de los acontecimientos confirma la existencia de "pactos secretos" en la Declaración de Lizarra. "El pacto blindado de que en el Gobierno sólo iban a estar las fuerzas nacionalistas es el primero que ahora todos sabemos, pero seguro que hay más". La dirigente socialista fue menos condescendiente con Ibarretxe de lo que el jueves fue su jefe de filas. Así, destacó que los socialistas mantenían dos versiones respecto a su comportamiento. La primera, "la más creíble", es que el candidato a lehendakari quería gobernar con el PSE pero Arzalluz no lo permitió, y la segunda, señaló, es que Ibarretxe ha hecho una "operación de marketing" para engañar a todos. En la misma línea, el secretario general del PSE de Guipúzcoa, Manuel Huertas, acusó al PNV de imponer un Gobierno minoritario y nacionalista a todos los vascos y que haya pretendido convertir a los socialistas en "un socio cautivo". El alcalde de San Sebastián, el socialista Odón Elorza, vaticinó por su parte que los peñevistas se arrepentirán. "Incluso en estos momentos estarán ya experimentando



Ibarretxe y Ardanza, sentados, conversan mientras Redondo Terreros llega al Parlamento vasco / EFE

una sensación de vértigo". Entretanto, Redondo Terreros argumentó que el PSE no pretenden "acercarse" al PP y subrayó que realizará una oposición leal. "Los socialistas intentaremos entendernos con los nacionalistas ya que "es la única forma de construir el futuro en esta sociedad". Las mismas razones esgrimidas por los socialistas para criticar al PNV fueron corroboradas por el presidente del PP vasco, Carlos Iturgaiz. El dirigente popular acusó a Ibarretxe de haberse plegado a las directrices de Arzalluz y al "chantaje" de ETA para optar por "la peor de las opciones". Así, llegó a preguntarse qué política económica, educativa y cultural aplicará el candidato a le-

hendakari "si la sombra alargada de HB se va a hacer presente en todas y cada una de sus actuaciones de Gobierno". Una vez más, para defenderse de las acusaciones nacionalistas de haber optado por no intentar que el PP integre el Ejecutivo, Iturgaiz señaló que a pesar de sus disposiciones, comprobó que el Acuerdo de Lizarra "estaba por encima de lo decidido por los vascos", motivo por el cual su partido decidió "no ser cómplice de una estrategia política que quiere poner en solfa el actual marco jurídico". Frente a todo este cúmulo de acusaciones, el lehendakari en funciones, José Antonio Ardanza, señaló que las críticas contra el futuro bipartito son "estúpidas,

infundadas y ridículas". Por su parte, Joseba Egibar defendió la legitimidad del próximo Gobierno y recordó que los populares, sin tener mayoría absoluta en España, están gobernando con pactos puntuales y "tienen a media España fuera del Gobierno". Asimismo, consideró absolutamente necesario que tanto el PP como el PSOE participen en el proceso de paz, e invitó a todos los partidos a que presente sus alternativas de normalización ya que, en su opinión, el documento presentado por los socialistas en la negociación es "un modelo de gestión de tregua". Al mismo tiempo, el secretario general de Eusko Alkartasuna, Inaxio Oliveri, indicó que las críticas del populares y socialistas sólo responden a un "déficit democrático" y avanzó que la próxima semana comenzarán las negociaciones para elaborar un nuevo programa de Gobierno.

## REDONDO

**Nicolás Redondo Terreros, secretario general del PSE, ha asegurado que a pesar de todo "intentaremos entendernos con los nacionalistas"**

## Ternera, Antza, y Txiquierdi, negociadores de ETA

SPC / MADRID

Julen Madariaga, uno de los fundadores de ETA, cree que en la mesa de negociación que formará la banda para iniciar el diálogo con el Gobierno estarán José Luis Arrieta Zubimendi Azkoiti, Mikel Albisu Antza, Antonio Urruticoetxea Bengoetxea Josu Ternera y Juan Lorenzo Las Mitxelena Txiquierdi. Madariaga auguró, además que el alto el fuego definitivo no se anunciará hasta que el Ejecutivo de Aznar no haga una declaración similar a "la de Downing Street, es decir, la que dio paso al proceso negociador en Irlanda del Norte. Lo dijo ETA ya después del fracaso de las negociaciones de Argel, cuando propuso a gentes como Josu Ternera, Txiquierdi...". En su opinión ETA debería celebrar una asamblea para conseguir mayor cohesión interna. "Lamentablemente, si una de las partes ha proclamado el alto el fuego, la otra aún no lo ha hecho. Me refiero a toda clase de policías españolas y francesas. Entonces ellos (en referencia a los terroristas) tienen que sopesar si una reunión de esa entidad compensa lo suficiente como para tomar el riesgo de ser eventualmente detenidos por las fuerzas de seguridad", explicó. A su vez, reconoció que tanto él, como la gente de su entorno, se sorprendió de que Aznar autorizase la apertura de un proceso de negociaciones con ETA. Sin embargo, lamentó que las palabras del presidente ("iremos tan lejos como sea necesario, con la rapidez y dando los pasos necesarios"), no hayan ido acompañadas de hechos.

Por otra parte, José María Aznar, ha reconocido en una entrevista al *Suplemento Semanal* del grupo Correo que "sabemos que tenemos que ser generosos y comprensivos. La paz no nacerá porque se esté dispuesto a pagar un precio político por ella y yo no estoy dispuesto. Si se vuelve a las armas, la responsabilidad será de quien vuelva a utilizarlas, de nadie más".

## BREVES

### ■ 'CASO CASINOS'

#### Finaliza una instrucción de 9 años

La Audiencia de Barcelona dio ayer carpetazo definitivo al 'caso Casinos', nueve años después de iniciarse la instrucción. De esta manera concluye una causa iniciada en 1989, con un paréntesis de más de un año, a raíz de la denuncia presentada por Sentís contra el presidente de Casinos de Catalunya/Inverama, Artur Suqué. Sentís acusó a Suqué de desviar 3.000 millones de pesetas de Casinos, 1.000 de los cuales, según la denuncia, fueron a parar al partido de Jordi Pujol, CDC.

### ■ CONGRESO PCE

#### Julio Anguita da el relevo a Frutos

El XV Congreso que el PCE celebrará en Madrid entre hoy y el próximo lunes será el séptimo de este partido desde la transición democrática y cerrará una etapa de más de diez años de mandato de Julio Anguita como secretario general. Anguita ha asegurado que no hay ningún riesgo de que surjan problemas de bicefalia como ha ocurrido en el PSOE y dijo estar convencido de que Francisco Frutos, que le sucederá al frente del partido, será "un gran secretario" para el PCE.

### ■ CONCEJALES PP

#### Reciben cartas amenazantes

El grupo de concejales del PP de San Sebastián recibió ayer medio centenar de cartas amenazantes en las que se les responsabiliza de la política de dispersión de los presos de ETA. En el escrito, titulado *Lo vais a pagar caro*, se señala textualmente: "Nos dirigimos a ti por ser uno de los responsables de la actual política de aniquilamiento de los presos políticos vascos. A ti, por ser cómplice directa o indirectamente de la política de sufrimiento, de la política de dispersión".

### ■ LIZARRA

#### IU se desmarca del acuerdo

IU-EB\* de Navarra no acudió ayer a la reunión que celebró en Bilbao el comité organizador del acuerdo de Lizarra que tenía como objetivo preparar un nuevo encuentro entre las fuerzas firmantes de este pacto. El coordinador general de IU en Navarra, Félix Taberna, aseguró que determinados partidos del foro lo están convirtiendo "en un encuentro de exclusión, al interpretar el contenido de lo firmado desde una óptica parcial y partidista, no acorde con la realidad".

### ■ BORRELL

#### Aznar no tiene previsto recibirle

El Gobierno no se plantea por el momento convocar a una reunión con el jefe del Ejecutivo, José María Aznar, al dirigente socialista José Borrell, ya que no considera que haya cuestiones que haya de tratar de inmediato y cree que tampoco hay intención entre los socialistas de pedir una reunión de estas características. Fuentes gubernamentales han manifestado que la reunión entre Aznar y el interlocutor que decidan los socialistas no está prevista en la agenda del jefe del Ejecutivo.



## Los radicales llevan el proceso de paz en el Ulster al borde del fracaso

Un violento enfrentamiento entre Policía y unionistas llena de pesimismo las negociaciones

SPC / BELFAST/SAINT-MALO (FRANCIA)

Un violento enfrentamiento entre radicales partidarios de la unión con Gran Bretaña y la policía terminó la noche del jueves con más de una docena de heridos, mientras el diálogo entre los partidos políticos del Ulster para desbloquear el proceso de paz continúa en medio de un ambiente pesimista, informa Efe.

Al menos diez agentes y cuatro manifestantes norirlandeses resultaron heridos en los incidentes ocurridos en el condado de Armagh durante una manifestación de unionistas que empezaron a lanzar botellas y piedras contra las fuerzas del orden. Los desórdenes prosiguieron durante la madrugada, cuando un grupo de manifestantes atacó un estacionamiento y causó daños a numerosos vehículos.

En Stormond, sede del gobierno autónomo norirlandés en Belfast, continúan entre los diferentes partidos políticos las negociaciones sobre la formación del futuro Ejecutivo de la región, al parecer estancadas debido a la postura unionista de dar marcha atrás en el acuerdo de principio que se alcanzó el jueves.

El primer ministro británico, Tony Blair, quien durante la madrugada consiguió perfilar un compromiso de principio entre las partes implicadas, manifestó la noche del jueves su decepción por el curso que están tomando las conversaciones.

Desde Saint-Malo (Francia), donde se celebró ayer la cumbre anglo-francesa, Blair expresó en un comunicado su decepción porque las partes no habían conseguido continuar avanzando y habían surgido diversas interpretaciones. El primer ministro irlandés, Bertie Ahern, también intentó impulsar las conversaciones, pero terminó por admitir también su decepción ante los pocos logros conseguidos.



Tony Blair, Jacques Chirac y Lionel Jospin se congratulan del acuerdo alcanzado / EFE

## Blair y Chirac quieren autonomía en defensa

Los jefes de Estado francés, Jacques Chirac, y los primeros ministros, británico Tony Blair, y francés Lionel Jospin, se congratularon ayer del acuerdo sobre defensa europea alcanzado en la cumbre bilateral que se celebra en Francia. Francia y el Reino Unido reclamaron "capacidad autónoma de acción" militar para la Unión Europea

(UE), en una declaración conjunta divulgada ayer al término de la XXI Cumbre franco-británica. En el curso de una rueda de prensa común en la cumbre franco-británica de Saint-Malo, al oeste de Francia, el presidente francés habló de "un nuevo paso, sin precedentes que conducirá a Europa a nuevas iniciativas en materia de política exterior y de seguridad", recoge Europa Press. Por su parte, el primer ministro británico habló de "un acuerdo histórico perfectamente compatible con las alianzas de cada uno en sus relaciones con EE.UU". El primer ministro francés, Lionel Jospin, aseguró que "la relación franco-británica es esencial para nosotros", y añadió que

"todos somos conscientes de que éste es un momento importante". En su opinión, "Reino Unido se ha movido y nosotros vamos a hacer lo mismo", dijo. Jacques Chirac subrayó, en este sentido, la necesidad de una "fuerte unión entre Reino Unido y Francia", ambos países "de fuerte tradición diplomática y militar".

Al menos 250 rebeldes hutus murieron en una operación del Ejército de Ruanda después de que atacaran poblaciones civiles en el nordeste del país, informó ayer la radio estatal ruandesa. Los insurgentes atacaron el pasado fin de semana la municipalidad de Ramba, en el distrito nororiental de Gisenyi, pero fueron rechazados por las tropas del Ejército Patriótico Ruandés.

### BREVES

#### ■ COLOMBIA

##### Nuevo intento de un acuerdo de paz

El Alto Comisionado para la Paz, Víctor Ricardo, indicó ayer que funcionarios del Gobierno colombiano y líderes de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) se reunirán la próxima semana para intentar desbloquear el proceso de paz y hablar sobre las amenazas de la guerrilla de atacar seis poblaciones colombianas.

#### ■ KOSOVO

##### La OTAN aprueba el envío de tropas

El Consejo permanente de la OTAN (que agrupa a los embajadores) ordenó ayer a el despliegue militar de fuerzas de la Alianza en Macedonia con el fin de prestar ayuda a los verificadores en Kosovo en caso de que fuese necesario, según indicaron fuentes diplomáticas. Anteriormente, se estableció un acuerdo oficial con Macedonia para establecer la base de la OTAN.

#### ■ RUANDA

##### Asesinan a 250 rebeldes hutus

## Estados Unidos intenta salvar los acuerdos de Wye Plantation

MIGUEL BAS / JERUSALEM

El mediador estadounidense Dennis Ross regresa a Oriente Medio, al recrudecerse la violencia en vísperas de la visita del presidente Bill Clinton para apuntalar el acuerdo de Wye entre israelíes y palestinos.

Las visitas de Ross y luego de Clinton coincidirán con una campaña palestina en las ciudades de Cisjordania y en Jerusalén oriental en favor de la liberación de más de 3.000 presos, los cuales empezarán hoy una huelga de hambre.

El viaje de Ross fue anunciado por la secretaria de Estado Madeleine Albright al primer ministro israelí

Benjamín Netanyahu, informaron ayer fuentes del Gobierno.

Clinton tiene previsto llegar el próximo sábado 12 a Israel y el lunes 14 a Gaza con una comitiva de mil personas -la mayoría de ellas, agentes de seguridad, según se informó- y su objetivo será apuntalar el acuerdo de Wye, firmado hace dos meses en Washington, a fin de impulsar el proceso de paz palestino-israelí.

Netanyahu condicionó esta semana la aplicación del acuerdo, que incluye la transferencia de territorios de Cisjordania a la Autoridad Nacional Palestina (ANP) de Yaser Arafat, a que, entre otras, impida la

violentas protestas en favor de los presos.

Israel, que tiene que transferir un 13 por ciento de territorios ocupados de Cisjordania a la ANP, cumplió hasta la fecha sólo la primera de las tres fases de la retirada, que debe completar hasta el próximo 31 de enero, según el acuerdo de Wye.

La ANP y el Gobierno israelí se acusan mutuamente de violar lo pactado, cuyo cumplimiento garantiza Clinton, quien participó personalmente como mediador en su negociación. La ANP lo afirma pues Netanyahu, que se comprometió a liberar a 750 prisioneros "políticos" no lo ha hecho.

## Hugo Chávez se muestra como un demócrata con la mano tendida a España

FRANCISCO R. FIGUEROA / CARACAS

El candidato considerado favorito para ganar las elecciones venezolanas de este domingo, el ex comandante de paracaidistas Hugo Chávez, se mostró ayer como "un demócrata a carta cabal" con "la mano tendida" a España, su gobierno, su pueblo y sus empresarios, para "establecer sólidas relaciones".

En una entrevista exclusiva con Efe, a bordo de una camioneta por las calles de Caracas, Chávez declaró que si llega a la presidencia "tiene la más alta intención" de in-

crementar los negocios con la Unión Europea y que España, segundo país inversor en Venezuela tras Estados Unidos, es vital para cumplir ese propósito. "En mi España siempre tendrá un amigo y la mano extendida para establecer sólidas relaciones", dijo. Chávez, de 44 años de edad y cabecilla de una intentona golpista en 1992, afirmó que "estoy muy lejos de ser el dictador, el tirano y el instigador de violencia" que dicen sus adversarios.

El ex militar golpista tiene en estas elecciones un único rival, el candidato Henrique Salas.



# 10<sup>a</sup> X Semana de Cine Español

Suplemento Especial

EL DIARIO PALENTINO

Sábado 5 de diciembre de 1998

Diseño: Gráfico Gabinete de Comunicación. Textos: Esther Marín

Aguilar

ENTRADA

- 2.- Aguilar se viste de gala
  - 4.- Programa oficial
  - 6.- Cortometrajes
  - 9.- Largometrajes
  - 10.- Aguilas de Oro
- Aguilar de Campoo  
5 al 12 de diciembre





Todo preparado para recibir a los grandes del cine

# La villa de Aguilar se viste de gala

Con sólo acercarse hasta la localidad aguilarensa se puede comprobar que todo está preparado para este gran día que abre la X Semana de Cine Español. Todo el pueblo se implica en este gran festival que, en su décimo aniversario, permite recorrer una larga lista de nombres que se han dado cita durante todo este tiempo. Diez años son muchos años y eso se nota.

Llega una nueva edición. Diez años celebrando en la localidad de Aguilar de Campoo la Semana de Cine Español. Estos años son también una década de formación respecto a nuestro cine, el que nace en nuestro país en beneficio del ciudadano de la comarca. Al principio parecía una semana dedicada a visualizar largometrajes, sin que tuviera mayor repercusión. Pero después, con el tiempo, llegaron las Semanas de Cine de gala y curiosidad, semanas de arte nacional e internacional. Se puede decir que son de gala porque, especialmente, las inauguraciones y clausuras obligan al cinéfilo a asistir y recibir el cine español de una manera diferente. Son muchos los actores y actrices que han estado presentes en este gran acontecimiento: Maribel Verdú, Alfredo Landa, Juan Echanove, Emma Suárez, Jorge Sanz, Tito Valverde... y en esta ocasión, Antonio Resines. Todos ellos merecen el reconocimiento a su larga e intensa carrera, no sólo con este galardón del Aguila de Oro, sino también con el reconocimiento del público a través de sus aplausos y agradecimientos. Encontrar una entrada para disfrutar del festival, ya resulta un poco difícil en los últimos años. Todos admiramos a esas estrellas que salen en nuestro televisor, en la gran pantalla o que alguna vez podemos ver paseando por las calles de una gran ciudad. Pero que esas personas vengan expresamente a nuestra provincia y que disfruten con nuestros pueblos y admiénen nuestra tierra, eso nos gusta mucho más. En diez años todos hemos cambiado. De la misma manera, también ha cambiado el interés que despierta la Semana de Cine. Interés, cotilleo o curiosidad, da igual, lo importante es saber que está aquí y que mucha gente va a venir a visitarnos. Los rumores de los famosos que viajarán hasta aquí, ya llevan comentándose desde varias semanas antes: Ariadna Gil, Penélope Cruz e incluso, algunos se atreven a decir que Antonio Banderas estará presente en esta nueva edición. Al final será la sorpresa mucho mejor que todos los rumores, ya que siempre se acuerda uno

de todos menos del que estará en esta ocasión. Nuestro pueblo habla por sí sólo y nos hace ver que cada vez falta menos. Las farolas, los escaparates, las paredes de anuncios, las calles, etc., todo se decora con banderolas y carteles que recuerdan, a todos los aguilarenses y visitantes, que aquí se celebra cada año un cita con nuestros actores y con nuestro cine. Después de toda la preparación el tiempo transcurre muy deprisa durante los ocho días. Es el turno de los famosos, tanto de los que podemos ver físicamente, como de los que se encuentran detrás de la pantalla y que también tienen su merecido reconocimiento. Es el caso de multitud de directores, productores, realizadores, y demás personas que hacen posible todo esto y que también tienen sus premios. En este momento se produce un cambio de papeles y es la organización del festival la que muestra orgullosa el lugar y los alrededores de Aguilar de Campoo. Aunque esto parezca insignificante, no sería la primera vez que, tras sorprenderse de lo que han visto, con el tiempo muchos de ellos decidieran coger todos sus utensilios y venir hasta aquí para rodar una interesante película. Además, en la Semana de Cine Español hay muchas cosas que no se ven, pero que tienen una importancia fundamental para que todo salga bien. Esas son las cosas que se preparan por detrás. Decenas de personas llevan muchos meses ultimando todos los detalles del evento para que todo se resuelva según lo previsto. Estas personas, que trabajan en la Sede del Festival, son los que hasta última hora mantienen los dedos cruzados para que no falle nada: ni el actor, ni el patrocinador, ni la película... Son los que están siempre pendientes de todo y de todos. En muchos de los aplausos que se escuchan durante los ocho días del certamen están ellos incluidos. Después de diez años, poca es la gente que no está implicada en la Semana de Cine Español. Unos porque son espectadores y otros, una parte imprescindible, porque trabajan para que

todo sea posible. Además, muchos jóvenes participan en las actividades enmarcadas dentro de las secciones paralelas, como el Aula de Cine y el Jurado Joven. La Semana de Cine está plagada de curiosidades y anécdotas. Normalmente el espectador se entera de pocas de estas cosas, pero a la organización a veces le suponen un pequeño susto. Es difícil hacer entender al espectador que un actor se equivocó de tren y tomó otro destino diferente del que tenía previsto, por lo que su llegada estaba en el aire. O que se necesita una película que está en Extremadura y mañana hay que proyectarla. Cosas de este tipo siempre suceden, pero son problemas de última hora que siempre se solucionan a tiempo. Si hoy podemos decir que pasan todas estas cosas es porque diez años de cine dan para mucho y las tablas que se han conseguido son muchas. Así se hacen diez años de festival, diez intensos años de trabajo que hoy tienen un resultado tan grande como la X Semana de Cine Español de Aguilar de Campoo.



Jóvenes espectadores ante el Cine Amor. Oscar Navarro



Cartel anunciador de la Semana de Cine y al fondo el castillo de Aguilar. Oscar Navarro



JESUS MARIA CASTRO ASENSIO

Alcalde de Aguilar de Campoo

# "El certamen es un gran escaparate"

Ante la celebración de la X edición de la Semana de Cine Español en Aguilar de Campoo, el alcalde de la localidad palentina analiza las repercusiones que el festival tiene durante estos días. Jesús María Castro valora los principales objetivos que, durante ocho días, hacen de esta población un lugar en el que se mezcla la cultural cinematográfica con el turismo.

**PREGUNTA.-** ¿Cómo se "transforma" Aguilar durante la celebración de la Semana de Cine Español?

**RESPUESTA.-** En torno a este acontecimiento se crea un ambiente muy interesante, que en parte se debe a la programación de cine y por otro lado, tiene repercusión gracias a las expectativas, que cada vez generan más interés, en las actividades propuestas dentro de la Semana de Cine. Aguilar comienza a tomar conciencia de que la semana está preparándose cuando los carteles del festival lucen por todas las calles, comienza la decoración de distintas zonas de la localidad y se celebran tertulias y actividades complementarias. A partir de la inauguración, el ambiente de gente que viene expresamente al certamen es muy intenso. Hay que tener en cuenta que el atractivo que suponen los actores y actrices de cine, llama mucho la atención del público.

P.- Además de vestirse de gala, Aguilar también tendrá durante estos días repercusiones turísticas y económicas.

R.- En torno a todas las actividades que se desarrollan antes, durante y después de la semana de cine, se crea un importante atractivo turístico.

En el aspecto económico, este festival supone una repercusión muy clara. Pero esto sucede no sólo durante esta semana, gracias al eco que se da en los medios de comunicación, se consigue crear un gran escaparate



Jesús María Castro Asensio, alcalde de Aguilar de Campoo

sobre Aguilar de Campoo a nivel comarcal, provincial y nacional. Además, tiene otro atractivo importante. Al encontrarnos en una época del año con temperatura fría, la gente que viene toma un primer contacto con el entorno. Generalmente, acompañados de familiares y amigos suelen volver en verano y primavera a conocerlo más a fondo. De esta manera se consigue que, después del objetivo cultural, la semana de cine permita la promoción turística de nuestro pueblo.

P.- ¿Qué se hace desde el ayuntamiento para conseguir

todos los objetivos propuestos?

R.- Lo fundamental es la promoción. Dentro de ella se sitúan infinidad de actividades que se preparan desde mucho tiempo atrás. En este sentido la concejala de Cultura y todo un amplio equipo de personas, están realizando un intenso trabajo durante muchos meses. El presupuesto destinado desde el ayuntamiento para la organización de la Semana de Cine se encuentra alrededor de los 7 millones de pesetas.

P.- Una palentina y un cántabro recibirán los premios

"Aguila" de este año, ¿qué puede decir de ellos?

R.- El hecho de que una persona como Antonio Resines, con una larga trayectoria en el mundo del cine y de la televisión, esté encantado de recibir este galardón significa que la semana tiene mucho eco dentro de este mundo. Creo que el premio tiene mucho prestigio en sí, por lo que es importante para atraer y darle realce a través de importantes personas del cine.

Por otra parte, tener una actriz palentina en este certamen significa un valor añadido.

P.- Ya son muchas ediciones del festival, ¿Aguilar sería la misma sin la Semana de Cine Español o ya está muy arraigada en ella?

R.- No cabe duda, que una décima edición supone un gran acontecimiento para la localidad. Por supuesto que podríamos vivir sin ella, pero faltaría algo. La tradición que existe respecto al cine en Aguilar y en toda la comarca es muy antigua. Además, el hecho de promocionar esta semana, que comenzó siendo una actividad de un grupo de personas, significa que poco a poco se ha consolidado como una de las actividades

des más clásicas de tipo cultural que se realizan. Sin ella nos faltaría algo.

P.- ¿Qué diría a los amantes del cine para que se acercaran hasta la localidad de Aguilar y comprobaran todo lo que durante estos ocho días se va a dar cita allí?

R.- Lo primero que se puede decir para comprobar que la Semana de Cine Español es un acontecimiento muy importante, es que es una magnífica oportunidad para acercarse al norte de Palencia. Muchas veces los propios palentinos conocemos mejor otras provincias, que las maravillas que tenemos en nuestra casa.

Aprovechando la ocasión para poder ver un buen cine se puede disfrutar de las muchas maravillas que tiene Aguilar y su entorno.

Respecto a los largometrajes que se podrán ver en el certamen ha sido seleccionada una lista importante, con películas de gran contenido y calidad. La apuesta que se ha hecho este año por los cortometrajes es muy fuerte.

P.- Como alcalde de Aguilar de Campoo, ¿orgulloso de que el nombre de su localidad suene en toda España?

R.- Podemos estar muy satisfechos de que el trabajo que se está realizando merece la pena y se conoce en toda España gracias a su gran éxito. La organización, el ayuntamiento y todo el pueblo en general, estamos esperando que todo lo previsto para esta décima edición salga muy bien y poder empezar a preparar la siguiente.



Ayuntamiento de  
Aguilar de Campoo

organiza  
y patrocina la

# X

## 10ª

# Semana de

# Cine español



# Calendario de proyecciones

Sábado 5

## Sesión de apertura 20.00 h.

Espectáculo de inauguración  
(Compañía "La Ventanita")

Entrega del Aguila de Oro  
1998: Antonio Resines

## Sección oficial a concurso

CORTOMETRAJES

"Lorca"  
Iñaki Elizalde

"Cautivados"  
Tono Errando

## Sección oficial a concurso

LARGOMETRAJE  
Sesión 23.00 h.

"Go for Gold" (¡A por el oro!)  
Lucián Segura

Domingo 6

## Sección oficial a concurso

CORTOMETRAJES  
Sesión 20.30 h.

"La Raya"  
Andrés M. Koppel

"Feliz Navidad"  
Tono Errando

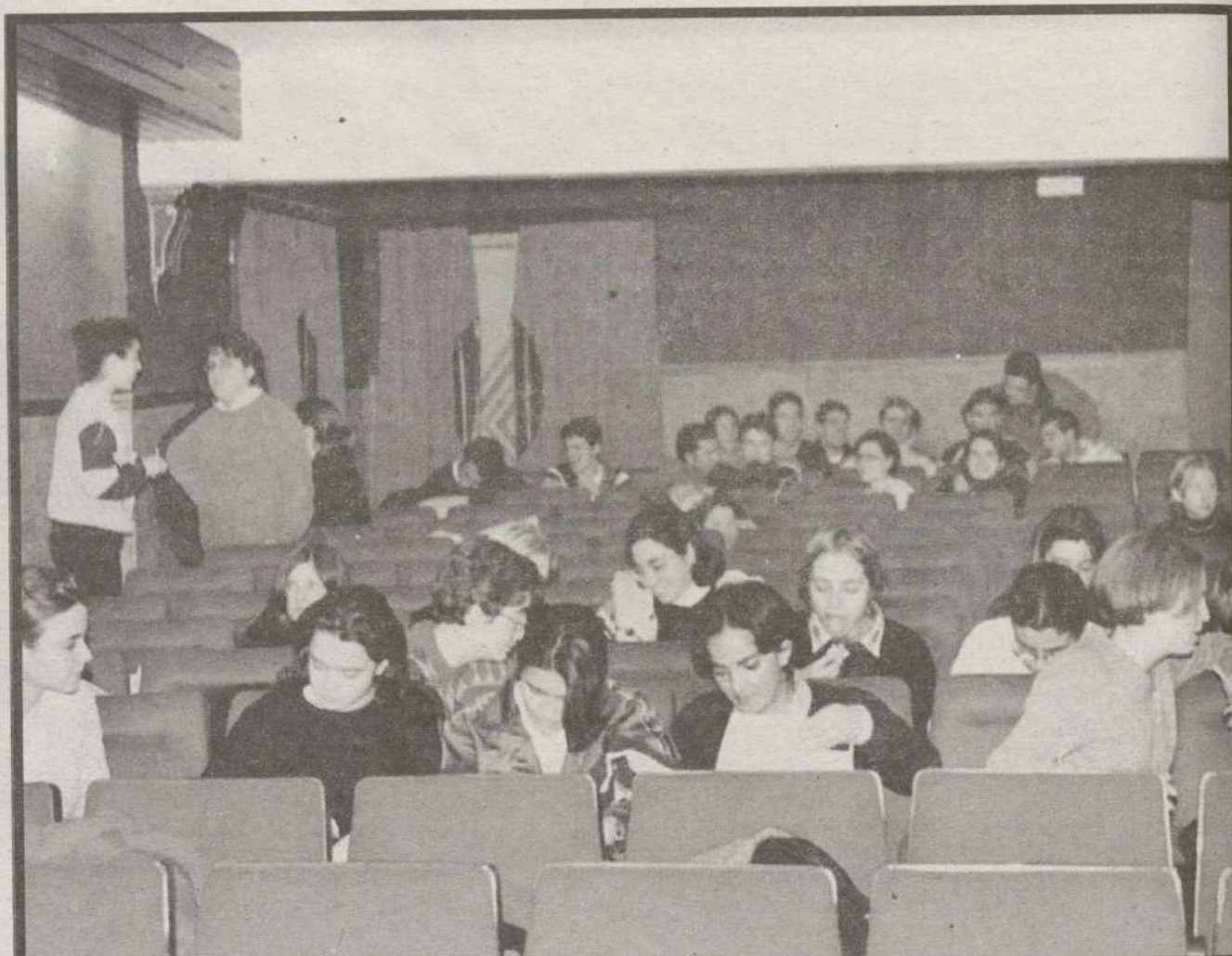
"Rufino"  
Octavi Masía

"Patesnak Un Cuento de Navidad"  
Iñaki Elizalde

"Los 'Díaz' Felices"  
Chiqui Caravante

LARGOMETRAJE  
Sesión 23.00 h.

"PECATA" (¡A por el oro!)  
Lucián Segura



El cine Amor, escenario de la Semana de cine español. Oscar Navarro

Lunes 7

## Sección oficial a concurso

CORTOMETRAJES  
Sesión 20.30 h.

"Señores de Gardenia"  
Antonio Aloy

"El Hijo Pródigo"  
Felipe Jimenez Luna

"Tiempo Muerto"  
S. Tabernero e I. Rotaetxe

"Móvil Inmortal"  
José Luis Barrios Treviño

"Sacrificio"  
Covadonga Icaza

LARGOMETRAJE  
Sesión 23.00 h.

"Un buen novio"  
Jesús Delgado

Martes 8

## Sección oficial a concurso

CORTOMETRAJES  
Sesión 20.30 h.

"Hola Desconocido"  
Javier Rebollo

"Amigos"  
Manuel Martínez Marcos

"Yul"  
Rodrigo Cortés

"Un día Perfecto"  
Jacobo Rispa

"Sinceridad"  
-Alberto Ruiz Rojo

"Quieres que te lo cuente"  
Faemino y Jurdão&Blanco

LARGOMETRAJE  
Sesión 23.00 h.

"Rincones del Paraíso"  
Carlos Pérez Merinero

Miércoles 9

## Sección oficial a concurso

Sesión 20.30 h.

LARGOMETRAJE  
"Agujetas en el alma"  
Fernando Merinero



Jueves 10

## Sección oficial a concurso

Sesión 20.30 h.

CORTOMETRAJES  
"Muñequitas Lindas"  
Silvia Tortosa

"Parabellum"  
Gabriel Velázquez

"Isolina do caurel"  
Chema Gagino

"La Vaca"  
Gorka Esteban

"Nicotina"  
Martín Costa

"Verbena"  
Indalecio Corugedo

LARGOMETRAJE  
Sesión 23.00 h.

"Bomba de Relojería"  
Ramón Grau

Viernes 11

## Sección oficial a concurso

Sesión 20.30 h.

CORTOMETRAJES  
"Génesis"  
Nacho Cerdá

"Allanamiento de Morada"  
Mateo Gil

"Knock Out"  
Floreal Peleato

"Perdón, Perdón"  
Manuel Ríos

"Déjeme que le cuente"  
Silvia Munt

LARGOMETRAJE  
Sesión 23.00 h.

"Manos de Seda"  
César Martínez

Sábado 12

## Sesión de Clausura 20.00 h.

Entrega del Aguila de Oro  
Especial 98 a la actriz palentina Elena Anaya

Entrega de premios de la  
Sección Oficial

Proyección del  
Cortometraje ganador

Proyección del Largometraje  
"Vivir Así"  
Opera prima del director  
leonés Luis Martínez

Sesión 23.00 h.

Proyección del Cortometraje  
ganador

Proyección del Largometraje  
ganador



### Jurado Joven

200 jóvenes visionarán los cortometrajes a concurso en pases especiales. Del 2 al 4 de diciembre. Cine Amor.

### I Jornadas de iniciación cinematográfica

Colin H. Arthur: *El Ayer y el Hoy de los FX*.  
Horacio Valcarcel: *El Guión Audiovisual-Cine y TV*.  
Del 9 al 10 de diciembre. Cine Amor.



Pastenak, un cuento de Navidad

### Precios

DURANTE TODA LA SEMANA

|                            |               |
|----------------------------|---------------|
| SESION DE APERTURA .....   | 500 PESETAS   |
| SESION DE CLAUSURA .....   | 500 PESETAS   |
| SESION CORTOMETRAJES ..... | 200 PESETAS   |
| SESION LARGOMETRAJES ..... | 300 PESETAS   |
| BONOCINE .....             | 1.500 PESETAS |
| CATALOGO OFICIAL .....     | 200 PESETAS   |
| SESIONES PARALELAS .....   | ENTRADA LIBRE |

Venta anticipada de localidades en la Sede de la X Semana de Cine Español (Calle Puente 31, bajo, Teléfono 979 12 39 24).  
Media hora antes de cada sesión en el Cine Amor.  
Con cada Bono Cine se regala un catálogo oficial y un CD con música de cine por cortesía de Caja Rural del Duero.



Los "Díaz" felices

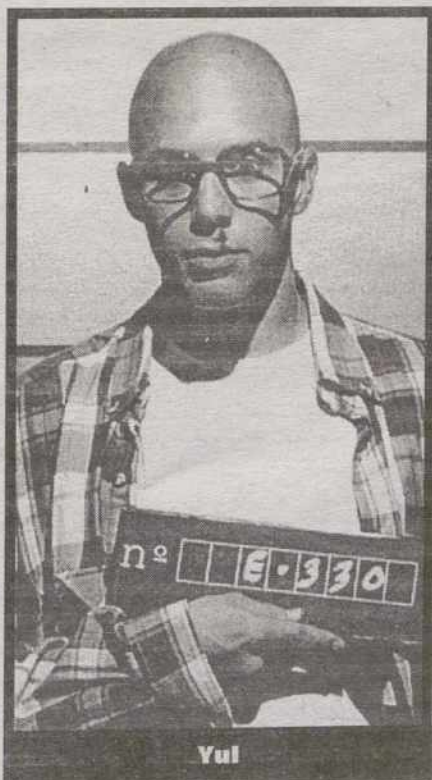
## Expocine

Diez años de festival  
Del 5 al 13 de diciembre  
Salón de actos de Caja España  
Horarios: Festivos de 12 a 14 y de 19.30 a 21  
Laborables de 19.30 a 21.30

## Aprender a mirar

De D.W. Griffith a John Ford

Del 23 al 27 de noviembre  
Salón de actos de Caja España (Aguilar)  
Horarios: Festivos de 12 a 14 y de 19.30 a 21  
Laborales de 19.30 a 21.30



Yul

## Sección

# "De Castillos y Leones"

Sección Patrocinada por la revista de cine "INTERFILMS"

### Domingo 6 de diciembre

Presentación del proyecto cinematográfico  
"Memorias de un cine de provincias"  
Del director palentino Ramón Margareto

### Lunes 7 de diciembre

Charla sobre cómo se hizo la película  
"Las huellas borradas" de Enrique Gabriel  
(Película rodada este año en la provincia de Palencia)

### Martes 8 de diciembre

Proyección del video "El Canal de Castilla"  
(C. hidrográfica del Duero-Filmoteca de Castilla y León)

### Viernes 11 de diciembre

1º Encuentro de ANFEC  
(Asociación Nacional de Festivales de Cine)  
Presentación Oficial a los medios de comunicación

### Sábado 12 de diciembre

Presentación nacional del proyecto  
CortoBil@ge  
Propuesta innovadora en el ámbito de distribución de cine, orientada exclusivamente al Cortometraje

Salón de actos de Caja España (Aguilar)  
Todos los actos comenzarán a las 18.30 h.  
Entrada libre hasta llenar aforo





Feliz Navidad



Señores de Gardenia



Móvil inmortal

# T O D O S L O S C O R T O S C O R T O M E

A pesar de que muchos les consideran los hermanos pequeños del cine, los cortometrajes van ganando adeptos poco a poco. Desde la Semana de Cine de Aguilar de Campoo, se está promocionando este tipo de cine. En total, veintinueve cortos que competirán por el galardón de la sección oficial y que son esperados con gran interés por el público de la localidad aguilarense.

## LA RAYA

Dirección: Andrés M. Koppel  
Intérpretes: Saturnino García, Bruto Pomeroy, Arturo Soriano y Blanca Rodríguez  
Sinopsis: Londres, 1896. La Sociedad Cartográfica Británica decide establecer el Meridiano Cero en Greenwich. Pero esa "raya" ya tiene un hogar en Orchilla (El Hierro).

## FELIZ NAVIDAD

Dirección: Oscar del Caz  
Intérpretes: Raúl Fraire y María José Alfonso  
Sinopsis: Nochebuena. En un caserón apartado y solitario no esperan huéspedes. Los propietarios se preparan para compartir la velada, pero la repentina aparición de un misterioso visitante les impedirá disfrutar de su Noche de Paz.

## RUFINO

Dirección: Octavi Masía  
Intérpretes: Luis Ciges, Xavi Mira, Xavi Castillo y Juli Mira  
Sinopsis: Cobrar facturas es un oficio apasionante, la experiencia de tu vida, la lucha por la supervivencia. Una simple factura puede conducir a cualquier remoto planeta del sistema solar o a la profundidades abisales.

## PATESNAK, UN CUENTO DE NAVIDAD

Dirección: Iñaki Elizalde  
Intérpretes: Txema Blasco, Patxi Bisquert, M. José Goyache, Itziar Suárez, Ion Lasterra, Connor Surgenor y Cristina Rekalde  
Sinopsis: En una ciudad cualquiera, de un país cualquiera, en cualquier postguerra. Benda, un niño de 4 años, es sorprendido en una emboscada siendo herido y sirviendo de señuelo para conseguir más víctimas.

## LOS "DÍAZ" FELICES

Dirección: Chiqui Barrante  
Intérpretes: Kiti Manver, Evaristo Romero, Isabel Ramírez, Manuel Rodríguez, Charo Sánchez y Belén Lario  
Sinopsis: En una preciosa casa vive la familia Díaz. Todos los días se levantan cantando un alegre can-

ción, hasta que una mañana, ante el aburrimiento de uno de los hijos, el padre actúa drásticamente.

## SEÑORES DE GARDENIA

Dirección: Antonio Eloy  
Intérpretes: Marisa Paredes, Simón Andreu, Carmen Bernardos y Emilio Gavira  
Sinopsis: Susana está poseída por una extraña fascinación hacia lo mutilado, lo deforme y lo monstruoso. Su marido, sintiéndose rechazado por ella y lleno de sospechas, decide seguirla. Sus pasos le conducen hacia un espectáculo clandestino.

## EL HIJO PRODIGO

Dirección: Felipe Jiménez Luna  
Intérpretes: José M. Rueda, Enrique Villén, Ramón Langa y José M. Sagone  
Sinopsis: Mario es el vecino amable, el amigo considerado, el hijo que toda madre desearía tener. Sólo hay un detalle que le distingue de los demás: un "pecadillo" inconfesable.

## TIEMPO MUERTO

Dirección: Santiago Tabernero e Iñigo Rotaetxe  
Intérpretes: Myriam Mézières, Josep Molins y Carlos Machi  
Sinopsis: Ella es vigilante de segu-

ridad de un tanatorio. Como todos los días, ficha en su turno de noche sin sospechar que van a llevarla a un encuentro de pesadilla con la muerte.

## MOVIL INMORTAL

Dirección: José Luis Barrios Treviño  
Intérpretes: Fernando Guillén Cuervo, Elvira Mínguez y Emilio Gómez  
Sinopsis: Cuando Javier vuelve de viaje se ve obligado a ir al entierro de su amigo Horacio, en el que suceden una serie de acontecimientos provocados por la intervención de un teléfono móvil.

## SACRIFICIO

Dirección: Covadonga Icaza  
Intérpretes: Melida Molina, Ruth Sancho y Roberto Mori  
Sinopsis: En un tablero gigante de ajedrez, un joven peón blanco se ha enamorado de su reina. Cuando las piezas negras deciden matarla él se enfrentará a todo para salvarla.

## ¡HOLA, DESCONOCIDO!

Dirección: Javier Rebollo  
Intérpretes: Xabier Elorriaga y Amanda García  
Sinopsis: Es la historia de un mensaje encontrado en una botella y de cómo el azar y el mar unen a

Paula, una niña, y a Fernando, un hombre mayor.

## AMIGOS

Dirección: Manuel Martínez-Marcos  
Intérpretes: Fele Martínez, Sergio Otegui, Benjamín Seva, Angel Nicolás, Paco Martínez, Pedro Perea y Sol Ruiz de la Cuesta  
Sinopsis: De la noche a la mañana dos pequeños amigos deben separarse, pues al padre de uno le trasladan. Los niños seguirán caminos muy diferentes. Uno de ellos entrará a formar parte de una organización terrorista, mientras que el otro trabajará para el gobierno.

## YUL

Dirección: Rogrigo Cortés  
Intérpretes: Oscar Rodríguez, Luis Sanchez, Maribel Iglesias y Angel González  
Sinopsis: Es la historia de un auténtico inadaptado, de un cerebro en esencia bien armado pero con problemas de puntería, de un pobre tonto, extranjero de todas partes, a quien le suena la alarma del supermercado aunque no haya robado nada en su atribulada y patética vida. Es sólo que es tonto.

## Sesión de Apertura



Miguel Bosé

## LORCA

Dirección: Iñaki Elizalde  
Intérpretes: Miguel Bosé, Juan Diego, Txema Blasco, Clara Badiola, Anne Miren Vigo, Javier Ibañez y Cristina Rekalde  
Sinopsis: Alrededor de la muerte del poeta Federico García Lorca siempre ha existido oscurantismo. Huyendo de cualquier recreación histórica, este es el punto de partida para narrar de forma poética el miedo de un hombre a la muerte.



Paulina Gálvez y Nacho Fresneda

## CAUTIVADOS

Dirección: Tono Errando  
Intérpretes: Nacho Fresneda, Miguel A. Romo, Paulina Gálvez, Albert Forner y Alvaro Baguena  
Sinopsis: Dos tipos de los que se buscan la vida en los semáforos. A uno de ellos le cae un libro de semiótica, lleno de palabras subrayadas, que revoluciona su vida. el libro es buscado por distintos grupos.





Un día perfecto



Sinceridad



Muñequitas lindas



Parabellum

# OS DE ESTE AÑOS ETRAJES

## UN DÍA PERFECTO

Dirección: Jacobo Rispa  
Intérpretes: Ramón Langa y Nathalie Seseña  
Sinopsis: San Bilbo, norte de España, año 2.056. La Unión Europea es por fin una realidad, 400 millones de desempleados sobreviven como pueden en una gran nación gestionada por los bancos. Para Gabriel, el euroloto es la única posibilidad de salvar su vida.

## SINCERIDAD

Dirección: Alberto Ruiz Rojo  
Intérpretes: Antonio Castro y Lola Marceli  
Sinopsis: Nuria quiere saberlo todo sobre su pareja. Para conseguirlo está dispuesta a llegar hasta el final.

## ¿QUIERES QUE TE LO CUENTE?

Dirección: Faemino, Jurdao & Blanco  
Intérpretes: Faemino, Sacris, Jurdao, Luis Alegre, Susana Egea y Manuel Taalfé  
Sinopsis: La Virgen María, un zapato de piel vuelta de la buena, Hitler, un huevo gigante del espacio, Jesucristo, un Boomerang Sable asesino... Por fin juntos!!! en la pampolina más cara jamás filmada.

## MUÑEQUITAS LINDAS

Dirección: Silvia Tortosa  
Intérpretes: Silvia Tortosa, Teresa del Olmo y Enrique Miranda  
Sinopsis: Florencia y su sobrina Teresa, ambas solteras y maduras, viven en el piso de los padres de Florencia, en compañía de Cuchi, un gato en el que Florencia ha volcado todo su afecto insatisfecho. Florencia habla, habla y habla...

## PARABELLUM

Dirección: Gabriel Velázquez  
Intérpretes: Juan Villadas, Enrique Villén, Joan Potau y Fernando Chinarro  
Sinopsis: Tres chorizos de poca monta van presos en un furgón policial. Cada uno de ellos empieza a recordar el crimen en el que se han visto envueltos. Las versiones no coinciden, precisamente.

## ISOLINA DO CAUREL

Dirección: Chema Gago  
Intérpretes: Monti Castiñeiras y Manolo Laurenzo  
Sinopsis: Reimundo, después de un larga y penosa marcha atravesando montes, valles y bosques, llega a una aldea abandonada en la Sierra del Caurel viene a cumplir el encargo de su abuelo: con-

seguir el pendón de Isolina. Si la encuentra debe entregarle un cofre que el viejo guardó durante años.

## LA VACA

Dirección: Gorka Esteban  
Intérpretes: Almudena García, Joana del Hoyo, Esteban Núñez, Karmele Yesa, Pedro Hernández, Mónica Suso y Loli Astoreka  
Sinopsis: Norte recuerda a Lucía, su amiga de la infancia, y los días en que ambas llevaban una existencia tranquila en un pueblo de ambiente rural. Recuerda como su inocencia se vio truncada de golpe cuando Lucía escuchó una conversación de su hermano y ella pensó que eran fuegos artificiales, cuando en realidad era un atentado.

## NICOTINA

Dirección: Martín Costa  
Intérpretes: Nacho Novo, J.A. Navarro, Guillermo Toledo y Delvis Naranjo  
Sinopsis: Madrid, 2016. Fumar está prohibido. Una realidad en la casa de un fumador. El jefe de patrulla y el fumador fueron viejos amigos. De este encuentro ninguno de los dos saldrá indemne.

## VERBENA

Dirección: Indalecio Corugedo  
Intérpretes: Emilio Siegrist, Alejandro Canò, Selma Sacramento y Alejo Sauras  
Sinopsis: Un recorrido de una camioneta de recogida de cartones, une a cuatro personajes marginales en la noche de Madrid.

## GENESIS

Dirección: Nacho Cerdá  
Intérpretes: Pep Tosar y Trae Houlihan  
Sinopsis: Un escultor vive atormentado por la muerte de su mujer cinco años atrás. Con el tiempo ha esculpido varias figuras y una de ellas alcanza el grado de perfección que tanto ansía. Puliéndola fuertemente con sus dedos, el escultor provoca una rotura en la roca por la que empieza a supurar sangre.

## ALLANAMIENTO DE MORADA

Dirección: Mateo Gil (co-guionista de Alejandro Amenábar).  
Intérpretes: Eduardo Noriega, Pepón Nieto y Petra Martínez  
Sinopsis: Basado en 1.781.613 casos reales (sólo en nuestro país).

## KNOCK OUT

Dirección: Floreal Peleato  
Intérpretes: Andoni García, Valentina Sarmiento, Rubén Tobías y Paco Catalá  
Sinopsis: Tonio Bravo es boxeador. Ha sido campeón de España en 1989 pero está retirado desde hace dos años. Ahora es un veterano que no asume que ya no es el mismo. Tonio ha de pelear, ya no por prestigio, sino por dinero para mantener a su familia.

## PERDON, PERDON

Dirección: Manuel Ríos  
Intérpretes: Alberto San Juan, Paz Vega, Ana Risueño, María Adán y Miguel Rellán  
Sinopsis: Una chica llega antes de tiempo a una fiesta pillando in-fraganti a una pareja que nadie sabía que eran novios.

## DEJEME QUE LE CUENTE

Dirección: Silvia Munt  
Intérpretes: Juan Diego, Josep M. Pou, Eduard Fernández y Fermi Castro  
Sinopsis: La desesperación de un cochero ante la muerte de su hijo.



Con la Villa  
de Aguilar  
y el Cine Español



JORGE SANZ

Coordinador de la Semana de Cine Español

# "Creemos en lo que hacemos"

Ya son diez años. Parece que fue ayer, cuando un grupo de amantes del cine se embarcaron en una locura que hoy se ha visto recompensada. Los resultados obtenidos son el esfuerzo de muchas horas de trabajo, ilusión, confianza... Se han vivido risas y lágrimas, pero todo ha merecido la pena para llegar hasta esta X edición, algo que no es fruto de la casualidad

**PREGUNTA.-** ¿Cómo surgió la idea de dar vida a la Semana de Cine Español de Aguilar de Campoo?

**RESPUESTA.-** Hace diez años, en el mes de abril, se celebró la primera edición gracias a un grupo de amantes del cine. Durante los dos primeros años, la semana se dedicó al cine extranjero y en ella se realizaba un maratón con varias películas y el resto de la semana se ofrecía una exposición con afiches y elementos decorativos relacionados con el cine. A partir de entonces, se asentaron las ideas y el camino por el que se tenía que andar para hacer lo que, en estos momentos, podemos decir orgullosos que tenemos.

**P.-** ¿Cuál ha sido la respuesta del público?

**R.-** La verdad es que hemos tenido mucha suerte. Cuando se decidió hacer una semana temática pensamos que teníamos que marcar una diferencia.

Analizando como se encontraba el cine en nuestro país, creímos que era una buena idea dedicar una semana exclusiva a la industria cinematográfica nacional.

Incluir en ella cortometrajes, largometrajes, proyectos, historia, exposiciones etc. A partir de ahí hemos ido creciendo al igual que el cine español y ahora nos encontramos en un proceso en el que se dedica mucho espacio a este arte.

La decisión, aunque muy arriesgada en su día, creo que fue acertada. No sabíamos que aceptación iba a tener, porque entonces se seguía utilizando el término "españolada", pero ya llevamos diez años y el trabajo se ha visto recompensado.

Estamos en una esfera que es justa reconocer.

**P.-** Aunque la iniciativa surgió de personas dedicadas al cine, ¿fue difícil hacerse un hueco en el panorama español?

**R.-** A partir de la tercer semana decidimos marcar varias pautas. Sabíamos que era un camino lento, que el presupuesto no era muy elevado y que teníamos que atraer a un público que se estaba creando. Pero lo más importante eran los trabajos que se podían mostrar, en una localidad donde había una buena simiente de cine y una gran tradición en este aspecto.

Además, contábamos con el aliciente de poder mostrar a la gente rostros conocidos que, difícilmente, podrían ver en muchas ocasiones.

**P.-** ¿Qué significado tiene el hecho de conceder el premio "Aguila"?

**R.-** Conceder este premio, que no es un homenaje, significa el reconocimiento especial a toda la gente que en el cine español ha sido importante. La idea del nombre del galardón tiene importancia porque significa otra manera de dar a conocer nuestra localidad.

**P.-** ¿Qué es lo esencial dentro del contenido de la Semana de Cine de Aguilar?

**P.-** Lo principal son las películas. Ahora mismo se está proyectando un cine de nuevos realizadores que la gente no tiene oportunidad de poder disfrutar en un cine comercial. Para ello, contamos con la asistencia de los directores, realizadores y de los propios actores.

En estos momentos es importante sentarse y pensar hacia donde queremos que se encamine la semana porque, poco a poco, puede crecer todavía bastante.

**P.-** ¿Es cierto que se puede hablar de una segunda época dorada del cine español?

**R.-** A partir de ahora hay que ver que sucede, porque han cambiado muchas cosas. En estos últimos años se ha ganado mucho público, sobre todo, público joven. La mayoría de los trabajos que se proyectan en el festival son cortometrajes, a través de los que se pueden ver el esfuerzo de gente muy joven.

Por suerte o por desgracia, el cine americano sigue siendo el rey y todavía queda mucho camino por recorrer en el cine español y llegar a convertirse en una industria potente y competitiva. Yo creo que en la cantidad muchas veces está la calidad y hay que intentar que no baje la producción. Se debe conseguir que la cuota de espectadores, que se ha ido ganando con el tiempo, siga creciendo.

**P.-** ¿Qué nos ofrece esta X Semana del Cine Español de Aguilar?

**R.-** Lo más importante es la sección de cortometrajes, que se ha incluido durante todos los días en la sesión de las ocho y media. Va a ser

una de las actividades más interesantes, ya que tenemos unas treinta películas en este formato, de las cuáles muchas están nominadas para la próxima edición de los Premios Goya. Además, se incluyen trabajos que ya han sido premiados en festivales como el de Sitges, San Sebastián o Alcalá de Henares.

Dentro de la sección de largometrajes apostamos por nuestro cine y se puede comprobar en la muestra de los siete largometrajes que se presentan a concurso y que son de nuevos realizadores.

**P.-** Antonio Resines, Elena Anaya, ¿por qué ellos?

**R.-** Creo que hablar de Antonio Resines en el momento en el que se encuentra y después de la trayectoria que ha llevado dentro del cine español, no sería descubrir nada nuevo. Antonio Resines, recién premio Goya por su excelente papel en "La buena estrella", ha demostrado que, afortunadamente, hasta los que más negaban que llegase hasta donde está han tenido que aceptarlo. Se puede decir que este es el momento de Antonio Resines, de reconocer su trabajo y de hacerle llegar que la gente aprecia eso.

Por otra parte, viendo la trayectoria tan fulminante que está teniendo la actriz palentina Elena Anaya, creemos que también este es el momento adecuado para reconocerlo. Es una de las jóvenes promesas, aunque creo que lo de promesa ya podemos eliminarlo, porque ha trabajado con una gran cantidad de directores. Nadie la va a parar y, aunque será el tiempo el que nos dé o nos quite la razón, creo que va a ser una de las actrices más importantes del cine español.

**P.-** Muchas habrán sido las anécdotas vividas a lo largo de estos diez años, ¿cuáles destacarías?

**R.-** Realmente han sido muchas y tenemos hasta un pequeño libro de anécdotas. Cuando las cosas se hacen a golpe de ilusión, lo que no puedes cubrir con medios lo suples con imaginación y, afortunadamente de eso tenemos bastante.

Han ocurrido cosas como cuando Maribel Verdú confundió el tren en el que tenía que asistir y se tuvo



Jorge Sanz, coordinador de la Semana de Cine Español [Enrique Cañal]

que hacer una búsqueda y captura por todas las discotecas de Madrid, para que ella supiera que el tren que debía coger era el de la mañana y no el de la tarde. Pero sin duda lo más bonito y emotivo, por lo que solamente por ello ha merecido la pena meternos en esta "locura", fue cuando hace unos años proyectábamos un material inédito: el Aguilar de los años 50. Allí se podía ver un pueblo en blanco y negro, con su gente, su paisaje y personas que ya no están con nosotros. Fue un momento realmente único.

**P.-** ¿El público conoce y valora este festival dedicado al cine español?

**R.-** Ahora mismo la semana está reconocida a nivel nacional y creo que hemos sabido venderla. Aunque esta es una de las asignaturas pendientes de los castellano-

leoneses, ya que tenemos muchas cosas buenas y todavía no sabemos reconocerlo. Creemos en lo que hacemos y sabemos que es bueno apostar por el cine español, por los cortometrajes. Al principio nadie creía que pudiesen asistir figuras famosas y aquí están. En cualquier caso, hay que seguir haciendo lo mejor posible nuestro trabajo, vender el nombre de Aguilar y el de Palencia hacia fuera. Con todo ello se provoca el que muchas productoras se acerquen hasta nuestra comarca, ya que en cinco años han venido dos equipos de rodaje a nuestros escenarios y eso no es fruto de la casualidad.

**P.-** Desde fuera todo parece muy bonito pero, ¿le falta algo importante a la semana?

**R.-** Que todos creamos mucho más en lo que se está haciendo y aquí incluyo a

todos los que trabajamos día a día en ello. El presupuesto podría ser mayor, aunque es importante y justo señalar que el Ayuntamiento de la localidad está dedicando mucha parte a la Semana de Cine.

Además, falta que muchas instituciones acaben de creerse que en pequeñas localidades se pueden hacer muchas cosas y de calidad. Aguilar es una tierra bonita y está demostrando que puede hacer frente a un festival de estas características. Lo importante es hacer camino creyendo en lo que se hace, sin prisa pero sin pausa, hasta donde se pueda. Hay muchas personas que trabajan incansablemente en este proyecto y quiero agradecerles, porque sin ellos no podría sacarse adelante. A todos ellos les debo gratitud infinita.



# Sección Oficial de largometrajes

Siete magníficos largometrajes concurren en esta ocasión en la sección oficial de la Semana. La calidad de sus directores y la profesionalidad de todos sus actores, garantizan unas proyecciones que contarán con una importante aceptación entre los espectadores. Sólo una será la ganadora, pero todas quedarán en el recuerdo y contarán con la admiración del público.

## GO FOR GOLD!

Dirección: Lucían Segura  
Intérpretes: Lars Rudolph, Said Taghmaoui, Antonio Carmona, María de Medeiros y Carlos Hipólito  
Sinopsis: Jeff, junto a un pseudomanager y amigo, Moussa, huyen de Berlín perseguidos por la mafia rusa, para aterrizar en Benidorm y sobrevivir entre el ingenio, la picardía y la inocencia que entretiene las características de los personajes que se entrecruzan en la vida de estos dos prófugos. El encuentro con unos gitanos flamencos, Quillo y Paquita, los ataques de amnesia, el secuestro de unos turistas en busca de aventuras, el asesinato en una corrida de toros ilegal, espontánea y nocturna, las repercusiones policiales, etc. provocan una atmósfera tan surreal como entrañable, que entretiene la acción con un continuo contraste de culturas que se sucede a través de todos los personajes con un elemento en común: la evasión.

## PECATA MINUTA

Dirección: Ramón Barea  
Intérpretes: Elena Irureta, Loli Astoreka, Ane Gabarin y Aitzpea Goenaga  
Sinopsis: Un apartado y decadente convento de monjas contemplativas, casi dejado de la mano de Dios, es el escenario en el que se prepara una "escapada" de cuatro de sus monjas que llevan a sus espaldas 20 años de encierro voluntario. Una escapada ingenua y adolescente para "ver de nuevo a la madre naturaleza", que realizarán escavando un túnel que comunica con una antigua

cripta del convento, justo debajo de donde está situado ahora el confesionario. Estas cuatro monjas butroneras, para poder realizar su acción, tendrán que esquivar y eludir las rencillas y enfrentamientos que existen a intramuros entre la actual y joven Priora y la Vicepriora con vocación de mando. Tendrán que desentenderse de los momentos de exaltación que se viven con motivo de las manifestaciones de alarma que, a juicio de la Visitadora, hace el cuerpo incorrupto de la Madre fundadora, que se venera en una pequeña capilla del convento, y que no consigue ser Santa, ni beata siquiera.

## UN BUEN NOVIO

Dirección: Jesús Delgado  
Intérpretes: Fernando Guillén Cuervo, Natalia Verbeque, Adolfo Fernández, Ángela Castilla, Andrés Lima y Pepo Oliva.  
Sinopsis: Verónica es la novia de Alex, un inspector de policía. Mientras, ella se deja querer por su ex-novio Roberto, creyendo que a éste le ha tocado la lotería, Alex investiga un escabroso crimen. Roberto, por su parte, busca la mejor manera de escapar de Madrid con Marta, su novia. Marta, ilusionada, trata de llevar su esquizofrenia lo mejor posible. Todo es sospechoso en este caluroso y tranquilo mes de agosto en Madrid. Todo menos Alex, un buen novio.

## RINCONES DEL PARAISO

Dirección: Carlos Pérez Merinero  
Intérpretes: Juan Diego,



Pecata minuta



Rincones del paraíso



Bomba de relojería

Paulina Gálvez, Aitor Merino, José Castillo, Txema Blasco y Alberto Alonso  
Sinopsis: Durante toda su vida ha sido un policía caracterizado por su afán de acción. Pero un día las cosas se tuercen y se ve obligado a sustituir su arma de trabajo, una pistola, por una cámara de video con la que ha de vigilar las entradas y salidas de un presunto narcotraficante. Reducido a la condición de pasivo voyeur, sufrirá una progresiva transformación: de lamentar su suerte pasará a ser un apasionado observador y, poco a poco, se introducirá en el mundo de la imagen convirtiéndolo en una obsesión virtual. Esa obsesión pronto le ayudará a descubrir que, si uno realmente lo desea, hasta los rincones más insospechados pueden convertirse en el paraíso.

## AGUJETAS EN EL ALMA

Dirección: Fernando Merinero  
Intérpretes: Martxelo Rubio, Myriam Mézies, Bruno Buzzi, Nathalie Seseña, Juan Potau, Carmen Elías, Mapi Galán y Alfredo Cernuda  
Sinopsis: Aitor es un joven director que está preparando una película con Bruno, su ayudante, y César, el productor. Ya tiene el protagonista pero le faltan cinco actrices rubias, por lo que organiza un casting para elegir las. Las candidatas van girando como en un carrusel cuajado de anécdotas.

## BOMBA DE RELOJERIA

Dirección: Ramón Grau  
Intérpretes: Lorenzo Quinn, Silvia Tortosa, Joan Massotkleiner, Eva Santolaria, Luis Ferrer, Biel

durán, Mercé Montalá y Juncal Rivero  
Sinopsis: La vida de los miembros de la familia de Gerardo cambia por completo cuando descubren que el padre y el marido ejemplar tiene una doble vida como delincuente, junto con un compañero de trabajo de origen italiano. Tras un atraco fallido, en el que resulta muerto un guardia de seguridad, ambos se refugian en casa de Gerardo, convirtiéndose a toda su familia en cómplice involuntaria del crimen.

## MANOS DE SEDA

Dirección: César Martínez Herrada  
Intérpretes: Jorge Sanz, Carmen Elías y Jorge de Juan  
Sinopsis: Se trata de un "thriller" urbano en el que se mezcla el mundo sofisticado de los ejecutivos financieros y los marchantes de arte con el sórdido ambiente que rodea las timbas de póker. En la acción se entrecruzan las pasiones que desata el sexo, el juego y la ambición desmedida por el dinero, en un continuo engaño entre los personajes hasta alcanzar un final insospechado. Silvia, una atractiva mujer, propietaria de una galería de arte, vive con indiferencia el paulatino deterioro de su matrimonio. De pronto Juan aparece en su vida, introduciéndola en un ambiente oscuro y desconocido que lo hace poderosamente atractivo. A través de la transgresión de lo que hasta entonces eran las normas que regían su vida experimenta nuevas y turbadoras sensaciones, la excitación sexual hasta límites que no es capaz de controlar.

## RELOJERIA:

- \* 2 AÑOS DE GARANTIA
- \* LA MAYOR VARIEDAD
- \* REPRESENTACION EXCLUSIVA
- \* TALLERES PROPIOS

Aparicio

## JOYERIA:

- \* GARANTIZAMOS EL MEJOR PRECIO
- \* LA MAYOR VARIEDAD
- \* LA MEJOR SELECCION
- \* TALLERES PROPIOS

Puente, 24. - Tf: 989 12 26 83 - AGUILAR DE CAMPOO

Perfumeria

droma

Modesto Lafuente, 34

Tel. 979 - 12 37 88

Aguilar de Campoo

Palencia

TALLERES  
FERNANDEZ MONTES, S.L.

NISSAN

MOTOR IBERICA

CALIDAD DE SERVICIO

Polígono Industrial - Parcela 73  
Tf: 979 12 22 95 / 979 12 26 48  
AGUILAR DE CAMPOO (Palencia)



## La "buena estrella" de Antonio Resines

El festival le otorga su Aguila de Oro 1998

Con sólo pronunciar su nombre, no hace falta decir mucho más. Tan sólo que tiene 44 años y que nació en la localidad cántabra de Torrelavega. Antonio Resines es mucho Antonio. Su primer papel lo interpretó en el año 1979 en la película "El león enamorado". Desde entonces hasta hoy, Antonio Resines no ha parado ni un sólo minuto. Gracias a ello se ha creado a sí mismo como uno de los actores más importantes de nuestro país. Su fama se debe no sólo a su profesionalidad, sino que ha sido el cariño que le ha profesado su público el que le ha llevado hasta la cima en la que se encuentra ahora mismo. Se puede decir que Antonio Resines es un actor muy querido.

Aunque Antonio siempre ha estado ahí, estos dos últimos años han supuesto una etapa decisiva en su carrera. Su consagración entre el público y la crítica le ha venido de la mano de su interpretación en "La buena estrella", del director Ricardo Franco. Un Ondas y un Goya son el reflejo académico de lo que este actor lleva muchos años aportando al cine español. Ahora la Semana de Cine de Aguilar de Campoo le otorga su más preciado galardón: el Aguila de Oro 1998. No es sólo un premio a su ahora consolidada y reconocida profesionalidad, sino que en él se rinde un homenaje a toda su larga trayectoria artística, que le sitúa en un lugar entre los mejores. En su carrera no ha existi-

do un sólo hueco vacío. Antonio Resines no ha dejado nunca de trabajar y luchar por lo que más cree. Ejemplos de ello son muchos: "Opera Prima", "La Colmena", "La vida alegre", "Acción mutante", "Amor propio" o "Los hombres siempre mienten". En la actualidad, mientras en la gran pantalla se proyecta "La niña de tus ojos", Antonio participa en una nueva serie de televisión, "A las once en casa", ya que su carrera televisiva, aunque menor en cantidad, no lo es en calidad. El Aguila de Oro es un galardón palentino, de toda esta tierra para todo un gran actor, dentro de un certamen muy especial y con muchas ganas de vivir.



Antonio Resines

## Elena Anaya, una firme promesa del cine español

Premio Aguila de Oro Especial 1998

Elena Anaya ha entrado con fuerza por la puerta grande del cine español. A sus 22 años, esta joven actriz palentina ya tiene mucho camino recorrido en el intenso mundo del cine. Con seis películas a sus espaldas, Elena Anaya ha llegado al público gracias a sus personajes adolescentes en "Africa", de Alfonso Ungria; "Familia", de Fernando León; "Grandes Ocasiones", de Felipe Vega; "Finisterre", de Xavier Villaverde; "Lágrimas Negras", de Ricardo Franco, y "Las huellas Borradas", del director Enrique Gabriel. En este camino cinematográfico se ha codeado con figuras como Imanol Arias, Juan Luis Galiardo, Ariadna Gil o Andrés Pajares, pero

no por ello ha dejado de cautivar a los espectadores con su interpretación. Cuando terminó sus estudios de COU decidió lanzarse a este atractivo mundo y realizó un Seminario de interpretación con Manuel Morón y el 3º Curso de Interpretación de Juan Carlos Corazza. A partir de ese momento, Elena comenzó su rápida trayectoria en la gran pantalla y, por lo que parece, sólo es el principio. Palencia la vio nacer el 17 de julio de 1975, con un ojo marrón y otro verde, y aunque ella llegó a decir que tenía mala memoria, cuando se trata de un guión nada se la pone por delante. Su mayor virtud es la risa sana, ya que Elena es una chica muy natural y lo ha demostrado en sus interpre-

taciones. De mirada inquieta y misteriosa, Elena también ha echo sus pinitos en el teatro. En este género ha participado en "A bocados", "Sala Olimpia" y bajo la dirección de Maxi Rodríguez en "Una luz que ya no está". La Semana de Cine Español de Aguilar de Campoo le ha otorgado, en su décima edición, el Aguila de Oro Especial 1998. Con ello se pretende reconocer el trabajo de esta palentina que, en tan poco tiempo, ha conseguido hacerse un hueco en este difícil mundo y avanzar rápidamente. Aunque ella dice que se le suele olvidar el nombre de la gente, seguro que nadie, y menos en su tierra, va a olvidar que aquí nació y que todos orgullosos le entregamos este galardón.



Elena Anaya

**GESTION INMOBILIARIA**  
**BARON & BARON**  
AGUILAR, S.L.  
Ventas, Alquiler, Traspasos  
Especialistas en Casas Rurales  
Tf: 979 12 55 00 - Fax: 979 12 38 58  
Móvil: 989 56 89 13  
C/ San Miguel, 4  
34800 - AGUILAR DE CAMPOO - PALENCIA

Venta de Material Eléctrico  
Instalaciones Eléctricas  
Antenas de TV y Vía Satélite  
**COMERCIAL ILUMINA, S.L.**  
C/ San Miguel, 18  
Teléfono (979) 12 50 72  
34800 AGUILAR DE CAMPOO (Palencia)

**CONFECCION PELETERIA**  
**ANGEL**  
REPRESENTACION DE INDUPISA  
Tf: 979 12 30 00  
AGUILAR DE CAMPOO

**CALZADO INFANTIL**  
  
Pza. de España, 8  
Tf: 979 12 58 91 - Aguilar de Campoo

**RESTAURANTE**  
**El Barón**  
Restaurante Oficial  
de la Semana de Cine de Aguilar  
Especialidades:  
Embutidos ibéricos, Patés, Pescados  
del Cantábrico, Carnes del País  
General Pombo, 14 - Tf: 979 12 31 51 y 979 12 54 30  
AGUILAR DE CAMPOO



# El Jurado Joven apuesta por los cortometrajes

Durante los días 2 y 3 de diciembre unos 150 jóvenes de la localidad de Aguilar han visionado los 29 cortos de la sección oficial, que se presentan a concurso en la Semana de Cine Español. Este nuevo público ha seleccionado el film ganador, cuyo premio es otorgado por El Diario Palentino, periódico oficial del certamen.

La Semana de Cine Español de Aguilar de Campoo puede presumir de acercar el séptimo arte a todas las personas que durante estos días deseen disfrutar de un buen cine. Pero el certamen también puede presumir de otras muchas cosas, como de contar con la participación de un público joven que, poco a poco, está introduciéndose en este mundo y aportando su granito de arena, a la vez que amplía sus conocimientos e inquietudes.

Durante los días 2 y 3 de diciembre, unos 150 jóvenes, estudiantes de varios centros de la localidad aguilarenses, han tenido la oportunidad de visionar los 29 cortometrajes de la Sección Oficial, que se presentan a concurso en esta edición. El Cine Amor, lugar de todos los actos y proyecciones durante los días 5 y 12 de este mes, se ha llenado de público, que ha dejado sus tareas cotidianas para pasar un buen rato con los grandes del cine.

Estos chicos y chicas de Aguilar han sido los componentes del Jurado Joven, que se encarga de entregar uno de los premios de esta X edición de la Semana de Cine de Aguilar. Su misión ha sido la de ver todos los cortos a concurso, para después elegir el mejor como ganador. Este premio, otorgado por El Diario Palentino, periódico oficial del certamen, está dotado con una cantidad de 200.000 pesetas. De entre todos los cortos presentados, uno de ellos ha sido el elegido por este Jurado Joven, que ha podido comprobar el cine de nuevos realizadores que se está produciendo en nuestro país.

De los 29 cortos, repartidos en dos sesiones de 14 y 15 respectivamente, lo que más ha valo-



Jurado joven durante la proyección de un corto. Oscar Navarro

rado el Jurado Joven es el guión y si su trama versa sobre temas de impacto, como el terrorismo, la marginación o la muerte. Michael, uno de los participantes del Jurado Joven, cree que "lo más importante para valorar dentro de un cortometraje es la expresión verbal y el desarrollo del argumento, para que durante toda la proyección se mantenga cierta tensión e intriga en el espectador y, por otra parte, se le pueda entretener".

Pedro opina que "para que un corto pueda considerarse interesante es necesario que su argumento sea el justo y no sea demasiado largo, que en pocas imágenes exprese todo lo que desea transmitir al público". Dentro del jurado femenino, el actor que destaca la mayoría es Eduardo Noriega, que interviene en uno de los cortos clasificados como favoritos: "Allanamiento de morada".

Este actor, que se encuentra en un momento ascendente den-

tro de su carrera cinematográfica, interpreta el personaje de un vendedor que va de casa en casa timando a las inocentes amas del hogar que le abren la puerta.

En el lado masculino, la actuación de Faemino en "¿Quieres que te lo cuente?" es una de las imágenes que más se destacan. Por otro lado, tanto el jurado masculino como el femenino está de acuerdo en que la interpretación de Miguel Bosé en "Lorca" es una de las mejores, ya que su papel, representando la figura del poeta, es digno de elogiar.

Los jóvenes creen que el poder tener esta oportunidad y ser ellos los elegidos para votar el corto ganador es una iniciativa muy interesante y que debería seguir así en próximas ediciones.

## Nuevo público

Como respuesta a los nuevos directores que están naciendo

en el mundo del cine, surgió hace tres años la idea de que fuera el Jurado Joven el que valorará esta nueva generación creativa. La experiencia fue muy buena durante el primer año, ya que más de 100 jóvenes acudieron a la cita y su actitud demostró que realmente estaban interesados en la actividad. El año pasado volvió a obtenerse una excelente aceptación, ya que se presentaron 63 cortometrajes y durante una semana los chicos estuvieron visionando las cintas, para elegir la ganadora.

Con todos estos antecedentes, la organización ha decidido, un año más, que este público es el merecedor de responsabilizarse de la elección del corto ganador, uno de los premios más importantes del certamen. "Si estos nuevos directores llegan a ser los grandes del futuro, que es lo que esperamos, también esperamos que este sea el público del futuro, el que les va a apoyar en su trabajo", opina Ane Martín, jefe de Programación de Cortometrajes de la Semana de Cine Español de Aguilar.

## Cantidad y calidad

El número de cortometrajes que se han presentado a concurso este año en el certamen ha sido casi de cien. Por este motivo, la organización del festival ha tenido que hacer una selección previa, de la que han salido los 29 que han podido visionar estos jóvenes.

Para Ane Martín, "lo que más valora el Jurado Joven es el guión, aunque algunos chicos, los más interesados en el mundo del cine, también tienen en cuenta los aspectos técnicos y los analizan para después votar el corto".

Este año el festival ha decidido apostar por el cortometraje de forma más fuerte, ya que se ha incluido en la sesión de las ocho y media. El motivo de esta elección es que es una de

las sesiones con más fuerza en la localidad aguilarenses. El nivel que se ha conseguido con la selección es muy fuerte, ya que los trabajos son excelentes. Después de diez años, la Semana de Cine Español ya se conoce mucho, "han pasado muchos cortometrajistas por aquí y el boca a boca funciona fenomenal, además, tratamos muy bien a la gente en este pueblo tan familiar. Tratamos igual al cortometrajista que al actor invitado, no hacemos distinciones", comenta Ane.

Después de que el Jurado Joven votara los cortos que consideraba merecían el premio, la organización hizo el recuento y comprobó quien había sido el cortometraje ganador. El siguiente paso es intentar localizar al director del corto para que pueda recibir su premio, cosa que en la mayoría de los casos se logra, aunque hay un aspecto negativo en todo esto, "si el premio es sólo una mención hay veces que el autor o los autores no vienen, porque lo más interesante es el dinero. En el caso de este premio, otorgado por El Diario Palentino, el galardón es un gran aliciente para los jóvenes creadores y siempre vienen".

La Semana de Cine Español de Aguilar, que en alguna ocasión ha sido apodada como la "hermana pequeña" de la Seminci de Valladolid, es una gran apuesta tanto para los jóvenes productores y directores, como para los profesionales del cine. Ane trabaja con muchas ganas para que todo salga bien y cree que "aunque dependemos mucho del presupuesto, y en alguna ocasión no podemos ampliar las actividades que nos gustaría, las ideas son muy buenas y cada día estamos más consolidados. Creo que esto da para mucho".

Automóviles TAMOQUERA

FIAT



HYUNDAI

Tf. y Fax: 979 12 51 21

Avda. Palencia, 19

34800 - AGUILAR DE CAMPOO - PALENCIA

JOYERIA Y RELOJERIA

**Domingo**

REPARACION Y RESTAURACION  
DE RELOJES ANTIGUOS

C/ El Mercado, 14. Tf: 979 12 32 67  
AGUILAR DE CAMPOO (Palencia)

**ARIDOS**  
**ILLALLANO S.A.**

Pol. Ind. Parcelas 110-111

Tfs: 979 12 25 77

979 12 26 28

Fax: 979 12 25 77

34800 - AGUILAR DE CAMPOO (Palencia)



**COMERCIAL CAMPINO**

MATERIALES DE CONSTRUCCION

Tfs:

Almacén 979 12 25 70 Fax

Particular 979 12 29 69

Polígono Industrial, Parcelas 44 - 45  
34800 AGUILAR DE CAMPOO (Palencia)



**FÉNIX**

**M<sup>a</sup> Pilar Corada Domínguez**

Agente de Seguros - Registro N<sup>o</sup> 273200

Mercado, 16 - Bajo

34800 Aguilar de Campoo (Palencia)

Tel.: 979 12 2937 - Fax: 979 12 5592

*Muy cerca de Usted*





En el futuro no te quedes a media pensión...



Si puedes vivir con pensión completa

Con los Planes de Pensiones de Caja Rural no tendrás que renunciar a nada. Nuestros Planes de Pensiones *RGUno*, *RGDos* y *RGTres* te ofrecen lo que estás buscando. Si buscas la mayor rentabilidad. Si lo que quieres es una flexibilidad que te dé la comodidad de hacer las aportaciones cuando y como quieras. Y si deseas conseguir una mayor desgravación fiscal, ven a Caja Rural y pregunta por nuestros Planes de Pensiones. Tenemos lo que deseas.

## PLANES DE PENSIONES DE CAJA RURAL

*Tenemos Planes para ti*

Rural Pensiones, S.A. Entidad Gestora de Fondos de Pensiones de Caja Rural





## Montoro augura efectos inmediatos en el consumidor tras la caída de tipos

Los sindicatos valoran la rebaja al 3 por ciento pero exigen que sirva para crear empleo

EFE / MADRID

El secretario de Estado de Economía, Cristóbal Montoro, dijo ayer que la reducción concertada de los tipos de interés hasta el 3% en los países del euro tiene efectos inmediatos en los mercados y en las entidades bancarias al tiempo que les proporciona una mayor estabilidad futura.

Montoro calificó de "excelente" noticia la nueva bajada de los tipos de interés que, dijo, "facilita el crecimiento económico y la creación de empleo". Aseguró que la bajada, desde el momento en el que se anuncia, tiene consecuencias en los mercados y en las entidades bancarias que disponen sus ofertas de crédito en función de la nueva situación de tipos de interés, e indirectamente en el consumidor.

La bajada de los tipos de interés -dijo Montoro- "clarifica" el futuro ya que su primer efecto indica que los tipos se van a mantener bajos "durante bastante tiempo", lo que, agregó "es muy positivo" y coincide con la entrada en vigor del euro y significa que el euro "es el futuro de bienestar y de creación de empleo" que facilitará la financiación de las hipotecas, la adquisición de viviendas, y beneficios para la pequeña y mediana empresa.

Montoro añadió que el futuro también será de "mayor alivio" para los Presupuestos del Estado que se podrán dedicar a inversiones, a educación, a sanidad y a garantizar las pensiones públicas a través de esa bajada de los tipos de interés.

Acerca de la reacción de las principales bolsas tras la noticia de la bajada de los tipos de interés, Montoro consideró que éstas "nunca se deben valorar en el día a día". Recordó la recuperación "muy importante" en las últimas semanas y ase-



### El 'Euromóvil' acercará el euro a las zonas rurales

El *Euromóvil*, un autocar especialmente habilitado como aula educativa, recorre desde ayer todas las comunidades autónomas españolas para informar sobre el euro de una manera didáctica, gracias a su pantalla gigante y a los diez monitores de ordenador que dispone. Los escolares, las amas de casa, los pensionistas y los

pequeños comerciantes serán los principales destinatarios de esta iniciativa educativa, que el secretario de Estado de Economía, Cristóbal Montoro, calificó ayer en su presentación como "fundamental para que el ciudadano se familiarice, ya que faltan sólo 27 días para que España tenga una nueva moneda".

guró que lo importante para las bolsas es el horizonte de tipos de interés bajos que refleja unas inflaciones europeas "compartidas y moderadas", unos déficit públicos controlados y un futuro beneficio para las empresas.

Por su parte, los sindicatos UGT y CCOO valoran la decisión de los bancos centrales europeos que integrarán la Unión Económica y Monetaria (UEM) de reducir los tipos

de interés hasta el 3 por ciento, pero exigen que ello sirva para crear empleo y mejorar el crecimiento económico. El secretario general de UGT, Cándido Méndez, explicó ayer que la decisión de los bancos centrales europeos no implica rebajar las propuestas de crecimiento salarial de los sindicatos.

En la clausura de una conferencia internacional sobre derechos humanos, Méndez destacó que esa caí-

da en el precio del dinero no debe suponer "una modificación" de las reivindicaciones de los sindicatos sobre los salarios, que, añadió, deben incrementarse de forma real.

Expresó su confianza en que la decisión sea consecuencia de la mejora económica en la UE y que sirva para impulsarla y fomentar el empleo, y en que el anuncio no se produzca por "temor a una posible recesión".

## La Haya decide no entrar en la 'guerra del fletán'

EFE / MADRID

El Ministerio de Asuntos Exteriores respeta, aunque lamenta, la decisión del Tribunal de Justicia de La Haya de declararse no competente para dictaminar sobre la disputa pesquera hispano-canadiense de 1995 conocida como *guerra del fletán* y subraya que no ha habido pronunciamiento sobre el fondo del asunto.

Fuentes de la Oficina de Información Diplomática (OID) consultadas por Efe destacaron en cualquier caso que los barcos españoles faenan actualmente en aquella zona sin problemas, con pleno respeto a lo estipulado y regulado en los acuerdos de la Organización de

Pesquerías del Atlántico Norte (NAFO). El Tribunal de La Haya se manifestó ayer, por doce votos contra cinco, contrario a asumir jurisdicción en este caso, tres años después de que España planteara una querrela contra Canadá por supuesta violación del derecho internacional, ante el abordaje en alta mar, por una patrullera costera canadiense, del pesquero español *Estai*, cuyo capitán fue detenido.

Las fuentes de la OID consultadas ayer señalaron que, una vez estudiada detenidamente la sentencia, el Gobierno adoptará las medidas necesarias para seguir defendiendo los derechos de España tanto de forma bilateral con Canadá "como en los foros que considere apropiados".

## La Audiencia mantiene el tercer grado a Mario Conde

OTR/PRESS / MADRID

El ex banquero Mario Conde puede seguir disfrutando de su libertad unos cien días al año. Así lo decidió ayer la Audiencia Provincial de Madrid, tras rechazar el recurso del Ministerio Fiscal mediante el que se oponía a la decisión del Juzgado de Vigilancia Penitenciaria de conceder a Conde tercer grado.

Su abogado, Juan Antonio García de Pablos, acogió es auto con mucha alegría y confesó que "es un triunfo de la profesionalidad de la Administración penitenciaria española". "En pocas palabras, como cabe la clasificación inicial en tercer grado, las variables de valoración preceptivas son favorables,

la conducta penitenciaria, visto el informe del educador, ha sido correctamente calificada como intachable, no concurre ninguna consideración atendible que pudiera desaconsejarla y no consta que se haya producido un trato privilegiado, el recurso debe ser desestimado y el auto del juzgado de vigilancia penitenciaria de 10 de septiembre, confirmado", dice el informe del tribunal.

Así, todas las alegaciones de la Fiscalía para oponerse a la decisión de la juez del Juzgado de Vigilancia Penitenciaria número 3 de Madrid, María del Prado Torrecilla, de restituir a Conde este beneficio penitenciario, fueron rechazadas en el auto del tribunal.

### BREVES

#### ■ DIÁLOGO SOCIAL

#### Piqué acusa al PSOE por la manifestación

Jornada de resaca y reflexión tras las movilizaciones sindicales del jueves en protesta por la política social y económica del Gobierno. Tan sólo un día después, UGT habló de éxito y CC.OO. pidió al Ejecutivo que reabra el diálogo social en las mesas que quedaron cerradas. Mientras, el portavoz del Gobierno, Josep Piqué arremetió contra el PSOE por apoyar las manifestaciones en un intento de instrumentalizarlas. Piqué consideró muy escasa la participación de los trabajadores.

#### ■ EXPERTOS

#### Medidas para reducir los accidentes

Expertos del Instituto de Seguridad Integral (Fundación Mapfre Estudios), Audelco y NBS Norman Broadbent han propuesto veinte medidas a las administraciones, empresas, trabajadores y prestadores de servicios, con el objetivo de reducir el número de accidentes laborales. Los accidentes laborales, según fuentes de NBS, "van en aumento progresivo" y España es el país de la Unión Europea (UE) que, en proporción, tiene más fallecidos por accidentes de trabajo.

#### ■ TURISMO

#### Fuerte incremento de los beneficios

Los ingresos por turismo crecieron un 13,1% en los nueve primeros meses del año al registrar 3.431 millones de pesetas, según los datos facilitados ayer por la Secretaría General de Turismo. Los pagos por turismo en el periodo enero-septiembre fueron de 561.900 millones, con un incremento del 14%, por lo que el saldo de la balanza turística supera los 2.869 millones, un 12,9% más que hace un año. En los diez primeros meses del año se registraron 42.375.856 turistas.

#### ■ RUSIA

#### El rublo prosigue su caída frente al dólar

El rublo continuó ayer su caída frente al dólar, con una pérdida del 3,8%, y terminó la jornada en 19,57 rublos por dólar frente a los 18,83 del jueves, a lo que se añade que las reservas del Banco Central de Rusia (BCR) se redujeron y que la entrada de divisas fuertes es insuficiente frente a la afluencia de rublos. En el conjunto de la semana, la moneda rusa cayó en un 8,6%, y en un 30% en el último mes. En los últimos días, los temores de ver al rublo inmerso de nuevo en una espiral bajista crecieron.



## BOLSA DE MADRID

## DIFERENCIAS



824,970

MAXIMO  
830,850  
MINIMO  
808,590

DIARIA  
3,600  
(0,44%)

## INDICE DE BOLSAS EXTRANJERAS

N. YORK Dow Jones

8.997,09



1,32%

04-12-98

TOKIO NIKKEI

14.639,9



-0,39%

04-12-98

LONDRES FT-100

5.581,90



0,28%

04-12-98

FRANCFORT DAX

4.775,23



-0,25%

04-12-98

PARIS CAC-40

3.738,59



0,62%

04-12-98

MILAN MIBTEL

21.932,



0,75%

04-12-98

## BANCOS

| Titulos           | Cierre | Dif | Volumen    | Max.   | Min.  | Max-Año | Min-Año |
|-------------------|--------|-----|------------|--------|-------|---------|---------|
| Argentaria        | 3.370  | 170 | 1.756.360  | 3.430  | 3.145 | 14.530  | 2.365   |
| B.B.V.            | 2.110  | -15 | 11.896.569 | 2.125  | 2.055 | 8.670   | 1.295   |
| B.C.H.            | 1.585  | 20  | 4.097.684  | 1.590  | 1.520 | 6.010   | 1.110   |
| Banco Andaluza    | 6.700  | 0   | 536        | 6.700  | 6.700 | 46.000  | 5.500   |
| Banco Atlántico   | 6.210  | 60  | 460        | 6.210  | 6.110 | 6.400   | 5.070   |
| Banco Castilla    | 3.500  | 0   | 220        | 3.500  | 3.500 | 200.000 | 3.250   |
| Banco Esfinge     | 275    | -3  | 10.614     | 275    | 275   | 1.240   | 225     |
| Banco Galicia     | 2.800  | 150 | 1.400      | 2.800  | 2.800 | 34.000  | 2.390   |
| Banco Guipuzcoano | 7.340  | 10  | 1.428      | 7.640  | 7.310 | 8.990   | 6.740   |
| Banco Herrero     | 11.600 | 0   | 0          | 0      | 0     | 20.000  | 8.200   |
| Banco Pastor      | 9.000  | 0   | 52.095     | 9.010  | 8.990 | 20.800  | 6.570   |
| Banco Popular     | 10.120 | 70  | 702.728    | 10.430 | 9.950 | 15.420  | 7.400   |
| Banco Santander   | 2.735  | -35 | 5.693.614  | 2.740  | 2.625 | 8.240   | 1.780   |
| Banco Valencia    | 3.870  | -40 | 3.861      | 3.940  | 3.855 | 4.930   | 3.220   |
| Banco Zaragozano  | 4.200  | 50  | 3.802      | 4.225  | 4.100 | 6.320   | 3.600   |
| Banco Cto. Balear | 3.015  | 15  | 336        | 3.015  | 3.000 | 15.290  | 2.550   |
| Banesto           | 1.880  | -6  | 18.533     | 1.900  | 1.860 | 2.525   | 1.505   |
| Bankinter         | 4.885  | -95 | 153.807    | 5.040  | 4.870 | 12.090  | 3.510   |
| Catalana Occid.   | 3.725  | -35 | 20.453     | 3.740  | 3.680 | 12.560  | 3.300   |

## ELECTRICIDAD

| Titulos           | Cierre | Dif | Volumen   | Max.   | Min.   | Max-Año | Min-Año |
|-------------------|--------|-----|-----------|--------|--------|---------|---------|
| Aguas Barcelona   | 8.450  | 100 | 83.025    | 8.500  | 8.200  | 9.030   | 6.010   |
| Aragonesas        | 1.020  | 0   | 49.802    | 1.035  | 1.000  | 1.490   | 752     |
| Elec. del Viesgo  | 6.010  | 0   | 146       | 6.100  | 6.100  | 7.000   | 4.670   |
| Elec. P.Zaragoz.  | 7.500  | 130 | 7.277     | 7.600  | 7.150  | 7.900   | 5.100   |
| Endesa            | 3.795  | 15  | 2.752.490 | 3.845  | 3.705  | 4.320   | 2.605   |
| Enherse B         | 3.960  | 60  | 14.000    | 4.000  | 3.840  | 4.150   | 2.700   |
| Fecsa             | 1.630  | -40 | 1.051.437 | 1.685  | 1.570  | 1.715   | 1.170   |
| Gas Natural       | 12.740 | 340 | 201.464   | 12.790 | 12.010 | 13.100  | 6.700   |
| Gas y Electric.   | 14.000 | 500 | 8.634     | 14.000 | 13.700 | 14.600  | 10.230  |
| Hidro. Cantábrico | 7.040  | 110 | 63.804    | 7.100  | 6.840  | 7.850   | 5.850   |
| Iberdrola         | 2.380  | -10 | 2.260.866 | 2.415  | 2.360  | 2.870   | 1.920   |
| Sellos Nansa      | 15.100 | 0   | 0         | 0      | 0      | 16.000  | 10.310  |
| Sevillana         | 2.040  | 5   | 649.056   | 2.095  | 1.975  | 2.150   | 1.375   |
| Union Fenosa      | 2.255  | 95  | 1.198.654 | 2.255  | 2.135  | 2.335   | 1.400   |

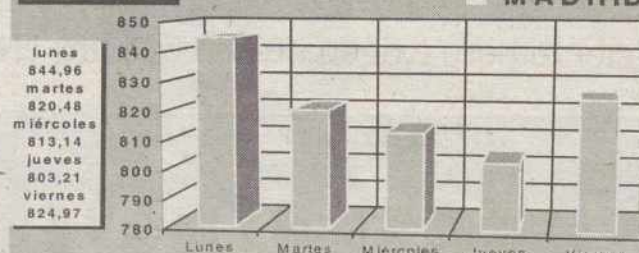
## COMUNICACION

| Titulos           | Cierre | Dif  | Volumen   | Max.  | Min.  | Max-Año | Min-Año |
|-------------------|--------|------|-----------|-------|-------|---------|---------|
| Acesa             | 2.215  | -15  | 670.774   | 2.240 | 2.180 | 2.725   | 1.955   |
| Acesa             | 2.215  | -15  | 670.774   | 2.240 | 2.180 | 2.725   | 1.955   |
| Aumar             | 3.490  | -180 | 792.327   | 3.670 | 3.485 | 3.675   | 2.680   |
| Est. Subterráneos | 4.300  | 0    | 0         | 0     | 0     | 4.500   | 2.940   |
| Europistas        | 1.190  | 0    | 59.233    | 1.205 | 1.185 | 1.480   | 961     |
| Iberpistas        | 1.260  | -10  | 12.592    | 1.275 | 1.260 | 4.400   | 1.260   |
| Telefónica        | 6.500  | 0    | 3.555.368 | 6.620 | 6.300 | 8.010   | 4.495   |

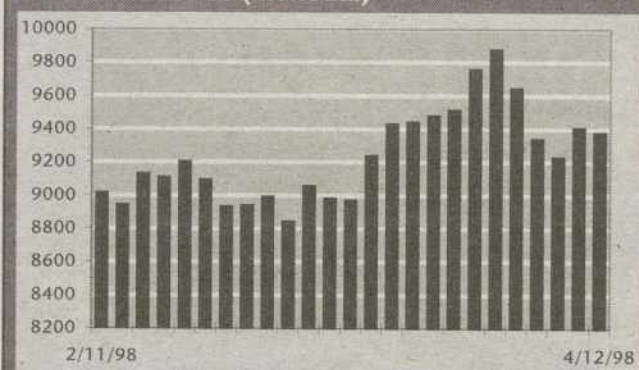
## CONSTRUCCION

| Titulos              | Cierre | Dif | Volumen | Max.   | Min.   | Max-Año | Min-Año |
|----------------------|--------|-----|---------|--------|--------|---------|---------|
| ACS                  | 5.200  | 180 | 169.967 | 5.200  | 4.880  | 5.750   | 3.500   |
| Agromán              | 1.445  | 15  | 110.995 | 1.470  | 1.390  | 1.490   | 700     |
| Bani                 | 768    | 6   | 32.996  | 772    | 757    | 1.070   | 515     |
| Cristalera           | 9.670  | 210 | 7.996   | 9.810  | 9.510  | 15.950  | 6.650   |
| DMH-HU               | 750    | 0   | 0       | 0      | 0      | 999     | 616     |
| DMOBR                |        |     |         |        |        |         |         |
| Dragados             | 4.680  | 110 | 139.136 | 4.685  | 4.500  | 5.500   | 3.135   |
| Filo                 | 575    | 5   | 41.361  | 580    | 555    | 790     | 360     |
| Financ. y Minera     | 2.990  | 0   | 0       | 0      | 0      | 3.680   | 2.520   |
| Form. Const. y Cont. | 8.800  | 330 | 115.702 | 8.800  | 8.250  | 9.000   | 5.500   |
| Grupo Acciona        | 7.100  | -60 | 56.843  | 7.300  | 7.010  | 47.000  | 6.970   |
| Hisaiba              | 1.850  | 0   | 650     | 1.885  | 1.850  | 2.880   | 1.600   |
| Lalarge              | 14.380 | 0   | 91      | 14.320 | 13.200 | 16.500  | 9.150   |
| Lain Construc.       | 388    | 3   | 174.522 | 390    | 380    | 498     | 246     |
| Metrovacesa          | 4.020  | -6  | 24.783  | 4.030  | 3.990  | 10.420  | 2.970   |
| Portland             | 6.000  | 0   | 3.314   | 6.080  | 5.980  | 12.480  | 4.070   |
| Portland Valderr.    | 5.680  | -10 | 17.852  | 5.770  | 5.600  | 22.500  | 4.000   |
| Portland Valdem.     | 5.680  | -10 | 17.852  | 5.770  | 5.600  | 22.500  | 4.000   |
| Prima Inmobiliar.    | 1.300  | -20 | 59.103  | 1.325  | 1.285  | 1.950   | 866     |
| Sotogrande           | 425    | -3  | 182.435 | 429    | 416    | 694     | 327     |
| Uniland Cement.      | 10.590 | 0   | 142     | 10.500 | 10.430 | 13.750  | 8.450   |
| Uralita              | 1.550  | -10 | 231.701 | 1.560  | 1.525  | 2.360   | 1.000   |
| Urbas                | 200    | 0   | 37.227  | 200    | 200    | 325     | 115     |
| Urbis                | 2.210  | 30  | 68.884  | 2.210  | 2.100  | 2.525   | 1.425   |
| Val.Cem.Portland     | 2.885  | -35 | 11.116  | 2.910  | 2.860  | 4.075   | 2.675   |
| Valehermoso          | 1.800  | 55  | 239.307 | 1.800  | 1.710  | 6.290   | 1.340   |

Dif: 3,6



## ÍNDICE IBEX-35 (Mensual)



## Indice Ibex-35 (Semanal)

|            |        |        |         |
|------------|--------|--------|---------|
| 04-12-1998 | +0,56% | +52,30 | 9.382,0 |
| 03-12-1998 |        |        | 09408,0 |
| 02-12-1998 |        |        | 09230,5 |
| 01-12-1998 |        |        | 09339,8 |
| 30-11-1998 |        |        | 09645,5 |

| Titulos  | Cierre | Dif | Volumen | Max.  | Min.  | Max-Año | Min-Año |
|----------|--------|-----|---------|-------|-------|---------|---------|
| Vidrala  | 1.670  | 25  | 68.411  | 1.675 | 1.625 | 8.000   | 1.075   |
| Zabellur | 1.710  | -15 | 12.021  | 1.715 | 1.685 | 2.700   | 1.225   |

## SIDERURGICAS

| Titulos            | Cierre | Dif  | Volumen   | Max.   | Min.   | Max-Año | Min-Año |
|--------------------|--------|------|-----------|--------|--------|---------|---------|
| Aceraila           | 1.565  | -30  | 274.234   | 1.595  | 1.540  | 2.360   | 1.060   |
| Acerias Azcoitia   | 1.510  | 10   | 35.160    | 1.510  | 1.500  | 7.700   | 1.160   |
| Acerinox           | 3.205  | -120 | 165.481   | 3.290  | 3.200  | 27.450  | 2.325   |
| Ampar              | 3.430  | -60  | 137.353   | 3.600  | 3.340  | 4.525   | 1.570   |
| Asturiana Zinc     | 1.325  | -45  | 130.407   | 1.350  | 1.310  | 2.595   | 925     |
| Azkoyen            | 5.200  | -60  | 42.738    | 5.290  | 5.140  | 24.900  | 4.650   |
| CAF                | 4.260  | -55  | 4.755     | 4.300  | 4.200  | 7.460   | 3.800   |
| Dimetal            | 225    | 0    | 0         | 0      | 0      | 260     | 160     |
| Duro Felguera      | 1.300  | -25  | 86.212    | 1.320  | 1.285  | 2.170   | 920     |
| Española de Zinc   | 782    | -21  | 14.376    | 800    | 782    | 1.520   | 600     |
| Global Steel       | 421    | 3    | 41.558    | 424    | 403    | 660     | 270     |
| Nicolas Correa     | 2.160  | -20  | 8.320     | 2.170  | 2.090  | 16.260  | 1.480   |
| Nuev.Mont. Quijano | 157    | 0    | 65.525    | 159    | 153    | 262     | 114     |
| Radiotrónica       | 10.110 | -190 | 39.343    | 10.230 | 10.090 | 11.790  | 2.070   |
| Tubacex            | 308    | -7   | 2.345.342 | 312    | 306    | 492     | 253     |
| Zardoya Otis       | 4.360  | -35  | 46.776    | 4.495  | 4.350  | 19.970  | 3.500   |

## QUIMICAS Y PAPELERAS

| Titulos         | Cierre | Dif  | Volumen   | Max.  | Min.  | Max-Año | Min-Año |
|-----------------|--------|------|-----------|-------|-------|---------|---------|
| Cepsa           | 5.250  | -110 | 115.781   | 5.360 | 5.220 | 6.080   | 4.000   |
| Emp.N.Celulosa  | 2.225  | 25   | 60.029    | 2.245 | 2.190 | 3.430   | 1.515   |
| Eppic           | 87     | 1    | 5.342     | 90    | 87    | 160     | 61      |
| Ercros          | 203    | -1   | 665.940   | 205   | 198   | 236     | 138     |
| Faes (*)        |        |      |           |       |       |         |         |
| Fosforera       | 238    | -7   | 9.385     | 244   | 238   | 520     | 170     |
| Hidro Nitro (*) | 137,20 | 0,00 | 0         | 0,00  | 0,00  | 119,20  | 119,20  |
| Papelera Esp.   | 88     | 0    | 0         | 0     | 0     | 88      | 81      |
| Repsol          | 7.950  | -60  | 1.111.271 | 8.020 | 7.880 | 8.870   | 5.700   |
| Sarrío          | 705    | 0    | 0         | 0     | 0     | 799     | 400     |
| Sriace          | 253    | 6    | 116.520   | 265   | 250   | 475     | 191     |

| Titulos          | Cierre | Dif | Volumen | Max.  | Min.  | Max-Año | Min-Año |
|------------------|--------|-----|---------|-------|-------|---------|---------|
| Tableros Fibra   | 2.140  | 0   | 7.863   | 2.185 | 2.070 | 2.775   | 1.605   |
| Tavex Algodonera | 1.865  | -20 | 8.069   | 1.920 | 1.855 | 2.600   | 1.100   |
| Unipapel         | 1.900  | -25 | 2.930   | 1.930 | 1.855 | 5.900   | 1.260   |

## AUTOMOVILES

| Titulos    | Cierre | Dif   | Volumen | Max.   | Min.   | Max-Año | Min-Año |
|------------|--------|-------|---------|--------|--------|---------|---------|
| Fasa (*)   | 580,00 | -9,00 | 7.966   | 580,00 | 580,00 | 640,00  | 364,00  |
| Tudor      | 2.145  | -45   | 5.683   | 2.150  | 2.070  | 3.370   | 735     |
| Volkswagen | 11.280 | -220  | 3.353   | 11.280 | 11.090 | 150.500 | 8.500   |

## ALIMENTACION

| Titulos           | Cierre | Dif  | Volumen | Max.  | Min.  | Max-Año | Min-Año |
|-------------------|--------|------|---------|-------|-------|---------|---------|
| Aragonesas        | 1.020  | 0    | 49.802  | 1.035 | 1.000 | 1.490   | 752     |
| Azucarera Ebro    | 3.260  | 135  | 41.862  | 3.260 | 3.170 | 4.995   | 2.965   |
| Baron de Ley      | 4.965  | 115  | 8.180   | 4.980 | 4.800 | 5.500   | 2.800   |
| Bodegas Riojanas  | 1.925  | 30   | 9.447   | 1.925 | 1.875 | 2.640   | 1.360   |
| Bodegas y Bebidas | 1.885  | 5    | 2.020   | 1.900 | 1.875 | 7.990   | 1.500   |
| C.V.N.E.          | 7.450  | 0    | 112     | 7.450 | 7.380 | 7.850   | 3.970   |
| Campofrío         | 2.615  | -105 | 56.288  | 2.730 | 2.590 | 14.600  | 1.550   |
| El Aguila         | 1.450  | 15   | 35.921  | 1.465 | 1.430 | 1.770   | 591     |
| Kolpe             | 5.110  | -40  | 4.329   | 5.190 | 5.100 | 17.580  | 4.610   |
| Omsa Alimentación | 1.360  | 5    | 23.575  | 1.375 | 1.325 | 1.850   | 1.035   |



## FONDOS DE INVERSION

| NOMBRE                          | VO* | Ultimo     | Dif.Pts.  | Rent.1Ene | Pat.Mill. |
|---------------------------------|-----|------------|-----------|-----------|-----------|
| <b>AB Asesores</b>              |     |            |           |           |           |
| A.B. Bolsa                      | V   | 3.832,80   | -37,56    | 16,04     | 34.133    |
| A.B. Bolsaplus                  | V   | 3.242,96   | -25,42    | 14,42     | 49.035    |
| A.B. Dinaplus                   | D   | 207.622,72 | 32,27     | 2,72      | 24.678    |
| A.B. Euro Selección             | V   | 1.105,40   | 3,97      | -         | 3.855     |
| A.B. Fiva                       | R   | 2.663,26   | -4,26     | 6,89      | 29.659    |
| A.B. Divisa                     | I   | 1.162,36   | -0,83     | -0,22     | 1.960     |
| AB Euro Acciones                | I   | 1.148,44   | -6,95     | 6,75      | 11.888    |
| AB Euro Deuda                   | I   | 1.066,61   | 0,31      | 4,18      | 1.186     |
| AB Euro Global                  | I   | 1.109,01   | -1,57     | 6,26      | 23.890    |
| AB Fondos Renta Variable        | V   | 971,68     | -6,87     | -         | 13.452    |
| AB Ibeahorro Garantizado        | G   | 1.298,07   | -3,26     | 16,14     | 1.873     |
| AB Ibeahorro 2 Garant. Semestra | G   | 1.056,91   | 0,20      | 4,80      | 1.293     |
| AB Ibeahorro Garantizado        | G   | 1.361,46   | 0,10      | 4,41      | 9.332     |
| AB Ibeahorro 2 Garant. Semestra | G   | 1.141,44   | -0,88     | 23,31     | 1.287     |
| AB Ibeahorro Garantizado        | G   | 1.668,54   | -12,45    | 32,66     | 9.531     |
| AB Ibeahorro 2 Garant. Semestra | G   | 1.661,27   | -0,50     | -38,26    | 4.343     |
| Fondo 19                        | R   | 2.645,48   | -5,97     | 8,85      | 81.039    |
| Fondo 25                        | D   | 126.195,06 | 23,66     | 3,49      | 34.382    |
| Previbolsa                      | V   | 2.709,00   | -26,37    | 17,80     | 15.508    |
| Renta Internacional             | I   | 2.690,38   | -8,94     | 4,31      | 52.930    |
| <b>Argentaria Gestión</b>       |     |            |           |           |           |
| Argentaria BEX Diner            | D   | 182.769,70 | 17,78     | 2,69      | 96.501    |
| Argentaria Extra Tesorería      | F   | 1.070,80   | 0,02      | 3,69      | 3.710     |
| Argentaria Fond. V Aniversario  | G   | 1.452,57   | 0,71      | 6,42      | 14.327    |
| Argentaria Fondirecto           | D   | 196.759,02 | 13,67     | 3,14      | 54.519    |
| Argentaria Fondplazo 2000-A     | G   | 1.183,82   | -0,23     | 4,50      | 29.655    |
| Argentaria Fondplazo 2001-B     | G   | 1.085,35   | 0,52      | 5,42      | 789       |
| Argentaria Fondpostal           | R   | 2.897,13   | -3,68     | 6,64      | 85.167    |
| Argentaria Fondrentas 3-A       | G   | 1.118,12   | 0,04      | 4,41      | 24.617    |
| Argentaria Postal Bolsa         | V   | 3.166,53   | -78,36    | 26,80     | 24.604    |
| Argentaria Postal Diner         | D   | 262.794,94 | 23,25     | 2,67      | 363.572   |
| <b>BBV Gestinova</b>            |     |            |           |           |           |
| BBV Diner                       | D   | 278.990,81 | 62,63     | 3,30      | 481.940   |
| BBV Índice                      | V   | 267,28     | 2,59      | 26,48     | 43.846    |
| BBV Bono 2001                   | G   | 118.190,63 | 190,59    | 7,57      | 128.634   |
| BBV Bono 2002                   | G   | 140.533,25 | 273,84    | 8,71      | 107.726   |
| BBV Deuda Fondtesoro            | O   | 22.656,41  | 45,57     | 6,86      | 110.157   |
| BBV Ibeah 2 Protegido           | G   | 135.166,05 | 772,70    | 16,40     | 66.706    |
| BBV Monetario                   | D   | 12.328,81  | 2,31      | 3,04      | 171.454   |
| BBV Renta 91                    | F   | 1.621,41   | 2,12      | 3,77      | 167.854   |
| BBV Ahorro                      | F   | 1.669,43   | 1,28      | 4,74      | 132.469   |
| BBV Bolsa                       | V   | 3.519,54   | 30,58     | 28,54     | 46.245    |
| BBV Renta                       | F   | 2.448,02   | 2,85      | 3,61      | 372.933   |
| Fondcomercio 1999               | G   | 114.042,54 | 95,37     | 3,52      | 6.256     |
| Fondcomercio 2001               | G   | 105.141,21 | 39,86     | -         | 1.975     |
| Fondcomercio Ahorro             | F   | 1.191,71   | 1,14      | 4,18      | 3.528     |
| Fondcomercio Bolsa              | V   | 2.674,08   | 27,84     | 27,81     | 17.891    |
| Fondcomercio Mixto              | M   | 1.876,11   | 7,89      | 14,18     | 55.587    |
| Fondcomercio Monetario          | D   | 768.925,88 | 179,63    | 3,30      | 52.336    |
| Gestinova Acciones              | V   | 190.997,86 | 1.885,02  | 28,72     | 11.154    |
| <b>BCH Gestión</b>              |     |            |           |           |           |
| B.C.H. Fondimo 3                | D   | 11.249,33  | 11,57     | 2,75      | 16.050    |
| B.C.H. Fondimo II               | D   | 171.955,44 | 175,13    | 3,12      | 48.866    |
| B.C.H. 1999                     | G   | 13.302,60  | 22,87     | 5,77      | 34.311    |
| B.C.H. 2004                     | G   | 13.660,72  | 27,36     | 9,03      | 23.076    |
| BCH Acciones                    | V   | 2.105,49   | 16,40     | 21,95     | 75.416    |
| BCH Bonos Fondtesoro            | O   | 106.913,97 | 168,95    | 5,97      | 31.944    |
| BCH Fondimo I                   | D   | 261.149,03 | 255,34    | 3,21      | 178.098   |
| BCH Interes Diario              | F   | 1.200,26   | 0,04      | 2,10      | 214.592   |
| BCH Mixto Acciones              | M   | 2.779,72   | 14,11     | 13,46     | 122.569   |
| BCH Mixto RF                    | R   | 2.347,19   | 6,75      | 9,61      | 110.460   |
| BCH Monetario Fondtesoro        | O   | 376.507,56 | 473,09    | 2,83      | 25.214    |
| BCH Renta Fija 3                | F   | 3.358,05   | 5,31      | 4,69      | 52.298    |
| Fondador                        | V   | 22.729,62  | 173,89    | 19,97     | 19.483    |
| <b>BEX Gestión</b>              |     |            |           |           |           |
| Argentaria Bex Bolsa            | V   | 4.838,92   | -117,31   | 26,87     | 16.111    |
| Argentaria Bolsa Intern.        | I   | 2.616,51   | -78,45    | 17,80     | 14.375    |
| Argentaria Bonos Intern.        | I   | 1.877,95   | -0,98     | 8,61      | 6.907     |
| <b>BNP Gestión</b>              |     |            |           |           |           |
| Promocativos                    | D   | 244.616,34 | 13,00     | 3,04      | 42.519    |
| Promohorro                      | F   | 1.583,45   | -0,02     | 5,99      | 8.924     |
| Promobolsa                      | V   | 2.948,35   | -27,64    | 26,43     | 10.278    |
| Promoglobal I                   | R   | 1.354,93   | -0,27     | 4,67      | 49.116    |
| Promoglobal II                  | M   | 1.805,97   | -4,84     | 13,91     | 20.784    |
| <b>BSN Gestión</b>              |     |            |           |           |           |
| BSN Renta Fija                  | F   | 2.628,06   | 3,01      | 5,81      | 49.566    |
| BSN Acciones                    | V   | 5.247,02   | 42,89     | 28,07     | 80.051    |
| BSN Diner                       | D   | 252.439,22 | -9.959,81 | -0,63     | 107.738   |
| BSN Inversiones                 | M   | 1.736,67   | 9,29      | 10,74     | 68.828    |
| BSN Tesorería Fondtesoro        | O   | 165.234,55 | 67,36     | 3,01      | 31.213    |
| Sant. I. Latin                  | I   | 1.105,96   | -51,66    | -35,03    | 3.895     |
| <b>Banesto Fondos</b>           |     |            |           |           |           |
| Banestauda Fondtesoro           | O   | 87.789,20  | 125,27    | 5,94      | 39.210    |
| Banesto Garantizado Bolsa 2000  | G   | 1.330,77   | 5,66      | 23,02     | 17.576    |
| Dineractivo                     | D   | 214.423,23 | 103,69    | 2,55      | 168.827   |
| Extradinero Banesto             | D   | 123.691,02 | 59,64     | 3,03      | 200.934   |
| Fonbanesto                      | F   | 2.353,42   | 1,67      | 4,29      | 95.138    |
| Fonbanesto II                   | F   | 1.775,50   | 2,02      | 6,99      | 72.817    |
| Fonventure                      | V   | 4.651,34   | 43,26     | 23,46     | 23.682    |
| Indexbolsa                      | V   | 4.099,69   | 39,78     | 25,18     | 32.112    |
| <b>Bansabadell</b>              |     |            |           |           |           |
| Solbank 2000 Garantizado        | G   | 1.371,74   | 2,51      | 6,08      | 7.703     |
| Solbank Diner                   | D   | 1.206,09   | 0,06      | 2,40      | 10.349    |

| NOMBRE                         | VO* | Ultimo     | Dif.Pts. | Rent.1Ene | Pat.Mill. |
|--------------------------------|-----|------------|----------|-----------|-----------|
| Solbank Fondo                  | F   | 1.918,32   | 1,70     | 3,53      | 41.528    |
| Solbank Fondo 3                | I   | 1.280,62   | 1,00     | 4,90      | 11.594    |
| Caixa Catalunya                |     |            |          |           |           |
| Caixa Catal., Fons Inter       | I   | 1.328,31   | 1,40     | 3,77      | 2.971     |
| Caixabank                      |     |            |          |           |           |
| Foncaixa Bolsa 5               | V   | 4.071,66   | 57,02    | 21,54     | 166       |
| Chase                          |     |            |          |           |           |
| Chase Bolsa                    | M   | 3.428,14   | 13,43    | 9,33      | 13.584    |
| Chase Global                   | I   | 1.817,72   | 0,81     | 4,86      | 6.231     |
| Citibank                       |     |            |          |           |           |
| Citicash Fund                  | D   | 140.000,77 | 44,16    | 3,58      | 25.400    |
| Citidiner                      | D   | 106.094,27 | 39,66    | 3,36      | 12.705    |
| Citifondo Premium              | F   | 160.048,27 | 51,61    | 3,46      | 15.784    |
| Citifondo RV                   | V   | 4.608,52   | -187,09  | 20,44     | 2.050     |
| Citimoney                      | D   | 190.949,27 | 48,33    | 2,56      | 43.114    |
| DB Gestión                     |     |            |          |           |           |
| DB Alemania                    | I   | 1.712,18   | -15,73   | 11,88     | 10.643    |
| DB Bolsa Garantizado 2000      | G   | 1.449,88   | -9,68    | 20,76     | 7.638     |
| DB Diner                       | D   | 172.249,08 | 17,88    | 3,05      | 112.873   |
| DB Invest                      | F   | 1.773,71   | 0,51     | 4,66      | 18.085    |
| DB Mixta                       | M   | 2.926,01   | -16,48   | 16,16     | 23.828    |
| DB Mixta II                    | M   | 2.962,48   | -18,03   | 16,16     | 12.822    |
| Gesatlántico                   |     |            |          |           |           |
| Bolsatlántico                  | V   | 2.248,78   | -16,61   | 20,43     | 22.227    |
| Dineratlántico                 | D   | 217.370,69 | 157,80   | 2,82      | 46.643    |
| Fondatlántico                  | F   | 2.603,39   | -0,25    | 3,92      | 59.712    |
| Gesbankinter                   |     |            |          |           |           |
| BK Diner                       | D   | 178.043,34 | 14,16    | 3,00      | 105.893   |
| BK Diner 97                    | D   | 103.290,46 | 14,63    | -         | 15.267    |
| BK Fondo                       | V   | 5.773,09   | 47,75    | 29,21     | 41.983    |
| BK Fondo Bonos                 | F   | 119.985,71 | 131,41   | 6,55      | 28.075    |
| BK Fondo Mixto RF              | R   | 10.757,93  | 18,16    | 7,37      | 24.775    |
| Cta. Fiscal Oro III Bankinter  | F   | 153.970,63 | 21,34    | 2,49      | 10.966    |
| Gesbansander                   |     |            |          |           |           |
| Open Bank Ibeah 35             | V   | 137.172,88 | -785,17  | 20,57     | 685       |
| Santander 80/20                | M   | 2.381,79   | 6,84     | 11,52     | 112.159   |
| Santander Acciones             | V   | 500,42     | 3,99     | 18,48     | 49.940    |
| Santander Ahorro               | F   | 2.340,75   | 0,13     | 2,40      | 74.186    |
| Santander Bolsa Asegurado      | G   | 173.979,44 | -746,66  | 18,53     | 87.591    |
| Santander Bolsa Asegurado 2    | G   | 138.604,84 | -473,09  | 17,91     | 121.367   |
| Santander Bolsa Asegurado 3    | G   | 139.699,48 | -804,14  | 20,69     | 63.395    |
| Santander Bolsa Eur. Asegurado | G   | 155.749,77 | -691,67  | 26,59     | 110.411   |
| Santander Bolsa Plus           | V   | 2.331,60   | 19,95    | 29,24     | 18.041    |
| Santander Diner Fondtesoro     | O   | 187.415,56 | 133,11   | 2,83      | 238.304   |
| Santander Gestion Renta        | G   | 1.684,79   | 3,60     | 7,48      | 185.432   |
| Santander Patrimonio           | F   | 2.428,32   | 4,37     | 4,75      | 71.045    |
| Santander Renta 1999           | G   | 1.531,23   | 1,30     | 4,53      | 142.679   |
| Santander S&P 500 Asegurado    | G   | 116.603,73 | -74,68   | 12,70     | 21.294    |
| Santander Spanienfond          | V   | 2.740,04   | 28,23    | 17,04     | 31.078    |
| Santander Tesoreria            | D   | 229.021,81 | 80,05    | 3,00      | 541.005   |
| Superfondo Santander           | D   | 233.128,13 | 67,75    | 2,33      | 202.453   |
| Superfondo Santander 2         | F   | 2.302,37   | 1,27     | 2,31      | 51.625    |
| Gesbeta                        |     |            |          |           |           |
| Beta Acciones                  | V   | 23.144,75  | 225,78   | 29,45     | 8.638     |
| Beta Diner                     | D   | 214.478,56 | 67,80    | 3,38      | 14.440    |
| Beta Renta                     | F   | 2.448,13   | -0,63    | 5,88      | 3.798     |
| Gescaixa I                     |     |            |          |           |           |
| Foncaixa Ahorro 11             | F   | 2.230,63   | 3,96     | 4,24      | 346.777   |
| Foncaixa Ahorro 2              | F   | 2.922,58   | 4,90     | 3,49      | 252.850   |
| Foncaixa Ahorro 31             | F   | 352,33     | 0,54     | 3,93      | 27.567    |
| Foncaixa Ahorro 34             | F   | 1.391,11   | 2,86     | 5,79      | 12.590    |
| Foncaixa Ahorro 36             | F   | 1.831,04   | 2,87     | 4,27      | 13.939    |
| Foncaixa Ahorro 7              | F   | 2.384,34   | 5,16     | 5,83      | 493.823   |
| Foncaixa Futuro 17             | F   | 1.695,31   | 9,90     | 23,75     | 17.265    |
| Foncaixa Futuro 18             | F   | 1.498,78   | 6,94     | 18,29     | 9.536     |
| Foncaixa Futuro 19             | F   | 1.177,99   | 2,95     | 8,17      | 19.151    |
| Foncaixa Futuro 20             | F   | 1.414,14   | -7,70    | 19,04     | 11.286    |
| Foncaixa Internacional I       | F   | 53,05      | 0,01     | -1,76     | 4.271     |
| Foncaixa Mixto 25              | R   | 1.135,58   | 3,94     | 9,82      | 171.566   |
| Foncaixa Mixto 28              | R   | 1.136,16   | 4,72     | 11,72     | 165.522   |
| Gesinca                        |     |            |          |           |           |
| Ahorro Corporacion Acciones    | V   | 2.961,68   | 23,81    | 26,27     | 57.364    |
| Ahorro Corporacion Dinaplus    | M   | 1.133,90   | 0,73     | 3,62      | 17.358    |
| Ahorro Corporacion Divisa      | I   | 1.628,56   | 7,09     | 4,42      | 8.342     |
| Ahorro Corporacion Largo       | O   | 1.618,65   | 2,45     | 7,36      | 69.588    |
| Ahorro Dinero                  | M   | 6.684,35   | 28,98    | 12,35     | 137.889   |
| Caja Segovia Renta             | F   | 1.529,28   | 0,08     | 2,88      | 9.830     |
| Inver-Bioja                    | F   | 1.496,58   | 3,05     | 3,24      | 928       |
| Sogetal                        |     |            |          |           |           |
| Eurovalor 4                    | V   | 34.532,13  | -370,73  | 26,78     | 90.601    |
| Eurovalor 5                    | F   | 11.249,26  | 1,70     | 3,41      | 41.290    |
| Eurovalor I                    | M   | 564,88     | -3,76    | 21,93     | 140.340   |
| Eurovalor II                   | F   | 907,63     | 0,07     | 4,82      | 116.125   |
| Eurovalor III                  | D   | 232.029,19 | 39,53    | 3,09      | 469.484   |
| Eurovalor Ibeah 35 Asegurado   | G   | 11.343,91  | -47,98   | 10,91     | 21.840    |
| Eurovalor Tesoreria            | D   | 119.211,93 | 24,80    | 3,25      | 89.435    |
| Eurovalor 98A                  | G   | 11.112,05  | 0,77     | 3,05      | 11.111    |
| Eurovalor 99 A                 | G   | 10.901,63  | 9,21     | 4,17      | 9.636     |
| Eurovalor Divisa               | I   | 13.897,18  | 4,99     | 4,02      | 16.906    |
| Solbank                        |     |            |          |           |           |
| Solbank Fondo                  | F   | 1.918,32   | 1,70     | 3,53      | 41.528    |



## Cien millones o un brazo

La Policía libera a una farmacéutica de Aranjuez secuestrada en Valencia desde el lunes

SPC / MADRID

La Policía liberó ayer en El Perelló (Valencia) a la farmacéutica Florencia Jerez, secuestrada el lunes pasado en Aranjuez (Madrid), y detuvo en la capital de España a los tres presuntos secuestradores, que exigieron un rescate de cien millones de pesetas y amenazaron con cortarle un brazo. La liberación de Florencia Jerez, de 57 años, tuvo lugar a las ocho de la mañana de ayer después de haber sido secuestrada el lunes pasado en dicha localidad madrileña por Rafael G.A., de 36 años; su esposa, Carmen M.M., y Rachif K.A., natural de Ceuta, de 27 años, detenidos ayer en Madrid cuando iban a cobrar el rescate.

Florencia fue rescatada en un piso de la citada localidad valenciana, donde estaba sola, amordazada con cinta aislante, atada de pies y manos y tendida sobre una cama. Rafael y Rachif fueron arrestados a las dos y media de la madrugada cuando circulaban en un automóvil por la M-30, a la altura del puente de Vallecas y los agentes detuvieron a las siete y media de la mañana a Carmen en su domicilio de Pozuelo.

La primera noticia del secuestro llegó a la Comisaría de Aranjuez a las diez y cuarto de la noche del lunes cuando José Antonio E.R., también farmacéutico, denunció que acababa de recibir en su domicilio una llamada anunciándole el secuestro de su esposa. Los secuestradores le amenazaron con cortar el brazo de la mujer si no entregaba cien millones de pesetas y obligaron a la farmacéutica a que se pusiera al teléfono para dar veracidad al secuestro.

El vehículo de la víctima, un Jeep Grand Cherokee, no estaba en el garaje, y nadie había visto a Florencia desde las ocho y media de la tarde. Los secuestradores exigieron en un nuevo contacto telefónico al marido la compra de un móvil para las siguientes conversaciones y el martes y el miércoles se produjeron otras comunicaciones para concretar el rescate, y en la última llegaron a un acuerdo sobre una entrega de 15 millones de pesetas. La investigación se centró en una pareja que meses antes había tenido unas relaciones no muy claras con José Antonio, mientras que el Jeep Cherokee apareció abierto y abandonado en el barrio madrileño de Usera. La pareja investigada, Rafael G.A. y Carmen M.M., residía en Pozuelo de Alarcón y fue sometida a una estrecha vigilancia.

### Un testigo vio el coche

Rafael había alquilado a mediados de noviembre en Fuengirola (Málaga) un Opel Corsa y precisamente, un testigo había visto este coche la víspera del secuestro cerca del domicilio del farmacéutico. Los policías comprobaron que Rafael se hallaba en la Comunidad Valenciana y el Opel Corsa fue localizado el jueves camino de Madrid e interceptado a las dos y media de la madrugada a la entrada de la capital en



La farmacéutica saluda desde el balcón de su casa de Aranjuez, acompañada de su familia / EFE



Florencia se viste en la habitación donde estuvo secuestrada / EFE

la autovía M-30, a la altura del puente de Vallecas. El vehículo iba ocupado por Rafael G.A. y Rachif K.A., que de inmediato fueron arrestados. Ambos confesaron que Florencia estaba sola y maniatada en un piso de El Perelló, donde fue liberada a las ocho de la mañana.

Fuentes de la investigación adelantaron que la policía puede agotar el plazo legal de 72 horas de detención, y que trata de esclarecer la posible implicación de otros dos sospechosos.

Florencia Jerez llegó a las tres y cuarto de la tarde a su domicilio y declaró a Efe que "me di cuenta de todo", pero "en ningún momento he

perdido el buen humor". Destacó que "dentro de lo malo me encuentro muy bien y todavía no se me ha caído el gas, aunque me duele un poco el labio, que se me partió en el momento del secuestro". Añadió que "los hombres que me cogieron eran muy fuertes y me hicieron daño". Comentó que todavía no se puede creer que haya sido secuestrada y señaló que los secuestradores sólo querían dinero. Antes, al salir de Valencia, dijo que había comido suficiente y que le habían tratado bien, aunque había sido una experiencia "horrible", así como que no sabía dónde estaba cuando fue liberada.

## Delincuentes comunes

El director general de la Policía, Juan Cotino, afirmó ayer que los secuestradores de la farmacéutica, uno de los cuales había mantenido una relación laboral con el marido de ésta, "son delincuentes comunes, aunque no tienen un historial amplio hasta el momento". Cotino agregó en rueda de prensa que la operación policial todavía no se ha cerrado, pues, según el relato de los hechos de la mujer, "al parecer hay otra persona implicada", aunque resaltó que "hoy es un día feliz, ya que en un corto plazo de tiempo hemos podido liberar a Florencia". El director general de la Policía, Juan Cotino, aseguró que en el momento de la liberación, la farmacéutica, de 56 años, se encontraba sola en la vivienda, un apartamento de la localidad turística de El Perelló (Valencia), amordazada y maniatada, donde los agentes hallaron una pistola simulada y notas sobre la preparación del secuestro. Por su parte, el jefe de la Jefatura Superior de Policía de la Comunidad Valenciana, Segundo Martínez, explicó que uno de los tres detenidos "había tenido una relación laboral con el marido de la farmacéutica" y, en este sentido, agregó que "al parecer era un repartidor".

## Un asesino en serie de Ucrania dice ser "el diablo en persona"

MÓNICA GARCÍA PRIETO / MOSCÚ

La moratoria de la pena de muerte declarada por el presidente de Ucrania Leonid Kuchma se enfrentó a un reto moral ante el juicio contra Anatoli Onoprienko, de 39 años, el mayor asesino de la Unión Soviética, según las autoridades locales. Onoprienko, que se declara el "mayor asesino del mundo" y que reta a cualquiera que intente superar su ranking, se ha confesado autor de 52 asesinatos, entre ellos el de diez niños, y no se arrepiente de sus acciones. "Soy el diablo en persona", ha asegurado durante las primeras sesiones de un proceso que podría durar cuatro meses y que ha levantado una expectación internacional solo superada por el accidente nuclear de Chernobyl. "Antes era un hombre y mitad demonio, me arrepentía de mis crímenes. Ahora soy el diablo en persona y no me lamento de nada", declaró ayer durante el juicio.

El presidente ucraniano se ha declarado favorable a aplicar la pena capital. "Seres inhumanos de esta clase no deben vivir en nuestra tierra", aseguró Kuchma. La expectación levantada por el caso de este asesino en serie, calificado desde algunos ferros como uno de los mayores asesinos de este siglo, está justificada por la sangre fría del acusado, detenido hace dos años, que hoy asegura que volvería a matar si pudiera hacerlo.

Su carrera criminal comenzó cuando fue internado en un orfanato con siete años y "robaba todo lo que caía en sus manos", según reconoció durante la primera sesión del juicio. Tras una ajetreada juventud, en la que dio la vuelta al mundo dos veces como marino, fue condenado a seis meses de prisión en Alemania antes de comenzar una intensa actividad criminal en Ucrania.

Desde 1989, Onoprienko actuó en las regiones de Jitomir, donde se le juzga, Odessa, Kiev, Lviv, Dnipropetrovsk y Rivne. Su principal motivación era el robo. Su "excepcional memoria", tal como reconocen las autoridades judiciales, ha ayudado a reconstruir casi una década de terror en Ucrania, donde muchos ciudadanos estaban dispuestos a tomarse la justicia por su cuenta.

Uno de sus crímenes más cruentos tuvo lugar durante unas Navidades, cuando localizó una casa muy pobre. Escondido, observó los hábitos de la familia que allí vivía: "Cuando se acostaron, disparé a un hombre y a su hijo. Su esposa se echó a llorar y pidió que no la matara, así que le pedí dinero y la asesiné. Conseguí pendientes y anillos", reconoce Onoprienko, quien termina el escabroso relato aclarando que asfixió con una almohada a un niño de tres meses.



# El espacio, en obras

Los astronautas del 'Endeavour', lanzado ayer, comienzan la construcción de la futura Estación Espacial Internacional (ISS)

EFE / CABO CAÑAVERAL

En una nueva odisea del espacio, seis astronautas a bordo del *Endeavour* han comenzado la construcción de la futura Estación Espacial Internacional, uno de los proyectos más ambiciosos para la ciencia y un paso decisivo para los asentamientos humanos fuera de la Tierra. La Estación Espacial Internacional (ISS), con un coste de 100.000 millones de dólares, es todavía sólo un embrión, pero se espera mucho de ella. Cuando su ensamblaje concluya, en el año 2004, se habrá creado un complejo de módulos, habitáculos y plataformas que orbitará, a 350 kilómetros de la Tierra, como su avanzada en el espacio.

Al módulo ruso *Zaria*, que fue colocado en órbita el pasado 20 de noviembre, se unirá ahora el estadounidense *Unity*. Poco a poco, se irán ensamblando un total de 100 módulos, en un complejo proyecto de 16 países.

Los astronautas Jerry Ross y James Newman son los responsables de esta primera conexión y, ayudados por un brazo articulado robot que lleva el transbordador *Endeavour*, deberán completar la delicada misión de poner en sintonía el *Unity* y el *Zaria*. Ambos, junto a otros cuatro astronautas, son la primera tripulación del *Endeavour* y también de la estación espacial internacional, que está concebida para albergar a siete astronautas.

El lanzamiento del *Endeavour* hacia la ISS no ha estado exento de complicaciones. La amenaza del mal tiempo, primero, y un fallo técnico localizado apenas minutos antes del despegue, hizo que la operación tuviera que suspenderse el jueves y posponerse hasta ayer. Pero el transbordador, ocho minutos después del despegue, estaba ya en el espacio, donde acometió las ma-

niobras propias del ensamblaje.

La parte más complicada de su trabajo será lograr que ambas unidades se entiendan tras la conexión, que fluyan entre ambas la electricidad, las comunicaciones y los datos, porque ambos módulos son complementarios pero no han sido aún comprobados de modo conjunto. Aunque con financiación estadounidense, el *Zaria* ha sido construido en Rusia y fue lanzado el pasado 20 de noviembre a bordo de un cohete Protón desde Baikonur, en Kazajistán. El *Unity*, en cambio, es estadounidense y ha sido llevado al espacio en la bodega de carga.

La Estación Espacial Internacional, al orbitar fuera de la atmósfera, servirá como observatorio astronómico avanzado y como centro de experimentos en microgravedad, que se espera sea muy útil a todo tipo de experimentos. La ISS va a ser, además, un punto de referencia próximo para todos los habitantes del planeta, porque se convertirá en uno de los objetos más luminosos del espacio en la noche, cuando la luz del sol se refleje en sus paneles de alimentación desplegados.

Desde los años 60, la NASA ha enviado o lo hará casi una veintena de naves al espacio. Los *Voyager*, *Mariner* y *Surveyor* primero y, más recientemente, sondas como la *Magallanes*, *Galileo* o *Cassini* y la *Genesis*, que saldrá en el 2001, recorren el espacio en busca de datos. La exploración espacial puso el primer satélite, el *Sputnik*, en órbita en 1957, al primer hombre en la Luna, Armstrong, en 1969, y probablemente ponga un hombre en Marte en los próximos diez años.

Tras enviar naves de exploración, la ISS será un asentamiento humano permanente fuera de la Tierra, la avanzada de un mundo que busca nuevos horizontes fuera de sus fronteras.



El despegue del 'Endeavour', ayer, en Cabo Cañaveral / EFE

## El símbolo de una nueva era

El astronauta español Pedro Duque asegura que el lanzamiento del *Endeavour* que pondrá en órbita *Unity* (Unidad), el segundo módulo de la estación espacial internacional (ISS), es el símbolo de una nueva era de cooperación espacial entre Rusia y Estados Unidos. Duque se mostró

muy satisfecho por el lanzamiento y subrayó que el de ayer fue "un gran día para la exploración espacial". El astronauta indicó que, "si funciona el ensamblaje, el camino para el futuro de la plataforma internacional y todos los acoplamientos que vendrán después está prácticamente trillado". Se

trata de una operación muy diferente al acoplamiento del transbordador a la estación espacial rusa *Mir*, ya que el segundo módulo de la ISS lanzado ayer y el primero puesto en órbita el pasado 20 de noviembre desde Kazajistán - fabricado en Rusia - están llamados a "funcionar estrechamente".

## Alemania desestima las denuncias del exilio chileno

EFE / BONN

La Justicia alemana ha desestimado todas las denuncias presentadas contra Augusto Pinochet por exiliados chilenos naturalizados alemanes, informaron ayer los abogados que tramitaron esas querellas. El argumento jurídico utilizado por los fiscales para explicar su negativa a abrir un proceso penal contra el ex dictador es que la Justicia alemana sólo es competente para juzgar delitos cometidos contra sus nacionales, y aunque los demandantes son ahora alemanes, en el momento de los hechos no lo eran. "No me siendo decepcionada porque mi abogado me informó de ese obstáculo legal. Aún así decidí poner esa denuncia, por torturas contra mí y mi marido, y en memoria de mi hijo Raúl, asesinado en Santiago de Chile por la DINA poco después de cumplir 29 años", declaró Elisa Campos Díaz. Por razones similares, una decena de antiguos exiliados chilenos presentaron el pasado mes de noviembre denuncias contra Pinochet en las fiscalías de Berlín, Colonia, Hamburgo, Hannover, Friburgo, Düsseldorf y Bielefeld. Todas han sido archivadas.

La desestimación de esas demandas no aporta, sin embargo, tranquilidad jurídica a Pinochet en Alemania, pues el Tribunal Supremo ha aceptado a trámite las denuncias presentadas por tres alemanes de nacimiento, Werner Simon, de 70 años, el sacerdote católico Willi Kuhlins, de 60, y Edmundo Lebrecht, residente en Chile.

## Dos yogures diarios evitan la desnutrición en los ancianos

EFE / VALENCIA

El consumo de dos yogures diarios en ancianos previene el riesgo de desnutrición y ayuda a suplementar su dieta en calcio y fósforo, según explicó el catedrático de la Facultad de Medicina de Valencia y médico del Hospital Arnau de Villanova, Miguel Bixquert Jiménez. En rueda de prensa para presentar el simposio *Yogur, Leches Fermentadas y Salud*, Bixquert explicó que los sujetos mayores de 75 años tienen un alto riesgo de sufrir desnutrición. Matizó que este riesgo en la tercera edad se explica, entre otras causas, por el alto consumo de fármacos, la falta de capacidad para masticar, los caprichos alimenticios, el alcoholismo o la incapacidad.

Bixquert recomendó el consumo de dos yogures al día por su aporte nutricional, que cubre las necesidades diarias.

## El cáncer aumentará en España

SPC / MADRID

El científico Mariano Barbacid, presidente del recién creado Centro Nacional de Investigaciones Oncológicas, demandó ayer una estadística nacional de la incidencia de tumores en España, como instrumento para conocer la realidad de las enfermedades cancerígenas. Barbacid, que participó en un coloquio organizado por la Asociación Nacional de Informadores de la Salud (ANIS), manifestó que, por el momento, sólo existen estadísticas sobre mortalidad por cáncer, segunda causa de muerte en España tras las enfermedades cardiovasculares, e insistió en que estos datos son claramente insuficientes.

Pronosticó que el cáncer aumentará en España, tal como sucederá en Estados Unidos según todas las predicciones, de tal manera, indicó, que "si hoy mueren la cuarta parte de los españoles a causa de un cáncer, dentro de unos años, probablemente, estas enfermedades provocarán la muerte de un tercio de la población".

Barbacid, que trabajó durante más de veinte años en la investigación del cáncer en EE.UU., denunció que en España hay una falta de cultura global hacia la investigación y afirmó que ésta debe formar parte de la Sanidad. "Existe la idea generalizada de que sólo hay que actuar para curar y que cuanto estamos sanos no somos sujetos de interés pa-

ra la Sanidad". Para Barbacid, "esta es una filosofía que hay que ir cambiando, entre otras cuestiones porque el ciudadano más barato para la Sanidad es el ciudadano sano".

El científico criticó el hecho de que el Sistema Nacional de Salud dedique sólo algo más del 0,1 por ciento de su Presupuesto a Investigación, mientras que el 23,5 por ciento se gasta en consumo de medicinas.

En cifras, precisó que a investigación sanitaria se dedican 5.800 millones de pesetas de un presupuesto de cuatro billones, de los que 1.500 millones son para el área oncológica, y destacó la necesidad de que el sistema sanitario haga un esfuerzo en esta dirección.



Mariano Barbacid / EFE



# El 'puente' comenzó con retenciones

Dispositivo especial de Tráfico con motivo de las fiestas de la Constitución y la Inmaculada

SPC / MADRID

Ningún accidente mortal tuvo lugar hasta última hora de ayer en las carreteras españolas en las primeras horas de la operación especial de la Dirección General de Tráfico (DGT) *Constitución-Inmaculada-98*, aunque tuvieron lugar las primeras retenciones. Según informó a Efe un portavoz de la DGT, a las ocho de la tarde la más importante, de siete kilómetros, tuvo lugar en la carretera comarcal de Barcelona 246, a la altura de Viladecamps, donde los vehículos estaban parados. Pero en general la circulación no difería mucho de la de otros viernes y había retenciones en las salidas de Madrid. En concreto, en la carretera Nacional V (Madrid-Extremadura), con cuatro kilómetros en Alcorcón; en la de Toledo, con tráfico muy lento de salida durante diez kilómetros a la altura de Getafe; en el nudo supersur de la M-40, en su enlace con la nacional V, de tres kilómetros.

Además de entrada por la nacional II (Madrid-Barcelona), con tráfico muy lento en el acceso por la avenida de América y entre los kilómetros 15 y 21 a la altura del puente de San Fernando, aunque también de salida del 16 al 13. También había retenciones de nueve kilómetros en Sabiñánigo (Huesca), por una manifestación; en la nacional IV (Madrid-Andalucía), a la altura de Santa Elena (Jaén), por la avería de un vehículo, y cinco kilómetros en la circunvalación de Sevilla.

Las horas más desfavorables eran, ayer, de cuatro de la tarde a diez de la noche; de nueve de la mañana a dos de la tarde de hoy, de seis de la tarde a nueve de la noche de mañana y de tres de la tarde a once de la noche del martes.



AP

## Dos muertos al caer un autobús escolar por una ladera en Portugal

Dos jóvenes fallecieron, tres resultaron con heridas graves y cerca de 50 con contusiones, al caer ayer un autobús que transportaba más de medio centenar de escolares por una ladera de unos 10 metros de altura, en las cercanías de la localidad portuguesa de Marco de Ca-

navezes. Fuentes del Cuerpo de Bomberos de esa localidad, situada a unos 50 kilómetros al este de Oporto (norte), destacaron que el accidente ocurrió cuando el vehículo escolar se cruzó en una curva con un camión y tuvo que realizar un brusca maniobra.

La Dirección General de Tráfico (DGT) puso en marcha a las tres de la tarde un dispositivo especial para regular y ordenar el movimiento de vehículos que se producirá durante estos días como consecuencia de las festividades de la Constitución y la Inmaculada Concepción y recuerda a los conductores que eviten viajar dichas horas desfavorables. Cuatro puertos de montaña permanecían anoche cerrados al trá-

fico, en otros 20 era necesario el uso de cadenas y en más de medio centenar de tramos de carretera se circulaba con niebla, nieve o hielo, debido al temporal que ha comenzado a remitir. Los puertos cerrados eran Portillo de Lunada (Cantabria), Veleta (Granada), Belagua (Navarra) y Coll de Arés (Castellón).

El tiempo mejorará de forma progresiva desde hoy y durante el puente no se esperan problemas con

el temporal de nieve y lluvia, que ayer dio sus últimos coletazos en la parte oriental peninsular y Baleares.

La operación especial de Tráfico trata de mejorar la seguridad vial y la fluidez de circulación para los aproximadamente diez millones de desplazamientos en automóvil que pueden realizarse en las carreteras españolas y la operación finalizará a las doce de la noche del martes.

## Las organizaciones humanitarias cuentan con 10 millones de socios en España

SPC / MADRID

Más de un millón de españoles colabora con alguna ONG y el número de asociados a organizaciones humanitarias supera los 10 millones de personas, lo que demuestra que España es un país donde el movimiento del voluntariado es cada vez más activo, según datos del Ministerio de Asuntos Sociales. Algunos de estos voluntarios anónimos acompañados de representantes del mundo de la cultura, el periodismo o el deporte comprometidos con este movimiento asistieron ayer en la Facultad de Medicina de la Universidad Complutense de Madrid a un acto organizado con motivo de la celebración del Día Internacional del Voluntariado.

La secretaria general de Asuntos Sociales, Amalia Gómez, afirmó en su intervención en el acto, que la celebración de este día es "una invitación a todos los hombres

a que saquen de dentro lo mejor de sí mismos para ayudar a los demás".

"Hoy es uno de esos días en que uno se levanta y se siente feliz porque celebramos la capacidad de las personas para ayudar allí donde se necesita", aseguró Gómez, quien definió al voluntario como "una persona libre que piensa que el espejo debe ser un cristal en el que en lugar de verse a sí mismo pueda ver a los demás". Para la secretaria general de Asuntos Sociales, los voluntarios son "una bendición" porque "tienen prisa por hacer el bien y son los que van a cambiar el mundo". Recordó que el ministerio de Asuntos Sociales "apoya e impulsa" este movimiento a través del Plan Estatal del Voluntariado.

En el acto se leyó un manifiesto del escritor y poeta Antonio Gala en el que se dice que los voluntarios "son los herederos de los viejos ideales de igualdad y de fraternidad".

## La familia de un niño que murió atropellado asesina al conductor que le mató

EFE / VALENCIA

La familia de un niño de 20 meses que murió ayer tras ser atropellado por un camión en la calle Algemesí de Valencia mató de varias puñaladas al conductor del camión. Un agente de la Policía Local explicó a los periodistas en el lugar del suceso, una calle del barrio de Nazaret, que el atropello se produjo alrededor de las siete de la tarde, por causas que se desconocen, cuando el conductor del camión, un hombre de 44 años, se dirigía a una central a recoger unos contenedores.

El niño, que vivía en el número 32 de esa misma calle, no falleció en el acto y fue trasladado en un coche patrulla de la Policía Local al Hospital Clínico de Valencia, donde ingresó ya cadáver. El agente señaló que, según testigos presenciales, tras el atropello, el conductor se bajó del camión y fue atacado por un grupo de personas de raza gitana,

familiares del niño -cuyo número no han podido precisar-, por lo que pidió socorro y salió corriendo. A unos cien metros, sin embargo, fue alcanzado por los agresores quienes, al parecer, le asestaron numerosas puñaladas, principalmente en la cabeza, y propinaron golpes con "objetos contundentes", entre ellos un bastón. El agente relató que entre las piernas de la víctima se encontró un cuchillo de cocina de una hoja de 30 centímetros, y cerca del cadáver se halló también una navaja cuya hoja no se ha localizado y que se cree que podría estar en la cabeza del conductor. Cuando los efectivos policiales llegaron al lugar del siniestro, según han relatado, el camión estaba todavía en marcha y no había ninguno de los presuntos implicados en el suceso.

El conductor del camión estaba casado, tenía dos hijos, y trabajaba en una empresa situada en la misma calle del suceso.

### BREVES

#### ■ SALUD

#### El 70% de los pobres son mujeres

Un 70 por ciento de los pobres de todo el mundo son mujeres, según denunció la presidenta de honor de Médicos del Mundo, Pilar Estébanez, en el primer Congreso Nacional de Salud Reproductiva. Estébanez alertó sobre un creciente proceso de "feminización de la pobreza, con todo lo que esto conlleva", sobre todo cuando hay ausencia de una salud reproductiva, agravada por que la mayor parte de las mujeres pobres tienen problemas de nutrición.

#### ■ INCENDIO

#### Un muerto y tres intoxicados

Una mujer de avanzada edad murió ayer por asfixia mientras dormía y otras tres personas, entre ellas un bebé y su madre, resultaron intoxicadas leves por inhalación de humo a consecuencia de un incendio que se declaró en una vivienda de la capital alicantina, informaron los bomberos. El fuego se inició a primera hora de la mañana, cuando la inquilina, una mujer mayor, dormía en una habitación contigua, indicaron las fuentes.

#### ■ CANTABRIA

#### Recuperadas nueve tallas robadas

La Guardia Civil ha recuperado nueve imágenes religiosas robadas en los últimos meses en diversas iglesias de Cantabria, entre ellas una talla de la Virgen Lactante de extraordinario valor robada el pasado junio en la iglesia rupestre de Santa María de Valverde (Valderredible). La operación ha permitido detener a tres de los presuntos autores de los robos, que trabajaban de día como albañiles y recababan a la vez información sobre las tallas.

#### ■ EEUU

#### Aparece el cadáver del preso huido

Funcionarios de Texas confirmaron que el cadáver encontrado ayer debajo un puente cerca del penal de Huntsville pertenece a Martin Gurule, quien escapó de esa prisión de máxima seguridad el 26 de noviembre. Tras la fuga de Gurule, de 29 años, las autoridades penitenciarias texanas montaron un amplio operativo de búsqueda que culminó con el hallazgo, ayer, del cuerpo sin vida del evadido. El cadáver fue encontrado debajo de un puente del río Trinity.



PRE-EUROPEO FEMENINO SUB-18

## Sara mantiene vivas las esperanzas de España

Emocionante encuentro que deja la clasificación en el aire

2

FRANCIA

2

ESPAÑA

|              |               |
|--------------|---------------|
| Mercadal     | Grech         |
| Vaucelle     | Gavero        |
| Bompastor    | Guerrero      |
| Dragon       | Prieto        |
| Befer        | Gutiérrez     |
| Kubiak       | Del Río       |
| (Dos Santos) | (Olague)      |
| Harizaj      | Jimber        |
| (Goulois)    | Fernández     |
| Dolille      | (Díaz)        |
| (Tonazzi)    | Lucas         |
| Pogean       | (Gómez)       |
| Rouquet      | Benito        |
|              | Sara Monforte |

### • GOLES

0-1, minuto 47: Penalty convertido por Del Río, tras inexistente falta sobre Sara, que tropezó con el balón.

1-1, minuto 64: Dolille, tras error de Grech.

2-1, minuto 91: Harizaj, tras error de la defensa y canchero española.

2-2, minuto 93: Sara Monforte, de extraordinario lanzamiento de falta desde 35 metros.

### • ARBITRO

Skogvang, noruega. Mal.

### • ARBITRO

500 personas en La Balastera.

ALBERTO MORENO

Sara Monforte le hizo a España y al torneo un tremendo favor. Al equipo nacional, porque este empate ante el subcampeón europeo le hace mantenerse vivo en la competición, optando a la primera plaza y a la organización, porque un triunfo de Francia hubiese sentenciado a las primeras de cambio el torneo, restando interés a las dos jornadas restantes. Este empate a dos mantiene vivo el pre-europeo e incluso gana en emoción, dado que en teoría Francia y España son superiores a País de Gales y Suiza y por lo tanto es posible que se tenga que resolver el primer puesto por diferencia de goles.

No fue bueno el partido, con demasiados errores, pero sí entretenido, emocionante y con alternativas en el marcador. España sabía del potencial galo (un equipo que fue subcampeón europeo en la primera edición) y por ello planteó un encuentro a la contra, dejando la iniciativa a las francesas, juntando líneas, presionando al rival e incomodándole a base de velocidad.

El balón era galo, pero las oportunidades repartidas, aunque con mayor color hispano, que incluso llegó a estrellar un balón en el palo, por medio de Sara, que fue la mejor del encuentro y que confirmó las buenas maneras mostradas en el encuentro amistoso ante el equipo de Nuestra Señora de Belén.

Aunque hubo oportunidades, el primer tiempo acabó con empate sin goles, pero con España cada vez más y mejor asentada en el campo, siendo la dueña del partido.



Francia y España jugaron un partido de poder a poder. ENRIQUE CAÑA.

La segunda parte fue vibrante. España se adelantó en el marcador merced a una pena máxima inexistente, tras tropezar Sara con el balón. El equipo de Quereda no desaprovechó el regalo y se puso con ventaja en el marcador y empezaba a saborear su primer triunfo en su corta andadura internacional.

Incluso pudo sentenciar el encuentro, pero el balón, de nuevo de Sara, se fue al palo. El partido lo tenía dominado el equipo español, que en defensa se empleaba bien, especialmente con la veteranía y

contundencia que mostraba su cierre Prieto, pero una desafortunada acción de la guardameta, que se tragó un balón que parecía fácil, equilibró la contienda.

Desde ese momento, no hubo otro equipo en el campo que el francés. Las españolas se fueron abajo y acusaron las dimensiones del campo, muy grande para lo que están acostumbradas. Parecía que estaban pidiendo a gritos el final, con un empate que no era malo y que les valía para seguir vivas en la competición.

El mazazo llegó en un nuevo error de la canchero palentina, cuando se había pasado el minuto 90. Todo parecía sentenciado, partido, torneo y clasificación, pero tuvo que ser Sara Monforte, una zurda de gran calidad, aunque no demasiado rápida, la que pusiera las cosas en su sitio, marcando el empate al ejecutar de forma extraordinaria una falta. Incluso, en pleno delirio español, que consideraba el empate como un triunfo, pudo lograr el 3-2 en un mano a mano de Gómez delante de la portera gala.

## Ignacio Quereda: "Hemos hecho méritos para ganar este encuentro"

Ignacio Quereda, seleccionador nacional español, daba por bueno el empate, aunque el triunfo estuvo cerca, si bien también la derrota. "Creo que hemos hecho méritos para ganar este encuentro. Las ocasiones han sido nuestras, hemos regalado los dos goles y hemos dado dos palos. Al final, hemos desaprovechado una clara oportunidad. Estoy tremendamente contento, dado que no es fácil jugar ante un gran equipo como es el francés. Sabíamos del potencial de Francia y por ello le hemos dado el balón. Es un equipo mucho más fuerte físicamente que nosotros y tiene un par de jugadoras de tremenda calidad. Sabíamos que nos jugábamos todo en este encuentro y que no podíamos perder. He visto el partido entre País de Gales y Suiza y pienso que hay mucha diferencia entre España y Francia y el resto, por lo que seguramente nos tengamos que jugar la primera plaza por diferencia de goles. Ahora tenemos que recuperar anímicamente a nuestra guardameta. Las jugadoras han hecho pinta con ella, demostrando el gran ambiente que reina. Si es cierto que hemos acusado un tanto las dimensiones del campo. Las chicas no están acostumbradas a estas dimensiones y en la segunda parte lo han acusado ante un equipo, el francés, que insisto es más poderoso físicamente que España". El domingo, a las cinco de la tarde, de nuevo España juega en La Balastera con el objetivo del triunfo y marcar los máximos goles posibles.



## PRE-EUROPEO FEMENINO SUB-18

# Suiza y País de Gales abrieron la competición con unas justas tablas

ALBERTO MORENO (BECERRIL)

Suiza y País de Gales abrieron el pre-europeo en Becerril, en una mañana de intenso frío. El resultado final se puede considerar justo, dado que la igualdad imperó a lo largo de los noventa minutos. Suiza salió más centrada en el terreno de juego, logrando adelantarse en el marcador, merced a un bonito tanto, pero las galesas no se fueron abajo y empataron poco después, en una rápida contra.

Los dos equipos jugaron con sus armas. Las suizas, con un fútbol más técnico y pausado, con un nivel técnico más que aceptable, mientras que País de Gales contaba con más fuerza en sus jugadoras, pero no exentas de calidad, como la punta Foster.

Los dos equipos realizaron un bonito encuentro, con jugadas de calidad y los pocos aficionados que presenciaron el choque disfrutaron con el juego y la emoción en el marcador. Resultado justo. No comenzó nada mal la competición, con un partido entretenido y con cierta calidad, con jugadoras tremendamente jóvenes.



Suiza y País de Gales empataron en Becerril. FERNANDO JIMENEZ.

1  
SUIZA1  
PAIS DE GALES

Lehmann  
Voegeli  
Daetwyler  
Mueller  
Kunz  
Sommer  
Loeffel  
Bader  
(Burger)  
(Hofstetter)  
Zuercher  
(Pulimeno)  
Straham

Davies  
Hughes  
Morrissey  
E. Davies  
E. Jones  
T. Jones  
H. Jones  
Foster  
Wyn Williams  
C. Jones

## • GOLES

1-0, Loeffel, desde fuera del área, sorprendiendo a la canchero galesa.

1-1, C. Jones, culminando una contra.

## • ARBITRO

Marianne Mattson, sueca. Correcta actuación. Sólo mostró una cartulina amarilla, a la suiza Bader en la primera parte.

## • INCIDENCIAS

Poco público en el Polideportivo Mariano Haro, en una mañana de intenso frío. Los escolares no tuvieron permiso para presenciar este encuentro, aunque en la segunda parte se acercaron varios, una vez acabada la jornada escolar. Correcta organización. Las jugadoras de España vieron algunos minutos de la primera parte.

Mañana se disputa la segunda jornada de este Pre-europeo. A las 12,00, en el Polideportivo Municipal Mariano Haro, se medirán las selecciones de Francia y Suiza, mientras que a las cinco de la tarde se jugará en el Municipal de La Balastera el choque entre España y País de Gales.



PONFERRADINA

ENDESA

BEJAR

CUELLAR

LA BAÑEZA

## Objetivo: otra goleada de despedida del año

### El Palencia recibe hoy al Benavente

ALBERTO MORENO

El CF Palencia se despiden en la jornada de hoy, seis de la tarde en el Municipal de La Balastera, de su afición por este año. Los morados quieren hacerlo por todo lo alto, repitiendo goleada y un bonito espectáculo, el que viene ofreciendo cada quince días en el Municipal de La Balastera, con buen juego y muchos goles. El Palencia es de largo el equipo más goleador del grupo y en casa sale a una media de más de tres goles por partido.

Sólo la Segoviana y el Becerril no han salido goleados de La Balastera. Los azulgranas tuvieron la fortuna de encontrarse a un Palencia muy poco rodado, que ofreció su peor encuentro de la temporada, ganando por 0-2, en lo que significó la única derrota morada en casa de la

temporada. El Becerril acarició el triunfo, pero Paniagua, a falta de pocos minutos para el final del encuentro, se encargó de llevar las tablas al marcador. En el resto de los encuentros, el Palencia siempre no sólo ha ganado, sino goleado, con independencia de la entidad del rival, marcándole siete goles a la Ponferradina, cinco tantos al Endesa de Ponferrada, otros cinco al Béjar y tres para La Bañeza y Cuéllar. En todos estos encuentros hubo fases de un juego extraordinario de los morados que ha enganchado con el graderío, que se está abonando a los goles.

El encuentro ante el Benavente

nuestra capital del Pre-europeo femenino sub-18. Los zamoranos salieron goleados en la última visita que realizaron a La Balastera hace



ocho años.

No parece que haya muchas novedades en relación al equipo morado que empató el pasado domingo ante el Laguna en tierras pucelanas: Bilbao; Villahoz, Cano, Fernando; Peña, Olea, García, Martín; Róbert; Molinero y Arquero, con la posibilidad de la entrada de Oscar López o Joaquín en el centro del campo, es la posible formación que presente el Palencia, cuyo objetivo es acabar el año en casa con otra goleada. Se han caído de la convocatoria Paniagua y los lesionados Revuelta, Alex y Fran. Mariano García se ha llevado a 17 jugadores, dado que Cuque está tocado.

## El Becerril, a dar la sorpresa en los Anexos del Helmántico

El CD Becerril también adelanta su encuentro a la jornada de hoy, midiéndose al Salamanca B en los Anexos del Helmántico, con arbitraje del veterano colegiado leonés López Clausín. Los charros no tienen números de filial. Normalmente, los equipos de formación suelen jugar y dejar jugar, marcando muchos goles y recibiendo también bastantes, pero no es el caso de los salmantinos, que en esta liga tienen unos guarismos pobres.

Sólo han marcado diez goles, tantos como el jugador del Becerril Oscar Cuadrado, siendo el segundo equipo menos goleador de la categoría, pero, por contra, sólo han encajado siete goles, siendo los mínimos goleados. Se trata de un equipo que sabe rentabilizar al cien por cien los goles que marca y que en casa sólo ha recibido dos tantos.

Los Anexos del Helmántico es un campo que favorece al equipo rival. Hay pistas de atletismo y el balón está constantemente fuera, por lo que nunca se llega a un ritmo alto de encuentro. Sin embargo, en el caso de marcar los locales, el campo se vuelve en contra de los visitantes. El Becerril acude con ganas y con el deseo de sacarse la espina de su última derrota en casa.

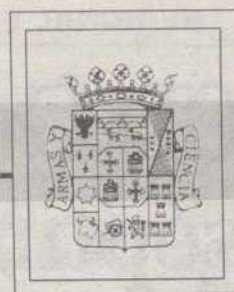
La formación del Becerril estará formada por: Michel, Aparicio, López, Guati, Guillermo, Félix, Tovar, Esteban, Cuadrado, Carlos y Domingo. Completarán la convocatoria Dios, Illana, Rubén, Fernando y Luis. Tomás, mientras tanto, ha empezado a entrenar.





Ayuntamiento de Palencia  
Patronato Municipal de Deportes

## PREMIOS DEL DEPORTE PALENTINO 1998



Diputación Provincial  
Fundación Provincial de Deportes

### PREMIOS MEJOR DE NUESTRO DEPORTE 1998

El deporte palentino llega a la semana culminante con la celebración de distintos actos que engloban el programa diseñado de los Premios del Deporte Palentino 1998, premios que como cada año organizan conjuntamente Patronato Municipal de Deportes y Fundación Provincial de Deportes, aunque en esta ocasión es el órgano deportivo del Ayuntamiento de la capital el encargado de dirigir las celebraciones. Cerca de 40 deportistas e instituciones deportivas se verán reconocidas por su trabajo y proyección a lo largo de una temporada que ha sido intensa.

ALBERTO ABASCAL



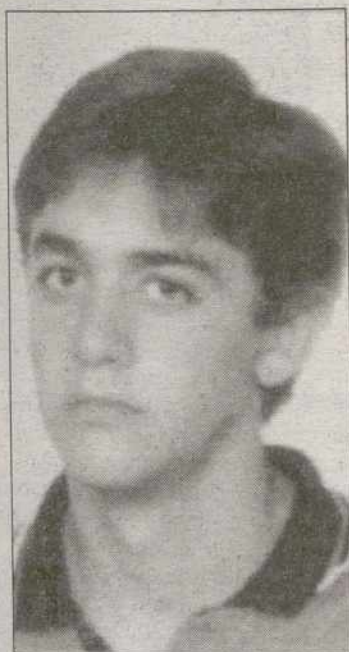
**LUIS FERNANDO MUCHAGA**

**Propuesto por la Delegación de Voleibol**

**"Es un detalle de calidad humana hacia mi persona"**

"Es un detalle de calidad humana hacia mi persona, teniendo en cuenta que soy palentino de adopción. El hecho de que la Federación Palentina de Voleibol me haya otorgado esta distinción supone para mí un motivo más de satisfacción. En cualquier caso, mi idea es seguir fomentado el deporte del voleibol entre los palentinos, un deporte que debe experimentar una proyección mucho mayor que la que mantiene actualmente".

Seleccionador nacional absoluto de voleibol (1996-1998). Entrenador de la Concentración Permanente Juvenil FEVB.



**RAUL PEREZ VALLEJO**

**Propuesto por la Delegación de Tenis de Mesa**

**"Mi deporte no está muy proyectado"**

"El hecho de que la Delegación Palentina de Tenis de Mesa me haya concedido este galardón al esfuerzo de toda la temporada es como para tenerlo muy en cuenta porque hay muchos compañeros que están en condiciones de haber conseguido este galardón. Por lo demás, quiero aprovechar la ocasión para hacer una reivindicación en favor de mi deporte, que no está muy proyectado actualmente en Palencia".

Campeón de Castilla y León en categoría juvenil individual y por equipos.



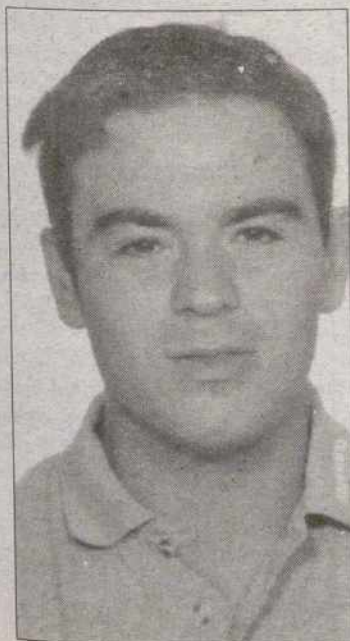
**FEDERICO LOZANO GARCIA**

**Propuesto por la Delegación de Tiro Olímpico**

**"Mi esfuerzo se ha visto recompensado"**

"Llevaba diez años sin poder practicar el deporte del tiro al plato por culpa de un problema de oídos. Tuve que dejarlo en aquel momento con todo el dolor del mundo, pero tras la vuelta a la competición, todos los esfuerzos los he visto recompensados de alguna manera con esta distinción a mis 43 años de edad. El entrenamiento fue duro pero ha valido la pena porque veo que estoy otra vez en forma".

Campeón de Segunda Categoría en la Copa de España de Foso Olímpico de Tiro al Plato.



**IGNACIO PRIMO ARNEO**

**Propuesto por la Delegación de Tenis**

**"Jugaré el Máster regional más motivado"**

"Tengo claro que este galardón me motivará, especialmente de cara al próximo Master regional de tenis donde tengo depositadas muchas esperanzas para obtener algo importante. Llevo diez años jugando al tenis y creo que ahora mismo Palencia tiene con instalaciones y monitores suficientes como para, en un futuro no muy lejano, contar con grandes figuras a nivel nacional. Es cuestión de esperar para conseguir los propósitos".

Vencedor de la categoría junior del Campeonato de Tenis "Josefina de Diego".



**MARA SANTOS GARCIA**

**Propuesta por la Delegación de Piragüismo**

**"Ha sido una grandísima temporada"**

"La temporada ha sido muy buena para mí porque además de los galardones que se mencionan oficialmente, no hay que olvidar que obtuve la medalla de oro en la Copa de España de Maratón y la medalla de plata en el Campeonato de Europa, aunque tuve que lamentar la séptima posición en el Mundial de Sudáfrica. En cualquier caso, estoy muy contenta porque no pensaba alcanzar estos logros, máxime después de romperme el radio del brazo".

Medalla de oro en el Nacional de Maratón, 1000 mts y 5.000 mts. séptima en el Mundial.



## FUTBOL / REGIONAL PREFERENTE GRUPO A

# El CD Guardo buscará hoy sábado su séptima victoria consecutiva

El Venta de Baños recibirá en su feudo a un CD Aguilar muy necesitado de puntos

El conjunto del CD Guardo buscará en la jornada de hoy sábado su séptima victoria consecutiva en el Campeonato de Liga de Regional Preferente frente al cuadro soriano del Almazán. Asimismo, el CD Venta de Baños recibirá mañana domingo a un necesitado Aguilar.

ALBERTO ABASCAL

El CD Guardo recibirá en la jornada de hoy sábado, a partir de las 16,00 horas en La Camareta, al cuadro soriano del Almazán.

El partido para los jugadores que entrena Gonzalo Pérez Ibáñez, "Lalo" es importante por cuanto los guardenses llevan seis jornadas consecutivas obteniendo la victoria.

Sin embargo, hoy sábado recibirán la visita del Almazán de Soria, un equipo que quiere obtener el ascenso a la Tercera División por la vía rápida. Por lo demás, Lalo ha manifestado en reiteradas ocasiones que "jugar varios encuentros consecutivos en casa a veces no es bueno porque es muy difícil obtener la victoria en todos ellos por varios motivos".

Entre tanto, el partido más interesante, a priori, se jugará en el Polideportivo Municipal de Venta de Baños entre el cuadro local y el Aguilar, partido que se jugará a partir de las 15,45 horas.

Los venteños vienen de ganar en casa a un Palencia B, que llevaba una racha realmente importante. Asimismo, el Aguilar no se encuentra en un buen momento de juego y está claro que necesita los



El Venta de Baños volverá a jugar de nuevo en casa, esta vez ante el Aguilar / D.P.

tres puntos en juego para poder salir de la crisis en la que se encuentra sumido.

Parte como favorito para este partido el equipo local, aunque los derbys suelen deparar sorpresas.

El Cristo Atlético también jugará en la jornada de hoy sábado en cancha burgalesa. Los del Otero se enfrentarán al Comuneros de Burgos y en cancha burgalesa a partir de las 16,00 horas.

Los capitalinos se encuentran en una situación muy comprometida

en la tabla clasificatoria por lo que no les queda más remedio que lograr puntuar ante un Comuneros, también novel en la categoría, que lleva una racha irregular en la actual temporada futbolística.

El Herrera, entre tanto, recibirá en El Parque al cuadro de Las Navas en partido que dará comienzo mañana domingo a partir de las 15,45 horas.

Los herrerenses se encuentran en una zona tranquila en la tabla clasificatoria y querrán levantar

vuelo en un enfrentamiento nada fácil ante la fortaleza de Las Navas.

Y mientras la AD Villada gozará de jornada de descanso, el Palencia B se desplazará hoy sábado a tierras segovianas para enfrentarse al conjunto de La Granja, partido que dará comienzo a partir de las 16,00 horas.

Los morados sufrieron un contratiempo el pasado fin de semana en Venta de Baños por lo que el partido de hoy parece apropiado para el desquite.

## Juvenil Preferente

|            |                                      |     |
|------------|--------------------------------------|-----|
| Resultados | C.P.C. Nueva Segovia - At. Burgalés  | 1-2 |
|            | C.D. VENTA DE BAÑOS - Firestone C.F. | 2-2 |
|            | Arandina C.F. - C.D. Numancia        | 4-1 |
|            | Dvo. Arenas - C.D. SAN TELMO         | 4-0 |
|            | C.F. PALENCIA B - Cuéllar C.F.       | 3-0 |
|            | Grupo Río Vena - Deportiva C.F.      | 1-0 |
|            | Peña Antonio José - C.F. Claretianos | 5-1 |
|            | Bosco de Arévalo - A.D. Calasanz     | 2-2 |

|                      | J. | G. | E. | P. | GF. | GC. | P. |
|----------------------|----|----|----|----|-----|-----|----|
| Grupo Río Vena       | 9  | 7  | 1  | 1  | 25  | 8   | 22 |
| Firestone C.F.       | 9  | 6  | 1  | 2  | 19  | 17  | 19 |
| C.D. Numancia        | 9  | 5  | 1  | 3  | 24  | 16  | 16 |
| A.D. Calasanz        | 9  | 5  | 1  | 3  | 22  | 15  | 16 |
| Arandina C.F.        | 9  | 5  | 1  | 3  | 15  | 8   | 16 |
| C.F. Claretianos     | 9  | 5  | 1  | 3  | 21  | 20  | 16 |
| C.D. VENTA DE BAÑOS  | 9  | 4  | 3  | 2  | 13  | 9   | 15 |
| C.P.C. Nueva Segovia | 9  | 5  | 0  | 4  | 15  | 14  | 15 |
| Peña Antonio José    | 9  | 4  | 1  | 4  | 20  | 15  | 13 |
| C.D. SAN TELMO       | 9  | 4  | 0  | 5  | 19  | 26  | 12 |
| Dvo. Arenas          | 9  | 3  | 2  | 4  | 15  | 12  | 11 |
| Bosco de Arévalo     | 9  | 3  | 1  | 5  | 12  | 14  | 10 |
| At. Burgalés         | 9  | 3  | 1  | 5  | 12  | 15  | 10 |
| C.F. PALENCIA B      | 9  | 3  | 1  | 5  | 14  | 23  | 10 |
| Cuéllar C.F.         | 9  | 2  | 1  | 6  | 11  | 23  | 7  |
| Deportiva C.F.       | 9  | 0  | 0  | 9  | 11  | 33  | 0  |

## Cadete Regional

|            |                                   |      |
|------------|-----------------------------------|------|
| Resultados | C.F. PALENCIA - U.D. Salamanca    | 2-1  |
|            | Escuela Municipal - C.D. Arces    | 3-2  |
|            | San Andrés C.F. - Real Valladolid | 2-4  |
|            | At. Burgalés - Grupo Río Vena     | 2-3  |
|            | C.D. Numancia - C.D. Zamora       | 0-2  |
|            | R.C.D. Ribert - C.D. Benavente    | 10-0 |
|            | U.D.C. Sur - At. Bemibre          | 1-1  |

|                   | J. | G. | E. | P. | GF. | GC. | P. |
|-------------------|----|----|----|----|-----|-----|----|
| Real Valladolid   | 9  | 8  | 1  | 0  | 33  | 5   | 25 |
| Escuela Municipal | 9  | 6  | 2  | 1  | 14  | 7   | 20 |
| U.D. Salamanca    | 9  | 6  | 1  | 2  | 20  | 9   | 19 |
| C.D. Arces        | 9  | 6  | 1  | 2  | 20  | 13  | 19 |
| Grupo Río Vena    | 9  | 4  | 2  | 3  | 13  | 10  | 14 |
| C.F. PALENCIA     | 9  | 4  | 2  | 3  | 10  | 10  | 14 |
| R.C.D. Ribert     | 9  | 3  | 3  | 3  | 23  | 10  | 12 |
| U.D.C. Sur        | 9  | 3  | 2  | 4  | 14  | 13  | 11 |
| At. Burgalés      | 9  | 2  | 3  | 4  | 9   | 14  | 9  |
| At. Bemibre       | 9  | 2  | 2  | 5  | 9   | 13  | 8  |
| C.D. Numancia     | 9  | 2  | 2  | 5  | 7   | 12  | 8  |
| C.D. Benavente    | 9  | 2  | 2  | 5  | 8   | 39  | 8  |
| C.D. Zamora       | 9  | 1  | 2  | 6  | 8   | 17  | 5  |
| San Andrés C.F.   | 9  | 0  | 3  | 6  | 10  | 26  | 3  |

## FUTBOL / REGIONAL DE SELECCIONES

## Avila será el rival de Palencia Sub 17 y Sub 15

A.A.

Los dos representantes del Campeonato de Liga Nacional Juvenil, CF Palencia y Peña Castilla, respectivamente, lo mismo que los representantes locales de la Juvenil Preferente y Regional Cadete, vuelven al parón de la competición liguera después de una nueva puesta en escena del desarrollo del Campeonato Regional de Selecciones Provinciales.

En este sentido, los equipos palentinos Sub 17 y Sub 15 se deberán medir a sus rivales de Avila en sendos encuentros que se disputarán el próximo lunes en las instalaciones del Club Internacional de la Amistad.

Abrirán la competición los equipos palentino y abulense Sub 15 en un partido cuyo ho-



Jugada de Palencia Sub 15

rario de comienzo está programado para las 11,00 horas con arbitraje del palentino Camazón Linacero.

Una hora y 45 minutos más tarde se disputará en las mismas instalaciones del Club Internacional de la Amistad el encuentro correspondiente a la categoría Sub 17 y con arbitraje del colegiado palentino Belloso Moreno.

### Antecedentes

Los palentinos, tanto en la categoría Sub 17 como en la categoría Sub 15, no tuvieron un buen comienzo en el Campeonato Regional de Selecciones provinciales al caer de forma contundente en tierras palentinas frente a los combinados de León.

Sin embargo, el camino se rectificó con motivo del enfrentamiento ante los equipos representativos de Zamora y en su propio feudo.

De hecho, el jugador del CD Becerril, Raúl, fue uno de los protagonistas del encuentro Sub 17 al marcar los tres tantos para Palencia.





Javier Ares fue la atracción de la charla-coloquio de ayer. ENRIQUE CAÑA.

## Javier Ares, protagonista de la primera charla-coloquio de la APDP

A.M.

En la jornada de ayer, en el salón de actos de Caja España en la calle Don Sancho, tuvo lugar la primera de las charlas-coloquio organizadas por la Asociación de la Prensa Deportiva de Palencia, actividad encuadrada dentro de los actos de la

Gala del Deporte palentino.

Con una buena presencia de público, se analizó el tema "el periodismo deportivo ¿información o espectáculo? Finalmente, no pudo estar presente el periodista Iñaki Cano, de RNE y TVE, pero sí el vallisoletano Javier Ares, que fue objetivo de múltiples preguntas.

La segunda charla-coloquio será el próximo día 9, en el escenario del salón de actos de Caja España en la calle mayor, tratando el tema del doping, con la presencia anunciada de Eusebio (jugador del Valladolid), Isaac Viciosa, Javier Mínguez y el ciclista abulense José María Jiménez.

### VOLEIBOL/PRIMERA DIVISION FEMENINA

## El CV Palencia Quesos Cerrato se juega media permanencia en Burgos

REDACCION

El CV Palencia Quesos Cerrato se juega media permanencia en su desplazamiento a Burgos, donde se enfrentará al conjunto local, un rival asequible.

El encuentro se juega en la jornada de hoy en la capital del Cid y medirá a las palentinas con el penúltimo clasificado. Un triunfo de las de Astudillo significaría prácticamente asegurar la permanencia en la categoría, dejando al cuadro burgalés prácticamente hundido.

El encuentro se jugará en el Pabellón Centro Cívico Río Vena de Burgos, midiéndose dos equipos que presentan una trayectoria desigual, logrando el equipo palentino un juego más acorde a sus reales posibilidades, aunque no estén acompañando los resultados a domicilio. Por su parte, las burgalesas acaban de ganar su primer partido en casa ante un rival también implicado en la lucha por la permanencia, el Calasancias.

Se espera un encuentro reñido y más tras la dosis de moral adquirida por las burgalesas. El partido marcará la trayectoria de ambos equipos, siendo importante el triunfo para las palentinas, dado que en caso de derrota se colocaría en una situación complicada.

### Formación decidida

Astudillo podrá contar con toda la plantilla, a excepción de la lesionada Ana. El sexteto que formará por parte del CV Palencia Quesos Cerrato estará formado por:



El CV Palencia viaja a Burgos.

Erica, Diana, Patri, Ester, Laura, Genma, contando con Carolina, Esther Gómez, Sandra, Patricia Ainsúa en el banquillo. Fundamental será cometer en este encuentro el mínimo de errores posibles, dado que se presume una gran igualdad.

Para intentar ganar el encuentro con cierta comodidad, el técnico ha venido ensayando durante toda la semana diversos estilos de ataque, ante los cuales es posible que las locales cometan bastantes errores, cediendo ante fintas o remates cortos y en zona 1, además de seguir potenciando el saque, que está dando en esta temporada muchos menos resultados de lo en un principio previsto.

### BALONMANO BASE

## Mala jornada para el Peugeot Aupasa

| JUVENIL FEMENINO |    |         |    |
|------------------|----|---------|----|
| NAVA             | 14 | PEUGEOT | 6  |
| PEUGEOT          | 6  | LEON    | 14 |

#### • PEUGEOT

Ana, Ruth, Lidia, Marta (6), Laura, Alicia, Charo, Raquel, Miriam, Adriana.

#### • INCIDENCIAS

Encuentro correspondiente a la liga regional juvenil femenina jugado en el Pabellón de Nava de la Asunción.

#### • PEUGEOT

Ana, Ruth, Lidia (4) Laura, Alicia, Charo, Raquel, Miriam (1), Adriana.

#### • INCIDENCIAS

Encuentro correspondiente a la liga regional juvenil femenina jugado en el Pabellón del Campo de la Juventud.

El equipo palentino comenzó bien, atacando la zona 5-1 del Nava, encontrando buenas posiciones de lanzamiento, logrando ventajas cortas hasta el minuto 20, momento en el que el cuadro local se colocó con el marcador favorable. Las palentinas defendieron muy bien en un 6-0, que atacó a las naveras, que sólo marcaba aprovechándose de las pérdidas del balón de las palentinas y las violaciones de juego para marcar en rápidos y fáciles contragolpes. Buen partido, en líneas generales, de las palentinas, que deberán de aplicarse más en la busca de su primer triunfo liguero.

El Peugeot no pudo ganar en casa ante un rival que se mostró muy fuerte durante todo el encuentro. El equipo palentino comenzó el choque con su 6-0 habitual, pero las leonesas respondieron con buenos lanzamientos. Mientras, en ataque, las jugadoras del Peugeot tenían serios problemas para poder marcar con la regularidad necesaria, problemas que aumentaron con la ausencia de Marta, máxima goleadora en día anterior, ante la dura defensa leonesa. Las visitantes aplicaron bien el contragolpe, ante un equipo palentino que acusó el esfuerzo del partido del día anterior.

| JUVENIL MASCULINO |    |         |    |
|-------------------|----|---------|----|
| LA SALLE          | 28 | PEUGEOT | 23 |

#### • PEUGEOT

Jesús Pablo, David (6), Ricardo (1), Rafa (3), Juan Carlos (3), Juan (10), César.

#### • INCIDENCIAS

Encuentro correspondiente a la liga regional juvenil masculina de Valladolid jugado en el Pabellón del Colegio La Salle.

la mala defensa del Peugeot durante todo el encuentro limitó las posibilidades de victoria del equipo palentino. Los locales se aprovecharon de la mala defensa del cuadro palentino para tomar rentas de manera inmediata, alcanzando a las primeras de cambio un parcial de 6-1, lo que les permitió jugar con mucha tranquilidad durante el resto del encuentro.

Los palentinos cometieron muchos fallos en ataque que provocaron rápidas contras locales, superando con facilidad al desesperado portero palentino. El Peugeot Aupasa debe de mejorar notablemente en defensa.

| CADETE MASCULINO |    |         |    |
|------------------|----|---------|----|
| SAN AGUSTIN      | 28 | PEUGEOT | 16 |

#### • PEUGEOT

Sergio, Alvaro, Víctor, Diego (4), César (3), Javier (4), Oscar, David (2), Francisco, Manuel (1), Julio (2).

#### • INCIDENCIAS

Encuentro correspondiente a la liga cadete de Valladolid, jugado en el Colegio S. Agustín.

Los jóvenes jugadores palentinos jugaron un muy buen encuentro ante un equipo en teoría muy superior a ellos, acabando la primera parte con el marcador de 14-10, frente a un equipo palentino crecido, con una defensa 6-0 y un ataque lento, buscando las mejores opciones, sin molestarle la defensa 5-1 local. En la segunda parte, los pucelanos adelantaron la defensa y merced a la gran actuación de su portero sentenciaron el choque, destacando en el equipo pucelano el ex-jugador del Peugeot Aupasa Balaal Eduardo, que fue decisivo en ataque.

### BADMINTON

## Gran actuación palentina en el Regional junior

Este fin de semana se disputó en la localidad vallisoletana de Tudela de Duero uno de los campeonatos más importantes de la temporada, el regional junior.

Al final de la competición, tres jugadores palentinos han sido convocados para formar parte del equipo regional que participe en Sevilla en los Campeonatos de España: Beatriz García, Víctor Medina y Sergio Martínez. Precisamente, los dos últimos no podrán recoger el premio de la Gala del deporte como mejores jugadores de la temporada, al estar presentes en este acontecimiento.

Emilio Frías y Beatriz García fueron subcampeones en dobles mixtos, logrando la medalla de bronce los también palentinos Oscar Ercilla y Angela Calleja. En dobles masculinos, la pareja palentina Víctor Medina-Sergio Martínez lograron imponerse con autoridad. Beatriz García, con ciertos problemas, lograba el oro en individual.

Sergio Martínez, mientras tanto, ganó también en masculino, completando una extraordinaria actuación de los representantes palentinos en el Regional junior.



## FÚTBOL

### LA JORNADA

#### Un Barça 'tocado' visita Riazor

Las aguas bajan muy revueltas en Barcelona tras la derrota de la pasada jornada en el Camp Nou ante el Atlético. Los azulgranas quieren enmendar el traspiés en Riazor ante un Deportivo que tratará de aprovecharse del clima de crisis que planea sobre el conjunto catalán.

### DEPORTIVO-BARCELONA

Estadio: Riazor  
Sábado, 5. 21:00 horas  
Canal Satélite Digital  
Árbitro: Megia Dávila (A. Madrileña)

#### AL ALZA

Guardiola, el líder natural de los azulgranas, puede jugar en Riazor tras su larga inactividad.

#### A LA BAJA

El Barça está tocando fondo y una derrota en La Coruña le situaría al borde del abismo.

**DEPORTIVO. Técnico: Javier Iruretagoyena**  
CLASIFICACIÓN 4

**BARCELONA. Técnico: Louis Van Gaal**  
CLASIFICACIÓN 5

**Van Gaal, a examen**  
El entrenador holandés del Fútbol Club Barcelona está siendo muy criticado por los pobres resultados del equipo. Van Gaal está en la cuerda floja y una derrota en Riazor ante el Deportivo podría significar su destitución.

|                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Espanyol</b><br>Toni, Cristóbal, Nando, Pocchettino, Capdevila, Helguera, Quaque Martín, Benítez, Villa, Nani Ribera y Martín Posse.<br>Árbitro: Puentes Leira (C. Gallego).<br>Hora: Sábado, 20:30 (P.P.V.).<br>CLASIFICACIÓN 17 | <b>R. Madrid</b><br>Iligne, Panucci, Iván Campo, F. Sanz, Rojas, Guti, Seedert, Jaime, Jami, Suker, Raul y Morientes.<br>Árbitro: Puentes Leira (C. Gallego).<br>Hora: Sábado, 20:30 (P.P.V.).<br>CLASIFICACIÓN 8       | <b>El Real Madrid quiere continuar la fiesta</b><br>El equipo 'marengue' visita al Estadio de Montjuïc tras proclamarse campeón de la Copa Intercontinental. Los jugadores madridistas quieren seguir con su fiesta particular pero pueden acusar el cansancio ante un Espanyol que está muy necesitado de puntos y que no les pondrá las cosas nada fáciles en su feudo.<br>CLASIFICACIÓN 16 | <b>Villarreal</b><br>Pakop, Pascual, Imanol, Robert, Arregi, García Sanjuán, Albelda, Alberto, Díaz, Moros y Craioveanu.<br>Árbitro: López Nieto (C. Andalúz).<br>Hora: 17:00 (P.P.V.).<br>CLASIFICACIÓN 14           | <b>Valladolid</b><br>César, Torres Gómez, Peña, J. César, Santamaría, Marcos, Tunel, Chema, Eusebio, Víctor y Pefenac.<br>Árbitro: López Nieto (C. Andalúz).<br>Hora: 17:00 (P.P.V.).<br>CLASIFICACIÓN 1  | <b>Mallorca</b><br>Roa, Olazola, Marcelino, Siveiro, Soler, Lauren, Engonga, Itazaga, Stankovic, Dani y Blagovic.<br>Árbitro: Fernández Martín (C. Valenciano).<br>Hora: Sábado, 18:30 (P.P.V.).<br>CLASIFICACIÓN 9          | <b>Betis</b><br>Prats, Otero, Ayala, Luis Fernández, Solozábal, Fernández, Ito, Benjamín, Finidi, Iván y Denilson.<br>Árbitro: Fernández Martín (C. Valenciano).<br>Hora: Sábado, 18:30 (P.P.V.).<br>CLASIFICACIÓN 13            | <b>Oviedo</b><br>Esteban, Manel, César, Rivas, Onopko, Paulo, Bento, Jaime, Iván Iglesias, Pompei, Dubrovsky y Moller.<br>Árbitro: Daudén Ibáñez (C. Aragonés).<br>Hora: 17:00 (P.P.V.).<br>CLASIFICACIÓN 10     | <b>Racing</b><br>Ceballos, Tais, Melberg, Marcos, Neru, Arzeno, Victor, Shushkov, Vitar Dorado, Munis y Belschaskiyk.<br>Árbitro: Daudén Ibáñez (C. Aragonés).<br>Hora: 17:00 (P.P.V.).<br>CLASIFICACIÓN 10 |                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Salamanca</b><br>Stela, Laina, Conio, Lupido, Edu, Alonso, Loren, Leo Ramos, Vollesca, Giovannella, Casarrelli y Marinescu.<br>Árbitro: Losantos Ormaz (C. Vasco).<br>Hora: Sábado, 21:00 (Aut. / La 2).<br>CLASIFICACIÓN 15      | <b>Celta</b><br>Dutuel, M. Salgado, Eggen, Djovic, Berges, Mazinho, Karpin, Makelale, Mostovoi, Cardale y Juan Sánchez.<br>Árbitro: Losantos Ormaz (C. Vasco).<br>Hora: Sábado, 21:00 (Aut. / La 2).<br>CLASIFICACIÓN 2 | <b>Alavés</b><br>Kike, Karmora, Benet, Albiestegui, Ibon Begona, Allonso, Gerard, Pablo, Desio, Canabal y Svorci.<br>Árbitro: Rodríguez Santiago (C. Cast.-Mancha).<br>Hora: 17:00 (P.P.V.).<br>CLASIFICACIÓN 18                                                                                                                                                                              | <b>Valencia</b><br>Cañizares, Soria, Angloma, Djokic, Carboni, Schiwarz, Mendietta, Angulo, Milla, Iñe y Claudio López.<br>Árbitro: Rodríguez Santiago (C. Cast.-Mancha).<br>Hora: 17:00 (P.P.V.).<br>CLASIFICACIÓN 6 | <b>Atlético</b><br>Molina, Sauti, Serena, Chamot, Aguilera, Bejbi, Jugovic, Lardin, José Man, Kiko y Juninho.<br>Árbitro: Japón Sevilla (C. Andalúz).<br>Hora: Sábado, 18:00 (P.P.V.).<br>CLASIFICACIÓN 3 | <b>Athletic</b><br>Imanol, Larrazabal, Lactuz, Carlos García, Larrazabal, Iñaz, Alkiza, Guerrero, Ezquerro, Etxebarria y Urzaz.<br>Árbitro: Japón Sevilla (C. Andalúz).<br>Hora: Sábado, 18:00 (P.P.V.).<br>CLASIFICACIÓN 11 | <b>R. Sociedad</b><br>Alberto, Aranzabal, Loren, Antia, López Rekarte, Kubaer, Gracia, Idiekiz, Sa Pinto, Kovacevic y De Paula.<br>Árbitro: Mejuto González (C. Asturiano).<br>Hora: Sábado, 20:15 (P.P.V.).<br>CLASIFICACIÓN 12 | <b>Extremadura</b><br>Gaspere, Oscar, Kala, Poli, Félix, Pedro, José, Eranza, David, Belenguer, Duré y Gabrich.<br>Árbitro: Mejuto González (C. Asturiano).<br>Hora: Sábado, 20:15 (P.P.V.).<br>CLASIFICACIÓN 19 | <b>Tenerife</b><br>Unzué, Dani, Paz, Vieda, Vieda, Jokanovic, Emerson, Juanele, Felipe, Makasy y Domingos.<br>Árbitro: García Aranda (A. Madrileña).<br>Hora: 19:30 (Canal Plus).<br>CLASIFICACIÓN 20       | <b>Zaragoza</b><br>Juanmi, Aguado, Sundgren, Cuatrecasas, Solana, Aragón, José, Ignacio, Acuña, Marcos, Vales, Janeli y Mikosevic.<br>Árbitro: García Aranda (A. Madrileña).<br>Hora: 19:30 (Canal Plus).<br>CLASIFICACIÓN 7 |

## Sanchís, quince años en la élite

Manolo Sanchís cumplió ayer quince años desde que hiciera su debut en Primera División con el Real Madrid, en un partido ante el Murcia y en el que jugando de centrocampista bajo las órdenes de Di Stéfano, marcó el único gol del partido. "Es una anécdota muy feliz para mí, pero no deja de ser una fecha. Quince años son muchos y es complicado mantenerse en la misma plantilla durante todo este tiempo, tal y como está el fútbol actualmente", declaró Sanchís. El capitán del Real Madrid, con un historial sólo superado por Di Stéfano y Gento, hizo un somero repaso a su trayectoria. "Las cosas son como son. Ha habido momentos realmente buenos y otros no tanto. Unos los he entendido y otros no. He intentado influir en lo que sabía que podía cambiar las cosas y en lo demás me he limitado a esperar", dijo. Siete Ligas, Una Copa de Europa, dos Copas de la UEFA, una Copa Intercontinental, cuatro Supercopas de España, dos Copas del Rey y una Copa de la Liga adornan su palmarés. "Todos los trofeos han tenido su importancia en su momento, pero los dos últimos han tenido un sabor especial, la Copa de Europa y la Intercontinental, por haber sido esperados por el madridismo durante tanto tiempo, aunque siempre guardaré un recuerdo especial para mi primer trofeo, una Copa de la UEFA con Amancio como entrenador", comentó el capitán del Real Madrid. Sanchís tuvo el privilegio de llegar al Madrid con la 'quinta del buitre', y aunque en los primeros años todo fueron alegrías y títulos, posteriormente la carrera de Sanchís se empezó a complicar. Benito Floro llegó a decir que con Sanchís de central el Madrid no podría ganar más veces la Liga, y Javier Clemente, con 27 años y después de 48 partidos vistiendo los colores nacionales, le apartó para siempre de la selección. Desde la descomposición de la 'quinta del buitre' el Madrid siempre ha intentando buscar un sustituto para este central que ya lleva en sus piernas 481 en Primera, pero nunca lo ha encontrado, y es que todos los entrenadores, tarde o temprano, han visto que muy pocos jugadores demuestran en el campo la clase y la seguridad de este jugador, que a sus 33 años continúa siendo titular indiscutible en el Madrid de la séptima Copa de Europa.

# El Spartak, el gran objetivo

## Hiddink deja en Madrid a Hierro, Mijatovic, Redondo, Roberto Carlos y Savio

SpC / MADRID

Guus Hiddink lo tiene claro: lo que más interesa es la octava Copa de Europa y ésta pasa, en principio, por no perder el miércoles en el Santiago Bernabéu ante el Spartak de Moscú. Por este motivo el holandés ha preferido dar descanso a buena parte de los hombres en los que más confianza tiene. Hierro, Mijatovic, Redondo, Savio y Roberto Carlos no han viajado a Barcelona para disputar hoy el partido contra el Espanyol. A esta lista se podría haber sumado Manolo Sanchís, pero dado que el capitán no podrá jugar el miércoles por acumulación de tarjetas, el holandés se ha llevado al central a Barcelona.

Por otra parte, Guus Hiddink negó ayer que hiciera una promesa de rasurarse el bigote si el Real Madrid ganaba la Copa Intercontinental, y dijo que simplemente se limitó a responder una pregunta sobre si prefería tener la Copa o el mostacho. "Me hicieron una pregunta, sobre si prefería la Intercontinental o el bigote. Para mí no fue difícil contestar. Pero nada más. Por eso lo conservo", declaró Hiddink. El entrenador del Real Madrid explicó las importantes ausencias en la convocatoria para el partido ante el Espanyol. "Es un partido que importa y mucho, pero también hay que mirar al partido del miércoles. Vengo diciendo desde comienzo de temporada que necesitaríamos el concurso de toda la plantilla. Los cambios de horario y la falta de entrenamientos han sido claves en la de-

misión. Los que van a jugar lo van a hacer, seguro, con mucha entrega, y con total confianza por mi parte", continuó. Hiddink no es ajeno a los síntomas de tanto trajín. "Tengo la misma sensación que los jugadores y esta noche he dormido mucho peor, pero yo no tengo que jugar. El cuerpo y la mente necesitan adecuarse de nuevo al ritmo normal de vida. Los que viajan también están tocados, pero a la hora del partido debemos estar al cien por cien", ma-

nifestó el técnico holandés, que no quiso hablar sobre Iván Helguera y la posibilidad de que sea jugador del Madrid la próxima temporada. El técnico reconoció que "antes de jugar ante el Inter hubo una reunión de la plantilla y tocamos muchos temas. No digo que antes no hubiera ayudas y diálogo, pero sí que en ocasiones hay que ir con el pensamiento marcha atrás para mejorar. Lo que se habló en la reunión se cumplió en Milán y se mantuvo en

Tokio. Ahora espero que esta actitud se convierta en una constante en el equipo", aseguró el técnico.

Por otra parte, el Espanyol confía en que el pasillo con el que los jugadores del Espanyol recibirán hoy al Madrid por el título de campeón del mundo sea la única concesión que harán al conjunto blanco. La resaca de las celebraciones por el éxito de Japón es algo que los españoles, que recuperan a Esnaider, piensan convertir en arma propia.

## El futuro de Iván Helguera

Iván Helguera se enfrenta hoy al que podría ser su próximo equipo en las temporadas venideras. El Real Madrid ha realizado una oferta al jugador por cinco años, a razón de 170 millones por temporada. Pero el Madrid no es el único equipo interesado por el ex jugador de la Roma. El Atlético de Madrid también quiere hacerse con sus servicios, y ha ofrecido al jugador un contrato por seis temporadas a raíz de 180 millones al año. Iván Helguera ha confesado que el Madrid

siempre ha sido el equipo de sus amores, y todo apunta a que la próxima temporada vestirá la camiseta blanca. Helguera firmó ayer definitivamente el contrato que le vincula a la entidad española durante las cuatro próximas temporadas, ya que hasta ahora figuraba como cedido por el Roma. El



sellado con la firma del jugador. A la reunión, que se celebró en las instalaciones de Montjuic, asistió el tío y representante del internacional, Juan José Hel-

guera, quien confirmó que el Espanyol está dispuesto a facilitar la marcha del jugador "siempre que no salga perjudicado". De este modo, se da a entender que existe la posibilidad de que la entidad española acepte rebajar los 2.500 millones de pesetas de cláusula de rescisión, aunque desde el club nadie ha realizado manifestaciones que lo confirmen. Iván Helguera, de 23 años, se formó en el Racing, equipo del que pasó al Albacete desde donde dio el salto a la Roma.



## FÚTBOL

## Juninho y Serena, los recambios de Kiko y Aguilera

EFE / MADRID

Arrigo Sacchi no podrá contar con Kiko y Carlos Aguilera para el partido de hoy frente al Athletic de Bilbao. Aguilera se resintió ayer de la sobrecarga en el muslo derecho que ha arrastrado durante la semana, mientras que Kiko apenas se ejercitó por el esguince en el tobillo derecho sufrido el pasado sábado en Barcelona, aunque Sacchi conserva la esperanza de que pueda jugar el martes contra la Real Sociedad en la Copa de la UEFA. "Es una pena no poder disponer de ambos jugadores. Pero tenemos una plantilla muy fuerte y hay que demostrarlo", se limitó a decir Sacchi.

El técnico italiano efectuó ayer diversas pruebas en el equipo que jugará de salida frente al Athletic en el estadio Vicente Calderón y dejó entrever diversas alternativas. El puesto de Aguilera lo podría ocupar el canterano Ramón González o bien el italiano Michele Serena, lo que motivaría la entrada en el centro del campo del hispano-argentino Óscar Mena, mientras que en el ataque, José Mari estará acompañado por el brasileño Juninho. "Lo único que tengo seguro es que estamos en un buen momento y que el partido será muy complicado. Nuestra forma de jugar también dependerá de cómo lo haga el Athletic y de donde empiece a presionar. Hay que tener fantasía y tener claro las cosas que hemos hecho bien hasta ahora y mejorar los defectos", dijo Sacchi. Respecto al conjunto vasco, Sacchi señaló que "es un equipo de alto nivel que puede jugar de modos diferentes". El entrenador elogió a Luis Fernández, quien anticipó que el Athletic jugará hoy como lo hizo el Atlético en el Nou Camp. "Estimo mucho a Luis Fernández, como hombre y como entrenador, pero aunque el Athletic puede jugar como nosotros, nosotros no debemos hacerlo como el Barcelona".



Van Gaal, en la rueda de prensa que ofreció ayer antes de viajar a La Coruña / EFE

## Todos dicen confiar en Van Gaal

Joan Gaspar desmiente que exista un precontrato con Fabio Capello

EFE / BARCELONA

El entrenador del Barcelona, Louis Van Gaal, comentó ayer que cuenta con la garantía del presidente de la entidad, José Luis Núñez, de que seguirá al frente de la dirección técnica sea cual sea el resultado que se produzca hoy en La Coruña. "El presidente y los jugadores confían en mí y yo confío en los jugadores", precisó el entrenador barcelonista, quien no tiene la sensación de que hoy vaya a estar sometido a un examen, después de las numerosas críticas que se han producido contra él a consecuencia de los resultados negativos que ha cosechado el Barcelona en las últimas semanas. Van Gaal dijo que el estado de ánimo del Barcelona es óptimo, aunque recordó que cuando charló con sus jugadores el domingo y el lunes, después de haber perdido ante el Atlético de Madrid, se encontró ante unos futbolistas desmotivados y abatidos, talante contrario al que se

ha manifestado entre los barcelonistas en los últimos días. El entrenador del Barcelona aseguró que sus charlas con Núñez, y especialmente la última, le dan confianza y le sirven de ánimo, y desveló que su única preocupación es "alcanzar el triunfo ante el Deportivo, después de dos jornadas de derrotas (Mallorca y Atlético de Madrid)".

El técnico barcelonista se mostró ilusionado en recuperar a Josep Guardiola y reconoció que se alegra, sobre todo, por el jugador catalán. "Guardiola jugará unos 20 o 30 minutos", adelantó Van Gaal, quien añadió que la incorporación de Guardiola estará en función del desarrollo del partido, pero nunca como un recurso. "Espero que no sea necesaria su presencia", dijo el técnico barcelonista. Acerca de la confianza que le tiene retirada momentáneamente el socio, como se pudo ver en la jornada pasada, cuando parte de los asociados del Barcelona solicitaron su destitución,

Van Gaal dijo que pretende "modificar la idea del socio con victorias". Finalmente, el entrenador barcelonista tachó de "mentira de la prensa" la información que algunos medios han ofrecido esta semana relacionada con el supuesto interés del Barcelona en hacerse con los servicios del italiano Fabio Capello para la próxima temporada. "El presidente ha dicho que es mentira y el representante de Capello también ha dicho que es mentira. Por lo tanto, todo es una invención de la prensa", sentenció Van Gaal.

El presunto precontrato con Capello también fue desmentido por el vicepresidente, Joan Gaspar, que aseguró que "estamos contentos con Van Gaal. El año pasado lo querían echar y al final ganó la Liga y la Copa del Rey. Los deberes hay que hacerlos en junio". El directivo blaugrana dijo sentir "respeto" por Capello, pero señaló que "hay que mantener a Van Gaal hasta final de temporada".

## La FIFA hará controles antidopaje por sorpresa

EFE / ZURICH

El Comité Ejecutivo de la FIFA decidió ayer dar luz verde a los controles antidopaje por sorpresa fuera de la competición para intentar frenar el uso de sustancias prohibidas entre los futbolistas. El presidente de la FIFA, el suizo Joseph Blatter, precisó que, "sin embargo, aún hará falta tiempo para establecer cuándo, cómo y quién llevará a cabo los controles". Durante la reunión el presidente de la comisión médica de la FIFA, Michel D'Hooghe, lanzó una advertencia sobre la proliferación de nuevas sustancias dopantes en el mundo futbolístico. "La FIFA apoya todos los esfuerzos que despliega la familia olímpica y quiere colaborar en todo momento para tratar de frenar este problema", indicó Blatter. El máximo organismo del fútbol, sin embargo, tiene "ciertas reservas respecto a las propuestas actuales del Comité Olímpico Internacional de inhabilitar inmediatamente a jugadores que den resultado positivo en un control por un período de dos años", dijo Blatter.

## Mundial 2002

Por otra parte, la FIFA acordó el reparto del cupo de selecciones por continentes para el Mundial del 2002, por el que Europa tendrá quince plazas; América del sur, cinco; África, cinco; Asia, cuatro, y la Concacaf, tres. En estas plazas están incluidos Japón y Corea del Sur como anfitriones y Francia como actual campeón. En cuanto a la participación de Oceanía, el ganador de ese área disputará un partido decisivo contra el que ocupe el quinto lugar de Sudamérica, decisión a la que se llegó por sorteo, después de que tanto América del Sur como Europa se ofrecieran para esta posibilidad. La FIFA propondrá como fechas para la celebración del Mundial del 1 al 30 de junio, aunque la decisión final la tiene el comité organizador.

## BREVES

## ■ CELTA

## Víctor Fernández, sin delanteros

Las lesiones de Gudelj y de Cadete han venido a complicar la situación ofensiva del Celta para el partido de hoy ante Salamanca en el Helmántico, y para el encuentro de la UEFA del martes en Liverpool, en el que Víctor Fernández tampoco podrá contar con Lubo Penev. Tres semanas de baja para Cadete y una para Gudelj "es un grave contratiempo", afirmó Fernández, "porque ya es curioso que teniendo tres jugadores para un puesto de delantero no pueda contar con ninguno".

## ■ MALLORCA

## El líder recibe a un Clemente en racha

El sistema táctico que emplea Javier Clemente y el estado del terreno de juego del estadio Luis Sitjar son las máximas preocupaciones del cuerpo técnico y jugadores del Real Mallorca con vistas al partido que ambos equipos disputan hoy en el estadio Luis Sitjar. El Mallorca defenderá el liderato de la Liga ante un conjunto en racha en la Liga. Hoy se enfrentan el equipo que menos goles ha encajado en la Liga, el Mallorca, y el conjunto menos anotador de Primera, el Betis.

## ■ BETIS

## El juez desestima la demanda de Andrei

Un juzgado de Sevilla ha desestimado la demanda de resolución de contrato que presentó el brasileño Andrei Frascarelli contra el Real Betis, al que el jugador, declarado en rebeldía por el club andaluz, también reclamaba unos 670 millones de pesetas de indemnización. El juez rechaza la reclamación de Andrei al considerar que no existió la pretendida causa del cese de la ocupación efectiva alegada por el jugador, que adujo que se le impidió hacer su trabajo.

## ■ REAL SOCIEDAD

## Bernd Krauss no cuenta con Mutiu

Mutiu Adepoju tendrá difícil que el entrenador de la Real Sociedad, Bernd Krauss, cuente con él en los próximos compromisos de los donostiarras, ya que el técnico alemán aseguró ayer que esperaba un mayor rendimiento de Mutiu en los entrenamientos, al tiempo que alabó la actitud positiva de otros jugadores como Pikabea o Miguel Fuentes. La Real Sociedad se enfrenta hoy en Anoeta al Extremadura con la intención de ganar, por primera vez en la Liga, dos partidos seguidos.

## ■ REAL MADRID

## Interesado por el técnico del Arsenal

El Real Madrid está interesado en contratar al entrenador francés del Arsenal, Arsène Wenger, según informó ayer el diario *The Mirror*, que considera a Wenger como un posible candidato para reemplazar al holandés Guus Hiddink. Por otra parte, y según la edición de ayer del diario lisboeta *Récord*, Miguel Ángel Gil Marín, director general del Atlético de Madrid, ha negociado en Lisboa con el presidente del Benfica el fichaje del centrocampista Hugo Leal, de 18 años.



## TENIS/MASTERS NACIONAL

## La 'Alexmanía' se desata

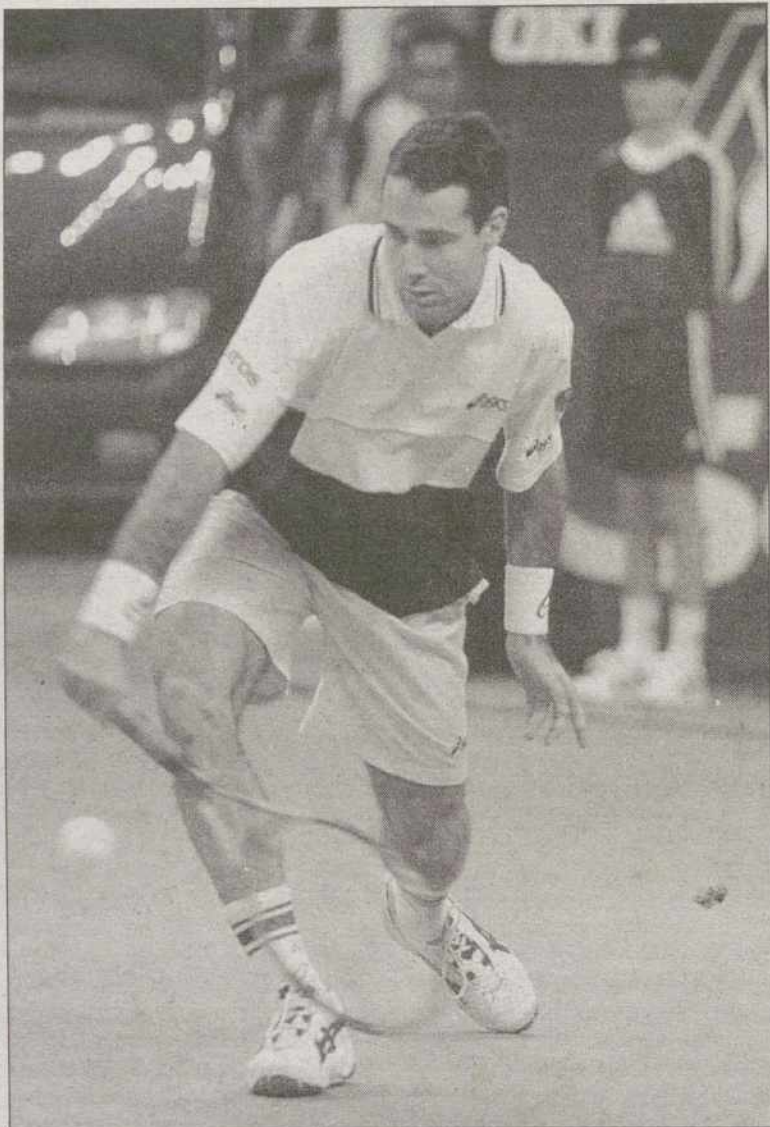
Corretja se medirá en semifinales a Albert Costa y Moyá a Mantilla

MIGUEL LUENGO / LA CORUÑA

Alex Corretja, Maestro de 1998, necesitó de toda su concentración y poderío físico para clasificarse para las semifinales del Masters Nacional Nobel, que se disputa en el Palacio de los Deportes de Riazor, tras vencer al debutante Julián Alonso. Dos horas y cinco minutos, con dramatismo final incluido, necesitó Corretja para doblegar a su primer rival por 6-3, 3-6 y 6-4. El ganador del Campeonato del Mundo del ATP Tour, todavía viviendo la resaca de su gran actuación en la cita de Hannover la pasada semana, estuvo contra las cuerdas, pero su gran fe en sí mismo y la debilidad que Alonso mostró en la hora de la verdad le ayudaron para acabar su partido con victoria.

Unos tres mil aficionados -no se llenó el pabellón- despidieron a Corretja levantados aclamándole por el triunfo de ayer y por su hazaña en Alemania. Es la Alexmanía. Todos esperaban un partido rápido con Alex en plan genial, pero el barcelonés bastante tuvo con aguantar ayer en pie los obuses de Julián y mantener la concentración después de estar viviendo en continua actualidad desde el domingo. Julián, que ha perdido en primera ronda en ocho de los últimos torneos, tenía verdaderas ganas de vencer. De vuelta con el colombiano William Pato Álvarez como entrenador, Alonso suspiraba por ser el primer verdugo del Maestro de 1998, que está, como él mismo expresó después, "al límite de sus fuerzas". El de Canet de Mar, campeón este año en el torneo de Bolonia, es uno de los pocos españoles que por su forma de jugar puede actuar con soltura en una pista de Greenset como la instalada en Riazor. Ya lo demostró en la eliminatoria de Copa Davis contra Suecia, donde demolió a golpes a Thomas Johansson en el último duelo. Su potente servicio destroza las muñecas de sus rivales y cuando está inspirado mata con sus golpes de fondo.

Julián gozó de esta situación en la segunda manga, cuando asfixió a Corretja y las piernas del campeón de Hannover no aguantaron más, y



Alex Corretja tuvo que sufrir para ganar a Julián Alonso / EFE

en la tercera, al disponer de un punto de ruptura para colocarse con 4-3 y servicio. Pero Julián perdió su saque a continuación (5-3). Corretja ganó así su tercer encuentro consecutivo al límite. En Hannover se impuso a Pete Sampras después de superar tres bolas de partido; luego, contra Moyá en la final, ganó después de ir perdiendo dos sets a cero. Parece ser su sino. Alex, no obstante, no pierde la calma. Ayer tuvo incluso un momento de genialidad en la primera manga, cuando el recogepelotas de red, Juan Puig, saltó impetuosamente a la pista para atrapar una bola e impidió un fá-

cil remate de Alonso. Alex se acercó al chaval y le dio las gracias por su ayuda, pero concedió el punto a su rival sin necesidad de repetir la jugada. Corretja se enfrentará hoy en semifinales contra Albert Costa, que en el primer partido de la jornada derrotó a Carlos Costa 6-4 y 6-3.

Por su parte, Carlos Moyá también se clasificó para semifinales al vencer a Alberto Berasategui por 7-5 y 6-4. El mallorquín, derrotado el pasado año Francisco Clavet en la primera ronda, se enfrentará hoy en la semifinales a Félix Mantilla, que ayer derrotó a Clavet por 6-4, 2-6 y 6-2.

## Suecia acaricia su séptima Copa Davis

Suecia está a punto de revalidar el título de la Copa Davis, que el año pasado logró al vencer en la final a Estados Unidos y apuntarse de esta forma su sexto título en esta competición. Magnus Norman dio el primer punto a Suecia al imponerse a Andrea Gaudenzi, por 6-7 (9/11), 7-6 (7-0), 4-6, 6-3, 6-6 y retirada de este último, por lesión en el hombro. El partido duró cinco horas en el Forum

de Assago, de Milán, sobre tierra batida y ofreció discreta calidad tenística, con un buen número de errores por ambas partes, emocionante, agónico y, sobre todo, rico en "golpes de efecto". Pareció decantarse, primero, del lado del italiano, que se situó con dos sets a uno de ventaja, después todo apuntaba a un triunfo sueco, al situarse Norman con un claro 4-0 favorable en el quinto y úl-

timo set; remontó Gaudenzi hasta un 6-5 favorable y en ese momento se lesionó en el hombro derecho. Según han confirmado los médicos, Gaudenzi no podrá disputar ningún partido más de la final, dado que sufre una lesión en el tendón del hombro derecho, del que ya ha sido operado en dos ocasiones. Más fácil lo tuvo Magnus Gustafsson, que se impuso a Davide Sanguinetti, por 6-1, 6-4 y 6-

0, en tan sólo noventa minutos de juego. El partido resultó casi un paseo para Gustafsson, que, además de plasmar su superioridad y mejor juego sobre la tierra batida, se encontró al principio con un rival entregado, excesivamente fallón y que, sin duda, aún tenía en su mente el mazazo de la retirada de su compañero Gaudenzi en el individual anterior, lo que ya situaba a Suecia con ventaja.

## BREVES

## BOXEO

## Castillejo luchará por el Mundial

El púgil español Francisco Javier Castillejo disputará el Campeonato del Mundo del peso Superwelter, en versión del Consejo Mundial de Boxeo, el próximo 18 de diciembre en La Coruña, frente al vigente campeón, el estadounidense Keith Mullings. Desde que Pedro Carrasco se encerrara en un cuadrilátero con Mando Ramos en 1971, no se producía el enfrentamiento en España entre el Campeón Mundial del Consejo frente a un boxeador español, con la condición de aspirante oficial. El Lince Castillejo, que presenta un palmarés de 42-4-0, con seis campeonatos de Europa obtenidos, opinó que este combate le llega en un momento óptimo. "Me he preparado como nunca y soy mejor boxeador que Mullings", aseguró.

## BALONCESTO

## La NBA, al borde de la suspensión

El comisionado de la NBA, David Stern indicó, tras la reunión que mantuvieron ayer representantes de los propietarios y el sindicato de jugadores que se encuentran "más cerca de la cancelación de la temporada que de un acuerdo". Stern hizo las declaraciones después de la primera reunión entre los dueños y los jugadores desde el pasado 20 de noviembre, que duró diez horas, pero que no produjo nuevos avances. Stern reconoció que la temporada estaba muy cerca de la suspensión, aunque matizó que aún hay tiempo para el acuerdo.



## MOTOR

## Presentado el circuito de Cheste

La presentación del circuito de la Comunidad Valenciana de Cheste sirvió para reunir ayer alrededor de 10.000 personas en el velódromo Luis Puig. Éste será el primer circuito de España en el que los espectadores podrán seguir la totalidad de la carrera desde cualquier punto de las gradas, ya que el 'paddock' estará fuera de la pista. El circuito no estará concluido hasta marzo de 1999 y la primera prueba del mundial de Motociclismo se disputará el 19 de septiembre. Al acto asistieron numerosos pilotos como Michael Doohan, Alex Crivillé, Jorge Martínez Aspar, Carlos Checa, Juan Bautista Borja, Luis Climent o Adrián Campos. El circuito de Cheste tendrá un trazado de 4.750 metros con doce posibles trazados. Las instalaciones contarán con los últimos avances que lo convertirán en uno de los circuitos más modernos de Europa.

## CICLISMO

## Longo sigue sin poder con su récord

La ciclista francesa Jannie Longo fracasó de nuevo ayer en la ciudad de México en su intento de romper su propia marca mundial de la hora, que está en 48.159 kilómetros y que ella misma impuso en octubre de 1996. Longo, de 40 años de edad, se retiró en el minuto 17 de haber iniciado su intento en el velódromo del Centro Olímpico Mexicano. El 6 y el 10 de noviembre pasado Longo tampoco pudo romper su marca en el citado velódromo y reveló que iría a Manchester (Inglaterra), para tratar de lograr su hazaña, que no logró. Longo ha ganado 12 títulos mundiales y tres medallas olímpicas, una de oro y dos de plata.



# CLASIFICADOS

Sábado, 5 de diciembre de 1998 ■ EL DIARIO PALENTINO

37

## Alquileres

**ALQUILO** apartamento. 979-726193.

**ALQUILO** pisos amueblados y sin amueblar. Teléfono 979-744414.

**SE ALQUILA** o se comparte piso amueblado. Económico. 979-722756.

**ALQUILO** plaza de garaje, zona San Pablo. 979-830443.

**SE ALQUILA** piso en Bigar Centro. 979-722357.

**NAVE** 1.000 m<sup>2</sup>. Polígono Industrial. Inmejorable estado y sitio. Teléfono 979-727449.

**ALQUILO** nave 980 m<sup>2</sup>. Polígono. Con puente grúa. 979-751521.

**ALQUILO** apartamento. 930-491544.

**SE ALQUILA** apartamento Calle Rizarzuela. Teléfono 979-720243.

## Automóviles

**AGUIR, S.A.** Concesionario oficial Opel en Palencia le ofrece una alta variedad de vehículos: Ford Escort 1.8 D. Año 91; Renault 19 1.4 RN, año 92; Fiat Tipo 1.6 16 V. Año 90; Seat Toledo 1.8 I. Año 92; Opel Corsa 1.0, año 89; Opel Kadett 1.6, año 90; Opel Corsa 1.4 I. Año 93; Opel Corsa 1.5 Diesel, año 94; Citroën ZX 1.9 Turbodiesel, año 92; Citroën ZX 1.9 Turbodiesel, año 93; Lancia Delta 1.4 I. Año 94. Financieros sólo con la nómina. Todos totalmente revisados y garantizados hasta un año. AGUIR, S.A. concesionario oficial Opel en Palencia, Ctra. de Valladolid, km. 4. Teléfono 979-776810. Abrimos Sábados tarde.

**VENDO** Alfa 164, 3.000. V6. Seminuevo. 979-727449.

**VENDO** Suzuki Swift, procedente de sorteo. A estrenar. Precio interesante. 979-723236, horas oficina. 979-725153.

## Fincas

**CONSTRUCCIONES SALVADOR, S.A.** Venta y Alquiler de pisos, locales y garajes en distintas zonas de Palencia. 979-720286, 979-720892.

**VENDO** piso, cuatro dormitorios, garaje, trastero. 979-712777.

**SE VENDE** carnicería completa funcionando en Palencia. Teléfono 970-745787.

**FINCA** 15.000 m<sup>2</sup>. Grijota. Frente Polideportivo. (94) 4905000.

**SOTO DE CERRATO**, vendo fincas, regadío y secano. Lotes amplios. 979-773476.

**API INMOBILIARIA.** Vende naves en Mercapasa. Totalmente instaladas. 979-747167.

**API INMOBILIARIA.** Vende piso Eduardo Dato. Cuatro dormitorios. 979-747733.

**API INMOBILIARIA.** Vende piso María Padilla. Tres dormitorios. Garaje. Seminuevo. Precio razonable. 979-747733.

**API INMOBILIARIA.** Casa molinera en El Cristo, para reformar. 979-747733.

## Ganados y aves

**VENDO** burra de pastor y perro mastín. 689-394639.

**VENDO** 20 ovejas emparejadas, 3 carneros y 3 borrillos. Teléfono 979-888021.

**SE VENDE** rebaño de ovejas. Teléfono 979-150162

**SE VENDEN** 40 ovejas emparejadas. Teléfono 979-150162.

## Hospedajes

**SE ADMITEN** pupilos. Teléfono 979-745165.

**ALQUILO** habitación, piso compartido, chicos. 979-700451.

## Maquinaria

**SE VENDEN** tractores todas las marcas. Extensa variedad en John Deere; simple y doble tracción, con o sin palas. Teléfonos 910-248687, 987-330061.

## Trabajo

**SE NECESITA** mecánico o electricista para carretillas elevadoras. Imprescindible experiencia. 983-477516.

**SE NECESITA** Mecánico electricista del automóvil con experiencia. 979-713130.

**EMPRESA** internacional de telecomunicaciones precisa personal comercial, para Palencia, Valladolid y Burgos. No precisa experiencia. Contrato laboral. Enviar curriculum+ foto a: Avda. Reyes Católicos, 7 Of. 1. 09005- Burgos.

**SE NECESITA** pastor. Se ofrece casa. 908-175455.

**REFORMAMOS** pisos y locales. Teléfono 608-481596.

**SEÑORA** mayor, necesita empleada de hogar fija, de mediana edad. Sueldo a convenir. Teléfono 979-724484 de 15 a 17 y 21 a 23.

## Transportes

**MUDANZAS GALLEGO.** Locales, nacionales, internacionales. Presupuestos sin compromiso. 979-711111.

## Traspasos

**SE TRASPASA** discoteca, calle Rizarzuela. Válida como local comercial. 619-913272, 979-700626, llamar de 14,30 a 15,30.

**POR** no poder atender, traspaso bar, zona centro. Funcionando. 979-752675. De 20 a 22 horas.

## Varios

**906 LINEA AMISTAD**, este año 906.300.098. Mayores 18 años. Máx. 69 pts/min.

**CONTACTOS:** teléfonos particulares gratuitos: mujeres, parejas insatisfechas, buscan urgentemente hombres para nuevas experiencias eróticas, sexo esporádico, garantizado, confidencialidad. 902103798.

**¡¡¡CITAS... BRUJAS!!!** «Con Lola»... «Leo el futuro en vivo... permanente» 906420422.

**¡¡¡CONFIDENTES... AMIGOS!!!** ¿Charlamos?... ¡¡¡Confesiones telefónicas!!! 906422232 ¿Hablamos? 120 pesetas. Permanentemente.

**¡¡¡GRATIS HOMBRES!!!** «Queremos hombres» ¡¡¡Operadores interrelacionamos!!! 906422232. Camioneros... Raules... Kikos.

**¡¡¡PORNO PARTY LINE TRAVESTIS!!!** 0756914435. ¡¡¡Rosas lindas travestis!!! «Superpechos 0756918985 supermiembros». ¡¡¡Acaríciate aquí!!! 0756918987. ¡¡¡Superlesbianas venid!!! 0756912655.

**¡¡¡SUPERTELEFONISTAS TRAVESTIS!!!** Superpechos, superdotadas, desnudas. Acompañanos en directo... Bibi presenta. Telexeso, chicas... travestis. Puedes elegir. ¡¡¡Sin Tabues. 906-422232. descaradas!!!

**SE NECESITAN** chicas de alterne. Discreción. 979-784246.

## Ventas

**OCASION** armarios, sofás, camas, electrodomésticos. Todo seminuevo. La Manera Rosa. 979-750956.

**REGALO** gato de un año. Domesticado. 979-725353.

Suscríbase a:

**EL DIARIO PALENTINO**

Anuncios y suscripciones:

☎ 74 04 17 - MAYOR, 67

## OFERTAS



| MARCA  | MODELO            | AÑO  | KMS     | PTS/MES |
|--------|-------------------|------|---------|---------|
| Ford   | 306 1.9 D. TARIFA | 1996 | 22.000  | 13.589  |
| Ford   | EXPRESS 1.9 D.    | 1995 | 61.000  | 8.008   |
| Ford   | ESCORT 1.8 D. CLX | 1991 | 74.000  | 8.323   |
| Opel   | KADETT 1.6 S      | 1987 | 134.000 | 3.276   |
| Fiat   | UNO 60 S 1.4      | 1992 | 67.000  | 4.732   |
| Ford   | IBIZA 1.7 D       | 1992 | 102.000 | 5.096   |
| Austin | METRO 1.3         | 1990 | 75.000  | 5.436   |
| Ford   | SIERRA 2.0 GT     | 1993 | 89.000  | 8.493   |
| Ford   | MONDEO 2.0 GLX    | 1996 | 11.000  | 18.200  |
| Ford   | R-19 1.9 RT       | 1992 | 75.000  | 8.068   |
| Ford   | R-19 1.9 DT       | 1992 | 98.000  | 9.342   |
| VW     | GOLF 1.6 TD       | 1991 | 97.000  | 8.493   |
| Ford   | 309 1.9 GLD       | 1991 | 125.000 | 8.008   |
| Ford   | TRANSIT ISOTERMO  | 1992 | 80.000  | 13.953  |
| Ford   | 205 GT 1.3        | 1989 | 101.000 | 3.640   |

AUTOPAL, S.A.

PALENCIA  
Teléfono 979 77 60 36



Ctra. Valladolid, Km. 4,5

Sus anuncios en El Diario Palentino, Calle Mayor, 67

**979 74 04 17**



# AGENDA

38

Sábado, 5 de diciembre de 1998 ■ EL DIARIO PALENTINO

## VENTANAL

### Alba de los Cardaños: Banda de Música de Velilla en la Fiesta del Cristo

Si desea publicar fotografías de su localidad en el Ventanal, envíelas a El Diario Palentino, Redacción. Calle Mayor, 67 - 34001 Palencia. Indique el lugar y el autor de la fotografía. Se acepta el formato horizontal y apaisado.

FOTO / Casimiro Redondo



## BIBLIOBUSES

|             | Bibliobus A                                                                                               | Bibliobus B                                                                                                        | Bibliobus C                                                                                                                                                                             |
|-------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Lunes ▶     |                                                                                                           |                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                         |
| Martes ▶    |                                                                                                           |                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                         |
| Miércoles ▶ | Congosto de Valdavia, La Puebla de Valdavia, Buenavista de V., Ayuela de V., Valderrábano.                | Roscales de la Peña, Castrejón de la Peña, Villaverde de la P., Aviñante de la P., Respanda de la P., Riosmenudos. | Olleros de Pisuerga, Mave, Nogales de Pisuerga, Prádanos de Ojeda, Olmos de Pisuerga, Naveros de Pisuerga.                                                                              |
| Jueves ▶    | Castriño de Don Juan, Hérmides de Cerrato, Cívico Navero, Villacónancio, Villaviudas, Reinoso de Cerrato. | Castil de Vela, Capillas, Castromocho, Mazariegos, Cascón de la Nava, Villamartin.                                 | Cobos de Cerrato, Espinosa de Cerrato, Antigüedad, Tabanera de Cerrato, Valdecañas de Cto., Hornillos de Cerrato, Villoldo, Manquillos, San Cebrián de Campos, Ribas de Campos, Amusco. |
| Viernes ▶   | Valle de Cerrato, Hontoria de Cerrato, Tariago de Cto., Baños de Cto., Soto de Cto., Magaz de Pisuerga.   | Villodrigo, Palenzuela, Villahán, Quintana del Puente, Herrera de Valdecañas, Cordovilla la Real.                  |                                                                                                                                                                                         |

## ACTOS Y CONVOCATORIAS

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>"Al filo de lo imposible".</b> ACUP ha programado dos conferencias para los días 9 y 10 de diciembre en la Biblioteca Pública, a las ocho de la tarde. El día 9 la dará Ramón Portilla, un montañero que cuenta en su haber con ascensiones como el Everest, K2, Cho-Oyu, Nanga Parbat, MacKinley, Yosemite, Aconcagua y Mont Blanc. El día 10 hablarán los hermanos Iñurrategui, que están entre los mejores ochomilistas de la actualidad.</p> | <p>El Turno 4º, Titular Inmaculada Concepción, celebrará la suya la noche del 7 al 8 en San Francisco y el Turno 3º, Titular San Pascual Bailón, la celebrará la noche del 12 al 13 de diciembre, en el mismo templo. Ambas darán comienzo a las 22,30 horas.</p>                                                                                                                                       | <p><b>Novena en honor de la Inmaculada.</b> Hasta el día 8 de diciembre se está celebrando en la iglesia de San Francisco la Novena que las Congregaciones Marianas dedican a María Inmaculada. Todos los días hay eucaristía con sermón a las 7 de la tarde y a continuación novena y rosario. Predica el Padre Máximo Pérez, S.J.</p>                                                                                                        | <p><b>Recogida de basuras.</b> Durante el Puente de la Constitución (6-8 de diciembre) habrá recogida todos los días, excepto el lunes 7 por la noche.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <p><b>Cine de terror.</b> La Filmoteca Universitaria de ACUP organiza un ciclo de cine de terror, con la colaboración de Caja Madrid y la Concejalía de la Juventud. El día 10 de diciembre se proyectará "La noche del cazador" y el día 17 "La noche de los muertos vivos". Los pases serán a las 8,30 de la tarde en los Cines Boston. Los socios de ACUP entrarán gratuitamente. El resto deberá pagar 200 pesetas.</p>                            | <p><b>Fiesta de Santa Lucía.</b> La delegación palentina de la Organización Nacional de Ciegos de España (ONCE) celebrará el día 13 de diciembre la festividad de su Patrona Santa Lucía, conjuntamente con la Cofradía de Nuestra Señora de la Antigua y Santa Lucía. A las 12 del mediodía habrá una misa en San Miguel y a las 2,30 de la tarde un almuerzo de hermandad en el Hotel Rey Sancho.</p> | <p><b>ACUP convoca una plaza.</b> La Asociación Cultural Universitaria Palentina convoca una plaza de contratado a tiempo parcial en el turno de mañana. Se exige conocimientos generales de informática y desarrollo de tareas administrativas y de oficina tanto de gestión como de trato al público. Se primará cursar o ser diplomado en Turismo y socio de ACUP. El plazo de presentación de solicitudes finaliza el 11 de diciembre.</p> | <p><b>Cofradía Penitencial de Jesús Nazareno.</b> Hoy sábado, mañana y el lunes se celebran cultos en la capilla de la cofradía, en honor de la Inmaculada. El día 8 habrá misa a las 12 del mediodía, exposición del Santísimo y renovación de la profesión de fe por parte del Hermano Mayor. Después se rendirá homenaje a los hermanos y hermanas que cumplen este año sus bodas de oro y de plata en la Cofradía.</p> |
| <p><b>Adoración Nocturna.</b> El Turno 2º, Titular Nuestra Señora del Carmen, celebra esta noche su vigilia mensual ordinaria en la iglesia de San Francisco, a partir de las 22,30 horas.</p>                                                                                                                                                                                                                                                         | <p><b>Concurso Provincial de Villancicos.</b> Televisión Palencia convoca el V Concurso Provincial de Villancicos "Mercedes Junco", para centros educativos, asociaciones y colectivos. Se celebrará el día 16 de diciembre en el Teatro Principal. Los interesados pueden inscribirse antes del día 8 de diciembre en la sede de Televisión Palencia, en Colón 44.</p>                                 | <p><b>Esclerosis Múltiple.</b> La Asociación Palentina de Esclerosis Múltiple (APEM) está abierta en su sede de la Avenida Simón Nieto 16, los martes y los jueves de 18 a 20 horas. El teléfono es el 979-740989.</p>                                                                                                                                                                                                                         | <p><b>Jornadas sobre Iniciativas de Empleo.</b> La Concejalía de Bienestar Social del Ayuntamiento de Palencia ha organizado, desde el CEAS de la Zona 4, unas Jornadas sobre Iniciativas de Empleo que se desarrollarán del 14 al 17 de diciembre en la Biblioteca Pública de Eduardo Dato. Se abordarán experiencias concretas de creación de empleo y se expondrán algunos programas de apoyo y formación.</p>          |

Sábado,

5

Diciembre

Santos: Anastasio, Consolata, Cristina, Gagano, Crispina, Dalmacio, Julio, Potamia, Félix, Grato, Aureliano y Basso.

"No es sabio el que para sí no sabe"

## URGENCIAS

|                            |               |                                                           |           |
|----------------------------|---------------|-----------------------------------------------------------|-----------|
| Hospital Río Carrón        | 167000        | Taxis Parada San José                                     | 720016    |
| Ambulatorio                | 744011        | Taxis Parada San Lázaro                                   | 722076    |
| Hospital San Telmo         | 728200        | Taxis Parada Est. RENFE                                   | 743919    |
| Cruz Roja                  | 700507        | Taxis Parada Avda. San Telmo                              | 713790    |
|                            | 700503        | Iberdrola (averías)                                       | 901202020 |
| Cruz Roja (urgencias)      | 722222        | ARPA                                                      | 728955    |
| Clinica Virgen de la Salud | 747700        | Teléfono de la vida ADEVIDA                               | 728955    |
| Ambulancias                | 713676        | Teléfono inf. para la mujer                               | 900191010 |
| Ambulancias Vipamiel       | 844676        | Hospital Psiquiátrico San Luis                            | 720900    |
| Ambulancias UCI Movil      | 748023        | Hospital Psiquiátrico                                     |           |
| Policia (urgencias)        | 091           | San Juan de Dios                                          | 742300    |
| Cuerpo Nacional de Policía | 743011        | Asoc. de Familiares de Enfermos de Alzheimer              | 713888    |
| Protección Civil           | 006           | Asoc. de Ayuda al Toxicómano ENLACE                       | 710487    |
| Bomberos                   | (capital 080) | Asoc. de Jugadores                                        |           |
|                            | 721111        | Recuperados el AZAR                                       | 929810077 |
| Subsector de Tráfico       | 720688        | El teléfono dorado de atención y ayuda a personas mayores | 900222223 |
| Guardia Civil              | 062           | Información Turística de Castilla y León                  | 902203030 |
| Policia Local (092)        | 718200        | Asociación Española contra el Cáncer-Palencia             | 744700    |
| Ayuntamiento               | 718100        |                                                           |           |
| RENFE (información)        | 743019        |                                                           |           |
| Autobuses RENFE            | 743222        |                                                           |           |
| Taxis parada Federación    | 742126        |                                                           |           |
| Taxis Parada Pasaderez     | 740810        |                                                           |           |

## tránsitos

nacimientos

muerdes

Miguel Hernández Sevilla, hijo de Santiago-Alberto y Yolanda; Alex Gutiérrez Fernández, hijo de Fernando-José y María Yolanda; Jesús Gutiérrez Requejo, hijo de Cé-

Alejandro Frías Osorno, José Mejuto Silva, Maximino Calvo Ortega.

## hemeroteca

hace 100 años

hace 50 años

**El frío comienza a ser intenso en Palencia**

El frío comienza a ser intenso en estos días tanto en la capital como en la provincia palentina. Los palentinos han comenzado a recoger leña de cara a la llegada del invierno.

**El Ayuntamiento de la capital pone en escena actividades culturales de cara a Navidad**

El Ayuntamiento de la capital pone en marcha distintas actividades culturales con vistas a la llegada de la Navidad, especialmente obras de teatro que se llevarán a cabo en varios centros culturales de la capital. Los palentinos muestran interés por este tipo de actos.

hace 75 años

hace 25 años

**La Sociedad Filarmónica propone varios actos culturales de cara a la próxima mes**

La Sociedad Filarmónica propondrá varios actos culturales de cara a este mes de diciembre, especialmente coincidiendo con las fiestas navideñas.

**Tres personas caen por una zanja que estaba en obras en la zona de San Pablo**

Tres personas caen por una zanja que se encontraba en obras en la zona de San Pablo. Sin embargo, no ocurren desgracias mayores, pero el colectivo vecinal se queja de la situación que se ha creado y pide al Ayuntamiento que adopte medidas.

**En China siguen los enfrentamientos bélicos**

En China se siguen sucediendo actividades bélicas en la frontera con Mongolia. Según los datos aportados por el periódico, el número de muertos sigue siendo muy alto en estos momentos por las camiones que se producen.

**El nivel de producción de carbón se aumenta en la cuenca palentina**

El nivel de producción de carbón aumenta en las explotaciones del norte de la provincia, según la decisión que adopta el Gobierno de la nación. Con la llegada del invierno, el carbón es uno de los elementos que más se piden.

**Un hombre muere cuando su coche choca contra una pared**

Un hombre muere en la localidad de Cisneros cuando el coche que conducía chocó contra una pared muy cerca de la carretera. El hombre en cuestión viajaba solo.

**La Diputación Provincial celebra en la jornada de hoy sesión plenaria**

La Diputación Provincial celebra en la jornada de hoy una sesión plenaria en la que se adoptan diferentes acuerdos. Para obras de carreteras y caminos vecinales de la provincia, la Diputación destinará un montante de siete millones de pesetas con cargo a los presupuestos.



## FARMACIAS

**SABADO 5** D. Jose M. González Manteca, (C. Mayor Principal, 104) y D. Carmen Varona Sánchez, (Plaza Héroes el Alcázar, 4)

**DOMINGO, 6** D. Carlos de Fuentes Fenech, (C. Mayor Principal, 66) y D. M.ª Luisa Torrego Pierrad, (C. Honduras, 1)

## SERVICIO NOCTURNO:

D. Isidoro de Fuentes Fenech, (C. Lope de Vega, 7) (de 22,00 a 10,00 horas, diariamente)

1492. Colón, en su primer viaje, descubre la isla que los indígenas llamaban Quisqueya y él denominó La Española.

1930. La Real Academia Española aprueba el uso femenino de los sustantivos que indican profesiones o cargos.

1933. Abolición en EE.UU. de la "Ley Seca" (Ley presentada por el diputado A. J. Volstead que se convirtió, en enero de 1919, en la decimotercera enmienda a la Constitución), que prohibía la venta y consumo de bebidas alcohólicas y estuvo en vigor trece años.

1946. La ONU se instala definitivamente en Nueva York, tras permanecer desde abril de 1945 en la ciudad de San Francisco.

1956. Las tropas soviéticas aplastan una sublevación nacionalista húngara, después de 13 días de intervención armada.

1968. El poeta y profesor Dámaso Alonso es elegido director de la Real Academia Española de la Lengua.

1982. El presunto máximo responsable de los GRAPO, Juan Martín Luna, muere en un enfrentamiento con la Policía en Barcelona.

1985. El Reino Unido se retira de la UNESCO.

1985. La reina Sofía de España visita Bogotá, en solidaridad con el pueblo colombiano, tras la catástrofe provocada por el volcán Nevado del Ruiz.

1996. La Lonja de Valencia, uno de los mejores exponentes del gótico civil del siglo XV, es declarada por la UNESCO "Patrimonio de la Humanidad".



## Hoy

El Instituto Nacional de Meteorología anuncia para hoy sábado lluvias débiles o localmente moderadas en Canarias y posibilidad de precipitaciones débiles en las comunidades cantábricas y en Pirineos, que pueden ser en forma de nieve en torno a los 1.000 metros de altitud.

Habrán intervalos nubosos, con tendencia a disminuir, en el norte de Galicia, norte de Castilla y León, norte de Navarra y de Aragón, en Cataluña, en la Comunidad Valenciana, en Murcia y en el Sistema Central y estará poco nuboso o despejado en el resto.

Se formarán bancos de niebla en Galicia y en ambas mesetas. Las temperaturas permanecerán prácticamente estacionarias en todas las regiones.

Soplarán vientos moderados del norte en la Comunidad Valenciana y moderados de la misma componente, con raches fuertes, en el nordeste de Gerona.

## Mañana

Lluvias débiles en Canarias; intervalos nubosos en las comunidades cantábricas, norte de Navarra, Pirineos. Sistema Ibérico, litoral mediterráneo y Baleares y poco nuboso en el resto.

Nieblas en Galicia, ambas mesetas e interior de Cataluña. Temperaturas sin cambios o en ligero ascenso en todas las regiones.

Viento moderado de componente norte en el noreste de Gerona y moderado de levante moderado en el Estrecho.

## Temperaturas

|             |       |              |       |
|-------------|-------|--------------|-------|
| Albacete    | 5 -1  | Madrid       | 8 2   |
| Alicante    | 13 8  | Málaga       | 14 4  |
| Almería     | 18 11 | Melilla      | 16 10 |
| Avila       | 1 -1  | Murcia       | 13 4  |
| Badajoz     | 7 -1  | Orense       | 5 -3  |
| Barcelona   | 10 7  | Oviedo       | 5 4   |
| Bilbao      | 6 6   | Palencia     | - -   |
| Burgos      | 3 1   | Palma M.     | 12 7  |
| Cáceres     | 7 -2  | Palmas Las   | 23 16 |
| Cádiz       | - 8   | Pamplona     | 5 3   |
| Castellón   | 13 7  | Pontevedra   | - 3   |
| Ceuta       | - 11  | Salamanca    | - 3   |
| C Real      | 6 3   | S. Sebastián | 8 3   |
| Córdoba     | 10 0  | SC Tenerife  | 22 16 |
| Coruña La   | 9 6   | Santander    | 10 7  |
| Cuenca      | 8 -1  | S Compostela | 6 6   |
| Gerona      | 12 5  | Segovia      | 2 -1  |
| Gijón       | 7 6   | Sevilla      | 11 2  |
| Granada     | 4 -1  | Soria        | 5 -3  |
| Guadalajara | - 2   | Tarragona    | - 7   |
| Huelva      | 13 3  | Teruel       | - 0   |
| Huesca      | - 0   | Toledo       | 9 4   |
| Itziza      | 12 9  | Valencia     | 14 7  |
| Jáen        | 7 4   | Valladolid   | 7 -1  |
| León        | - 4   | Vigo         | 9 4   |
| Lérida      | 10 2  | Vitoria      | 5 3   |
| Logroño     | 7 5   | Zamora       | 4 -4  |
| Lugo        | 4 2   | Zaragoza     | 8 5   |

|            |                  |            |                   |
|------------|------------------|------------|-------------------|
| LUNA NUEVA | CUARTO MENGUANTE | LUNA LLENA | CUARTO CRESCIENTE |
| 18 DIC     | 10 DIC           | 3 DIC      | 26 DIC            |

El Sol sale hoy a las 07,22 y se pone a las 16,48 (H.S.). La Luna sale hoy a las 19,04 y se pone a las 08,58 (H.S.)

## SORTEOS

## Bonoloto

Combinación ganadora del VIERNES 4 DE DICIEMBRE

|    |    |    |
|----|----|----|
| 3  | 11 | 21 |
| 23 | 34 | 47 |

Complementario

Reintegro

13

6

Combinación ganadora del LUNES 30 DE NOVIEMBRE

13-14-18-21-32-35

Complementario: 44

Reintegro: 5

Combinación ganadora del MARTES 1 DE DICIEMBRE

6-7-10-20-36-43

Complementario: 34

Reintegro: 7

Combinación ganadora del MIÉRCOLES 2 DE DICIEMBRE

17-21-26-29-31-34

Complementario: 16

Reintegro: 1

## Primitiva

Combinación ganadora del JUEVES 3 DE DICIEMBRE

5-20-22-35-42-45

Complementario: 8

Reintegro: 1

Combinación ganadora del SÁBADO 28 DE NOVIEMBRE

4-13-18-22-33-39

Complementario: 43

Reintegro: 9

## Gordo de la Primitiva

Combinación ganadora del DOMINGO 29 DE NOVIEMBRE

7-18-28-38-42-47

Complementario: 32

Reintegro: 4

## ONCE

ÚLTIMO NÚMERO PREMIADO

6 9 1 6 2

|                           |       |
|---------------------------|-------|
| Lunes, 30 de noviembre    | 60753 |
| Martes, 1 de diciembre    | 92704 |
| Miércoles, 2 de diciembre | 65395 |
| Jueves, 3 de diciembre    | 26649 |
| Viernes, 4 de diciembre   | 69162 |

## Internet

## Zooloco

## Tema

Animales

## Dirección Internet

<http://www.arconet.es/users/marta/Felinos.htm>

## Calificación

NO ES MUY BUENA



me page es una especie de libreta de anillas donde se ha colocado un acceso a cada especie de felino. Cuando se hace clic dentro del gran felino elegido se llega a una página dedicada a él, con su nombre, quien ha hecho la aportación, una foto o más, una pequeña descripción del animal,

su hábitat y costumbres, con una extensión que no pasa de tres o cuatro líneas. Pocos datos, pero escogidos. En castellano.

aquí hay de todo sobre leones, leopardos, guepardos, pumas, etc., y todas sus variantes habidas y por haber. El diseño es simpático y original, pues la ho-

Está dedicada a los grandes gatos: todo el reino felino está contemplado en este web, que no hace distinciones entre diminutos mininos y grandes felinos. Así que

NO ES MUY BUENA

MERECE LA PENA

ESTÁ MUY BIEN

## Cocina

## Albóndigas de pescado

| INGREDIENTES                | ELABORACIÓN                                                                                                               |
|-----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Pescado desmenuzado hervido | Al pescado desmenuzado, y sin espinas, se le añade un huevo, un poco de pimienta y sal.                                   |
| Huevo                       | Se mezclan bien los ingredientes y se hacen unas bolas, se rebozan con un poco de harina y se frien.                      |
| Cebolla                     | Aparte se prepara una salsa rehogando cebolla picada, ajo, almendras molidas y un poquito de azafrán en rama desmenuzado. |
| Ajo                         | Cuando está todo bien rehogado se incorpora una cucharadita de harina, un poco de vino blanco y agua.                     |
| Almendras molidas           | Se hierve un poco, añadiendo después las albóndigas dejando que den un hervor.                                            |
| Azafrán en rama             |                                                                                                                           |
| Vino blanco                 |                                                                                                                           |
| Pan rallado                 |                                                                                                                           |
| Harina                      |                                                                                                                           |
| Sal                         |                                                                                                                           |
| Pimienta                    |                                                                                                                           |





EL SEÑOR

## Don CANDIDO MERINO ANTOLIN

Falleció en Palencia, el día 4 de Diciembre de 1998  
a los 77 años de edad  
DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS  
D.E.P.

*Sus apenados hijos Rufina, Cándido y María de los Angeles Merino Rodríguez; hijos políticos Arcadio Rey, María de las Nieves Lobos y Antonio Pigazo; hermana Patrocinio Merino Antolín; hermanos políticos, nietos, sobrinos, primos y demás familia,*

Ruegan una oración por su alma

Funeral: Sábado, día 5, a las doce de la mañana, en la iglesia parroquial de San Ignacio y Santa Inés, y a continuación la conducción al cementerio de Nuestra Señora de los Angeles.

Misa de familia: Sábado, día 5, a las siete y media de la tarde, en la misma iglesia parroquial.

Casa mortuoria: Hospital Provincial "San Telmo".

Casa doliente: C/. Isaac Blanco, 32. Palencia.

Funeraria NTRA. SRA. DE LA CALLE  
Plaza Mayor, 14 - Teléfono 979 70 22 33 - Palencia



PRIMER ANIVERSARIO DEL SEÑOR

## VICTORINO SANTAMARTA HOMPANERA

(SECRETARIO JUBILADO DEL EXCMO. AYTO. DE VALDERAS)

Falleció el día 6 de Diciembre de 1997 en León  
a los 71 años de edad  
D.E.P.

*Su esposa Humildad Villegas Díez; hijos Dulce M.<sup>a</sup> y José Esteban Santamarta Villegas; hijo político Manuel Maurín y nieto Alvaro; madre política Benita Díez; hermanos Ludmila, Asunción y José Antonio; hermanos políticos, sobrinos, tíos, primos y demás familia,*

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma

Misa de aniversario: Hoy sábado, día 5, a las 5 de la tarde, en la iglesia parroquial de Villafañe (León).

Todos los  
**LUNES** amplia  
información  
**DEPORTIVA**  
en:

**EL DIARIO  
PALENTINO**



EL SEÑOR

## Don CARMELO GARRAN FRANCES

Falleció en Palencia, el día 4 de Diciembre de 1998  
a los 72 años de edad  
DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS  
D.E.P.

*Su apenada esposa Marina Heredia Sánchez; hermanos Angel y Milagros Garrán Francés; hermanos políticos Amelia García, Luis y Eutiquio Heredia y Nieves Ortiz; sobrinos, primos y demás familia,*

Ruegan una oración por su alma

Vigilia: Domingo, día 6, a las once y diez de la mañana, en la iglesia parroquial de San Lázaro, y a continuación la conducción al cementerio de Nuestra Señora de los Angeles.

Misa de funeral: Lunes, día 7, a las doce de la mañana, en la misma iglesia parroquial.

Casa mortuoria: Hospital Provincial "San Telmo".

Casa doliente: C/. San Juan de Dios, 4-3º D.

(La capilla quedará instalada el día 5, a partir de las 12 de la mañana)

Funeraria NTRA. SRA. DE LA CALLE  
Plaza Mayor, 14 - Teléfono 979 70 22 33 - Palencia

# S.O.S. SUDÁN

Parece mentira, pero todavía hoy la gente muere de hambre.

Ahora es en Sudán. Detener este horror depende de todos y cada uno de nosotros. Parece mentira, sí, pero es verdad.

## Cáritas con Sudán

Colabora con Cáritas ingresando tu ayuda en cualquiera de las siguientes cuentas corrientes:

|                 |                         |           |                         |
|-----------------|-------------------------|-----------|-------------------------|
| Argenteria      | 0104/0328/91/0307030081 | Banesto   | 0030/1001/31/0001022271 |
| Central Hispano | 0049/0001/55/2110011002 | Santander | 0085/0600/06/0000146392 |
| Caja Madrid     | 2038/1028/13/6000897358 | La Caixa  | 2100/2208/31/0200184102 |
| BBV             | 0182/2370/47/0011460000 | Popular   | 0075/0001/86/0606449116 |

Para informarse sobre la campaña y/o efectuar donaciones con tarjetas de crédito llamar al teléfono: 91 444 10 51



**Cáritas**



EL SEÑOR

## LUIS MANUEL LAZCANO HOSPITAL

(PROFESOR DE EDUCACION FISICA)

*El Claustro de Profesores del  
Cra Campos de Castilla  
de Becilla de Vederaduey  
(Valladolid)*

### PARA LA PAGINA DE ECOS

#### Datos del remitente:

Nombre y apellidos.....

Dirección .....

Núm.....Piso.....Teléfono.....

Población .....

Estos datos son confidenciales y para uso único de El Diario Palentino. No serán utilizados con ningún otro propósito.

**LAS FOTOGRAFÍAS DEBEN MANDARSE PREFERENTEMENTE CON UNA SEMANA DE ANTELACIÓN.**

#### Datos de la fotografía:

Tipo de celebración:

☐ Boda ☐ Bautizo ☐ 1ª Comunión ☐ Aniversario Boda ☐ Cumpleaños ☐ Otros

Nombre y datos de personas que aparecen.....

Rellene este cupón y envíelo o tráigalo a la sección de ECOS a  
El Diario Palentino • Calle Mayor, 67 - 34001 PALENCIA

# ECOS

El Diario Palentino crea una nueva sección destinada a que nuestros lectores tengan la oportunidad de felicitar a sus familiares, amigos, compañeros, o para conmemorar cualquier tipo de actividad social o celebración. Para ello lo único que tendrán que hacer es remitir el cupón adjunto con los datos que se especifican en el mismo y la fotografía.

**Este servicio es totalmente gratuito**



## La Constitución protagoniza la parrilla televisiva del fin de semana

'Informe Semanal' y 'La clave' emitirán sendos monográficos sobre la Carta Magna

EFE / MADRID

Veinte años cumple la Constitución española y eso, de por sí, ya es una gran noticia, porque nunca en España ha estado vigente una Carta Magna tanto tiempo, ya que otras fueron derogadas por golpes de Estado o guerras civiles.

Para celebrar como se merece este acontecimiento, la televisión pública, TVE, le dedicará una amplia programación especial que comenzó ayer con la visita de los Reyes al Senado y Congreso de los Diputados. Pero el grueso de esta programación especial será hoy con un *Informe Semanal* especial monográfico dedicado al 20 aniversario, que incluirá una entrevista con el presidente del Gobierno, José María Aznar, a cargo del director de los Servicios Informativos de TVE, Javier González Ferrari.

*Informe Semanal* reunirá a los padres de la Constitución, aquellos que durante casi un año debatieron el texto de la Constitución y que hoy forman ya parte de la historia. Miguel Herrero de Miñón, Gabriel Cisneros y José Pedro Pérez Llorca, los tres entonces de UCD; Gregorio Peces Barba, del PSOE; Miquel Roca, de CiU; Jordi Solé-Tura, del PCE, y Manuel Fraga, de AP, estarán en el programa y contestarán las preguntas de siete jóvenes españoles elegidos aleatoriamente entre los que nacieron el mismo día y año de la Constitución.

El programa recogerá también la visita de estos siete veinteañeros al Congreso, donde Federico Trillo, presidente del mismo, mostrará las dependencias más importantes del edificio como el salón de conferencias, el escritorio del reloj planetario, la biblioteca y el hemiciclo. Tras este monográfico, la primera cadena de TVE ofrecerá en directo un programa especial de *La Clave*, 20 años de Constitución, dirigido y presentado por José Luis Balbín, en sustitución del habitual *Risas y es-*



Los Reyes, el Príncipe y las Infantas, junto a los 'padres' de la Constitución / EFE

*trellas*. Este veterano periodista conducirá, a modo de debate sobre los 20 años de Constitución, a personalidades como Gabriel Cisneros, Santiago Carrillo, Alfonso Guerra, Miquel Roca, Pablo Castellanos, Rodolfo Martín Villa y Miguel Primo de Rivera.

Los espectadores del programa podrán preguntar directamente a los invitados sus inquietudes o curiosidades sobre el nacimiento y evolución de este texto.

El programa *Parlamento*, que se emite por La 2 a las 11 horas del sábado, y que está presentado y dirigido por Santiago López Castillo, se sumará a este gran acontecimiento. En el plató del programa se sentarán dos de los padres de la Constitución, Gabriel Cisneros y

Jordi Solé Tura; el ex presidente de la Comisión Constitucional del Senado, José Federico de Carvajal, y el diputado vasco del PNV González de Txabarri. También se ofrecerá un reportaje sobre los 20 años de la Constitución, con la opinión de diputados representantes de todos los grupos políticos que se sientan en el hemiciclo actualmente.

Por otro lado, y al margen de la Constitución, La 2 emite esta noche *Blade Runner*. En el año 2019 Rick Deckard ha decidido retirarse de "retirar" replicantes, pero vuelven a llamarlo de su división porque cuatro *Nexus 9* se han escapado y han llegado a la Tierra. Rick tendrá que retirarlos.

Este es el inicio de *Blade Runner*, una de las mejores películas de

la moderna ciencia ficción, realizada por Ridley Scott en 1982, basada en la novela de Philip K. Dick "¿Sueñan los androides con ovejas eléctricas?" y que hoy es ya una película de las denominadas "de culto". Ambientada en un Los Angeles futurista y agobiante, en un mundo superpoblado en el que se anima a la gente a instalarse en las colonias de Marte, la búsqueda de los replicantes por parte de Rick es como un sueño plagado de claroscuros.

El último de los replicantes mostrará un desesperado amor por la vida, perdonará a su verdugo y lamentará que toda su intensa pero corta existencia se pierda tras su muerte, como se pierden sus propias lágrimas en la lluvia.

## Telecinco es la cadena que emite más violencia

EFE / BARCELONA

Un estudio del Consejo del Audiovisual de Cataluña (CAC) concluye que Tele 5 es la cadena que emite más violencia, aunque todas las emisoras en general programan sus espacios de ficción más violentos en horario de protección a la infancia.

Es por ello por lo que el CAC analizará la presencia de la violencia en las televisiones españolas durante todo el próximo año después de comprobar en un análisis de una semana del pasado mes de junio que la mayoría de la violencia de los programas de ficción se emite en horario de protección a la infancia.

El CAC presentó ayer en el Parlamento catalán dos estudios en los que se analiza la presencia de actos de violencia en los programas de ficción y en las autopromociones que emiten las diferentes cadenas de televisión. El presidente del CAC, Lluís de Carreras, destacó en su intervención que "dos terceras partes de la violencia en los programas de ficción y tres cuartas partes de la incluida en las autopromociones tiene lugar entre las 6 y las 22 horas, horario que las legislaciones española y catalana establece como de especial protección de la infancia".

A partir de los resultados de estos estudios, el CAC estima, según De Carreras, que "una vez delimitado el problema, es necesario un estudio más amplio que sea realmente representativo del comportamiento de cada cadena". En este sentido, el CAC realizará un macroestudio basado en una muestra de unas 5.000 horas de programación y que supondrá la primera aproximación de esta magnitud que se hace en España. Con los datos obtenidos ahora, añadió De Carreras, "parece evidente que los programadores de las diferentes televisiones no tienen en consideración la presencia de menores".

### BREVES

#### ■ TELEMARATÓN

##### Tele 5 pedirá comida en 'Apuesta por ellos'

Como viene siendo habitual en la primera semana de diciembre, Tele 5 aprovecha para realizar una iniciativa solidaria en forma de telemaratón. En esta ocasión, y bajo el título *Apuesta por ellos*, la cadena privada dedicará 26 horas de su programación a las personas más necesitadas, especialmente los niños. Desde las 12.00 horas de hoy hasta las 14.30 de mañana, más de 150 profesionales de Tele 5 encabezados por Belinda Washington y Alicia Senovilla colaborarán en el espacio.

#### ■ CANAL PLUS

##### Reportaje sobre un amor imposible

*Loca por un alumno* es el título del reportaje que emitirá este sábado a partir de las 20.30 horas el programa de Canal + *Abierto en Canal*. En él se recoge la inusual historia de amor entre la profesora Mary Kay Letourneau, de 35 años, y Villi Fualaau, su alumno de 11 años. Cuando se descubrió la relación sentimental entre ambos, el escándalo llegó al corazón de la opinión pública norteamericana. Mary Kay fue arrestada y encontrada culpable de violación a un menor.

#### ■ LA PRIMERA

##### Paquita Rico, estrella de 'Cine de barrio'

Problemas de amor tratará el espacio *Cine de barrio*, que esta semana recibirá a Paquita Rico en su plató para hablar de la película que protagonizó en 1958 *S.O.S. abuelita*. El programa que presenta en La Primera de TVE José Manuel Parada también contará con la presencia de otros actores del largometraje, Yanela Samarino, Marcela Yurza y pastor Serrador. *S.O.S. abuelita* cuenta la historia de Clement, una mujer que a los tres meses de casarse ya no interesa a su marido.

#### ■ ANTENA 3

##### Maribel Sanz acude al programa 'Furor'

Una noche de sábado más los espectadores de Antena 3 podrán ver los arranques de *Furor* de los famosos en el juego musical a partir de las 22.30 horas. En esta ocasión, el equipo de las chicas estará compuesto por María José Santiago, Maribel Sanz, Blanca Fernández Ochoa, Eugenia Santana, Alejandra Grepí y Rosa Valentí. Sus oponentes serán Antonio Díaz Miguel, los cantantes Mikel Herzog y Alfonso Santisteban, Miguel Ángel Tobías, Pepe Rubio y Víctor Puerto.

#### ■ RNE

##### Radio 3 se vuelca con los derechos humanos

Durante todo este año se ha venido celebrando el 50 aniversario de la firma de la Declaración Universal de los Derechos Humanos. Todas estas conmemoraciones culminarán el próximo día 10 de diciembre, cuando se cumplan exactamente los 50 años del acuerdo entre 58 países del mundo que todavía pervive. Radio 3 de RNE, en colaboración con Amnistía Internacional, ha querido sumarse a tan señalada fecha con 14 horas de programación en directo dedicadas a ello.



■ TVE 1 / 15,35 h

**'Los tres mosqueteros'**

- EE. UU. 1993. 101 minutos.
- Dirección: Stephen Herek
- Intérpretes: Charlie Sheen, Kiefer Sutherland

El joven D'Artagnan se dirige a París con la idea de entrar a formar parte de los mosqueteros, pero cuando llega, esta guardia ha sido disuelta por una orden del Cardenal Richelieu. Entonces, D'Artagnan conoce, accidentalmente, a Porthos, Athos y Aramis y los cuatro decidirán seguir protegiendo al rey de las intrigas del cardenal.

■ Tele 5 / 15,45 h

**'Mi padre ¡qué ligue!'**

- EE. UU. 1993. 86 minutos.
- Director: Steve Miner
- Intérpretes: Gerard Depardieu, Katherine Heigl

André no ve a su hija Nicole desde hace dos años. Durante este tiempo la niña ha cambiado mucho y se ha convertido en una preciosa adolescente. Cuando deciden pasar juntos las vacaciones en un hotel, Nicole se enamora de un chico y hace pasar a su padre por un amante.

■ TVE 1 / 17,45 h

**'SOS abuelita'**

- España. 1958. 78 minutos
- Dirección: Leon Klimowsky
- Intérpretes: Paquita Rico, Gustavo Rojo

La pobre Clemen está desconsolada porque a los tres años de matrimonio, su marido Raúl quiere irse a otra habitación, o sea, trasladar su cama a ella. La abuela de Clemen, su vivo retrato, sonríe comprensiva desde el cuadro que preside el salón.

## LAS PELÍCULAS

| HORA  | TÍTULO                                      | CADENA     |
|-------|---------------------------------------------|------------|
| 15,30 | <i>Amor, mentiras y asesinatos</i>          | Antena 3   |
| 15,30 | <i>Perdona bonita, pero Lucas...</i>        | Canal Plus |
| 15,35 | <i>Los tres mosqueteros</i>                 | TVE1       |
| 15,45 | <i>Mi padre ¡qué ligue!</i>                 | Tele 5     |
| 17,45 | <i>SOS abuelita</i>                         | TVE1       |
| 19,15 | <i>Speed: Fuera de control</i>              | Antena 3   |
| 20,55 | <i>Vuelven los caraduras</i>                | La 2       |
| 22,45 | <i>La última mentira</i>                    | Tele 5     |
| 22,50 | <i>Blade Runner</i>                         | La 2       |
| 22,50 | <i>La ley del miedo</i>                     | Canal Plus |
| 00,24 | <i>Al límite del riesgo</i>                 | Canal Plus |
| 00,35 | <i>Caza salvaje</i>                         | Antena 3   |
| 02,01 | <i>Los ladrones</i>                         | Canal Plus |
| 02,05 | <i>El gran secreto</i>                      | La 2       |
| 02,30 | <i>El alcalde, el guardia y la jirafita</i> | Tele 5     |
| 03,53 | <i>Martín Hache</i>                         | Canal Plus |
| 03,45 | <i>La Corea</i>                             | La 2       |



Tatiana Metcherkina y Vincent Pérez

■ CP / 22,50 h.

**'La ley del miedo'**

- Francia-Rusia. 1995. 93 minutos.
- Dirección: Pavel Louguine
- Intérpretes: Vincent Pérez, Tatiana Metcherkina

Mientras está esperando su avión para París, en el área de tránsito del aeropuerto de Moscú, el joven francés Philippe Robin conoce a Oksana, una bella mujer rusa que le propone vivir una aventura única en la noche moscovita. Philippe se deja seducir por la atractiva joven sin imaginar que Oksana es en realidad la trampa que le llevará a Papa, el hombre más sanguinario del país. Philippe se convertirá en un instrumento indispensable para el triunfo del mayor golpe de la mafia rusa.

■ Tele 5 / 22,45 h

**'La última mentira'**

- EE. UU. 1996. 83 minutos.
- Dirección: Larry Shaw
- Intérpretes: Kristin Davis, Michael Murphy

Clara es la oveja negra de una familia modélica: el padre ejerce como decano de la Universidad de Derecho, la madre fue una famosa abogada que se retiró para cuidar de su familia y el hermano es un brillante estudiante de derecho comprometido con una estudiante de medicina.

■ La 2 / 22,50 h

**'Blade Runner'**

- EE. UU. 1982. 118 minutos.
- Dirección: Ridley Scott
- Intérpretes: Harrison Ford, Rutger Hauer

Transcurre el año 2020. La ingeniería genética es capaz de crear animales artificiales e incluso seres humanos también artificiales llamados "replicantes", utilizados como esclavos y para misiones militares de alto riesgo. Pero el más perfecto de estos replicantes es el Nexus 6 y está empezando a crear problemas.

■ TVE-1 / 0,45 h.

**'Ladrón de bancos'**

- EE. UU. 1993. 88 minutos
- Dirección: Nick Mead
- Intérpretes: Patrick Dempsey, Lisa Bonet

Willy es un ladrón de bancos que, después de su último trabajo, se refugia en un mugriento hotel mientras la policía le está buscando. Durante los días que permanece encerrado tendrá que pagar a todos aquellos que le han reconocido para no ser delatado.

tve1

TVE-1

- 06,25 BABYLON
- 07,10 ¡SÁBADO FIESTA!
  - La pequeña Lulú • David el gnomo
  - Fantomcat • El patito feo
  - El loco mundo de Tex Avery
  - Esquimales en el Caribe
- 10,05 PEQUEPRIXS
  - Se enfrentan hoy el Colegio Público García Lorca (Granada) y el Colegio Público Los Arevacos (Arévalo, Avila).
- 12,10 MÚSICA SÍ
- 13,45 CARTELERIA
  - Con José Toledo
- 14,30 CORAZÓN, CORAZÓN
  - Con Cristina García Ramos
- 15,00 TELEDIARIO-1
  - Presentan Almudena Ariza, Pedro Sánchez Quintana y Sergio Sauca
- 15,30 EL TIEMPO
- 15,35 CINE: SESIÓN DE TARDE
  - Los tres mosqueteros*
- 17,45 CINE DE BARRIO
  - SOS abuelita*
- 21,00 TELEDIARIO-2
- 21,25 EL TIEMPO
- 21,30 INFORME SEMANAL
  - Presenta Baltasar Magro
- 22,45 LA CLAVE: LA CONSTITUCIÓN A LOS 20 AÑOS
  - Presenta José Luis Balbín. A modo de debate participarán Gabriel Cisneros, Santiago Carrillo, Alfonso guerra, Miguel Roca, Pablo Castellanos, Rodolfo Martín Villa y Miguel Primo de Rivera
- 00,45 CINE DE MADRUGADA
  - Ladrón de bancos*
- 02,25 NOTICIAS
- 02,30 NAVARRO
  - "Los basureros del amanecer"
- 05,00 CARTELERIA (R.)

La 2

La 2

- 06,00 EURONEWS
- 06,30 TAHT'S ENGLISH
- 08,00 EL ESCARABAJO VERDE
  - "Los bosques de Galicia"
- 08,30 JARA Y SEDAL (R.)
  - Sobre caza y pesca
- 09,00 U.N.E.D.
- 09,30 AGROSFERA
  - Programa de información sobre el campo
- 10,30 EN OTRAS PALABRAS
- 11,00 PARLAMENTO
  - Actualidad parlamentaria nacional, autonómica y europea
- 12,00 LOS CONCIERTOS DE LA 2
  - La Orquesta Sinfónica de RTVE, dirigida por el iraní Alexander Rahbari, interpreta *Scherzade*, Rimsky Korsakov
- 13,00 MUNDOS APARTE
  - "Nepal: La convivencia con los tigres"
- 13,30 DEPORTES
  - Fútbol Sala, Triathlon, Automovilismo, Tenis (Copa Davis), Rugby (Escocia-España), Balonmano (Copa de Europa)
- 19,30 CÓDIGO ALFA
  - "La fragata Navarra"
- 20,00 INFORMATIVO TERRITORIAL
- 20,30 GRADA CERO
  - Presenta Iñaki Cano
- 20,55 CINE
  - Vuelven los caraduras*
- 22,50 EL CINE DE LA 2
  - Blade Runner*
- 01,05 DÍAS DE CINE
  - Presenta Antonio Gasset
- 02,05 CINE CLUB. CICLO PACO RABAL
  - El gran secreto*
- 03,45 CINE CLUB
  - La Corea*
- 05,10 DESPEDIDA Y CIERRE

## FLASH



CP / 20,00 h

**El acoso y derribo del patrimonio, en TE+**

En TE+, la cadena de pago presenta un programa sobre el análisis de cómo se está tratando el Patrimonio Nacional desde el punto de vista arquitectónico y urbanístico. En el programa colabora la Academia de Bellas Artes de San Fernando, órgano que emite juicios e informes técnicos sobre monumentos en rehabilitación. Recientemente Alcalá ha sido nombrada Patrimonio de la Humanidad.

## VÍA DIGITAL / CANAL SATELITE

## VIA DIGITAL

## CINEMATK

- 20.00 Cine: 'La ardilla roja'
- 22.00 Cine: 'La teta y la luna'
- 00.00 Cine: 'Paseo por el amor y la muerte'
- 02.00 Cine: 'Mr. Belvedere llama a la puerta'

## BOULEVARD

- 20.00 Cine: 'Palais Royale'

- 21.45 Cine: 'Un puñado de polvo'
- 23.30 Cine: 'El amante bilingüe'
- 01.00 Cine: 'En contra de su voluntad'

## CANAL HOLLYWOOD

- 20.00 Cine: 'El príncipe de las tinieblas'
- 21.50 Sobre ruedas
- 22.00 Cine: 'Justicia poética'

## GRAN VÍA

- 18.30 Toros. Feria de Quito

- 21.10 Documental
- 21.30 Cabrera: un refugio para Neptuno
- 22.00 Cine: 'Aventuras en la corte del rey Arturo'

## EUROSPORT

- 20.00 Deporte: Esquí Alpino
- 21.00 Deporte: Snowboard
- 22.00 Deporte: Bobsleigh: Copa del Mundo
- 23.00 Deporte: Sumo
- 00.00 Deporte: Tenis

## ODISEA

- 20.00 Deportes hiper-activos
- 21.00 Documental: El mundo de la ciencia: Demografía humana
- 21.30 Documental: El mundo de la ciencia: Arqueología
- 22.00 Expedición: Una historia de dos océanos
- 23.00 Prisma: La fosa

## CANAL NOSTALGIA

- 20.30 Música: Galas del sábado: Fórmula Marisol
- 21.50 Parece que fue ayer: Lewis Carroll, pione-

- ro literario
- 23.15 Deporte: XI Olimpiada blanca en

## CANAL SATELITE DIGITAL

## ESTILO

- 19.30 Entrevista: Nieves Alvarez

## SPORTMANÍA

- 20.15 Previa Asobal
- 20.30 Balonmano. Liga Asobal: Granollers - Galdar
- 22.00 Voleibol masculino:

- Asturvisia Gijón - Unicaja Almería
- 00.30 Tenis. Masters español

## DISNEY CHANNEL

- 21.30 Cine: 'Un golpe de magia'

## mtv

- 00.00 Música: Una noche con Beavis & Butthead

Selección de los principales espacios transmitidos por ambas cadenas. (OTR/PRESS).





Antena 3

- 06,20 LAUREL Y HARDY  
06,40 AQUELLOS MARAVILLOSOS AÑOS  
07,25 CLUB MEGATRIX  
Con Ana Chávarri y David Pérez.  
Programa infantil que incluye las siguientes series:  
• Transformers  
• Punky Brewster  
• La bola del Dragón Z  
• Power Rangers Turbo  
• Los Simpson  
• Salvados por la campana  
12,55 EL COCHE FANTÁSTICO  
14,00 PADRES FORZOSOS  
DESCONEXIONES REGIONALES  
Andalucía a Fondo • Aragón a Fondo  
• Catalunya a Fondo • Galicia a Fondo • Comunidad Valenciana a Fondo  
14,25 IMPACTO TV  
Con Carlos García Hirschfeld y Silvia Jato  
15,00 NOTICIAS FIN DE SEMANA  
Presentan Pedro Piqueras y Miriam Romero.  
Deportes con Manu Sánchez.  
15,30 CINE  
*Amor, mentiras y asesinatos*  
19,15 CINE  
*Speed: fuera de control*  
19,45 MAGIA SIN TRUCOS  
21,00 NOTICIAS FIN DE SEMANA  
Con Pedro Piqueras y Miriam Romero. Deportes con Celia Blanco.  
21,35 LA CARA DIVERTIDA  
Con Alex Casanovas  
22,15 FUROR  
Con Alonso Caparrós  
00,35 CINE  
*Caza salvaje*  
02,30 TELEVENTA



Tele 5

- 06,30 INFORMATIVOS TELECINCO  
07,00 ROBIN HOOD (Dibujos animados)  
"El gran distras"  
07,20 CORNELIO (Dibujos animados)  
"Los ayudantes del monstruo"  
07,40 HUCKLEBERRY FINN (Dibujos animados)  
"La caza del diablo"  
08,00 LA RULETA DE LA FORTUNA JUNIOR  
Presentada por Silvia Ruiz  
08,40 BARNEY (Dibujos animados)  
"Vamos de campamento"  
09,00 INFORMATIVOS TELECINCO  
09,05 LA BANDA DEL QUINTO  
10,00 CLUB DISNEY  
12,15 TELEMARATÓN  
Presentado por Belinda Washington  
13,30 WALKER  
"Placa de honor"  
14,30 INFORMATIVOS TELECINCO  
Presentado por Fermín Bocos  
15,00 DEPORTES TELECINCO  
Presentado por José Antonio Luque  
15,05 TELEMARATÓN  
15,45 CINE FIN DE SEMANA  
*Mi padre ¡qué líguel!*  
17,30 TELEMARATÓN  
Presentado por Belinda Washington  
20,30 INFORMATIVOS TELECINCO  
Presentado por Fermín Bocos  
21,00 TELEMARATÓN  
22,45 CINE  
*La última mentira*  
00,45 TELEMARATÓN  
Presentado por Belinda Washington  
02,00 MÁS QUE COCHES  
02,30 MADRUGADA DE CINE  
*El alcalde, el guardia y la jirafa*  
04,10 INFOCOMERCIALES  
Espacio promocional  
05,10 CHIPS



Canal Plus

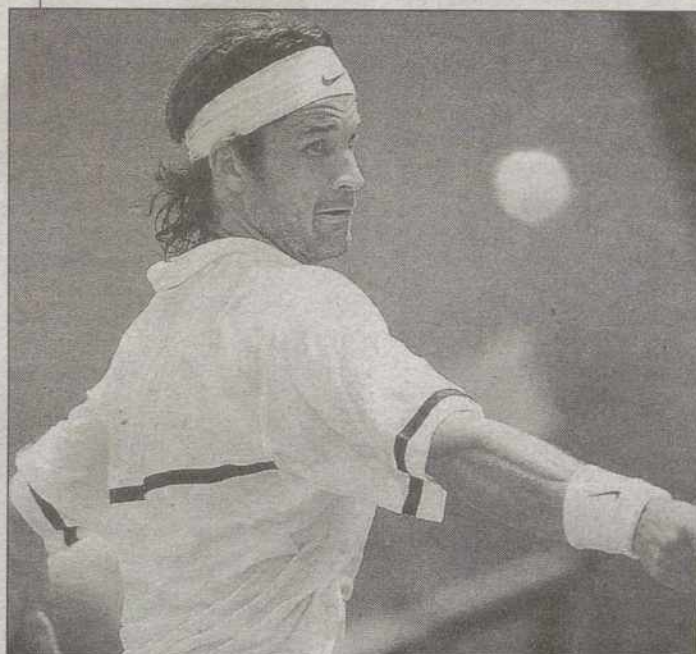
- 07,30 GOLF: BIRDIE  
08,00 BIENVENIDO FOX KIDS  
Canal+ da la bienvenida a Fox Kids, nueva cadena de Canal Satélite Digital, con la emisión de una programación especial infantil:  
• Peter Pan  
• Super Mario Bros  
• Los gatos samurai  
• X-Men  
• Viviendo con Louie  
10,15 LOCA ACADEMIA DE POLICIA  
11,00 TRANSWORLD SPORT  
12,00 DEL 40 AL 1  
13,00 MAGACINE. TOMA UNO  
14,00 N.B.A. EN ACCIÓN  
14,30 AVANCE REDACCIÓN  
14,35 EL DÍA ANTES  
15,30 CINE  
*Perdona bonita, pero Lucas me quería a mí*  
16,58 SERIE  
17,52 TENIS: MASTER NACIONAL NOBEL (semifinales)  
20,00 TE+ : PATRIMONIO: ACOSO Y DERRIBO  
20,30 ABIERTO EN CANAL  
21,30 REDACCIÓN: NOTICIAS  
22,00 FRASIER  
Serie  
22,25 SEINFELD  
Serie  
22,50 ESTRENO CANAL+  
*La ley del miedo.*  
00,24 CINE  
*Al límite del riesgo*  
02,01 CINE  
*Los ladrones (V.o.)*  
03,53 CINE  
*Martin Hache*  
06,29 DOCUMENTAL: HOWARD HAWKS, 50 AÑOS DE CINE

## VISTAZOS

## ■ 'LA BANDA DEL QUINTO'

## Telecinco dedica un especial a cortometrajes hechos por niños

Hoy a partir de las 9,05 horas y hasta las 10,00 el espacio infantil *La Banda del Quinto* dedicará un programa especial a la décima edición del festival internacional de cortometrajes Ciak Junior. Este festival es una propuesta dirigida a los niños y adolescentes de 10 a 15 años, para que escriban, solos o en grupo, un guión para un cortometraje. Telecinco seleccionará el mejor de todos los recibidos. El guión ganador será interpretado por los propios autores, que trabajarán con un equipo de profesionales de la cadena. El cortometraje será emitido por Telecinco y por las televisiones de los demás países que participan en Ciak Junior.



Jordi Moyá podrá desquitarse con Corretja.

## ■ CANAL PLUS-LA 2

## Los mejores tenistas, en la TV

Las televisiones españolas están haciendo un amplio seguimiento al tenis. hace pocos días pudimos ser testigos de una gran duelo español entre Moyá y Corretja, ahora los televidentes podrán disfrutar del encuentro de dobles de la final de la Copa Davis. El partido se retransmite desde Milán y La 2 será la encargada de llevarlo a los hogares españoles a las 13,00 horas. El programa *Grada cero* de la cadena pública ofrecerá a las 20,30 horas toda la información deportiva de lo acontecido durante la semana. Por su parte, Canal Plus emite desde el día 4 y hasta el 6 de diciembre, a las 17,00 horas, el V Masters Nacional Nobel de Tenis, un torneo de supertiebreak en superficie rápida en el que se dan cita los ocho mejores jugadores españoles del momento.



Televisión Palencia

## MAÑANA

- 10,55 CARTA DE AJUSTE  
11,00 LA TERTULIA  
Con Angel Luis Barreda  
Invitados: Jesús Mateo Pinilla (arquitecto), Julián García Torrellas (periodista), David Hierro Bedoya (jefe de los servicios informativos de Radio Nacional de España y José Manuel González Zarzosa (sargento Parque de Bomberos)

## 12,15 "EL DEBATE DE TVP"

Con Elena García

Hoy "Las compras de Navidad"

Invitados: María del Mar Callejón, responsable de la Unión de Consumidores de Palencia; M.ª Luisa Delgado, presidenta de la Asociación de Amas de Casa de Palencia; Pilar Abad, presidenta de la Asociación de Comerciantes de la Plaza Municipal de Abastos.

13,30 LOS TOROS

Con Carlos Martín Santoyo

y Manolo Illana

Invitado: Jesús Merino, Presidente de la Peña Taurina El Regio

14,05 DE CINE POR PALENCIA  
Con José Luis García Antolín, repaso a la cartelera cinematográfica

14,35 RESUMEN INFORMATIVO SEMANAL

Con Nati Melendre, repaso a las noticias más destacadas de la semana

15,00 CIERRE

## EL DIAL

|    |                |       |
|----|----------------|-------|
| OM | Radio 1        | 729   |
|    | Radio 5        | 603   |
| FM | Radio 1        | 91.8  |
|    | Cervera        | 88.6  |
|    | Guardo         | 89.8  |
|    | Radio 2        | 101.0 |
|    | Radio 3        | 97.6  |
|    | Radio 5        | 88.0  |
|    | SER            | 96.2  |
|    | Cadena Dial    | 89.6  |
|    | 40 Principales | 94.7  |
|    | Onda Cero      | 103.5 |
|    | Aguilar        | 101.2 |
|    | Guardo         | 106.2 |
|    | Radio Economía | 107.0 |

## LOS CINES

|                                                          |                                                       |
|----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| BOSTON 1                                                 | La máscara del Zorro (-) 5:30, 8:15 y 10:45           |
| BOSTON 2                                                 | Tu a Londres y yo a California (-) 5:30, 8:15 y 10:45 |
| BOSTON 3                                                 | Mi nombre es JOE (-) 5:30, 8:15 y 10:45               |
| ORTEGA 1                                                 | Mulan (T) 5:30, 8:15 y 10:45                          |
| ORTEGA 2                                                 | Juegos salvajes (18) 5:30, 8:15 y 10:45               |
| ORTEGA 3                                                 | Hora punta (13) 5:30, 8:15 y 10:45                    |
| ORTEGA 4                                                 | Un mundo a su medida (-) 5:30, 8:15 y 10:45           |
| AVENIDA 1                                                | Amores en tiempos de guerra (T) 5:30, 8:15 y 10:45    |
| AVENIDA 2                                                | La niña de tus ojos (13) 5:30, 8:15 y 10:45           |
| AVENIDA 3                                                | La máscara del Zorro (T) 5:30, 8:15 y 10:45           |
| AVENIDA 4                                                | El show de Truman (T) 5:30, 8:15 y 10:45              |
| AVENIDA 5                                                | El abuelo (T) 5:30, 8:15 y 10:45                      |
| AVENIDA 6                                                | Algo pasa con Mary (13) 5:30, 8:15 y 10:45            |
| AVENIDA 7                                                | Antz (Hormigaz) (T) 5:30 y 8:15                       |
|                                                          | Ronin (13) y 10:45                                    |
| CINE CLUB CALLE MAYOR - TREN DE SOMBRAS- día 9 miércoles |                                                       |

## CINES BOSTON

SALA 1

DOOLBY DIGITAL

2.ª SEMANA  
5,30, 8,15 Y 10,45

## CINES BOSTON

SALA 2

DOOLBY DIGITAL

ESTRENO  
5,30, 8,15 Y 10,45

## CINES BOSTON

SALA 3

DOOLBY DIGITAL

3.ª SEMANA  
5,30, 8,15 Y 10,45

SABADO: MATINAL A LAS 12, MADRUGADA A LA 1, SABADOS Y DOMINGOS INFANTIL A LAS 16,00 - Bigar Centro - TLF. 74 02 44



## Legionella en Buckingham

EFE / LONDRES

La reina de Inglaterra se ha visto obligada a abandonar su residencia oficial en el Palacio de Buckingham tras detectarse en sus cañerías la bacteria que causa la enfermedad del legionario, según informaron ayer los portavoces oficiales del Buckingham Palace.

El descubrimiento de la bacteria, que pudo haber tenido consecuencias graves para la familia real, tuvo lugar el pasado octubre, durante una inspección rutinaria de las instalaciones de agua caliente en el cuarto de baño que utiliza normalmente la soberana, adjunto a sus habitaciones. Un portavoz del Palacio informó de que "la bacteria de la enfermedad del legionario fue descubierta en octubre en las conducciones de agua. Inmediatamente se tomaron las medidas necesarias y el riesgo para la salud ha sido eliminado".

Añadió que no se facilitaría más información sobre el citado incidente.

La reina Isabel II y su esposo el duque de Edimburgo estaban en la residencia del Palacio de Buckingham cuando se descubrió la bacteria, trasladándose de inmediato al Castillo de Windsor, donde permanecieron cuatro días, el tiempo necesario para desinfectar las conducciones y depósitos de agua caliente del palacio. Un grupo de especialistas inspeccionó las cañerías del agua caliente de los apartamentos que tienen en palacio otros miembros de la familia real, como la princesa Ana, el príncipe Andrés, duque de York y el príncipe Eduardo, concluyendo que era necesario desinfectar todas las conducciones del palacio.

La temperatura del agua que circula por las mismas fue elevada 70 grados centígrados, pa-

La reina de Inglaterra tuvo que dejar su residencia al detectarse la bacteria que causa la enfermedad del legionario



La reina Isabel II y su esposo, en un acto oficial / EFE

ra eliminar la bacteria que no resiste esas altas temperaturas.

Días después se repitió el proceso, y se enviaron muestras del agua a unos laboratorios para su análisis. Como los resultados fueron negativos, se permitió a la familia real que ocu-

para de nuevo sus apartamentos. La alarma por la presencia de la bacteria legionella en los cuartos de baño de la soberana fue mayor por la edad de la reina, 72 años, y de su esposo el duque de Edimburgo, 77. La enfermedad del legionario, de la

que cada año hay unos 200 casos en el Reino Unido, de los que 50 son mortales, reviste una mayor gravedad para las personas de edad avanzada. Otro miembro de la familia real que podía haber sido afectado es la reina madre, de 98 años, que visita con frecuencia las citadas residencias palaciegas.

El palacio fue construido en 1677 por el duque de Buckingham, que lo denominó Buckingham House, y en 1761 lo compró el rey George III para que fuera su residencia en Londres. Muchas de las conducciones de agua caliente fueron instaladas durante el reinado de la reina Victoria, a mediados del siglo XIX.

La enfermedad recibió ese nombre después de que falleciesen 29 miembros de la Legión Americana que participaban en una convención de veteranos en un hotel de Filadelfia (Estados Unidos) en 1976. Los científicos lograron aislar la bacteria y la identificaron como causante de una neumonía hasta entonces de origen misterioso. La enfermedad comienza con los síntomas de una gripe leve, y continúa con fuertes dolores de cabeza y musculares, tos seca, fiebre y diarrea, que resultan en neumonía, la cual puede tratarse con antibióticos y otros cuidados en un centro hospitalario. La noticia se conoció antes que por los portavoces del Palacio por el diario *The Sun*. El tabloide afirmaba que la Reina se trasladó al palacio de Windsor mientras los servicios sanitarios controlan la enfermedad, detectada en las

cañerías de agua de las dependencias privadas de la reina en el palacio de Buckingham, aunque un portavoz de la Casa Real aseguró que nadie ha obligado a la reina a partir y que la Reina y su esposo siguen en el Palacio de Buckingham.

### EL RINCÓN

## Edu y sus clónicos

CARMEN FERRERAS

A Edu le han salido un buen número de clónicos. De ser uno e indiviso ha pasado a formar parte de una especie de coro de niños canteros de Viena pero en estilo doméstico. Los de Airtel están explotando la imagen del simpático gafitas y el escueto mensaje anunciado de la inminencia del Adviento. Esta vez lo hacen en clave de sol, o lo que es igual, de música navideña. Dio resultado entonces, el pasado año, y dará resultado ahora. El pasado año todos acabamos siendo Edu. Este año el villancico no será otro que el de tan inmisericorde estribillo. Edu en casa. Edu en la oficina. Edu en la calle. Edu en la iglesia. Edu hasta en la sopa. "¡Hola, soy Edu, Feliz Navidad!", pero con música. Una música pegadiza y entrañable como todas las que convierten el villancico en la voz de la Navidad.

Si con Telefónica, en otro tiempo, fue Matilde la que alcanzó grandes cotas de popularidad gracias al bien diseñado spot publicitario recreado por José Luis López Vázquez, ahora, y con Airtel, es Edu que, de hijo único ha pasado, cosas del milagro de la Navidad, a formar parte de una familia numerosa compuesta por incontables Edus, con premio a la natalidad para los padres de la criatura.

Pocos personajes van a desbancar a Edu del trono que ocupa por méritos sencillos pero propios. Si acaso el famoso cava Freixenet, recién presentado en sociedad, con su carga de lujo y gente guapa y famosa haciendo los honores al personal en Navidad. Ni siquiera las muñecas de Famosa han reverdecido laureles. Y eso que se trató de los anuncios publicitarios navideños con más predicamento entre chicos, grandes y humoristas.

Y como el turrón El Almendro, un fijo, siempre vuelve a casa por Navidad con un mensaje que se ha hecho ya tradicional pero sin apenas innovaciones, a Edu no hay ya quien le haga sombra.

Esta Navidad volveremos a decir, a ritmo de villancico, lo que tantas veces repetimos la pasada, "¡Hola, soy Edu, Feliz Navidad!". Si acaso cambiaremos el nombre de Edu por el nuestro y al santo y seña de esos días tan especiales le pondremos la música del villancico que Edu y sus clónicos lograrán aupar al number one del hit parade navideño. Seguro.

### CASOS Y COSAS

## Un mafioso envía su lóbulo derecho al juez

Un individuo considerado por la policía miembro de la camorra (la mafia napolitana) ha enviado el lóbulo de su oreja derecha al juez encargado de su caso, para protestar por su detención, según informó ayer la prensa italiana. Saverio Sparandeo, de 34 años, detenido en la cárcel de Ariano Irpino (cerca de Nápoles), insiste en una carta enviada al juez Flavio Cusani con esa parte de su oreja en que es inocente. El preso es hermano del jefe de la camorra Corrado Sparandeo, con quien fue detenido en una reciente operación policial, bajo la acusación de extorsión a empresarios.

## Una niña húngara, madre a los 11 años

Una niña zingara húngara de once años de edad dio a luz ayer con cesárea a un bebé, que pesó al nacer 2,5 kilogramos y se encuentra en buen estado de salud, al igual que la madre, según informó el hospital de Mikole (norte) donde tuvo lugar el alumbramiento. La policía inició una investigación sobre el padre del niño, un joven de 17 años que podría ser acusado de estupro, pese a que la joven madre y él viven juntos como pareja. La relación sexual con una menor de 11 años es considerada por la legislación húngara como una violación, aunque haya habido consentimiento.



La niña con el padre de su hijo / EFE

## Luis Enrique ya es padre

El jugador del Barcelona Luis Enrique Martínez es, desde ayer, padre de un niño que pesó al nacer 3.010 gramos. La mujer del internacional español, Elena Cullerell, dio a luz en el Instituto Universitario Dexeus de Barcelona a las 21,15 horas del jueves en un parto en el que no hubo ningún incidente y calificado por los sanitarios "parto de evolución normal". Tanto la madre como el pequeño se encuentran en perfectas condiciones de salud, según informaron fuentes de la clínica en que se encuentran internados. Este es el primer hijo del futbolista del Barcelona.